

# RADIOCORRIERE · TV

ANNO XXXVII - N. 42

16 - 22 OTTOBRE 1960 -

L. 50



*Nell'interno*

**PREMIO ITALIA: i vincitori e le opere premiate**

**ABBONAMENTI**

ERI - EDIZIONI RAI  
RADIOTELEVISIONE  
ITALIANA

VIA ARSENALE, 21 - TORINO  
Annuali (52 numeri) L. 2.500  
Semestrali (26 numeri) > 1.200  
Trimestrali (13 numeri) > 600  
Un numero L. 50 - Arretrato L. 60  
I versamenti possono essere effettuati sul conto corrente postale n. 1/3500 intestato a « Radiocorriere-TV »

ESTERO:  
Annuali (52 numeri) L. 4.500  
Semestrali (26 numeri) > 2.200

Prezzi di vendita del « Radiocorriere-TV » all'estero  
Un numero: Francia Fr. fr. 70; Francia Fr. n. 0,70; Inghilterra sh. 1/6; Malta sh. 1/3; Monaco Princ. Fr. fr. 70; Svizzera Fr. sv. 0,60; Turchia Pf. 1. 350; Belgio Fr. b. 10.

Publicità: CIPP - Compagnia Internazionale Pubblicità Periodici

MILANO: Via Pisoni, 2 - Telefono: 65 28 14/65 28 15/65 28 16  
TORINO: Via Pomba, 20 - Tel. 57 57

Distribuzione: SET - Soc. Editrice Torinese - Corso Valdocco, 2 - Telefono 40 4 43  
Articoli e fotografie anche non pubblicati non si restituiscono  
STAMPATO DALLA ILTE  
Industria Libreria Tipografica Editrice - Corso Bramante, 20  
Torino

TUTTI I DIRITTI RISERVATI  
RIPRODUZIONE VIETATA

**IN COPERTINA**



Trieste: il Castello di Miramare, costruito su disegno dell'architetto Carlo Junker tra il 1856 e il 1860 per l'arciduca Massimiliano di Austria, fratello dell'imperatore Francesco Giuseppe. A Trieste si è conclusa la sera del 10 ottobre la XII edizione del Premio Italia che annovera quest'anno, tra i vincitori del massimo concorso internazionale radiofonico e televisivo, due italiani: Edoardo Anton per l'opera drammatica La fidanzata del bersagliere; e Ugo Gregoretti per il documentario televisivo Sicilia del Gattopardo.

**VOGHIAMO RISPONDE**

**RINNOVO DEGLI ABBONAMENTI PER USO PRIVATO**

<b>RADIOAUDIZIONI</b>	2° semestre	L. 1.250
	4° trimestre	» 650
<b>TELEVISIONE</b>	2° semestre	L. 7.145
	4° trimestre	» 3.720

**USARE ESCLUSIVAMENTE I moduli contenuti nel libretto personale di iscrizione.**

**Le Inns of Court**

Sabato scorso ho udito una interessante conversazione sulle Inns of Court. Essendo uscito non ho potuto ascoltare l'ultima parte che presumibilmente trattava dell'importanza di queste istituzioni nel tempo moderno. E' proprio questa la parte che mi interessa di più, dato che già conoscevo le origini per un esame universitario. Potreste pubblicarne una breve sintesi? (Carmelo Ferrini - Roma).

Le Inns of Court, in virtù di una tradizione antichissima, sono tuttora le uniche che permettono di accedere alla professione di barrister e solo fra i barristers la Corona inglese sceglie i suoi più importanti ed autorevoli magistrati. Inoltre il privilegio di patrocinare di fronte ai giudici di Sua Maestà è ciò che li distingue dai solicitors, ed anche questo privilegio si fonda esclusivamente su un'antica consuetudine, perché in teoria un giudice potrebbe ammettere al patrocinio chiunque, anche un privato cittadino. Per ottenere questo titolo il cittadino inglese dovrà chiedere e ottenere l'ammissione ad una delle quattro Inns of Court e rimanere in qualità di socio-studente per almeno tre anni. In questo periodo nessuno si preoccupa di sapere cosa faccia lo studente. Questi avrà però l'obbligo di pranzare ogni tanto insieme con i colleghi e gli anziani nel refettorio dell'Onorevole Società cui appartiene. Questa regola di carattere conviviale cui l'aspirante avvocato deve necessariamente sottoporsi, ha lo scopo, fra l'altro, di conservare in qualche modo quella comunione di vita tra soci che è sempre stata un tratto caratteristico delle Inns e di stimolare nel giovane lo spirito di corpo, sia nei riguardi della professione in genere che della sua Società in particolare. Se, al termine dei tre anni di studentato, lo studente si troverà in regola con i pranzi, verrà ammesso a sostenere alcune prove scritte e orali - non particolarmente difficili - sui materiali giuridici. Dopo di che i suoi Masters of the Bench potranno ritenerlo degno di diventare avvocato. In un giorno stabilito, all'ora del pranzo, i Ma-

sters entreranno solennemente in processione nella hall e prenderanno posto a una estremità della sala, mentre lo studente, già abbigliato con la toga nera, il soggolo bianco e il parrucchino, verrà dal Tesoriere della Inn « called to the bar » - letteralmente: « chiamato alla sbarra » - cioè proclamato barrister. Il neo-avvocato continuerà a far parte dell'Onorevole Società. La sua attività professionale sarà sempre soggetta al controllo dei Masters: qualunque infrazione commettesse alla cosiddetta « etiquette of the bar » - cioè al Codice professionale - verrà giudicata e punita dagli anziani della sua Società. Divenuto barrister al law dovrà mettersi a studiare e a lavorare con il massimo impegno. Si ritiene in Inghilterra che a fare un buon avvocato servano di più lo studio diretto del meccanismo della giustizia e il duro tirocinio della pratica legale che non le lauree e gli esami di stato. Perciò il giovane avvocato farà un periodo di intensa pratica nello studio di un avvocato anziano, magari appartenente alla sua stessa Inn. Per questo tirocinio egli pagherà al maestro circa cinquanta ghinee per sei mesi. Terminato il periodo di tirocinio si cercherà uno studio e assisterà la prima lettera di un solicitor. Infatti il cittadino inglese che abbia bisogno dell'assistenza di un avvocato si rivolgerà sempre prima ad un solicitor che, esaminato il caso, sceglierà il barrister che riterrà più adatto a difendere gli interessi del cliente e gli scriverà un brief in cui gli esporrà succintamente i termini della questione e chiederà consiglio. Toccherà poi al clerk dell'avvocato condurre a termine nel modo migliore le trattative di carattere venale. Verso la fine della sua carriera il barrister potrà chiedere di essere nominato Queen's Counsel, cioè avvocato della regina. Egli sostituirà allora la comune toga nera con una toga di seta, il parrucchino con una parrucca lunga, simile a quella dei giudici e in tribunale prenderà posto in un apposito banco e dovrà comparire in aula accompagnato da un barrister che sarà il suo junior, mentre a lui spetterà l'appellativo di leader. Oggi questo titolo è puramente onorifico, riconoscimen-

to ufficiale di una fortunata carriera, la cui massima onorificatura potrà essere la nomina a Lord Chancellor.

**Atomi per la birra**

«eri sera ho sentito la radio parlare di atomi e di birra, ma non ho potuto capire in che rapporto stessero di preciso non avendo potuto udire la trasmissione all'incirca. Ora una corrispondenza di « Poutlet aerea » (Sergio Michelini - Foggia).

Si sa che gli isotopi radioattivi di questo o quell'elemento possono servire per raggiungere scopi meravigliosi e terribili, ma che l'atomo possa regolare a piacimento la fermentazione della birra rende la più o meno alcolica, più o meno igienica e seconda degli organismi batterici che vi sopravvivono, lo sappiamo adesso che due scienziati della

Germania Occidentale hanno cominciato da tempo il risultato delle loro recenti ricerche. Essi ritengono che fra gli isotopi presi in considerazione quello che più di tutti gli altri è in grado di fare il buono ed il cattivo tempo nella fermentazione della birra sia il carbonio radioattivo. I batteri anaerobici (cioè inadatti a vivere d'aria) possono esistere, nutrirsi e moltiplicarsi soltanto grazie all'acqua carbonica della birra. Questi microorganismi, a loro volta, prestano il sito al processo di fermentazione, sia a quello di deterioramento della birra normale. La fermentazione può così essere affrettata, rallentata e sospesa. Questi scienziati hanno fatto inoltre un'altra scoperta che ci può definire inversa alla precedente: in base a quali essi affermano che il lievito di birra è il più potente avversario della radioattività che si conosca in campo alimentare.

**LE RISPOSTE DEL TECNICO**

**Zoom lens**

«In TV ho notato che, nelle riprese televisive dirette, è possibile ottenere un reale vantaggio senza soluzione di continuità dall'infinito (o quasi) al primo piano, ciò senza che venga rimpiazzata spostata la telecamera. Questo implica naturalmente l'uso di obiettivi speciali, dove con tutta probabilità, la messa a fuoco è completamente automatica. Ciò che mi occorrerebbe sapere dalla vostra cortesia è: 1) di quali obiettivi si serve la telecamera e le loro principali caratteristiche (lunghezza focale, rapporto, luminosità, ecc.); 2) se tale applicazione è possibile in una normale macchina fotografica da studio, naturalmente applicando le modifiche del caso.» (Foto Panetta - Gioiosa Jonica).

Si tratta di obiettivi di lunghezza focale variabile (zoom lens) che vengono impiegati sia per le camere che utilizzano il tubo di ripresa tipo Vidicon, sia per quelle che impiegano il tipo Image Orthicon. Per le camere Vidicon tali obiettivi sono stati progettati, a quanto ci risulta, solo per ripresa da studio ed hanno le seguenti caratteristiche: lunghezza focale da 22 a 80 mm. circa; apertura relativa da f/1,8 a f/22, trasmissione 75 %.

Nelle camere Image Orthicon si montano obiettivi sia del tipo per riprese da studio che del tipo riprese esterne. I primi hanno queste caratteristiche: lunghezza focale da 55 a 200 mm. circa, apertura relativa da f/4,5 a f/45, trasmissione 75 %. I secondi hanno lunghezza focale divisa in due campi e cioè da 100 mm. a 500 circa e da 200 mm. a 1000 circa; il passaggio da un campo all'altro è in alcuni tipi di zoom molto semplice. L'apertura relativa massima è f/4 per gli obiettivi del primo tipo ed f/8 per quelli del secondo tipo.

Questi obiettivi non sono ovviamente adatti per macchine fotografiche; per esse le varie Case costruiscono tipi più piccoli e meno costosi. Per dare un'idea della complicazione di questi obiettivi zoom per TV basti dire che i migliori sono composti da almeno 13 lenti, 6 delle quali sono in movimento durante la carrellata, il loro peso varia da 4 Kg. per quelli di studio a 15 Kg. per il tipo da riprese esterne.

**La resistenza elettrica del corpo umano**

«Vorrei sapere quale resistenza ohmica può presentare il corpo umano in caso di contatto con la tensione di 125 V.» (Fulvio Colombo - Trieste).

Per il corpo umano la resistenza al passaggio della corrente diminuisce con l'aumentare della tensione applicata ed è variabile entro limiti abbastanza ampi, da persona a persona e a seconda dei punti fra i quali viene applicata la differenza di potenziale. In particolare, la resistenza presentata da un corpo adulto al passaggio della corrente elettrica fra le due mani perfettamente terse ed asciutte e con reofori di prelievo fortemente tenuti in pugno è dell'ordine di 3000 ohm, ad una tensione di 50 V, mentre per 100 V è di 1500 ohm e per 200 V è di poco più di 1000 ohm. Se non si considera la resistenza presentata dai tessuti cutanei, la resistenza di un corpo umano, misurata fra le estremità superiori ed inferiori, si aggira intorno alla trentina di ohm: la corrente circola in maniera pressoché uniforme nei tessuti e nelle ghiandole sia a secrezione interna che esterna; le cui resistenze specifiche sono dell'ordine dei 100 ohm; (per lo ossa questa resistenza è di circa 1000 ohm per salire fino a circa 10.000 ohm nei grassi). Considerando invece anche il valore protettivo della pelle (la cui resistenza specifica è di valore molto elevato) possiamo assumere come valore medio della resistenza del corpo umano, misurata fra mano e piede, per tensioni dell'ordine di 120/220 Volt e per la durata di circa 30", quello 1000 - 2000 ohm. Il fattore principale che contribuisce in modo notevole a far scendere il valore della resistenza, è rappresentato dalla ionizzazione delle cellule della pelle nei punti di contatto; detta ionizzazione è proporzionale alla superficie di contatto e di conseguenza alla densità specifica della corrente (Ampère per cmq), per cui si dimostra essere più pericoloso un contatto accidentale, con un elemento sotto tensione, a superficie limitata che non un contatto a superficie molto estesa; alla ionizzazione segue un rapidissimo cambiamento di stato nella struttura cellulare dell'epidermide, la quale, di conseguenza, viene a perdere, nel punto ionizzato, le sue caratteristiche di discreto isolante; il fenomeno della ionizzazione spiega perché anche una corrente di pochi mA applicata ad una superficie limitata della pelle può procurare piccole ustioni.

**ELENCO DELLE STAZIONI RADIOFONICHE E TELEVISIVE ITALIANE**

L'elenco completo ed aggiornato delle stazioni radiofoniche e televisive italiane viene inviato

**IN OMAGGIO**

a quanti ne facciano richiesta alla Direzione del « Radiocorriere-TV » - Via Arsenale, 21 - Torino.

# I VINCITORI E LE OPERE PREMIATE



Nell'aula magna dell'Università di Trieste si è conclusa la sera del 10 ottobre la dodicesima edizione del Premio Italia. Con solenne cerimonia si è proceduto alla proclamazione dei vincitori del massimo concorso internazionale radiofonico e televisivo. Riportiamo qui di seguito le decisioni delle Giurie.

**OPERE MUSICALI RADIOFONICHE** - Premio Italia (14.500 franchi svizzeri): « Ondine » di Akira Miyoshi e Eriko Kishida (Giappone).

Premio della Radiotelevisione Italiana (1.050.000 lire) « Electre » di Ari Pousseur (Belgio).

**OPERE LETTERARIE O DRAMMATICHE RADIOFONICHE** - Premio Italia (14.500 franchi svizzeri): « La fidanzata del bersagliere », di Edoardo Anton (Italia).

Premio della Radiotelevisione Italiana (1.050.000 lire): « La vita di un uomo » di Maurice Picard (Svizzera).

**DOCUMENTARI RADIOFONICI** - Premio della Federazione Stampa Italiana (1 milione di lire): « Il canto della pesca », di Ewan Mac Coll e Charles Parker (Gran Bretagna).

**OPERE LETTERARIE O DRAMMATICHE TELEVISIVE** - Premio Italia televisivo (14.500 franchi svizzeri): « La grande bertecca », di Jacques Armand

Claude Barma (Francia). Premio Trieste (500 mila lire): « Soldato Soldato... », di John Arden (Gran Bretagna).

**DOCUMENTARI TELEVISIVI** - Premio Italia televisivo (14.500 franchi svizzeri): « Sicilia del "Gattopardo" », di Ugo Gregoretti (Italia).

Premio dell'Azienda autonoma di soggiorno e turismo della città di Trieste (200 mila lire): « Il risveglio della montagna », di Kenichi Koyama e Megumi Fujimura (Giappone).

## I sunti delle nove opere vincitrici

### OPERE MUSICALI DRAMMATICHE

#### Ondine

di Akira Miyoshi e Eriko Kishida (Giappone)

Trascurando il pur ricchissimo patrimonio folclorico e fiabesco nazionale cui si sono ispirati, con gli eccellenti risultati che conosciamo, autori di cinema, radio e televisione giapponesi, Akira Miyoshi ed Eriko Kishida si sono volti all'Occidente fermando la loro attenzione su un'antica leggenda europea, quella poeticamente divulgata dal romantico La Motte-Fauqué nel 1811 e, in anni più recenti, ripresa ed elaborata in termini drammatici da Jean Giraudoux. Il tema, dunque, è noto: la ninfa Ondine evade, in una notte di tempesta, dal liquido regno ove vive con le compagne e, nonostante gli ammonimenti del re che la mette in guardia contro le insidie e le falsità onde è dominato il mondo dei terrestri, si innamora di un bel cavaliere, Paolo, smarritosi nella foresta lungo il fiume. E per amore di lui Ondine si fa donna, lascia il luogo dove trascorrevano — inconsumabile — la sua eterna giovinezza, e lo segue fra gli uomini, questa gente bizzarra, piena di pregiudizi manifesti e di inconfessati sentimenti. Qui Paolo ritrova la sua fidanzata, Bertalda, e ricorda la promessa che è corsa fra loro. Ma Ondine, gelosa e quindi crudele, rivela come la superba fanciulla non discenda dai magnanimi lombi di cui si vanta, ma sia la figlia di un umile pescatore; contro la ninfa pettegola si leva la collera di Paolo, qualcosa che è fra la pietà e il dispetto, e Ondine, indignata, torna fra i suoi, nel suo mondo di alghe e di fresche trasparenze. Ma l'amore per il bel cavaliere è più forte del risentimento e la vigilia delle nozze

la ninfa innamorata tornerà da lui in sogno e lo persuaderà a lasciare il mondo della terra, cui è data solo una breve, contrastata felicità, per seguirlo nel regno delle acque dove la gioia è senza fine, senza insidie, senza menzogne. E Paolo morirà per Bertalda, per queste strane malfide creature che si chiamano uomini e donne e rinascerà per Ondine, con Ondine vivrà la sua nuova esistenza.

L'elemento poetico del testo letterario è rilevato efficacemente dalla musica che ne sottolinea il carattere fantastico con un impiego abilissimo di sonorità sottilmente evocative: l'orchestra, un coro femminile a quattro voci e una gamma di suoni elettronici giocati con estrema accortezza e registrati col mezzo stereofonico concorrono a introdurre e a mantenere l'ascoltatore in un clima di credibile costruzione poetica, ottenuto senza forzature e senza espedienti di facile effettistica, che induce al rispetto oltre che all'ammirazione.

#### Electre

di Ari Pousseur (Belgio)

L'autore, nato a Malmédy nel 1929, prende le mosse da Sofocle per ricavare, con una moderna rielaborazione dell'antica vicenda, una « moralità » che offre alla meditazione del nostro tempo. Non faremo al lettore preveduto l'affronto di ricordare minutamente l'azione tragica nei suoi nodi sviluppi, dalla disperazione di Elettra nella reggia dove Clitennestra ed Egisto dominano confusi nel peccato dopo aver ucciso Agamennone, al ritorno di Oreste e alla sanguinosa giustizia che egli fa; ci limiteremo a porre l'accento sull'intenzione nobilmente ammaestrata per mezzo della quale Pousseur inserisce il mito di Elettra nella tempeste d'oggi. La voce del commentatore scandinavo nel

finale questi versi che sono per noi, destinati alla nostra riflessione:

*Dans l'attente d'un retour incertain  
cette Electre lucide et terrifiée  
qui occupe maintenant le trône ancestral,  
et ce siècle  
aveuglé par la crainte d'avoir tué Dieu  
livré à la fureur  
de s'en vouloir chatier soi-même  
reste impuissant  
toujours  
à Le resusciter.*

Non è molto, ma quanto basta a chiarire quali siano, oltre il suono letterale, gli interessi profondi dell'opera. La quale, all'ascoltatore, si presenta come un originale tentativo di forma drammatico-musicale specialmente idonea alla diffusione radiofonica: la mescolanza di voci cantate e soprattutto parlate, ancorché sottoposta ad una rigorosa elaborazione musicale, di musica strumentale e di musica elettronica, è infatti operazione consentita soltanto al mezzo radiofonico, che si trova pertanto, nel caso della *Electre* di Pousseur, a disporre di un testo veramente congeniale alla propria natura.

L'autore stesso, in una dichiarazione personale, rivela a quale intendimento si è ispirato e quali mezzi ha impiegato; la stesura definitiva del testo letterario — egli dice — è stata stabilita dal compositore in vista della sua potenzialità sonora: ritmo, colore, melodia. Il testo registrato è stato successivamente sottoposto, almeno in certe sue parti, ad operazioni più avanzate: cori omoritmici, contrappunti, invitazioni e derivazioni da forme diverse non escluso il madrigale. D'altra parte, talune stesure musicali elettroniche sono state subordinate, nella loro realizzazione ultima, a criteri linguistici: si è venuta così a stabilire una sorta di « osmosi », ovvero di continuo scambio organico fra l'espressione poetico-drammatica e quella propriamente musicale, rendendo possibile l'integrazione del tutto in un solo e compatto universo mitico. Derivata da ricerche ormai consegnate alla storia della mu-

sica e legata nel tempo ai nomi di Monteverdi, Gluck, Wagner, Debussy, Schoenberg, Milhaud e, recentissimi, Stockhausen e Berio, la *Electre* di Pousseur è un tentativo — forse uno dei più audaci e completi — di integrare la forma musicale con quella verbale, piegandosi alle necessità di questa e sfruttandone tutte intere le possibilità che dall'opera ascoltata ci appaiono veramente immense.

### OPERE LETTERARIE O DRAMMATICHE RADIOFONICHE

#### La fidanzata del bersagliere

di Edoardo Anton (Italia)

Sospeso fra realtà e fantasia, narrato con un linguaggio che sfuma dal tono sommo e un poco opaco del colloquio quotidiano allo squillo ed allo scintillio lirico, il radiodramma con cui Anton ha vinto il Premio Italia per un'opera letteraria radiofonica ci sembra destinato fin dal primo ascolto ad un ampio successo di pubblico: è una opera « seria » risolta con estrema semplicità di mezzi, un'accessibile divagazione fiabesca su temi « grossi » ed impegnati come la morte e la fedeltà ai morti, e tocca con mano leggera, ma perentoria, molto, non c'è dubbio, la storia di questa Anita romagnola che ritroviamo all'inizio dell'azione fidanzata, appunto, ad un bersagliere giovane, allegro, napoletano, Salvatore. E' estate, il caldo invita ad evadere nel fresco di un fiume per distrarre l'afa: i due, rinnovandosi promesse di amore eterno, e fantasticando sul lieto futuro che li attende, vanno dunque al fiume, Salvatore si tuffa e — co-

# I sunti delle nove opere vincitrici alla XII

me dicono le cronache — trova misera morte fra i flutti, annega. Qualche tempo dopo un suono di fanfara sorprende Anita che va fiando, vedova senza esser stata sposa, i suoi tristi pensieri: è Salvatore che torna da chi sa quale galassia, è il bersagliere reduce da chi sa quale iperavverso, innamorato come quando era in terra, chiacchierone, seducente, amabile come allora. E' andato in paradiso, egli dice, nonostante i suoi peccati, per la grande bontà che governa questo, e l'altro e tutti i mondi, ed ora viene dalla sua Anita a dirle che non è cambiato nulla, che il suo amore non è morto con lui nell'acqua del fiume. Ancorché commossa Anita si ribella: come non è cambiato nulla? E' cambiato molto, invece, tutto. Lei è di carne e Salvatore è puro spirito: non è combinazione matrimoniale possibile, coedista, e dunque il bersagliere non si offenda, ma neppure parli più di nozze. Altro tempo passa e ancora una volta Anita ode la fanfara del suo cuore; il bersagliere torna dalla galassia, scende un'altra volta dall'iperavverso a farci gli auguri di rito, ha saputo che va sposa. Carletto si chiama il fidanzato, e Salvatore vuol sapere com'è costui: è meglio di me?, domanda ad Anita; no, risponde la donna; ti bacía più appassionatamente?; no; è più intelligente?; ancora no; e allora perché lo sposi?; perché, replica lei con impeto, perché sta qua! C'è, lo capisca Salvatore: lui c'è! E a Salvatore non rimane che ripiegare in buon ordine nei suoi regni metafisici e lasciare che Anita sposi Carletto. Ma il matrimonio non si farà. Anita fugge l'altro che a lei, legata alla memoria del bersagliere morto, è ormai vietato: si dà della stupida ma non può sposare Carletto né altri. Il tempo passa mentre Anita in terra e Salvatore in cielo seguitano a tessere il loro impossibile amore in cui la donna soprattutto si consuma, finché viene per lei ancor giovane l'ora del distacco. Il cuore fedele di Salvatore le è vicino. La sua eterna allegria le rende meno grave il passo, la sua esperienza di — come dire — anziano dell'oltre tomba, la rassicura. Salvatore ha saputo che per lei, per la sua coraggiosa devozione, c'è il paradiso ad attenderla: il paradiso senza indugi e senza remore. Approfitta del discorso avviato per confesarle che tanti anni prima si era lasciata andare ad una sbruffonata: lui, Salvatore, in paradiso non c'è ancora, sta a purgarsi di certe leggerezze giovanili, cose da poco peraltro...

Dunque non staranno insieme! E allora Anita, ormai purificata e pronta al massimo premio, ripiomba deliberatamente per un attimo, con ardita sfida al cielo, nel peccato, cose da poco peraltro, quel tanto che basta ad obbligarla ad una sosta in purgatorio accanto a lui, al bersagliere di cui è rimasta la fidanzata. Ecco tutto, ecco riproposta nell'ampiezza di un radiodramma l'eterna morale degli innamorati veri, l'eterna morale di Annabel Lee, così come la canta in una breve lirica famosa Edgard Allan Poe:

Aud neither the angels in heaven above nor the demons down under the sea can ever dissever my soul from the soul of the beautiful Annabel Lee.

...Né gli angeli lassù nel cielo né i demoni sotto il mare potranno mai separare la mia anima dall'anima della bella Annabel Lee, né separeranno l'anima fedele di Anita da quella del bersagliere Salvatore.

## La vita di un uomo

di Maurice Picard (Svizzera)

La redazione di un quotidiano nelle ore calde, quando il giornale sta per andare in macchina ed i minuti hanno un valore d'oro. Il capo cronista ha bisogno di una notizia di tre righe, non più di tre righe per chiudere la pagina. Tre righe di notizia, non più di tre righe. Eccole: « Oggi, verso le ore 18, all'angolo di Rue de Rivoli e Louvre, Albert Brillouet di anni 76 domiciliato in Rue du Jour 21 veniva colto da improvviso male. Trasportato al più vicino ospedale decedeva nonostante le prompt cure dei sanitari ». Questa è la vita di un uomo, questo quel che ne rimane. Un ragazzo del giornale rifiuta di racchiudere 76 anni di vita nel breve epitaffio di una notizia impersonale e, da solo, tenta di dare un volto vero a quell'esistenza, di cercare una spiegazione in quel lungo arco di affetti, di sentimenti, di passioni forse, iniziato 76 anni fa. Passa a passo il ragazzo fa dunque il cammino terrestre del defunto Albert Brillouet, scavalcando siepi di indifferenza burocratica, forzando memorie chiuse al ricordo del passato, frugando alla ricerca di cose che sono scivolte via senza lasciare traccia di sé come è delle cose che hanno importanza solo per chi le compie: e noi seguiamo attraverso l'azione radiofonica questo buon figliolo al commissariato e all'obitorio, al villaggio dove Albert Brillouet nacque e si fece uomo, nei luoghi di lavoro dove si fermò a dare il suo contributo, dimenticato, obliato, cancellato come una scritta sulla sabbia dalla marea del tempo, fino alle tre righe in corpo 6, perdute nel gran grigio di una pagina di giornale.

Dites, comment ça sonne, selon vous, le pas d'un homme. Tout seul sur le trottoir? Comment ça sonne le pas d'un homme seul, un vieux sans personne dans le vacarme de la grande ville? Che suono ha, dite, conclude la voce recitante, che suono ha secondo voi il passo di un uomo? Solo sul marciapiedi? Che suono ha il passo di un uomo solo, un vecchio senza nessuno nel baccano della grande città? Un suono che suscita un'eco breve e fevole, quello del nostro passaggio in terra, una cosa senza peso la vita di un uomo che nasce, vive e muore.

## DOCUMENTARI RADIOFONICI

### Il canto della pesca

di Ewan Mac Coll e Charles Parker (Gran Bretagna)

Nella zona dei porti di Lowestot e Yarmouth nell'East Anglia, di Peterhead e Fraserburgh nella Scozia nord orientale e lungo l'estuario del fiume Ness, il cosiddetto *moray frith*, si sviluppò verso la fine del secolo scorso un'attività peschereccia di rilevanti proporzioni. Basti dire che essa era alimentata da un flotta che negli anni di più intense e redditizie operazioni giunse a contare 1800 imbarcazioni a vapore, i cui equipaggi fra l'estate e l'autunno battevano i mari dalle isole Shetland all'East Anglia. Alle migrazioni dei pesci corrispondevano le migrazioni del personale femminile addetto alla lavorazione dei medesimi, ragazze e spose provenienti per la più parte dai paesi del nord-est della Scozia, che erano impiegate negli stabilimenti della costa alla ripulitura delle aringhe e alle operazioni di salamoia, dopo la cui il prodotto veniva esportato in quantità enorme nei paesi balici soprattutto, ma anche in quasi tutta l'Europa continentale. La vita di questa gente era pertanto condizionata da questa merce di gran consumo popolare, l'aringa, da pescare, da conservare, da vendere: e il loro orizzonte era limitato, il loro mondo duro e faticoso, con un correttivo, tuttavia, formato dalla loro istintiva trasfugazione, tra il lirico e l'umoristico, della realtà in cui vivevano, un correttivo che nell'atto stesso in cui li aiutava a vivere diventava materia di umile ma genuina poesia. Alla ricerca di quel tempo e di quel mondo ormai perduto o in via di dissoluzione si sono messi gli autori di questo Canto della pesca che, in un piccolo villaggio presso Yarmouth, Winter-ton, hanno avvicinato un vecchio di 84 anni, Sam Larner, e l'hanno, con serena pazienza di sagaci interrogatori, indotto

a rievocare di prima mano figure e fatti degli anni eroici della navigazione a vela ed a vapore, antiche canzoni di mare e di lavoro, di tempeste e di sagra paesane, organizzando poi il materiale in un montaggio radiofonico di alta suggestione oltre che di notevole importanza documentaristica e testimoniale.

## OPERE LETTERARIE O DRAMMATICHE TELEVISIVE

### La grande bertesca

di Jacques Armand e Claude Barma (Francia)

Liberalmente tratto da un racconto di Balzac e ambientato ai giorni nostri, l'originale televisivo cui è stato assegnato il Premio Italia 1960 per un'opera drammatica, riproduce del modello l'atmosfera torbida e chiusa di certa provincia, le passioni perverse, la crudeltà, la viltà, il calcolo: cose di ieri e di oggi, di sempre.

Accade questo, che Roger capita un giorno nella sua villa in Provenza con un amico, Marc, compagno di gita. La moglie di Roger, Christine, accoglie con apparente indifferenza l'ospite ma, dopo avere stimolato l'intraprendenza con incoraggiamenti condiscendenze, gli si mostra fredda, quasi ostile. Allo stupore dell'uomo che in un momento di solitudine gliene chiede la ragione, la donna risponde con freddo cinismo che egli serve, in sostanza, da schermo, da paravento: insoddisfatta del marito, è solita raltro affetto di amare, ella si è scelta un amante, un bracciante spagnolo che lavora nelle risaie dei dintorni ed elude i sospetti del marito rendendogli la vita impossibile e costringendolo con le simulate impermenze del proprio carattere a starle quanto più lontano può. Qualcosa tuttavia interviene a mettere all'erta Roger: la macchina che Christine ha usato la notte del colloquio rivela con Marc e che, per un incidente, è rimasta nei campi denunciando — ancorché ella neghi — che la donna era al volante. Messa alle strette Christine rivendica la propria libertà sentimentale, nell'atto stesso si dichiara disposta a concederla anche a Roger e, dopo un concitato colloquio, si prepara a volta ancora ad un incontro con l'amante. Mentre i due nel cortile della villa si scambiano un congedo (lo spagnolo sta per lasciare la Francia) sopravviene in macchina il marito furente; l'altro ripara per nascondersi in una cisterna per la nafta di recente costruita presso la casa, ma un fruscio lo denuncia: la cosa è chiara, la tresca è scoperta. Roger insiste perché Christine confessi, ma la donna non cede, contro l'evidenza, oltre ogni credibilità, e l'uomo allora, con deliberazione omicida, nello spasimo dell'orgoglio ferito, spinge la macchina sul cerchio della botola sicché colui che vi è dentro non abbia via d'uscita: quindi, presente Christine, telefona al fornitore che gli venga d'urgenza a riempire la cisterna disseccata. Un'atroce gara di nervi si svolge, un clima di « thrilling » come usano dire i romanzieri « gialli » si instaura; Roger ha fatto una mossa, una vita è la posta. Tocca a Christine rispondere. La donna dal canto proprio spera che il marito non spinga alle estreme conseguenze il gioco atroce, spia il comportamento di lui, la possibilità di una respicenza. E' ciò che Roger attende da lei, senza che l'uno o l'altro abbiano l'animo di fermare la fatalità che si avvicina, la morte. Giunge il camion della nafta, un operaio raccorda i tubi dal serbatoio alla cisterna: il dramma sta per compiersi. Mentre Roger e Christine senza parola si osservano scendere Marc. E' l'alba: l'ospite prende congedo, la tensione si spezza, un uomo muore

di spaventosa morte... La viltà ha ucciso. Legata all'orribile segreto la tragica coppia non troverà più pace, né ci sarà posto per lei nel paradiso terrestre delle coscienze pure.

## Soldato soldato...

di John Arden (Gran Bretagna)

Tutti conoscono anche in Italia la svelta arietta resa popolare da Belafonte: *Soldier soldier will you marry me - with your musket fife and drum? - O no, sweet maide, I canna marry you - for I have no coat to put on...* (Soldato soldato mi vuoi sposare, col tuo moschetto, il piffero, e il tamburo? O no, gentile fanciulla, non ti posso sposare perché non ho nulla da mettermi indosso).

Bene, da questa canzoncina, vecchia di secoli, trae argomento l'opera di John Arden che, trasportando l'azione ai nostri giorni, mette ancora una volta in guardia le ragazze e le donne maritate contro l'intraprendenza dei soldati erranti. Ed ecco come: in una piccola città industriale al nord dell'Inghilterra approda un giorno un bel giovane in uniforme, affascinante e manigoldo. Costui si insedia in una famiglia di brava gente del luogo, così semplice e sprovvista da non sapere come fare ad avere notizie di un loro figliolo, Tommy, anche lui militare, che da parecchio tempo non si fa più vivo ed è dato mancante al reparto. Quando il Soldato scopre che l'assente Tommy apparteneva come lui al reggimento dei fuocieri di Caledonia, gli balena un pensiero malandrino: si farà mantenere dai creduli vecchietti e se la spasserà per soprappiù con la loro nuorella, la sposa di Tommy, promettendo loro di interessarsi perché il giovanotto esca al più presto dal carcere militare dove — secondo il ciurmadore — l'hanno rinchiuso.

Non è vero niente. Il Soldato non aveva mai conosciuto il povero Tommy, nemmeno l'aveva inteso nominare: era un buon prete per mangiare e bere ad ufo e darsi un po' di bel tempo, e lui l'ha colto. Tornerà al reggimento spensierato e furfante come lo ha lasciato. « *Soldier soldier will you marry me - with a hay and a ho and a fife and a drum? - O lady lady, how I can marry you when I have a wife at home?* » (Soldato soldato mi vuoi sposare?, con un eh con un oh, un piffero e un tamburo? O signora signora, come vi posso sposare se ho una moglie che mi aspetta a casa?). Non fidarsi dunque dei soldati di passamento: niente altro che un allegro bersaglio, condotto con toni e rime di ballata popolare pieni di colore e di fantasia, magistralmente guidati al traguardo del divertimento. Una sorta di vacanza che l'autore esordiente del teatro britannico si è voluto prendere prima di affrontare temi più impegnativi e complessi, un assaggio di forze che gli ha valso, meritato, il premio posto a disposizione dalla città di Trieste.

## DOCUMENTARI TELEVISIVI

### Sicilia del « Gattopardo »

di Ugo Gregoretti (Italia)

Il caso più clamoroso e, nella sua carica patetica, più romanzesco delle ultime stagioni letterarie, è dedicato al documentario televisivo vincitore del Premio Italia 1960: un omaggio postumo, se vogliamo, che la televisione rende all'autore del libro famoso e che, sulle ali del premio, acquista più ampia risonanza. Qualcosa come un articolo di contrappasso col quale si vuole risarcire in morte l'oscurità di una vita

schiva: il moltiplicarsi delle edizioni e delle traduzioni, il replicarsi delle esegesi critiche e delle iniziative giornalistiche intorno al Gattopardo di Giuseppe Tomasi di Lampedusa sono come un « mea culpa », un atto di contrizione dettato dal rimorso d'aver lasciato che lo scrittore morisse forse col dubbio d'aver compiuto un'opera vana. Molte intenzioni si sono attribuite al Gattopardo, diversi itinerari si sono seguiti per riconoscere i luoghi dell'azione e stabilire riferimenti e allusioni a personaggi reali, numerose polemiche sono sorte pro e contro la tesi di un'invenzione del tutto fantastica o di una adombrata ricostruzione storica.

« Quando siamo giunti in Sicilia noi — dichiara l'autore del documentario nelle note introduttive alla sua opera — questa ridda di ipotesi e di contrasti filologici non era ancora cessata, ma contro di essa si era elevata, come una diga, pateticamente inascoltata, la vedova dello scrittore, la principessa Alessandra di Lampedusa, nata baronessa Wolff Stomersee, che affermava di essere la sola persona a conoscenza delle cose. « Non esiste nulla nella realtà di quello che mio marito ha scritto » sosteneva la principessa nei tre colloqui che abbiamo avuto con lei nella penombra della libreria di casa Tomasi. « Gli interni di Villa Salina sono immaginari come i saloni di Donnafugata o la sala da ballo tutta d'oro o il giardino con la fontana mitologica. Sono soprattutto ricordi, ricordi poetici che mio marito aveva del suo palazzo avito di Palermo, del meraviglioso palazzo Lampedusa che le bombe hanno distrutto in questa guerra. Solo questo dovette dire: che non esiste più nulla di quanto è stato descritto, sono soltanto ricordi ». Come sempre vi era un po' di esagerazione sia dall'una

che dall'altra parte. Se era vero che gran parte delle descrizioni ambientali corrispondevano ai ricordi poetici dello scrittore, era pur vero che questi ricordi non risalivano tutti a cose scomparse. Riuscimmo infatti ad individuare ed a ritrarre, non senza difficoltà, la villa del Gattopardo nel paese feudale dei Tomasi (Palma di Montechiaro), la chiesa del Te Deum ed il convento di clausura, fondato dai religiosissimi avi dello scrittore. Riuscimmo altresì a farci accettare in casa patrizia « chiusissime » per riprendere interni fastosi, che potessero offrire una immagine reale di quello che l'autore aveva visto e descritto ».

Questa, dunque, la materia di « Sicilia del "Gattopardo" »: l'acuta chiosa per immagini di un raffinato best-seller; qualcosa più di un puro e semplice documentario: un sottile, a tratti malizioso commento ai fatti e non solo un'esposizione di fatti. Chi abbia ritenuto memoria di una fortunata inchiesta televisiva di Gregoret, intitolata Caccia al quadro, sul tema del commercio antiquario in Italia, e ne ricordi il succo ironico, la svagatezza elegante ond'era alleggerita la serietà dell'informazione senza comprometterne la sostanza, troverà in questa « Sicilia del "Gattopardo" », più ricchi e folti gli stessi moventi di fondo, i medesimi stimoli di una curiosità d'alta classe giornalistica, la presenza di un mestiere che governa e domina la materia piegandola con educata scaltrezza alle molteplici esigenze del « reportage televisivo »: l'aderenza perfetta della parola all'immagine; il rispetto dovuto insieme all'oggetto dell'inchiesta e al suo destinatario, il pubblico dei telespettatori; la completezza dell'informazione e la sua traduzione in spettacolo a tutti accessibile.

## Il risveglio della montagna

di Kenichi Koyama e Megumi Fujimura (Giappone)

Sotto quale forma e in quale misura il mezzo televisivo può intervenire con positiva influenza sulla carriera scolastica e sulla vita familiare dei piccoli allievi delle scuole remote di montagna, le più diseredate e più povere di contatti? A questa domanda di attuale e rilevante importanza sociale ha cercato di rispondere l'organizzazione televisiva giapponese, inviando un'équipe di operatori ad osservare dal vivo i risultati di una iniziativa siffatta: di tali risultati è consolante testimonianza il documentario di cui veniam discorrendo. Per circa un anno, dall'aprile del 1959 al marzo del 1960, un gruppo di studio della Radiotelevisione nipponica soggiornò dunque in uno sperduto villaggio di montagna, Dorobu, a 350 chilometri da Tokio e giorno per giorno seguì la vita dei trentun allievi della piccola scuola locale e gli sforzi dei loro insegnanti.

Dorobu, a 1000 metri d'altezza, è un minuscolo agglomerato di ventisette case, in cui vivono centosettanta persone, l'esistenza delle quali è strettamente legata alla montagna ed ai suoi umori. Per dodici ore al giorno gli uomini lavorano alla fabbricazione del carbone di legna che costituisce praticamente l'unica risorsa della comunità; le donne, prese dalle molteplici cure della giornata, hanno poco o punto tempo a disposizione per occuparsi dei bambini la cui educazione

pertanto è affidata esclusivamente all'insegnante. Ma i mezzi di cui questi dispo-

sono scarsi, educare diventa un atto quotidiano di coraggio, una lotta continua contro la disperazione che assale e spesso vince anche i migliori. Due anziani educatori, logorati dai anni di professione esercitata in condizioni così negative, hanno dovuto cedere il passo ad un più giovane collega che peraltro trova difficoltà ad entrare in comunicazione vera e attiva con i suoi giovanissimi allievi. Tuttavia, grazie all'assidua pazienza dei due vecchi che hanno moltiplicato le loro richieste, giunge infine a Dorobu un televisore, surrogato prezioso e vivificante dei libri che mancano, dei mezzi didattici sussidiari che non esistono: a poco a poco, da questa autentica finestra aperta sul mondo fin qui sconosciuto, i ragazzi e il maestro stesso imparano la tecnica dello studio, si muove in loro il meccanismo della curiosità e con essa quello dell'interesse per ogni manifestazione della vita. Si sentono partecipi, non più esclusi di una realtà viva e vera di quella onde sono circondati, acquistano il coraggio di vivere. Nel breve giro di un anno — e il progresso è documentato fotogramma per fotogramma nell'opera di Koyama e Fujimura — assistiamo alla trasformazione di questa scolaresca da gruppo meramente passivo a piccola comunità vigile e ricettiva. Particolare interesse per il telespettatore italiano, al corrente delle iniziative di Telescuola come formidabile elemento di fiancheggiamento e integrazione didattica, rivestirà questo Risveglio della montagna dedicato ad illustrare l'opera della televisione in uno dei suoi aspetti più umanamente utili e socialmente impegnati, e in quanto tale ben meritevole del premio attribuitogli.

Gigi Cane

# I PARTITI ALLA RADIO E ALLA TV PER LE ELEZIONI AMMINISTRATIVE

**D**a martedì scorso hanno avuto inizio le trasmissioni della « Tribuna elettorale » alla televisione e alla radio. La comunicazione ufficiale dell'iniziativa è stata fatta alla Camera dal Presidente del Consiglio il quale ha detto: « Allo scopo di contribuire alla migliore informazione dell'elettorato che si accinge a votare per il rinnovamento delle amministrazioni degli enti locali, il Governo, presi gli opportuni accordi con la RAI, è in grado di comunicare che i partiti potranno per la prima volta giovarsi anche della televisione, oltre che della radio, per la loro propaganda ».

L'on. Fanfani ha poi spiegato l'articolazione dell'iniziativa.

1) I partiti rappresentati in Parlamento e nei Consigli provinciali e comunali in più di una Regione, terranno ciascuno una conferenza stampa di mezz'ora, dalle 21 alle 21,50, alla televisione e in collegamento con il Programma Nazionale della radio. Questi partiti sono otto e si stanno succedendo dinanzi alle telecamere e ai microfoni in ordine alfabetico:

- 12 ottobre - Democrazia cristiana
- 13 ottobre - Movimento sociale
- 14 ottobre - Partito comunista
- 17 ottobre - Partito democratico italiano
- 18 ottobre - Partito liberale
- 19 ottobre - Partito repubblicano
- 20 ottobre - Partito socialdemocratico
- 21 ottobre - Partito socialista

2) Conclusa la serie delle conferenze stampa, comincerà una serie di conversazioni, della durata di otto minuti, una per partito, con successione inversa:

- 25 ottobre - Partito socialista
- 26 ottobre - Partito socialdemocratico
- 27 ottobre - Partito repubblicano
- 28 ottobre - Partito liberale
- 31 ottobre - Partito democratico italiano
- 1° novembre - Partito comunista
- 2 novembre - Movimento sociale
- 3 novembre - Democrazia cristiana

In questo modo tutti i partiti, a parità di condizioni, senza alcun riferimento alla loro maggiore o minore consistenza parlamentare, esporranno per due volte, prima nella conferenza stampa e poi nella conversazione, il loro programma a milioni di telespettatori e di radioascoltatori alla vigilia della grande consultazione elettorale.

3) Nei giorni di sabato e di domenica compresi nel periodo da 12 ottobre al 4 novembre, le edizioni serali del Giornale Radio e del Telegiornale trasmetteranno resoconti obiettivi dei comizi che i maggiori esponenti dei vari partiti avranno tenuto nella giornata.

4) I partiti non rappresentati in Parlamento e in più di una Regione, ma che hanno una loro rappresentanza almeno in un Consiglio provinciale, oltre che nei Consigli comunali, terranno due conversazioni di otto minuti ciascuna nelle reti locali della radio, insieme ai partiti rappresentati in Parlamento e già ammessi alle trasmissioni televisive e radiofoniche in rete nazionale.

5) Poiché la responsabilità del buon andamento della campagna elettorale ricade sul Governo, è logico e democratico che anch'esso possa stabilire un rapporto diretto con gli elettori. Questo farà con due conferenze stampa e

una conversazione. La prima conferenza stampa è già stata tenuta martedì scorso dal Ministro dell'Interno on. Scelba, per illustrare l'ampiezza e le modalità della consultazione elettorale del 6 novembre. La seconda conferenza stampa la terrà lunedì 24 ottobre un altro membro del Governo sui problemi degli Enti locali che i nuovi amministratori si troveranno a dover affrontare e risolvere. La conversazione finale, a chiusura della campagna elettorale, sarà del Presidente del Consiglio e verrà trasmessa venerdì 4 novembre, alle 21.

« Con queste disposizioni — ha concluso l'on. Fanfani — il Governo è certo di agevolare lo spoglimento democratico della campagna elettorale amministrativa utilizzando opportunamente gli strumenti del progresso tecnico. Sono anche certo — ha concluso il Presidente del Consiglio — che i partiti concorderanno a mantenere questo esperimento ad un alto livello di costume politico, nel rispetto più assoluto delle norme che la Costituzione, le leggi e il vivere civile, suggeriscono e impongono ad ogni cittadino ».

Tutti i partiti parlamentari si sono detti soddisfatti che il Governo abbia tradotto in atto questa aspirazione democratica di un contatto più largo e più diretto, tramite la televisione e la radio, dei partiti con gli elettori.

La « Tribuna elettorale » ha suscitato fin dai primi giorni un grande interesse nel pubblico dei telespettatori e dei radioascoltatori, interesse che faciliterà e renderà sempre più responsabile la scelta democratica del 6 novembre, e la Radiotelevisione Italiana è lieta di poterli contribuire con i suoi servizi.

# Un ispettore in casa Birling

Roldano Lupi, Lyda Ferro, Giuliana Lojodice, Warner Bentivegna, Luigi Van-  
nucchi e Ivo Garrani sono i principali interpreti di questi tre atti del  
noto drammaturgo inglese - La regia è affidata ad Anton Giulio Majano



Lyda Ferro (Sybil Birling) con Giuliana Lojodice (Sheila) e Luigi Vannucchi (Gerald Croft)

Il John Boynton Priestley, drammaturgo inglese nato nel 1894 a Bradford, abbiamo avuto più volte il piacere di occuparci sul *Radio-corriere-TV*; egli è infatti un autore cui Radio e Televisione, in Italia, rendono il giusto merito negatogli dal teatro. Oggi ci ritroviamo a parlare di lui, trasmettendoci dagli studi TV di Milano un'altra delle sue belle e sconcertanti commedie: *Un ispettore in casa Birling*.

«Sconcertante» è l'aggettivo che meglio si adatta a definire la produzione di Priestley per il senso di mistero onde essa si informa e l'attento indagare nei regni extra-sensoriali. Giunto al teatro quasi per caso dopo una intensa attività di romanziere e di saggista, egli trovò il suo «breviario», se così possiamo dire, in uno studio di J. W. Dunne (noto pioniere dell'aviazione passato disinvoltamente alla filosofia) dal titolo *An experiment with time* (*Esperimento col tempo*) che, apparso nel 1927, non mancò di suscitare un vasto interesse scientifico. Non scenderemo nei particolari della teoria brillantemente elaborata dal Dun-

ne; limitiamoci a qualche accenno, forse un poco grossolano, che sia comunque sufficiente ad avvicinarci al teatro priestleyano. Il tempo non ha, come noi crediamo comunemente, una sola dimensione; ne ha diverse e ciò che rispetto a una di esse è passato, può essere presente rispetto a un'altra; «una rosa che è fiorita una volta — afferma il Dunne — fiorisce eternamente» e il fluire del tempo è soltanto una empirica illusione dei nostri sensi, cosicché non esistono confini tra il passato e il futuro, l'uno e l'altro potendo confondersi con il presente.

La concezione non è semplice, lo ammettiamo, e oltre tutto riesce piuttosto difficile condensarla in poche righe di sapore giornalistico. Ma in questa sede, ciò che importa è rilevare la genialità con cui Priestley ha saputo tradurre le idee del Dunne in termini teatrali, scrivendo opere che conquistano lo spettatore, la fantasia del quale si apre, alla fine, in insospettabili prospettive.

Le commedie di Priestley sono, a tutt'oggi, una trentina e soltanto alcune di esse si raccomandano all'attenzione come ti-

pici «Time plays» (cioè come commedie più direttamente ispirate al pensiero del Dunne): *Il tempo e la famiglia Conway*, *Lo specchio lungo*, *Curva pericolosa*, *Ci sono già stato*, per non citare quelle di maggior successo e risonanza. *Un ispettore in casa Birling* occupa un posto a sé: la teoria seriale del tempo si affaccia proprio all'ultima battuta, al culmine cioè d'una situazione drammatica svoltasi per almeno due terzi secondo gli schemi più tradizionali.

In casa Birling si festeggia il fidanzamento della figlia Sheila con il giovane Gerald Croft di ragguardevole famiglia; ci sono, oltre ai due promessi sposi, Arthur Birling, il padre, massiccia figura di industriale, già sindaco della città e tuttora membro della magistratura, con grosse ambizioni sociali; Sybil, sua moglie, tipo di asciutta matrona, contenuta in una sorta di benevola freddezza; ed Eric, il figlio, vale a dire il fratello di Sheila, un ragazzo sul conto del quale non c'è nulla da dire sino al momento in cui...

Sino al momento in cui fa la sua comparsa l'ispettore Goole. Poco fa, egli dice, una giovane donna è morta all'ospedale: suicidio. Si chiamava Eva Smith, ma adottava nomi diversi; Goole ha con sé la fotografia della disgraziata e la mostrerà a ciascuno dei presenti, uno per volta; a qualcuno, anzi, non la mostrerà affatto. Ma che c'entrano, in tutto questo, il Birling e il giovane Croft? Goole dà a credere di saperla lunga e procede inesorabile, nel suo interrogatorio, come una macchina che travolga ogni ostacolo.

Ecco la tragica carriera di Eva

Smith (o come altrimenti si faceva chiamare) verso il suicidio: licenziata da Arthur Birling per aver chiesto un lieve aumento di paga; licenziata da una grande sartoria per i capricci d'una cliente, Sheila Birling; amata e poi abbandonata da Gerald Croft; sedotta e respinta da Eric Birling; ed infine, in quello stato pietoso, non ritenuta idonea alla beneficenza di un istituto presieduto da Sybil Birling.

Tutti i presenti, insomma, sotto l'incalzante procedere dell'ispettore, hanno dovuto rinunciare alla patina d'onorabilità di cui si rivestivano e messo a nudo le piaghe delle loro più vili miserie. Priestley fa della polemica sociale, in termini anche troppo palesi; non per nulla ambienta l'azione nella Londra del 1912 cioè alla vigilia di quel profondissimo sconvolgimento che fu la Grande Guerra. Questa sembra la linea della commedia almeno fino alla metà del terzo atto, quando l'ispettore, conclusi le indagini, se ne va. Allora i coniugi

Birling, assai più che i loro figli, cominciando a preoccuparsi delle ripercussioni che potrà avere il probabile scandalo, si pongono molti interrogativi: chi era Goole? era davvero un ispettore di polizia? Gerald Croft è andato ad informarsene e gli hanno detto che non esiste nessun funzionario a nome Goole; Arthur Birling telefona al colonnello Roberts e ne ha la medesima risposta. Certo Sheila ed Eric gridano invano che non per questo le coscienze si liberano dalla responsabilità del suicidio di Eva Smith. Ma era veramente Eva Smith, quella? Goole ha mostrato una fotografia, sempre la stessa, o non piuttosto una diversa a ciascuno? Chi lo può dire? Ed è poi davvero morto qualcuno, stasera, all'ospedale? Si telefona: da tempo, rispondono, non ci son casi di suicidio.

Carlo Maria Pensa

venerdì ore 21,30 tv



Roldano Lupi, Warner Bentivegna e Ivo Garrani, cioè Arthur ed Eric Birling e l'ispettore Goole nella commedia di Priestley

## LE GRANDI PRODUZIONI DELLA TV Stagione di prosa 1960-1961

Nel corso della stagione di prosa 1960-1961 della Televisione Italiana vengono presentati alcuni testi di particolare rilievo storico e culturale, quali *Le troiane* di Euripide, *Macbeth* di William Shakespeare, *Il malato immaginario* di Molière, *La tocardiera* di Carlo Goldoni, *Il candeliere* di Alfred De Musset, *Giuditta* di Friedrich Hebbel, *Candida* di G. B. Shaw, *Sei personaggi in cerca d'autore* di Luigi Pirandello, *La folle di Chaillot* di Jean Giraudoux.

La Televisione ha curato la pubblicazione di uno speciale opuscolo, gradevolmente impaginato e illustrato, che contiene una briosa presentazione delle opere in programma.

Prezzo della pubblicazione: L. 50

In vendita esclusivamente presso la

**ERI**

EDIZIONI RAI radiotelevisione Italiana  
via Arsenal, 21 TORINO

la quale provvede all'invio, franco di altre spese, contro rimesa anticipata del relativo importo (anche in francobolli).

# Gli dei di pietra

tre atti di Paolo Levi

**P**aolo Levi è uno dei pochi commediografi della sua generazione — oggi sui quarant'anni — che siano arrivati al successo sulla scena di prosa dopo una trafila radiofonica: i primi applausi visibili che ricordiamo legati al suo nome premiano la fedele trasposizione di un testo scritto per il microfono e trasmesso più volte: *Legittima difesa*. È naturale dunque che anche le sue opere nate per una diversa destinazione conservino l'impronta dell'esperienza originaria e risultino particolarmente adatte alla radio per le caratteristiche della struttura e del linguaggio. In un genere come nell'altro, l'ispirazione del nostro autore sembra attirata dagli schemi del « giallo », come oggi accade ad artisti di ogni nazionalità e livello che in quel meccanismo di racconto e di dramma intravedono la possibilità di esprimere in termini di angosciosa tensione i motivi della crisi contemporanea.

Paolo Levi aveva già dato voci e volti ai terroristi che assediavano l'immaginazione dell'uomo: ombre le quali, se possono trovare una motivazione generica nei margini di irrazionalità, nei contrasti insoliti che comporta l'esistenza, durante questi anni hanno acquistato un riscontro storico di rara evidenza nelle mostruose vicende scatenate dagli estremismi ideologici. Il realismo di certe ossessive intuizioni della fantasia acquista poi particolare concretezza nel caso di uno scrittore, com'è Levi, di origine israelita: appartenente cioè a una confessione religiosa che, qualificata e discriminata come razza, ha conosciuto il più sistematico tentativo di genocidio che la storia registri. Sembra legittimo che a un simile retaggio di memorie corrisponda la disposizione a evocare i fantasmi che minano alle basi la fiducia nella vita; o, se si preferisce, nella società.

Nel *Caso Pinedus*, per esempio, il rischio individuale e pratico del protagonista, di essere schiacciato e nullificato dal meccanismo della legge, sviluppato secondo un'impeccabile tecnica da « giallo », si allargava a sim-

boleggiare esplicitamente la vita come una prigione, e a colpire con un giudizio d'assurdità le sue regole. Ma nel dramma singolarmente ambizioso che presentiamo, *Gli dei di pietra*, si addensano motivi di più varia latitudine. Al problema cosiddetto dei reduci, riferibile a quanto dopo l'esperienza della guerra, e più ancora dell'azione partigiana, stentano e patiscono di fronte alla necessità di riprendere il loro posto in una società pacifica, che oltretutto non rispetta nella sua realtà gli ideali per cui hanno combattuto, a questo problema, se ne intrecciano altri più antichi e durevoli, com'è il contrasto tra l'esigenza della razionalità e l'esperienza della contraddizione che la pratica mostra a ogni passo; tra la giustizia e la carità, la logica e l'amore, e così via. Codesti proble-

**martedì ore 21,30 progr. naz.**

mi informano le passioni che danno vita al dramma; ma il testo non si riduce a esprimerne il lato affettivo e poetico, insiste a ragionarle e definirle in termini pressoché filosofici; anche se, nel computo finale, prevale e di gran lunga l'uomo di teatro sul logico, la descrizione dei sentimenti sull'analisi intellettuale.

Nella caverna che è stata rifugio e teatro della loro attività partigiana, dieci anni dopo la Liberazione si danno convegno i superstiti di quella vicenda. Il tempo, e il modo diverso col quale l'hanno riempito, ha variamente modellato ciascuno degli antichi commilitoni: c'è lo scontento, il deluso che la normalità ha ricondotto nei limiti mediocri di una esistenza borghese; c'è il favorito dalla fortuna — e dalla nascita — che ha seguito a distinguersi anche nella pacifica arena del dopoguerra; c'è chi ha dedotto dalla sua esperienza eccezionale una inalterabile saggezza. Ma li accomuna un problema sospeso, impersonato da un'ombra: alla vigilia dell'epilogo del conflitto, uno di loro è caduto nel corso di una missione, e a

codesto evento alcuni dei compagni hanno partecipato più ambigualmente di quanto la cronaca di quel sacrificio non riporti.

Ciò riguarda sopra tutti il capo di quel piccolo nucleo partigiano, Davide: quando aveva autorizzato la rischiosa iniziativa del suo gregario, egli era innamorato della moglie di lui; e già codesto sentimento personale bastava a intorbidare una risoluzione obiettivamente impeccabile. In più, quando l'uomo si era avviato verso il compimento del suo destino, l'incontentabile aspirazione di Davide aveva formulato nei suoi confronti un voto mortale. Esso era stato appagato, anche se soltanto per un attimo aveva trovato la forza di rompere i freni della coscienza. Poi Davide aveva vissuto con la donna, ormai libera, dieci anni di incredibile felicità. Ma quando, in occasione del raduno commemorativo che si è detto, e nel luogo medesimo dove egli aveva consumato con l'immaginazione il delitto, il suo bambino cade e si ferisce gravemente, Davide è folgorato dalla certezza che sia scattata finalmente la punizione divina: egli è di origine israelita, e crede in un Dio che per essere giusto, anzi per essere tale, non può mostrarsi pietoso. È in un certo modo, pur di appagare la propria esigenza di ordine, di razionalità, sopporterebbe il sacrificio, la tremenda punizione. Ciò che non comprende, è che il bambino nonostante tutto si salvi; che il contrappasso, invocato dal profondo della coscienza lungo dieci anni di felicità rubata, non lo colpisca, e allontanandosi da lui lo abbandoni in preda allo smarrimento totale, al sentimento dell'assurdo. L'epilogo del dramma non scioglie il problema di Davide. Ma suggerisce al personaggio i termini della salvezza possibile. Basterà che egli smetta le sue folli ambizioni, si rassegni a un concetto più modesto dell'esistenza: come una condizione dove non può realizzarsi la perfetta razionalità, un esilio dove la legge s'adeguа ai limiti di chi è chiamato a osservarla e si tempera e si flette compenetrandosi d'amore.

**Fabio Borrelli**



Elena Cotta (Eco)

## L'eco virtuosa

un atto di Arturo Loria

**I**l nome di Arturo Loria, scrittore fiorentino d'adozione precocemente scomparso nel 1957, non ha avuto presso il pubblico dei lettori quella risonanza che pure avrebbe, a buon diritto, meritato: tanto per fare un esempio, basti dire che i suoi racconti sembrano in un certo senso percorrere la ventata neorealista di questo dopoguerra, pur aperti come sono ad una picaresca vivacità e accuratamente registrati da un finissimo controllo linguistico e stilistico. D'altra parte però se il Loria collaboratore di Solaria e autore di tre volumi di racconti, Il cieco e la bellona, Fannias

Ventosa e La scuola di ballo, tutti editi nel periodo 1928-32, aveva attirato su di sé l'attenzione dei lettori più avvertiti, ben presto però la sua carriera letteraria dovette subire un'eclisse a causa dei provvedimenti razziali che lo colpirono costringendolo a scrivere sotto altro nome. E ci fu anche di peggio: il frutto di lunghi anni di lavoro, un romanzo e tre drammi, andò disperso a Firenze a causa di eventi bellici e Loria pazientemente si pose a cercar di ricomporre sul filo della memoria la sua opera perduta. In parte ci riuscì: il terzo atto di un suo dramma satiresco, Endymione, fu da lui interamente ricostruito (i primi due atti per

**venedì ore 21,30 terzo progr.**

fortuna erano apparsi sulla rivista Letteratura firmati con uno pseudonimo, Lorenzo Vailla) e in questo « ricordare » solo un momento della sua produzione, quello teatrale, è forse da leggere il segno del rinnovato interesse per la forma drammatica di cui l'autore negli ultimi anni si era acceso. Rinnovato, perché a parte la patente carica teatrale che molti critici hanno avvertito, taglio e nei dialoghi dei racconti, gli amici ricordano come Loria fin da giovane avesse amato la scena, al punto di prestarsi quale comparsa per gli spettacoli di una compagnia teatrale. Ma l'amore dello scrittore per il teatro fu una passione solo parzialmente corrisposta; la sua opera di maggior respiro, Endymione, non ha mai visto le luci della ribalta e dei tre atti unici che di lui si conoscono uno, il prigioniero mal consolato, è stato messo in scena a Firenze ed anche trasmesso, in altra edizione, dai microfoni del Terzo Programma. Il lavoro che questa settimana andrà in onda, sempre sul Terzo Programma, è invece una novità assoluta ed è stato pubblicato po-



Due fra gli interpreti de « Gli dei di pietra »: Achille Millo (Walter) e Lucia Catallo (Lucia)

Non trascurate l'elemento base della vostra eleganza



pantaloni **Facis**  
**montana**

in terital e lana



Per avere fiducia in voi stessi, per riscuotere successo e simpatia, per essere disinvolto, occorre poter essere sempre - in qualsiasi momento della giornata - simpatici ed eleganti.

Uno degli elementi-base della vostra eleganza sono i pantaloni, di solito così facili ad essere sciupati e senza piega. Oggi la FACIS presenta il pantalone che non si sciupa neanche con una giornata di lavoro: FACIS MONTANA, il pantalone in terital e lana.

Pantaloni FACIS MONTANA, sempre in ordine, mai sciupati.

Terital e lana, tutti i colori, 120 taglie  
Prezzo L. 7.900

## ALTRI PROGRAMMI DI

stumo. La sua trama è semplicissima: la ninfa Eco sta per essere cacciata via dalla cava nella quale ha trovato un ultimo rifugio. Il proprietario del terreno intende costruirvi una villa e ha dato l'ordine ad un cavatore di far sparire la fastidiosa eco. Sul posto giungono intanto due innamorati, Mirtillo e Aglae, e con le loro effusioni provocano il risentimento della ninfa, il cui pudore è sensibilissimo. La ninfa appare ai due giovani per rimproverarli ma, pur essendo una intrusa, viene accolta con gentilezza e simpatia dagli innamorati. Sarà proprio questa gentilezza a perderla: rimasta sola con Mirtillo, la ninfa si lascia da questi baciare. Comprendendo allora, dopo questa esperienza, che il suo destino è segnato e che se continuerà a restare nella cava il suo pudore ormai perduto non potrà più impedirle di ripetere ciò che non ha mai voluto ripetere e cioè le bestemmie, i baci, le imprecazioni, trova il modo di ricondurre Mirtillo alla sua innamorata e abbandona definitivamente la cava. L'eco virtuosa è dunque un raffinato « divertimento », i cui pregi massimi consistono nella brillante nitidezza dialogica e nel gusto di certe nozioni liriche che spostano i confini della favola alle soglie di una meditata poesia.

Andrea Camilleri



Franca Valeri partecipa alla trasmissione « Il salone dell'uomo »

# Il salone dell'uomo

dialogo di Poiret e Serrault



Adriana Serra (l'intervistatrice)

I signori Poiret e Serrault sono indubbiamente due teatranti nati, ricchi di talento e di risorse. Attori comici di professione — e come tali impiegati sui palcoscenici parigini in normali commedie di repertorio — essi hanno preso l'abitudine di recarsi ogni sera, a spettacolo ultimato, nelle boîtes più caratteristiche della capitale per dare sfoggio, davanti al tipico pubblico del dopo-teatro che ama far le ore piccole, delle loro più istintive e congeniali doti di comicità esibendosi in piccoli sketches, scenette e dialoghetti inventati e scritti da loro stessi. L'estro non fa loro difetto e la resistenza neppure: sono infatti molto giovani, entrambi sui trentacinque anni e insieme, sempre

affiatati e inesauribili, formano una riuscitissima coppia di clowns di raffinato stile la cui popolarità pare vada sempre più estendendosi ed affermandosi in un genere che in Francia gode di lunga e felice tradizione. La loro formula più azzeccata di successo è quella della farsa-intervista: in particolare, la parodia dell'intervista radiofonica il cui cliché, fatto di luoghi comuni, di parole fisse, di formule d'uso, si presta in modo esemplare a mettere in luce certe assurdità di linguaggio che fanno scattare, a colpo sicuro, la molla del riso.

Nella singolare produzione di questa coppia di attori-autori, parigini al cento per cento, il regista Luciano Mondolfo ha scelto per il pubblico del Il Programma un dialogo che s'intitola *Le Salon de l'homme* e l'ha adattato per la radio in una versione che conserva tutta la grazia, il sapore e la verve del testo originale. Unico arbitrio ch'egli ha operato, in qualità di regista della trasmissione, è che aggiunge forse un pizzico di malizia all'insieme, è che nella presente edizione de *Il salone dell'uomo* al posto dei due interpreti maschili sono state impiegate due interpreti femminili: Franca Valeri, perfettamente a suo agio in un ruolo comico adatto al suo stile, e Adriana Serra, annunciatrice e intervistatrice di professione, qui invitata a porre in caricatura se stessa.

Il personaggio intervistato è la signora Delaunay che in occasione della solenne inaugurazione del « Salone dell'uomo », al Grand Palais di Parigi, spiega alla sua gentile interlocutrice aspetti e finalità della singolare iniziativa: illustrare e potenziare le caratteristiche del materiale umano nei confronti della macchina, la quale in virtù del continuo progresso scientifico viene ad esercitare una concorrenza diretta verso ogni forma di imple-

go dell'uomo nella società moderna. Nel catalogo generale dell'esposizione — così riferisce la zelante signora — figurano rappresentati tutti i tipi d'uomo disponibili, dall'articolo a buon mercato (il ragioniere, ad esempio, specie nell'ultimo tipo di moda, quello senza scropoli) a quello assai costoso (il generale: infatti solo lo Stato può permettersi il lusso di mantenerlo). Mentre l'intervistatrice incalza con le sue domande, formulate nel tipico tono frettoloso e sbrigativo, la signora Delaunay si

giovedì ore 20,30 secondo pr.

profonde in spiegazioni dettagliate su quella merce umana esposta in carne ed ossa. E ci informa che i poveri, ad es., si vendono benissimo, anche se il loro rendimento permane scarso, così il genere « piccolo funzionario », garantito dallo Stato, per non dire poi dell'intellettuale, specie quello fallito. Tra le produzioni straniere ci viene segnalata la meravigliosa serie esposta dalla Germania: il cosiddetto « tipo turismo ». Ma il modello classico che la signora decanta in tutti i suoi ineguagliabili pregi è il modello tipico del francese medio, un po' vecchiotto, se si vuole, ma collaudatissimo ed estremamente conveniente, dato che mangia pochissimo, si nutre per lo più di promesse e buone parole, è pronto ed efficiente, e anche se fa un po' di « rumore » si lascia alla fine guardare ovunque. E la satira prosegue tra allusioni coperte e palesi riferimenti all'attualità, senza risparmiarne frecciate in nessuna direzione: un esempio, comunque, di stile comico moderno nel quale intelligenza e buon gusto rivelano la più genuina ed autentica marca francese.

Lidia Mezza

# Teatrino della farsa

tre atti unici di Alessandro Casona

Alessandro Casona è lo pseudonimo di un autore spagnolo contemporaneo, Alejandro Rodriguez, che ai pari di altri suoi connazionali vive e opera nell'America del Sud, precisamente in Argentina, dove si è rifugiato dopo la caduta della repubblica e l'avvento del governo franchista. Del suo teatro, noto tra noi soprattutto per una commedia, Gli alberi muoiono in piedi, recitata sulle scene italiane dalla compagnia di Emma Gramatica, si dice, giustamente che è un teatro di poesia ma rivolto con particolare attenzione ai problemi d'ordine educativo. Dal canto loro, questi tre atti unici evadono programmaticamente da ogni impegno attuale, rifacendosi senza variarla a una materia proverbiale tramandata dalla tradizione. Difatti, più che dal racconto e al di fuori di ogni ambientazione storica, essi son motivati da una moralità che intendono dimostrare; e codeste moralità sono dedotte a loro volta da un patrimonio popolare, specchio di saggezza per definizione, che a giudicare dagli esempi che se ne portano sembrerebbe immutabile; a maggior ragione poi se riferito a un popolo che nella sua attuale vicenda sembra scarsamente penetrabile dalla storia. Senonché, e per tornare alle tre opere che presentiamo, la materia tradizionale che svolgono, a una attenta lettura, si svela guardata con un certo distacco, da parte di uno che ne conosce a memoria il possibile impiego letterario: dei rifacimenti, insomma, tanto nitidi e precisi che sono vivi e parlanti per miracolo. Ma forse, il miracolo deriva proprio dalle ragioni che si sono dette, e cioè dalla capacità spagnola di trascurare le varianti della storia per rifarsi ai caratteri, giudicati immutabili, dello spirito nazionale.

E occorre dire a proposito che la nota più interessante, che ac-

comuna i tre atti unici, consiste in una certa sbrigliata e disingnata, propria dell'apologo e della favola popolare, dove si vuol dimostrare una verità psicologica, e dunque risolvere un solo problema a spese di tanti altri che nel corso della dimostrazione vengono sacrificati.

Prendiamo ad esempio il primo componimento, la Storiella del segreto ben custodito. Si incentra sul personaggio di un marito debole e nervoso, dominato da una donna sanguigna e loquace. Egli ha la ventura di imbattersi in un tesoro mentre zappa il suo campo, ma subito la sua meravigliosa fortuna si converte in un motivo di disperazione; poiché sa che mai potrebbe imporre alla moglie ciarlata il segreto; e se questo, d'altra parte, fosse divulgato, egli perderebbe ogni di-

sabato ore 21,20 progr. naz.

ritto sulla sua scoperta. Così escogita un tranello ai danni della compagna: le rivela il segreto, ma inducendola a credere in particolari tanto fantastici che non solo quando li riferirà nessuno vi presterà fede, ma tutti la crederanno pazzi. Un tale comportamento esporrà di fatto la donna al disprezzo della comunità in cui vive, e proprio nel momento in cui la poverina contava di uscire una volta per tutte dalla miseria e dal discredito che essa comporta, tutto il paese se la mostrerà a dito, e mormorerà; i ragazzi l'inseguiranno a sassate. Ma che importa? Il marito ha ottenuto che una femmina, e per di più sua moglie, serbi un segreto; e la favola ha conseguito la sua morale: non esiste segreto meglio custodito di quello in cui nessuno vuol credere.

Segue l'Intermezzo del giovane

che sposò una bisbetica, breve scena dominata dalla personalità di un giovane povero e di modesta condizione sociale, il quale sposa una fanciulla ricca ma riotosa insolente e bizzarra come nessun'altra. Contro la sua indole si sono spuntate le armi di un padre già fiaccato dalla consuetudine con una moglie ugualmente feroce. Ma, il giovane avveduto, fin dalla prima sera di matrimonio offre alla sposina siffatti esempi di autorità e di ferocia, applicati su oggetti innocenti, che la intimorisce al punto di convertirla in una pecora sottomessa. Quando però il suocero ammirato e invidioso vuole applicare il medesimo procedimento con la stagionata consorte, costei si fa beffe di lui: intuisce il disegno e raddoppia la sua umiliazione informandolo che assai tempo prima avrebbe dovuto ricorrere a quelle misure; al punto

Conclude la terza Farsa e giustizia del Corregidor; dove si esalta scherzosamente la saggezza di un giudice il quale, per mandare salvo un cuoco che appaga con la sua arte il solo vizio concessogli dall'età, converte in suo vantaggio un processo. Per procurarsi il cinghiale e il fagiolo che il giudice desiderava per cena, il cuoco li ha rubati a un cacciatore; e, per fuggire dall'ira di quest'ultimo, è piombato su un pellegrino rampendogli due costole, ha sbattuto in terra una donna incinta troncando la sua maternità e infine ha staccato la coda di un asino sul quale voleva montare per salvarsi. Ma codeste accuse vengono demolite una per una dai cavilli del giudice che, pur serbandone le apparenze della più rigida legalità, intimorisce i danneggiati a tal segno che essi preferiscono ritirare la denuncia e a loro volta scappare.

Erreseta

la giacca  
elegante  
per l'uomo  
moderno



giacca



## MONVISO

Facis Monviso è l'elegante giacca che l'uomo moderno può indossare in ogni occasione. Facis Monviso è la giacca che, in pochi minuti, veste a pannello anche voi. Provarla non costa nulla. Senza alcun vostro impegno di acquisto, provate la vostra giacca Facis Monviso presso qualsiasi negozio fornito delle confezioni Facis.

FACIS MONVISO,  
la giacca  
che vi veste a pannello

Purissima lana. 120 taglie.  
Tutti i colori. Lire 16.000



Nino Meloni (a sinistra) e Alessandro Casona, rispettivamente regista ed autore dei tre atti unici in onda sabato dal Programma Nazionale

L'eleganza del puro sangue che vola sicuro alla vittoria è scattante eleganza perfetta eleganza armonica eleganza di linea, di movimenti. L'eleganza è sempre espressione di superiorità, segno di una distinzione che qualifica e che classifica.

L'uomo deve dunque essere elegante sempre, in ogni luogo, in ogni circostanza, deve avere la sicurezza dell'eleganza.

Questa sicurezza ha un nome:

# EURON

I Tessuti di classe europea  
la nuova marca rivelazione 1961

Una collezione eccezionale di qualità, di tipi, di disegni, perché tutti gli uomini possano trovare il tessuto desiderato e preferito.

lane superselezionate  
di ineguagliabile finezza

disegnature nuove  
per i gusti più raffinati

finissaggio  
di pregio altissimo

Chiedete i tessuti EURON  
presso i migliori negozi  
e sartorie d'Italia

AltaModa  
Modesto Bertotto  
Esclusività  
Maestrelli



# La Walkiria

L'opera di Wagner, trasmessa nell'edizione del Festival di Bayreuth, è diretta da Rudolf Kempe

Segue per la prima volta a Monaco nel 1870, *La Walkiria* conobbe da allora i maggiori favori del pubblico. L'opera è dominata per la sua parte umana dall'amore colpevole di Siegmund e di Sieglinde, sposi-fratelli, e per quella divina dalla disobbedienza della Walkiria, figlia di Wotan. Dopo l'Oro del Reno, questa *Prima Giornata* segna nella monumentale *Tetralogia* l'apparizione nel cosmo della stirpe gloriosa e dolorante degli uomini eroi. E già il preludio, tempestoso nelle raffiche descrittive di violoncelli e contrabbassi, di violini e viole, annunzia che l'umano ha per sempre contaminato la serenità immensa della Natura primordiale. Wotan prima di accettare la caduta degli dèi, colpevoli per impura brama dell'oro, spera che Siegmund, — uno dei due figli ch'egli, discese in terra sotto il nome di Wälse, ebbe da una mortale — lo aiuterà nella lotta contro i Nibelunghi. Ma, cacciato dalla sua patria, Siegmund ripara una notte in una capanna, nella selva. Qui vive Sieglinde — costretta alle nozze con Hunding, nemico dei Welsunghi — e accoglie pietosamente il fuggiasco, senza riconoscerlo. In orchestra il tema della « compassione » (pianissimo dei violini) commenta l'entrare di Siegmund, il primo affettuoso sguardo. D'improvviso gli archi cedono ai fiati (« corni e tube ») quando irrompe Hunding che riconosce nell'eroe il nemico della sua stirpe, ma non volendo sottrarsi agli obblighi dell'ospitalità, lo sfida a duello per l'indomani. Nella notte, Sieglinde si recherà da Siegmund a rivelargli che

un viandante (il dio Wotan) ha infitto un giorno nel tronco del frassino una spada: chi saprà svelarla, avrà la vittoria. Sospinta dal soffio di primavera si spalpana un tratto la porta della capanna, mentre le note dell'arpa accompagnano il fremito di Sieglinde che la notte odorosa e una chiarissima luna spingono all'amoroso abbandono. La musica innocente prima, divampante poi, difende la colpa, richiama con estrema evidenza la concezione wagneriana dei « diritti assoluti » dell'amore. Nel secondo atto, l'irroso puntiglio di Fricka, la Giunone odinica che da Wotan vuole la morte di Siegmund, in difesa della legge

domenica ore 19,45  
e 21,30 terzo prog.

morale di cui è reggitrice. Quando Siegmund si batte, la sua sorte è dunque segnata: nonostante egli abbia, prima di fuggire con Sieglinde, ritratto dal tronco la spada del dio. Wotan, pur angosciato, si piega, impone a Brunilde la morte dell'eroe. La rivolta della Walkiria, che non accetta il volere paterno, traccia la grandiosa figura della vergine. Una rapida, violenta scena chiude l'atto: Brunilde difende con il suo scudo Siegmund, ma irrompe Wotan fra le nuvole rosse e manda in pezzi la spada dell'eroe.

Nel terzo atto Brunilde (che ha però salvato Sieglinde e il figlio ch'ella ha in grembo) pagherà la sua colpa con la perdita dei doni divini, addormentata su un'alta rupe.



Rudolf Kempe

La Walkiria supplica, poi si piega alla irremovibile condanna: ma se dovrà essere « facile preda » di un mortale — ella chiede — sia almeno questo un eroe. Wotan promette e, a difendere il suono della vergine, chiama a gran voce il demòne-dio del Fuoco, Loge. Una lingua di fiamma si leva, mentre Wotan chino sulla Walkiria le bacia gli occhi, li chiude nel sonno. Così si conclude l'opera che occupò la mente di Wagner dal 1852 al '56: con questo passionato « Addio di Wotan » dove l'effetto scenico, l'intensità drammatica senza spezzature, i prodigiosi intrecci di temi eroici e amorosi danno all'arte il sapore del sortilegio.

Laura Padellaro

# Concer

Diretto da Rudolf Albert, presenta l'Orfeo di Jean-Louis Martinet, i Tre poemi di Mallarmé di Ravel e il balletto Chout di Prokofieff

Tre autori e tre composizioni nel concerto che Rudolf Albert dirige questo sabato per il Terzo Programma, con la collaborazione del soprano Carla Henius; tre autori moderni, due già consegnati per la loro validità alla storia musicale del XX secolo, l'altro, Jean-Louis Martinet, vivente e aperto a nuove possibili soluzioni, anche se la sua personalità e il suo gusto sembrano abbastanza definiti, da lasciar prevedere di quale possibile evoluzione potrà trattarsi.

Convorrà in questa sede disegnare un breve profilo dell'attività creatrice del più giovane e meno noto degli autori in programma.

Martinet è un uomo della terza generazione, quella che fa seguito alla generazione dei « fondatori », o dell'« ottanta », e all'altra a cavallo fra i due secoli, grosso modo dal 1895 al 1907-8: è nato infatti a Sainte-Ba-



Rudolf Albert

# Le nozze di Figaro

Il capolavoro di Mozart nell'edizione del Festival di Salisburgo, con l'Orchestra Filarmonica di Vienna, diretta da Karl Böhm

Nel 1784, è noto, fu rappresentata in Francia *La folle journée ou le mariage de Figaro*, la commedia del Beaumarchais che entusiasma il pubblico per cento serate consecutive. Andata in scena a Vienna il 1° maggio 1786 l'opera mozartiana su medesimo soggetto venne eseguita nove sere soltanto. Eppure il libretto del Da Ponte conservava la vivacità del testo e lo seguiva da presso. Vero è che l'abate, d'accordo con Mozart, aveva eliminato tutti gli spunti polemici contro l'ancien régime, manifesti nell'originale, ma i personaggi conservavano nella musica la loro netta

di don Bartolo, e ora è invece mesta, appassionata eroina dell'amor coniugale. Nell'ultimo atto dell'opera, tuttavia, dopo molte peripezie Rosina riconquista la felicità grazie alla sua antica scaltrezza: nelle vesti di Susanna si reca all'appuntamento che Almaviva è riuscito a ottenere dalla graziosa fanciulla, e tutto finirà nel migliore dei modi con il matrimonio di Figaro e di Susanna. Almaviva è qui un libertino galante e nulla di più, mentre sotto l'insolenza si nasconde l'umanità di Figaro il quale in un monologo soppresso dal Da Ponte (ma il significato permane nella caratterizzazione musicale del personaggio) dice del suo padrone:

« Vous vous êtes donné la peine de naître, et rien de plus ».

Ampla illustrazione meriterebbe ciascuno dei personaggi delle Nozze: don Bartolo che reputa Figaro il responsabile del matrimonio della sua pupilla Rosina con Almaviva e vorrebbe vendicarsi di lui (ma scoprirebbe che Figaro è figlio illegittimo suo e della vecchia governante Marcellina) e tutti gli altri, fra cui l'immortale Cherubino. Mozart ha dato a questo paggio tredicenne, sempre innamorato o di Rosina o di Susanna o dell'amore che gli ride dagli occhi di ogni fanciulla che incontra, una tale seduzione quale soltanto lo spirito soave e amoroso del musicista poteva immaginare: un spirito cioè che penetra i secretissimi fermenti di un precoce ardore che però già prelude a possibili srenatezze (e scrivono due studiosi francesi, i Massin, che se il conte Almaviva è il « pallido schizzo » di Don Giovanni, Cherubino ne è « annunzio fremente »).

Un capolavoro. Le nozze di Figaro, in cui i 28 stupendi pezzi (recitativi, arie, duetti, ecc.) conducono d'incanto al Finale, allegro di riconciliazioni: nel quale, tuttavia, si nasconde l'aspirazione travagliata di Mozart alla fratellanza umana, al perdono. Ancora una volta il genio mozartiano passava i limiti del burlesco, del galante, del sentimentale tutto superando, nulla omettendo, col trasferire — come disse Apollinaire a proposito della verace poesia — anche il fatto meno notevole in quella « ignota infinità » dove rifulgono i fuochi delle molteplici significazioni.

I. P.



Lisa Della Casa (Rosina)

giovedì ore 21,30 progr. naz.

fisionomia: tanto che persino le rivendicazioni, le aspirazioni all'uguaglianza, alla dignità umana, rispuntavano nei personaggi stessi come spirituali esigenze se non come pratiche e rivoluzionari programmi.

Mozart colse maggiormente nella commedia francese la parte affettiva, ma l'intreccio, assai complicato, rimaneva il medesimo e la vicenda narrava dunque le avventure del conte Almaviva il quale purtroppo avvedendosi, dopo il suo matrimonio, che l'amore ha molte ali, s'incapriccia di Susanna, sposa promessa di Figaro, il cameriere. Le pene di Rosina per i tradimenti del conte Almaviva mostrano di quanta umanità si fosse arricchita con gli anni colei che era la vivace pupilla

## RADAR

Sappiamo tutti che gran piaga sia il cosiddetto « analfabetismo di ritorno »: le cifre quasi pareggiano quelle dell'analfabetismo vero e proprio. Alcune recenti statistiche, per fortuna nostra, segnano tuttavia un miglioramento della situazione; e radio e televisione hanno buona parte in questo progresso. Ora, se è lecito, vorrei creare una nuova espressione: il « turismo di ritorno ». Dovrebbe essermi lecito, non fosse altro perché voglio usarla come un'espressione positiva, e non negativa, com'è quella dell'analfabetismo. Dunque, il turismo, anche quest'anno, ad estate finita, si chiude da noi con un bilancio straordinario; e le Olimpiadi, se pur ce n'era bisogno, hanno portato al massimo l'afflusso turistico. Ogni anno, milioni oramai di turisti si rovesciano nel nostro paese; e noi, è chiaro, offriamo le bellezze della nostra terra, il dono perpetuo del sole, la cordialità della nostra gente, le meraviglie del passato e l'operosità del presente. Tutto bene, ma cosa facciamo per la cultura?

Immagino che qualcuno domanderà: ma che rapporto c'è tra il turismo e la cultura? Niente di più di quella naturale coincidenza, che un viaggio in Italia offre e garantisce, dato che venire da noi vuol dire visitare una terra che è il giardino delle arti e della cultura... Ma, io mi domando appunto: come lasciamo partire questi milioni di visitatori patiti dell'Italia? In altre parole, io dico che è indispensabile che l'Italia riaccomagni, sulla via del ritorno, i suoi turisti: bisogna

### Turismo di ritorno

determinare quel che impropriamente chiamano un « turismo di ritorno », e soltanto la cultura può, e deve, determinarlo.

Mi spiego, banalmente. Ognuno che visiti un paese, ne porta a casa il ricordo. Ognuno, quel paese, quella gente, gli ritorna nel cuore. Io ho viaggiato molto, e so che esiste un certo felicissimo del ricordo. Chi viene in Italia, sapeate cosa fa quand'è tornato al proprio paese? Vuole, di tempo in tempo, tornare col pensiero all'Italia, e va a vedere un film italiano, ascolta la radio italiana, cerca un giornale o un libro italiano. Ma, mentre è abbastanza facile « aprire » la radio e anche andare a vedere un film nostro — in questi giorni Parigi sta impazzendo di entusiasmo per l'Avventura di Antonioni, dove tra l'altro si ammira una Sicilia d'incanto e tutta la selvaggia bellezza delle isole Eolie — è assolutamente impossibile trovare un libro italiano, ed è ben raro trovare un paio di giornali.

Perché? Le ragioni, e le cause, sono tante; e l'altro giorno un comitato di scrittori, di editori, di librai ne parlava col sottosegretario Giraud, che presiede al settore dell'informazione, e trovò ottima comprensione. Ebbene, sinora, l'Italia ha fatto poco e niente per esportare il libro italiano all'estero; ci sono intralci burocratici, impacci di dogana. Eppure, dall'estero, ogni giorno, viene richiesto il film, il libro, l'album d'arte, il rotocalco italiano. La richiesta c'è, perché c'è una crescente fiducia nell'intelligenza italiana: dall'America e dalla Russia, da tutti i paesi europei e anche dai paesi nuovi dell'Africa e dell'Asia, si guarda all'Italia come a un paese che, pur con tutti i suoi difetti, ha qualità particolari, una vitalità esemplare, un'attrattiva singolarissima, e dopo una prima conoscenza sommaria, cresce in tutti il bisogno di frugare un po' di più nella nostra storia e cultura, passata e presente.

L'Italia, si direbbe malamente, è « di moda » all'estero: ma, appunto perché non resti una moda facile e di passaggio, occorre moltiplicare la nostra esportazione culturale, rendere virtualmente attivi gli scambi culturali e non ridurli a qualche serata mondana all'ambasciata, è davvero necessario concepire — ed apprezzare — la nostra cultura come un ricambio del turismo: insomma la cultura, nei suoi mezzi e nei suoi uomini, deve andare sul posto a restituire la visita che milioni di turisti fanno al nostro paese. Quell'Italia vista in fretta, deve diventare un'Italia presente, vicina, permanente; un'Italia amica, con la amicizia più sicura, quella fondata sui valori eterni della cultura e dell'arte.

Giancarlo Vigorelli

# to del Terzo Programma

zeile nel 1912 e studiò a Parigi con Koehlin e Roger Ducaes. Alla base della sua formazione non solo scolastica, ma artistica, sta l'incontro con Olivier Messiaen, alla cui influenza, oltre che, ovviamente, alla propria natura, è da far risalire la sua manigolanza e la spettacolarità stilistica. Comune a quelli della sua generazione, massime a chi ha gravitato in Francia intorno a Messiaen, è anche l'uso della tecnica dodecafonica, calata però in matrici ritmico-contrappuntistiche di marca tonale. Niente di introverso, quindi, nella musica di Martinet, niente esoteriche rivelazioni o complesse interiorità: la sua orchestra, sempre rigogliosa, ha orrori dei vuoti, prediligendo il colore carico e facilmente riconoscibile. Come dice di lui Claude Rostand, egli ha « un forte temperamento, uno scoperto senso della costruzione, un gusto della poesia sonora, che talvolta giunge all'ampollosità ».

La sua prima composizione ufficiale è del 1942, « Prélude et fugue en ut » per due pianoforti, a cui ha fatto seguito « Orphée » (1945), « La trilogie des Prométhées » (1947), « Trois textes du XVI siècle » (1952), « Pièce pour quatuor ». La composizione di « Orphée » risale al '44-'45, la sua prima esecuzione al 1947: fu anche scelta per il Festival SIMC

del 1948 ed eseguita a Palermo. L'opera, dedicata al poeta Pierre Emmanuel, si divide in tre parti: 1) « Orfeo ed Euridice », un affresco sonoro che contiene la presentazione dei personaggi; 2) « La discesa agli inferi », resa dai duri accenti di legni e ottoni; 3) « La morte di Orfeo », in cui l'autore usa sariate combinazioni di ritmi simmetrici a esprimere le evocazioni di Orfeo: un brano fugato, « Desolato », conclude l'opera. La ricchissima orchestra com-

sabato ore 21,30 terzo progr.

prende sedici legni, diciassette ottoni, quattro timpani, due arpe, pianoforte, una nutrissima schiera di strumenti a percussione e gli archi.

I « Trois poèmes de Mallarmé » furono composti da Ravel nel 1913 per voce, pianoforte, quartetto d'archi, due flauti e due clarinetti. L'opera potrebbe porsi al limite fra una prima maniera, caratterizzata massimamente dal colorismo orchestrale di ascendenza impressionistica, e una seconda, con tendenza a una essenziale chiarezza di forma e di linea, a una certa astrazione di stile. Il trattamento solistico degli strumenti

e la linearità dei disegni vocali confermano tale asserzione: come anche di una certa influenza, puramente tecnica, derivante da Saint-Saëns, che Ravel in quegli anni aveva ripreso a studiare.

Nella direzione di sviluppo della tradizione russa è da collocare invece il primo balletto di Prokofjeff, « Chout » (il buffone), la cui composizione durò dal 1915 al 1920 e che fu messo in scena da Diaghilev nel 1921. L'azione è imperniata sulla storia d'un buffone che vince in astuzia sette altri buffoni, spacciando per buona una presunta bacchetta magica, che ridurrebbe all'obbedienza tutto le donne intrattabili.

Appar chiaro come anche attraverso i valori qualitativi e contenutistici espressi diversamente dai tre autori in programma un comune denominatore è possibile rintracciare fra di loro, ed è il gusto per l'espressione diretta, priva di problemi « linguistici » o di sconolgenti scoperte. Un gusto per lo « stile » in sé e per sé, per la « figura » musicale o poetica: qualcosa che è appartato dalle esperienze in cui s'è impegnata in questi ultimi anni la musica contemporanea più viva, ma che forse è il momento di far rientrare, carica di tutte « quelle » esperienze di linguaggio, nella prassi e nel giudizio della musica nuova.

Domenico Guàccero



La graziosa annunciatrice giapponese che apre, e chiude, tutti gli otto numeri della serie *L'Onorevole Arcipelago*

*Viaggio nel Giappone d'oggi*

# L'ONOREVOLE ARCIPELAGO

*Con questa serie di documentari Giulio Macchi presenta ai telespettatori, attraverso immagini suggestive delle isole che punteggiano le coste della Corea e della Russia orientale, il ritratto di un Paese in progressiva espansione*



Una coloratissima istantanea scattata durante la festa a cavallo che si svolge a Haramachi, vicino a Tokio: è un grande incontro folkloristico cui partecipano nei tradizionali costumi centinaia di cavalieri delle varie regioni e dei vari clan, risuscitando, ogni anno per un giorno, le antiche usanze dei famosi samurai dell'Impero nipponico



Giulio Macchi non ha bisogno di essere presentato al pubblico della televisione italiana. Basterà ricordare l'inchiesta sulla burocrazia che apparve l'anno scorso sui teleschermi, la quale univa alla serietà dell'indagine l'acume e l'intuito di questo regista. Il suo occhio cinematografico, nascosto dietro gli sportelli degli uffici o nelle anticamere dei ministeri, ci offre un esempio tipico di come cogliere dal vivo facce e situazioni della vita quotidiana. Aiuto di Jean Renoir, regista del film a colori «India favolosa», film quasi televisivo, come un grosso documentario in presa diretta, talmente realistico sono le immagini, appassionato ai grandi viaggi, nel suo animo, anche quando organizza una scena, certamente si agita la curiosità del reporter.

La processione del palanchino. In una città popolatissima come Tokio è possibile incontrare per le strade, quasi quotidianamente, queste processioni di shintoisti

Lunghe strisce colorate (le famose stoffe giapponesi) distese al sole ad asciugare





AGO BAY - I galleggianti che sostengono le ceste di metallo piene di ostriche. Dopo cinque anni di immersione si estrarranno le famose perle coltivate di Mikimoto

Questa volta Macchi ha voluto muovere i suoi passi nelle città dell'Onorevole Arcipelago: le isole che si trovano davanti alle coste della Corea e della Russia orientale, bagnate dal Pacifico e divenute oggi, per la loro posizione geografica, non meno cariche di problemi di quanti ne ebbe il Giappone di ieri. Ha voluto darci non soltanto un'idea del Paese che i nostri atleti visiteranno durante le Olimpiadi del 1964 (nella speranza di coglierli allora non inferiori a quelli ricevuti a casa), ma ha impiegato la macchina da presa nel modo più ampio cercando di ritrarre quel che mette conto vedere di un popolo di cento milioni di abitanti, rialzatosi dalla disfatta mantenendo un meraviglioso equilibrio fra le riforme moderne e le antiche tradizioni.

Gli studenti, gli operai degli arsenali e delle miniere, i pescatori, gli ebanisti, i lottatori di judo, le ragazze delle fabbriche di transistor, delle coltivazioni di perle e, naturalmente, anche le gheisce e le loro governanti popolano le otto puntate di questa inchiesta. La donna giapponese, che dopo la guerra conquistò legalmente i suoi diritti; l'imperatore che democraticamente dichiara di essere un cittadino come gli altri, anche se il primo di essi; l'impiego dei mezzi moderni per riscaldare o pulire la casa lo hanno interessato di più dei soliti esotismi che, invece, hanno sempre attirato i viaggiatori in questo Paese.

Si, ha fotografato e vi farà conoscere anche le gheisce con le loro pettinature monumentali e i loro volti porcellanati, è entrato nei loro spogliatoi, ha aperto i loro guardaroba, ci mostra i loro preziosi kimono, ma non si ferma alle pittoresche immagini e non indugia nei virtuosismi. Forse chi scrive questa noticina pecca di mancanza di modestia essendo parte in causa per aver contribuito alla redazione dei testi. Ma confesso che proprio nello scrivere i testi sull'Onorevole Arcipelago ero felice di constatare come Giulio Macchi abbia saputo vedere cosa c'è dietro la facciata d'un Paese; cosa rimane dietro il sorriso di un popolo; cosa rappresentano quei profondi inchini in cui i giapponesi si prodigano; il significato che hanno le loro feste, i loro giardini pettinati e lisciati come se fossero le mani o le guance della persona amata; il senso religioso delle loro case, semplici, nude, senza mobili, e perché vi si entra lasciando le scarpe sulla soglia. L'Onorevole Arcipelago, che molti di noi conoscevano per le melodie di « Madama Butterfly » o attraverso i romanzi di Pierre Loti, ci viene così avvicinato in tutti i suoi modernissimi aspetti.

Corrado Sofia

(Fotocolore di Fosco Maraini)

domenica ore 22,15 tv



# Prenotate

1681  
Prenotate la Vostra copia dello splendido ed utile libro

**CIRIO** per la **CASA 1961**  
400 pagine, 365 ricette di cucina, ripartizione spese, calendario, notizie utili.

Prenotate la Vostra copia, inviando raccomandate a **CIRIO-NAPOLI**, ufficio "RC", sei etichette di ZUPPE CIRIO assortite, unendo il Vostro nome, cognome e indirizzo.

Vi spediremo il libro al più presto. Questa offerta è valida fino all'esaurimento delle copie disponibili.

UNA GRANDE  
PAGINA DI STORIA  
IN CINQUE  
FONOMONTAGGI



Festa propiziatoria azteca, in una illustrazione del codice Hubball, conservato a Firenze nella Biblioteca Nazionale

# LA CONQUISTA DEL MESSICO

*L'avventurosa impresa di Hernan Cortés, l'uomo che si bruciò le navi dietro le spalle per chiudere ai suoi ogni ritirata. Montezuma, amletica figura d'un principe sfortunato*

vati dal pesante dominio azteco. Eppure, dietro l'incredibile vicenda della « conquista », rimane la tragica figura dell'imperatore Montezuma: la sua religiosa perplessità, la sua malcelata convinzione di una inevitabile fine, la sua tristezza di prigioniero volontario e sublime danno un senso profondo all'impresa di Hernan Cortés.

È certo difficile giudicare la storia drammatica dei pochi spagnoli, partiti alla conquista di un impero. La pietà si leva a condannare le crudeltà e il sangue con cui fu vinta la grande impresa. Ma lo storico, pur aperto alla pietà, ha il dovere di un umano distacco. Ovunque il male e il bene sono profondamente confusi, e sarà sempre difficile che un granello di bene si compia senza che si compia ad un tempo un granello di male. Non resta che soppesare l'uno e l'altro e stabilire se, nonostante il male, ciò che è accaduto segni un reale progresso nella difficile storia degli uomini. Ebbene, se Cortés e i suoi pochi uomini vinsero, non fu solo prodigio di eroismo o di fortuna. Come ben notò il Prescott, l'impero del Messico fu vinto dagli stessi indiani, che da tempo sopportavano il peso di un impero crudele e spesso inferiore a loro per civiltà. E Montezuma come pochi entrò nel cuore della propria tirannia ed avvertì l'impotenza di un regno di forza, come molti suoi sudditi vide nel guerriero che giungeva un tempo nuovo, una migliore civiltà: un giorno più crudele ma insieme più vicino alla giustizia e all'amore.

Per questo, chi volesse scorrere le antiche storie dei cronisti d'India e quanto mai attuale nella sua amletica incertezza: come Amleto, chiamato a guidare la storia con la propria morte e col proprio incomprenduto dolore.

Virgilio Melchiorre

martedì ore 16,30 progr. naz.

con la sua bianca pelle. Ed ora, alle prime luci del 1519, il presagio del bianco signore sembrava imminente e di nuovo annunciato con segni straordinari: il lago di Tezoco, senza cause apparenti, era straripato sconvolgendo Città di Messico; una delle torri del tempio era bruciata in un indomabile incendio; sinistri bagliori balenavano di tanto in tanto all'oriente. Stava, dunque, per tornare l'antico dio? Chi erano questi bianchi signori che erano scesi alle coste azteche? Li precedeva un fragor di tuono e superbi animali li portavano.

Gli indiani non conoscevano i cavalli, né arma da fuoco: udivano solo un terribile fragor di tuono, simile ai presagi della torre bruciata e del lago infuriato. Hernan Cortés, il giovane generale giunto dall'isola di Cuba, alto e pallido, forte e grave, era forse figlio del dio fuggiasco? Era implacabile nella distruzione e nella battaglia, ma chi lo accoglieva annunciava un regno di pace e parlava di un grande ed invisibile Dio, unico e misericordioso. E di questo Dio aveva già predicato, poco prima, un saggio re messicano, distruggendo gli idoli di legno e pregandolo in un nuovo tempio come invisibile ed ignoto, come « Colui per il quale viviamo e che tutte le cose contiene ».

Chi era, dunque, Cortés? Alla corte di Montezuma, grande signore del Messico, la domanda destava le perplessità più disparate. Molti dignitari chiedevano battaglia, ma Montezuma tentennava. Era il più potente, il più temuto degli imperatori aztechi, ma la sua religione non era sorda alle antiche credenze e spesso la superstizione frenava le sue onnipotenti decisioni. Gli spagnoli giungevano senza pietà, ma come colpirla, se erano inviati da un divino sovrano? Montezuma scelse la politica peggiore: senza decidere, temporeggiò. Inviò al campo spagnolo ambasciatori colmi di doni, e pregò Cortés di ripartire con segni di sicura amicizia. Ma i ricchi doni di Montezuma rivelavano una civiltà ed una ricchezza non ancora conosciute nel nuovo mondo: era per gli spagnoli un invito a proseguire l'impresa. Allora Montezuma sollevò ad una ad una le sue città vassalle, senza inviare i suoi eserciti, ma le città capitolarono di fronte ai cannoni di Cortés di fronte alle sue promesse di libertà: gli spagnoli avanzavano come liberatori invincibili, chiedevano aiuti e ricchezze ma insieme assolvevano dalle tasse e dai servizi dovuti a Montezuma.

Anche la repubblica di Tla-

scala, l'unica non sottomessa dagli aztechi, povera e forte come Sparta di fronte ad Atene, dopo una disperata resistenza aprì le porte agli spagnoli: non era un segno terribile per Montezuma? Eppure la sorte degli spagnoli era stata più volte vicina alla morte. Erano sbarcati in cinquecento e si battevano contro centinaia di migliaia di indiani. Possedevano le armi da fuoco, i cavalli, l'arte sperimentata della strategia europea, e alla fine vincevano sempre. Ma quante volte erano stati sull'orlo della sconfitta, quante volte Cortés aveva dovuto colmare la disperata sfiducia dei propri soldati! E, certo, la sua dignità, il suo coraggio, la sua decisione erano impareggiabili.

Agli inizi della campagna, aveva osato sino alla temerarietà, bruciando la propria flotta e tagliando così ai propri uomini ogni velleità di ritirata o di rivolta. Conduceva la conquista con tenacia e con abilità ovunque ottenendo rispetto e timore, se non venerazione e dedizione. Nella vinta repubblica di Tlascalcala, stava ora per trovare una fedele alleata, una secolare nemica dell'impero messicano. Eppure la forza degli spagnoli, che agli indiani si annunciava come divina ed invincibile, era molto modesta e mai Cortés sarebbe giunto a Città di Messico, se Montezuma vinto dall'antico presagio non avesse aperte le porte della sua forte città. Mai gli spagnoli avrebbero potuto attraversare il lago di Tezoco ed entrare in Messico, difesa da un esercito primitivo ma potente, resa ancor più forte dalla naturale difesa delle acque, che da ogni parte la circondavano.

Con questo non vogliamo tradire l'« obiettività » storica, né dimenticheremo la disperata difesa degli aztechi, i ribelli agli spagnoli ed allo stesso Montezuma. Non vogliamo trascurare la superiorità civile e militare degli spagnoli, né possiamo sottovalutare il ruolo determinante degli alleati indiani, i vassalli pro-

Quando Hernan Cortés toccò le coste del Messico, nell'aprile 1519, un antico presagio s'era già ridestato nell'impero degli aztechi e precorreva l'incredibile conquista. Quetzalcoatl, dio dell'aria, durante il suo soggiorno terrestre aveva istruito gli indiani sull'uso dei metalli, sull'agricoltura e sulle arti di governo. Ma, per una causa ignota, Quetzalcoatl cadde in disgrazia presso una maggiore divinità e fu costretto ad abbandonare il paese. Giunto al mare, sulla riva del Golfo del Messico, salutò i suoi discepoli promettendo che sarebbe tornato, tanto lui quanto i suoi discendenti. Poi s'imbarcò, e lo videro fuggire sul grande mare, verso la favolosa terra di Tlapallan: se ne andava fiero, nella sua alta statura, con i suoi capelli neri e la barba fionte,



Hernan Cortés, audace e crudele artefice dell'impresa

# Il settimo anno di Classe Unica

**D**iciotto corsi specializzati in tutti i campi dello scibile, per nove mesi di trasmissioni quotidiane sul Programma Nazionale: *Classe Unica* riprende le sue lezioni lunedì alle 18,30, e si ripresenta, per la settima volta, agli ascoltatori con un impegno invariato. In sei anni di vita *Classe Unica* ha affrontato decine e decine di argomenti, affidati ai migliori specialisti italiani delle rispettive materie: e chi avesse raccolto, man mano che sono usciti, i centodici volumetti che oggi costituiscono la biblioteca della trasmissione, si troverebbe ora davanti una enciclopedia fra le più ampie e le più moderne presenti sul mercato. Ma il campo delle conoscenze umane non è mai esaurito: nella letteratura e nella scienza, nella medicina e nel diritto, nell'economia e nella politica, vi sono ogni anno nuovi argomenti da affrontare, e nuovi contributi da offrire al pubblico degli ascoltatori. I diciotto corsi con

(prima parte di un trittico su tutta la storia del teatro, che proseguirà quest'anno con le lezioni sul teatro del Medio Evo e del Rinascimento a cura di Agostino Lombardo), terrà ora il suo corso su «Virgilio», presentando il poeta, e la sua opera, sullo sfondo letterario, storico e politico dell'epoca di Augusto.

Giacomo Perticone, insegnante di «Storia dei partiti e dei movimenti politici» alla Facoltà di scienze politiche dell'Università di Roma, tratterà «La politica estera italiana dal 1861 al 1914»: un argomento di ancora viva attualità, come tutti sanno, alla luce, soprattutto, dei documenti conservati gelosamente per decenni nell'archivio di Stato e che da qualche tempo a questa parte vengono messi a disposizione degli storici. Le lezioni di Terzaghi e di Perticone, abbinare, andranno in onda trisettimanalmente, il lunedì, il mercoledì e il venerdì. Due volte la settimana, il martedì e il giovedì, saranno trasmessi gli altri due corsi: quello di Bruno Nice, ordinario di geografia economica alla Facoltà di economia e commercio di Firenze, su «Geografia economica dell'Europa»; e quello di Gianfranco Folena, professore di storia della lingua italiana alla Facoltà di lettere dell'Università di Padova, su «Storia delle parole, storia del costume». Il primo si riallaccia idealmente ai corsi tenuti gli anni passati da Raffaello Morghen, su «La formazione degli Stati europei» e «L'idea di Europa». Il secondo, che intende riproporre i nessi fra il nostro linguaggio e il nostro modo di vivere, si inserisce nel più ampio piano delle trasmissioni dedicate dalla radio al millenario della lingua italiana.

## Ecco il piano dei corsi:

Nicola Terzaghi: Virgilio

Giacomo Perticone: La politica estera italiana dal 1861 al 1914

Gianfranco Folena: Storia delle parole, storia del costume

Bruno Nice: Geografia economica dell'Europa

Luigi Baldacci: I crepuscolari

Aroldo De Tivoli: L'energia raggiante

Ferdinando Vegas: Storia degli Stati Uniti

Michele Gerbasi: Come allevare il bambino

Francesco Gabrieli: Lineamenti della civiltà arabo-islamica

Andrea Piola: Il matrimonio nel diritto

Umberto Morra: Profilo dell'Inghilterra

Natalino Sapegno: Leopardi

Agostino Lombardo: Storia del teatro: il teatro del Medio Evo e del Rinascimento

Giuseppe Montalenti: Perché rassomigliamo ai genitori

Riccardo Picchio: I racconti di Cechov  
Emilio Peruzzi: Problemi della lingua viva

A questi si aggiungeranno infine altri due corsi che la redazione di *Classe Unica* sta definendo in questi giorni.



Nicola Terzaghi, professore di letteratura latina all'Università di Firenze, terrà quest'anno il suo corso su «Virgilio»

cui *Classe Unica* si presenta per la stagione 1960-61 sono tutti corsi nuovi, e possono suscitare, per diversi motivi, l'interesse del pubblico alle singole lezioni. La formula è rimasta inalterata, rispetto gli altri anni, essendosi rivelata la più felice, attraverso una così lunga esperienza: gli argomenti verranno perciò ancora presentati, in forma monografica, dai vari docenti, attraverso il linguaggio più chiaro e accessibile a tutti; mentre un «gruppo di ascolto», che rappresenta un ideale campione del pubblico radiofonico, porrà le sue domande al termine della lezione, per provocare un dialogo effettivo, e per mettere meglio in luce i punti di maggiore interesse.

Quattro sono i corsi che iniziano con la presente settimana, e che costituiranno l'ossatura della trasmissione nei primi mesi del nuovo anno. Nicola Terzaghi, professore emerito di letteratura latina all'Università di Firenze, già alla ribalta di *Classe Unica* lo scorso anno con «Il teatro antico»

I testi delle lezioni saranno raccolti in volumi dalla ERI - Edizioni Rai. Invio in omaggio, su richiesta, del catalogo dei titoli finora pubblicati.



il bucato che sognavate

ecco, è vostro con

Tutto quanto di meglio sognavate per il vostro bucato, **OMO<sup>PIÙ</sup>** ve lo assicura.

**OMO<sup>PIÙ</sup>** lava ancora più bianco e più delicatamente.

Gentile nel profumo e sulle mani, **OMO<sup>PIÙ</sup>** rispetta i tessuti e protegge il vostro capitale in biancheria e indumenti delicati.

Il grandioso successo di **OMO<sup>PIÙ</sup>** è dovuto alle sue straordinarie qualità. Milioni di donne lo apprezzano e lo usano, perché **OMO<sup>PIÙ</sup>** risolve tutti i problemi del bucato.

**PIÙ** profumato! **PIÙ** delicato!

tutto dura **PIÙ** a lungo!

lava ancora **PIÙ** bianco!



confrontate voi stesse: **OMO<sup>PIÙ</sup>** vi dà di più!  
È UN PRODOTTO LEVER GIBBS

Tra un Bacio e l'altro sorride la vita



PERUGINA

*quel suo no competente*

Gabriella 1939 — Le persone complicate od insoddisfatte vanno soggette a complessi. L'insoddisfazione può scaturire da ambizioni eccessive, da contrasti ambientali, da un personalismo accentuato, da sentimenti frustrati, da obiettivi non raggiunti, ecc. Per quanto la riguarda è in piena evidenza l'abitudine a porsi dei problemi e di esagerarne l'importanza non potendo nulla accettare con semplicità ed a cuor leggero. E' sostenuta da una forte volontà di distinguersi e di affermarsi ma è tormentata dal timore di esporsi troppo, di non saper affrontare fiduciosamente l'avvenire, di non essere compresa, di doversi difendere da insidie morali e materiali. Tende quindi a frenare gli impulsi spontanei e cerca di mantenere un distacco cautelato dal suo prossimo. La chiara e seria coscienza delle responsabilità che competono ad una donna nel campo matrimoniale o professionale ed un eccesso di amor proprio la dispongono a crederci inferiore ai suoi compiti presenti e futuri. E' un errore poiché è ottimamente dotata d'intelletto e di senso pratico e non ha che da fare assegnamento su queste innate ed acquisite prerogative. Anche in riferimento alla sua femminilità riscontro un pieno equilibrio sensuale-sentimentale; può dare completo affidamento come moglie e madre; è certamente anche in grado di collaborare al benessere finanziario mediante un'intelligente attività professionale. In sostanza: non si sottovaluti per non sottostare agli inconvenienti opposti a cui vanno incontro coloro che si sopra-valutano.

*sufficiente a stabilire*

Cagliarianno di Cagliari — Nella sua grafia quasi nessun movimento è rilassato, le forme sono in prevalenza angolari, l'andamento rapido e nervoso riflette una forte tensione interiore e lo slancio volitivo dell'uomo dinamico. Un complesso di elementi che sembrano decisamente in contrasto con la vita tranquilla ed uniforme dell'impiegato. Da ciò è facile arguire un suo avido desiderio verso attività ed orizzonti più rispondenti al proprio temperamento. La vivacità impulsiva e la passionabilità del carattere si urtano, senza dubbio, ad ostacoli che un po' eccitano ed esasperano, un po' smorzano il suo spirito battagliero; e non la rendono sempre piacevole d'umore! Sarebbe portato a crearsi una vasta cerchia di rapporti sociali, d'interessi culturali; è attirato dalle novità, dal progresso, ama i viaggi e la vita avventurosa, ma sa imporsi una certa disciplina per svolgere lodevolmente i suoi compiti giornalieri, siano o no congeniali ad una natura come la sua. In contrasto alla massima spontaneità degli impulsi si nota la tendenza a mentire o, per lo meno, a mascherare il suo mondo intimo, che non è certamente dei più calmi e districabili. Essere ancora scapolo alla sua età può dipendere da mille motivi, qui, insoddisfatti, ma non va escluso che vi contribuiscano alcune prerogative del carattere poco favorevoli ad un accordo affettivo duraturo. Lei è un uomo di forte sentire ma esigente, irritabile, emotivo, intollerante su molte questioni e non troppo disposto a rinunciare alla sua indipendenza.

*numeroso infingendo la*

Antares — La scrittura mandata in esame è come il quadro della sua vita. Tutto è presentato sotto una luce tranquilla, un po' smorzata, che non cerca l'effetto per attrarre l'attenzione e tuttavia nessun particolare è trascurato, prevalendo l'attitudine alla meticolosa osservazione di ogni regola stabilita. Va da sé che lei è una ragazza scrupolosa nei suoi doveri, ordinata e metodica, senza velleità di successi sociali, senza le effervescenze giovanili che turbano i suoi costumi. Di carattere chiuso non lascia trasparire da un immutabile comportamento, corretto ed un po' freddo, ciò che sente nell'intimo. Del resto nulla ha da nascondere di complicato poiché il suo mondo interiore è indubbiamente calmo semplice e sereno. Sbaglia chi la giudica «superba ed antipatica»; certa gente non capisce come si possa avere il buon gusto di evitare le compagnie banali e frivole e preferire il lavoro, l'intimità della casa, un'esistenza senza avventure clamorose. E' bene però non isolarsi, le occorre avere qualche buona amicizia, non deve opporsi agli utili scambi d'idee, potrebbe esserle dannoso mantenersi in un troppo ristretto orizzonte. Bisogna comunque tener conto che le sue forze fisiche sono appena sufficienti a sopportare la vita d'ufficio; la facile stancabilità le toglie l'interesse dei contatti mondani ed il carattere riservatissimo, poco socievole aiuta a tenerla appartata. Soltanto un uomo saggio e serio come lei potrà indurla al matrimonio.

*in questi momenti...*

C. D. — A tanta distanza di tempo e non avendo altro a disposizione che l'esiguo saggio di scrittura della pubblicazione anteriore non mi è consentito un raffronto del gra-



William Galassini, con la sua orchestra, partecipa ad «Anelli di fumo»

## Nuove rubriche musicali

*Dal jazz al folklore italiano, dalle canzoni in voga all'operetta, le nuove rubriche offrono agli ascoltatori un settimanale panorama dei generi musicali più popolari*

**O**perette, canzoni alla moda, ballabili, jazz e repertorio folklorico sono i temi fondamentali svolti dalle nuove rubriche musicali del Secondo Programma radiofonico.

Le operette si presentano agli ascoltatori con un abbigliamento aggiornatissimo, l'abbigliamento preferito da molta parte della gioventù d'oggi: sono infatti, come dice il titolo della trasmissione, *Operette in blue-jeans*. Praticamente, ogni puntata di questo programma consta di una sequenza musicale formata da una scelta di famosi motivi operettistici rielaborati e trascritti in stile moderno. Ad un testo di presentazione garbato e discreto è affidato il compito di stabilire un filo conduttore tra i diversi temi musicali, tratti dalle più celebri e popolari operette di Offenbach, Pietri, Lehár, eccetera.

L'orchestra diretta da Carlo Esposito fa la parte della protagonista o, se preferite, della padrona di casa, in questa trasmissione. Diciamo «padrona di casa», perché a ciascuna puntata di *Operette in blue-jeans* intervengono in qualità di ospiti, cantanti lirici e di musica leggera e un complesso jazz che esegue speciali arrangiamenti di uno o più motivi d'operetta.

Una delle formazioni jazzistiche italiane più brillanti, la «Seconda Roman New Orleans Jazz Band» diretta da Carlo Loffredo, presenta poi un'altra rubrica del Secondo Programma basata su rielaborazioni di motivi notissimi: *Noi le suoniamo così*. Si tratta, in questo caso, di canzoni di successo eseguite secondo i canoni del jazz tradizionale (gli ascoltatori avevano avuto già un'idea delle possibilità della «Seconda Roman» in questo campo, attraverso il gustoso arrangiamento di «Arri-vederci» presentato durante la *Coppa del jazz* l'inverno scorso). La «banda» di Loffredo, che ha un curriculum di concerti e successi internazionali invidiabile, s'è specializzata da qualche tempo in questo genere di divertenti rimaneggiamen-

ti musicali, assicurandosi un'altra chance per conquistare le simpatie del pubblico. Da una parte, infatti, ha il repertorio armstrongiano per accontentare gli appassionati di jazz; dall'altra, le canzoni vecchie e nuove in stile «dixieland» per intrattenere piacevolmente gli ascoltatori non «iniziati».

Per chi voglia tenersi aggiornato sulle novità del settore jazzistico, c'è il *giornalino del jazz*, una rubrica di informazione e presentazione di novità discografiche, a cura di Gian Carlo Testoni, uno dei più autorevoli esperti italiani della materia. Testoni, che dirige una rivista

specializzata e una collana di volumi d'argomento jazzistico, è stato anzi uno dei «pionieri» del jazz in Italia. Ha fondato uno dei primi «Hot Club» (quello di Milano), ha promosso incisioni discografiche di jazz italiano fin dal 1936 e ha pubblicato il suo primo libro su questa musica (scritto in collaborazione con Ezio Levi) nel 1937. Del '53 è invece la *Enciclopedia del jazz*, da lui redatta in collaborazione con altri critici.

Ma torniamo alle canzoni. Per gli appassionati della musica leggera, è stata realizzata la nuova serie della rubrica *Anelli di fumo*, alla quale prende parte l'orchestra di William Galassini (soubentrata a quella di Vantellini). Tra i presentatori c'è ancora Olga Fagnano, mentre al posto di Franco Pucci troviamo un altro personaggio ben noto ai radioascoltatori: Nunzio Filogamo.

Particolarmente interessante si presenta poi il programma della rubrica *Passeggiata italiana*, che viene allestita settimanalmente da due diversi centri di produzione radiofonica. Gli argomenti fondamentali della trasmissione sono curiosità e folklore: ossia echi e documenti sonori di manifestazioni caratteristiche, e canti popolari tra i più significativi delle varie regioni italiane.

Quanto a *Musica club*, si tratta di un programma ideato soprattutto per gli ascoltatori più giovani (ma non è detto che non debba divertire anche i loro genitori). Qui non ci sono temi prestabiliti, né fili conduttori. Siamo in un club immaginario, che passa in rassegna tutto quel che, musicalmente parlando, può interessare i giovani: dalla canzone melodica a quella urlata, dalla napoletana all'americana, dai ritmi latino-americani al rock'n'roll, dal jazz arcaico allo hard bop, ecc. C'è posto per tutti, insomma: cantanti, orchestre di musica leggera e complessi jazz. Una breve e spiritosa presentazione, e il programma di *Musica club* è fatto. Per i giovani, abituati ormai al juke-box, troppe parole guasterebbero.



Carlo Loffredo, direttore della «Seconda Roman New Orleans Jazz Band» che compare nella nuova rubrica *Noi le suoniamo così*



## IL RITORNO DI VIBO VALENTIA

ADRIA - Ormai al Canal bianco di Adria si addicono le iperbolie sportive, da quando su quello specchio d'acqua sono scesi a competere autentici assi del pedale, sia pure ridimensionati dai grotteschi natanti a pedale. Per quanto l'esibizione professionistica abbia fatto rimpinguere il puntiglioso impegno dei dilettanti, gli olimpionici Beghetto e Testa (nella foto) hanno vinto il confronto su Nencini e Benedetti



MILANO - « Non bis in idem » dice il proverbio, ma un ritorno a Campanile sera è sempre un attestato di tenacia e di emulazione che va, in certo senso, premiato. Così è per Vibo Valentia che ha visto ancora una volta dischiudersi le magiche porte delle cabine



ADRIA - La fantasia campanilistica si accanisce nei cartelli portati in piazza ed agitati freneticamente davanti alle telecamere al posto dell'ormai superata « manina ». La loro ingenuità è alle volte corretta da una certa dose di cattiveria. L'ombra delle orecchie d'asino, di collodiana memoria, doveva giungere certamente poco gradita agli avversari di Adria in un recente confronto

*esattamente e così*

Infelice 1940 — Grande, rigonfia ma scarsa di vitalità la sua grafia rivela subito un organismo psico-fisico povero di forza energetica; la contorsione dei tratti nelle lettere alte è segno di qualche anomalia del sistema endocrino, con funzioni ghiandolari inefficienti. Ecco spiegata l'origine dei suoi guai intellettuali-sentimentali-caratterologici. Una costituzione come la sua è debilitante anche nell'apparente pienezza dell'esuberanza giovanile e senza dubbio le rende gravoso lo studio ed il lavoro pur non mancandole una normale intelligenza. Tutto le costa una fatica notevole, i riflessi sono lenti e pigri, la mente facca assimila con sforzo, l'umore è facilmente depresso ed irritabile, eccessiva l'emotività, molte le fantasiche. Essendo ambiziosa ed egocentrica vorrebbe emergere ad ogni costo e soffre di trovarsi intralciata nelle sue aspirazioni, non conoscendo i motivi dell'intralcio si demoralizza e si chiude prudentemente in se stessa, oppure assume atteggiamenti caparbi ed ostili, come auto-difesa. Si concentra perciò sull'« io » e sui mondi interiori; l'introversione costante non agevola i rapporti affettivi e sociali malgrado sia essenzialmente incline al sentimento ed alla passionalità. Come vede il suo caso è abbastanza chiaro e comporta soltanto una conoscenza più diretta delle cause che lo determinano per poterle combattere. I suoi familiari hanno mai pensato a cure opportune? Non varranno a mutare il temperamento congenito ma ne elimineranno le morbosità e gli inconvenienti che ora la rendono « infelice ».

*qualche fase necessaria*

Gipo 1937 — Più si è sensibili e più la grafia va soggetta a varianti; lei presenta appunto un carattere tutt'altro che statico, esposto com'è alle molteplici impressioni favorevoli e sfavorevoli. La mentalità duttile ricca e versatile armonizza col carattere, e si hanno quindi tutti gli elementi per la formazione di una personalità a cui sarà congeniale un campo di lavoro intellettuale-artistico. Le conviene assecondare le sue marcate disposizioni difendendosi, all'occorrenza, da interessi esclusivamente pratici. Difetta non poco di fermezza nell'assecondare il talento innato. La scrittura ondeggiante e sinuosa rivela che lei saprà sempre cavarsela con profitto ovunque occorra destreggiarsi abilmente; messo invece di fronte ad ostacoli che esigono forza combattiva e duro spirito di sacrificio potrebbe anche fallire. Possiede una buona plasticità sociale, evita di urtare la suscettibilità altrui, non dà importanza alle piccole questioni, dimostra una volontà flessibile tutta a sfumature. Esita nelle decisioni rendendosi conto, da persona intelligente, dell'esperienza che occorre nell'affrontare le proprie responsabilità. I sentimenti sono ancora instabili come l'umore, sarebbe quindi troppo presto per crearsi qualsiasi legame determinante. Andrebbe a rischio di avere più tardi rimpianti e pentimenti. Eserciti il dono creativo e la finezza psicologica. Sotto influenze positive la sensibilità nervosa può modificarsi in recettività positiva, in produttività artistica. Segua il suo estro ma con direttive chiare e coerenti.

Lina Pangelia

Scrivere a Radiocorriere-TV « Rubrica grafologica », corso Brumante, 20 - Torino.



## L'AVVOCATO DI TUTTI

### Gli altri parenti e il coniuge

**L**a settimana scorsa abbiamo parlato della successione legittima, limitando il discorso alla ipotesi (già piuttosto complicata) del concorso tra il coniuge superstite ed i figli legittimi o naturali del de cuius. Resta ora da vedere, in succinto, che avviene allorché il de cuius sia morto senza lasciar figli ed il concorso si apra tra il coniuge superstite e gli altri suoi parenti. I casi previsti dal legislatore (art. 566 e seguenti cod. civ.) possono essere così schematizzati.

- A) Concorso di coniuge e di ascendenti legittimi. Metà del patrimonio ereditario va in piena proprietà al coniuge, mentre l'altra metà spetta all'ascendente o agli ascendenti del de cuius.
- B) Concorso di coniuge con fratelli e sorelle. Metà al coniuge superstite e metà ai fratelli ed alle sorelle.
- C) Concorso di coniuge con ascendenti e con fratelli e sorelle. Metà al coniuge. L'altra metà va divisa tra gli ascendenti ed i fratelli del de cuius, con l'avvertenza che la porzione degli ascendenti non deve essere inferiore ad un quarto dell'asse ereditario.
- D) Concorso di coniuge con figli naturali e ascendenti. Un terzo della eredità è riservato al coniuge, un quarto

va agli ascendenti (o all'unico ascendente), il resto si ripartisce tra i figli naturali.

E) Concorso di coniuge con parenti in 3° e 4° grado. La porzione di spettanza del coniuge sale a tre quarti dell'asse, mentre il residuo è diviso tra i parenti. Inutile aggiungere che il coniuge giudiziario separato per colpa è escluso dall'eredità anche nell'ipotesi di concorso con parenti del de cuius diversi dai figli di lui.

E' opportuno tener presente che la così detta « rappresentazione » dei discendenti legittimi (in luogo dei rispettivi ascendenti) trova applicazione anche a favore dei discendenti dei fratelli e delle sorelle del defunto. Quindi, si supponga che Tizio muoia senza testamento, lasciando il coniuge, un ascendente, un fratello e tre figli di altro fratello premorto: l'asse ereditario andrà assegnato per una metà al coniuge superstite, per un quarto all'ascendente e per un altro quarto al fratello ed ai nipoti. Ma il quarto di spettanza del fratello e dei nipoti dovrà essere, più precisamente, ripartito tra gli stessi in ragione di una metà (pari ad un ottavo dell'asse ereditario) al fratello vivente ed un terzo dell'altra metà a ciascuno dei tre nipoti (che verranno, pertanto, a ricevere un ventiquattresimo dell'asse a testa). Solo se mancano figli legittimi e naturali, ascendenti legittimi, fratelli e sorelle o loro discendenti legittimi, altri parenti entro il quarto grado... solo allora l'eredità del de cuius sarà a disposizione del coniuge inconsolabile.

## ALLO SPORTELLO

• Ho ricevuto in questi giorni un secondo libretto di abbonamento TV che porta sul frontespizio un numero di ruolo diverso dal libretto già in mio possesso. (G. Q. - Venezia).

Evidentemente lei ha eseguito due versamenti utilizzando per entrambi un modulo di c. c. n. 2/5500 - bianco con diagonale azzurra - riservato ai nuovi abbonati: di conseguenza sono stati aperti a suo nome due abbonamenti. Comunici subito all'URAR - Reparto TV - via Luisa del Carretto, 58 - Torino, di aver ricevuto due libretti (dei quali indicherà il numero di ruolo) e aspetti che l'URAR le precisi quale dovrà restituire.

• Fino al 1958 avevo un abbonamento TV, che poi ho regolarmente disdetto. Avendo ora intenzione di acquistare un nuovo televisore, vorrei sapere se per versare il canone posso servirmi del vecchio libretto. (G. S. - Aversa).

No: dovrà stipulare un nuovo abbonamento a mezzo dell'apposito bollettino di c. c. postale 2/5500 (bianco con diagonale azzurra) da richiedersi presso un qualsiasi Ufficio Postale. Il vecchio libretto ancora in suo possesso non deve assolutamente essere più utilizzato e dovrà quindi essere restituito all'URAR - Reparto Televisione - via Luisa del Carretto, 58 - Torino.

• Mi sono abbonato alla TV. Cosa devo fare del vecchio libretto radio? (A. L. - Forlì).

Per i nuovi abbonati TV che sono già titolari di abbonamento radio viene disposto d'ufficio l'annullamento

di quest'ultimo, senza bisogno di alcuna disdetta da parte degli interessati (purché l'intestazione dei due abbonamenti sia identica). Allorché lei sarà pervenuto il nuovo libretto TV, restituisca quello radio, anche a mezzo posta, all'Ufficio del Registro, che lo aveva rilasciato, trattando la ricevuta dei versamenti effettuati, sulle quali anoterà il numero di ruolo del vecchio abbonamento radio cui si riferiscono.

• Sono già abbonato alla televisione per il mio domicilio privato e intendo acquistare un secondo televisore da installare in un bar di mia proprietà situato al pianterreno della medesima casa. E' necessario un secondo abbonamento? (Z. U. - Savona).

Non solo è necessario un secondo abbonamento (quello relativo al domicilio vale soltanto per gli apparecchi in esso installati) ma, trattandosi di televisore usato fuori dell'ambito familiare, deve essere un abbonamento speciale. Per conoscere le modalità da seguire e l'importo da versare per contrarre tale abbonamento si rivolga, anche a mezzo posta, alla Sede RAI competente per territorio, precisando la data in cui il televisore verrà installato nell'esercizio, nonché la denominazione e categoria di quest'ultimo; verrà inviato in seguito un apposito modulo di c. c. con l'indicazione dell'importo dovuto per regolarizzare la sua posizione.

Per ogni corrispondenza relativa al proprio abbonamento TV, indirizzare all'URAR - Reparto Televisione - Via Luisa del Carretto, 58 - Torino, servendosi delle apposite cartoline contenute nel libretto di abbonamento TV o, in mancanza, di cartoline postali, avendo cura di citare sempre il numero di ruolo del proprio abbonamento.

## IL MEDICO VI DICE

### Il raffreddore

**I**l raffreddore, questa malattia « minore » dell'uomo, continua a essere uno dei grandi enigmi della medicina, la cui soluzione appare ancora lontana. Infatti, a complicare ulteriormente le cose, si è scoperto che non esiste un solo virus del raffreddore, ma molti virus diversi. Uno dei più importanti è l'adeno-virus il quale, oltre al raffreddore comune, è capace di produrre anche la « febbre faringo-congiuntivale » ossia febbre, faringite, congiuntivite, gonfiore delle ghiandole del collo; il « catarro febbrile » o « malattia respiratoria acuta », assai somigliante all'influenza; e infine la « polmonite atipica », così chiamata perché differente dalla classica polmonite (di cui ormai i medici vedono rarissimi casi) in quanto i sintomi polmonari sono molto lievi, lo stato generale si mantiene buono, e si hanno soltanto febbre, mal di capo, tosse e dolori articolari. Tutte queste forme morbose sono frequentissime nella stagione fredda; molto contagiose, colpiscono in prevalenza i bambini e i giovani, assai meno le persone anziane, probabilmente rese ormai immuni da precedenti infezioni.

Poiché il raffreddore è la malattia più diffusa che si conosca (negli Stati Uniti provoca ogni giorno l'astensione dal lavoro nelle industrie di circa 250 mila persone, e in un anno la perdita di 80 milioni di giornate lavorative degli impiegati) non si ammette di studiarlo per conoscere meglio le cause della sua insorgenza. Perché, ci si è chiesto, alcuni individui vanno soggetti al raffreddore più di altri, e di anno in anno diventano sempre più recettivi? Per cercare di rispondere a questo interrogativo sono state considerate alcune circostanze particolari. Ad esempio si confrontarono 383 persone prive di tonsille con 464 persone a tonsille intatte, ma non si notarono differenze significative poiché il raffreddore si sviluppò nelle prime nella proporzione del 34 per cento e nelle seconde del 32 per cento. Pure irrilevante fu la differenza fra 249 fumatori (raffreddore nel 35 per cento) e altrettanti non fumatori (34 per cento). Dunque è inutile illudersi che il fumo disinfechi le vie respiratorie. Invece risultò importante, per facilitare il raffreddore, la preesistenza di forme allergiche come la febbre del fieno, l'asma o gli eczemi.

Frattanto la terapia del raffreddore continua a rappresentare uno dei punti vulnerabili della medicina. E' ormai ben noto che non esistono antibiotici efficaci, e bisogna quindi rassegnarsi a non cercare, fra le tante mufte miracolose esistenti, quella che possa metterci il naso in pace. Non rimane dunque che applicare le norme classiche per la cura di qualsiasi organo ammalato: eliminazione dei prodotti infiammatori, riposo della mucosa nasale, protezione dagli agenti irritanti come polvere e aria fredda. Sulle pastiglie di antistaminici le notizie sono contraddittorie, ma in genere quando siano prese tempestivamente, cioè non oltre otto ore dalla comparsa dei sintomi iniziali, hanno un'azione abortiva sul raffreddore. Notevole vantaggio possono arretrare inoltre i comuni analgesici come il chinino, il piramidone, la fenacetina, i salicilici. Tuttavia è consigliabile, come norma generale, di mantenersi entro limiti ragionevoli, ossia di seguire anche per questi farmaci le prescrizioni del medico, rinunciando soprattutto all'abitudine di prenderli sistematicamente con l'illusione che possano prevenire ed evitare i raffreddori.

Dottor Bonassisi

## CASA D'OGGI

### Consigli ai lettori

Giovanna - Milano

Tutto quanto è sistemato nella sua anticamera mi sembra che vada benissimo, anche come sistemazione. Il mobile libreria dovrà essere semplicissimo, in ciliegio, composto di semplici scaffalature e non più alto della mensola. Sulla mensola potrà sistemare due candelabri in ottone con belle candele di cera di un colore vivo. Le scongiuro le appliques che non mi sembrano necessarie, dato che esistono sufficienti fonti di luce. Le consiglierei di tinteggiare le pareti in verde-oliva piuttosto intenso, tenendo il soffitto in colore giallo paglierino. Per il soggiorno le consiglio un colore pallido grigio o avorio: una sola delle pareti potrà essere invece tappezzata con carta da parati a disegni astratti.

Caterina T. - 1960 (fig. A)

Non credo che le sarà difficile riuscire a rendere più allegra e più moderna la sua stanza, pur rispettando il tono vecchio ed austero della casa. Innanzi tutto ne faccia tinteggiare le pareti in un tono chiarissimo e luminoso (avorio o giallino pallido). Le porte scure e pesanti risulteranno più gradevoli alla vista se dipinte in cernitene opaca dello stesso tono delle pareti, e ravvivate da profili più scuri. Rivesta l'interno della porta trasformata in libreria con una carta da parati a disegni di colori vivi. La finestra lunga e stretta avrà un aspetto migliore se sistemerà ai lati due tende di canapa rossa con mantovana superiore: le ten-

dine saranno in terital, bianche, lunghe fino a terra. Della stessa canapa rossa potrà fare la coperta del divano. La sistemazione dei vari mobili le è indicata dalla piantina.

Dovrà aggiungere a quanto già possiede una moquette blu vivo, un basso tavolino su cui sistemerà una lampada con paralume, di fianco al divano, e una serie di stampe con cornici laccate in rosso vivo, sulle pareti.

B. B. - Prato (fig. B)

Può arredare il suo salotto-soggiorno secondo le indicazioni date dalla piantina. Dato che la camera da pranzo adiacente è in stile '700, le converrà, per i mobili del salotto, attenersi ad uno stile moderno con qualche annotazione che richiami lo stile antico del pranzo. Potrà quindi scegliere un divano e diverse poltrone ricoperte in tessuto matalass verde tiglietta. Un basso tavolino dal piano di marmo è posto di fronte al divano. Una bassa libreria in ciliegio è sistemata di fianco alla finestra e serve anche a reggere il video. Una scrivania antica, con poltroncina dell'epoca rivestita in raso a righe bianche e verdi è sistemata di fronte alla finestra. Completa l'arredamento un « trumeau » del '700, una o due lampade a stelo su sostegno di ottone e un grande tappeto unito in moquette rossa. Pareti grigio perla, tende lunghe fino al suolo e molto ricche in marquise bianca.

I found my love

Prima di tutto, visto che la scala è poco luminosa, ne faccia tinteggiare le pareti in bianco puro. Questo servirà certamente a schiarire tanto le rampe che il

pianerottolo. Nel pianerottolo sistemi una cassapanca antica di dimensioni ridotte, piuttosto rustica. Le pareti potranno essere piacevolmente decorate da piatti di ceramica e oggetti antichi di rame battuto. Due lanterne antiche, sistemate come appliques ai lati della cassapanca, garantiranno l'illuminazione del pianerottolo e saranno un gradevole elemento decorativo.

Achille Molteni



Fig. A

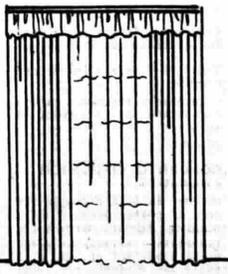


Fig. B

A Milano il sole sorge alle 6,42 e tramonta alle 17,36.  
A Roma il sole sorge alle 6,25 e tramonta alle 17,27.  
A Palermo il sole sorge alle 6,15 e tramonta alle 17,28.  
La temperatura dell'anno scorso: Torino: 7-15; Milano: 6-15; Roma: 7-21; Napoli: 7-21; Palermo: 14-22; Cagliari: 12-21.



Renzo Ricci è l'odierno ospite di Radioclub (ore 20,30 Secondo Programma)

**L'ARRIGIONI - Trieste**  
Vi ricorda che i suoi prodotti sono buoni!...  
... sono squisiti!... sono **ARRIGIONI!**  
e Vi invita ad ascoltare **IL DISCOBOLO**

**IL DISCOBOLO**

**I DISCHI DELLA SETTIMANA**

Domenica 16 ottobre - ore 15-15,30 Secondo Progr.

- SONS AND LOVERS** (Figli e amanti) dal film omonimo  
Phyllis Faith e la sua orchestra - 45 giri
- MY BLUE HEAVEN** (Il mio paradiso azzurro)  
Martine Dietrich - 33 giri
- ROCK DU COEUR** Philippe Gerard et ses rythmes «cardiaques» - 45 giri
- CHA-CHA DU COEUR** 45 giri
- HAWK** Johnny Desmond - 45 giri
- THEME FROM «THE UNTOUCHABLES»** (Tema dal film «Gli intoccabili») Nelson Riddle e la sua orchestra - 45 giri
- CARAVAN** The John Buzon Trio - 33 giri
- DIAVOLO** Jimmy Fontana - 45 giri

Lunedì 17 ottobre  
**BEATNICK STIKS**  
Paul Revere e i «Raiders» - 45 giri

Martedì 18 ottobre  
**QUANDO L'ALBA VERRA'**  
Joe Semeteri - 45 giri

Mercoledì 19 ottobre  
**AMOUR, JE TE DOIS** (Ti debbo amore)  
Pierre Dorsey, il suo pianoforte e la sua grande orchestra - 45 giri e.p.

Giovedì 20 ottobre  
**TEA FOR TWO** (Thà per due)  
Louie Prima e Keely Smith - 33 giri

Venerdì 21 ottobre  
**ANYWAY THE WIND BLOWS** (Comunque soffi il vento)  
Doris Day - 45 giri e.p.

Sabato 22 ottobre  
**J'AI LA TÊTE COMME UN BALLON** (Ho la testa come un pallone)  
Marino Marini e il suo quartetto - 45 giri

**TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE**

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia. Chiedete l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

**RADIO**

**domenica**

**PROGRAMMA NAZIONALE**

- 6.30** Bollettino del tempo sui mari italiani
- 6.35** Melodie e ritmi
- 7.15** Almanacco - Previsioni del tempo  
\* Musica per orchestra d'archi  
Mattutino giornalino dell'ottimismo (Motta)
- 7.40** Culto evangelico
- 8** Segnale orario - **Giornale radio**  
Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.  
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
- 8.30** Vita nei campi
- 9** - **Musica religiosa** a cura di Domenico Bartolucci
- 9.30** **SANTA MESSA**, in collegamento con la Radio Vaticana con breve commento liturgico del Padre Francesco Pellegrino
- 10** - Lettura e spiegazione del Vangelo, a cura di Padre Cornelio Fabro
- 10.15** Dal mondo cattolico
- 10.30** **Trasmissione per le Forze Armate**  
«Sala convegno», quasi rivista cantata e giocata, di Sergio D'Ottavi, condotta da Corrado
- 11.15** George Shearing e il suo complesso
- 11.30** **Casa nostra**  
Circolo dei genitori, a cura di Luciana Della Seta  
Il grande passo dalle Elementari alle Medie
- 11.55** Parla il programmatista
- 12.05** **Discolandia** (Ricordi)
- 12.20** \* **Album musicale**  
Negli intervalli comunicati commerciali
- 12.55** 1, 2, 3... via! (Pasta Barilla)
- 13** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo  
Carillon (Manetti e Roberts)  
Zig-Zag  
Lanterne e luciole  
Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)
- 13.30** **L'ANTIDISCOBOLO** a cura di Tullio Formosa
- 14** - **Giornale radio**
- 14.15** \* Canta Giuseppe Negrone
- 14.30** Le interpretazioni di Maria Callas
- 15** - **Orchestra dirette da Count Basie, Edmundo Ros**
- 15.45** **Tutto il calcio minuto per minuto**  
Cronache e resoconti in collegamento con i campi di serie A (Stock)
- 17.15** **CONCERTO SINFONICO «AGIMUS»**  
diretto da LEE SCHAEENEN con la partecipazione della pianista **Adriana Brugnolini**  
Bocherini: Sinfonia in si bemolle maggiore op. 16 n. 5 (dalle Sei Sinfonie per Luigi Infante di Spagna); a) Allegro



La pianista Adriana Brugnolini, solista nel Concerto n. 3 in re minore op. 30 di Rachmaninoff in programma alle 17.15

spiritoso, b) Andantino con moto, c) Allegro vivace assai; Rachmaninoff: Concerto n. 3 in re minore op. 30, per pianoforte e orchestra: a) Allegro ma non tanto, b) Intermezzo, c) Finale; Sciostakovic: Sinfonia n. 1 in fa maggiore op. 10; a) Allegretto, allegro non troppo, b) Allegro, c) Lento, largo, d) Allegro molto

Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana

- 18.45** Orchestra diretta da Wally Stott
- 19** - **INCONTRO ROMA-BONN**  
Domande e risposte fra tedeschi e italiani
- 19.30** **La giornata sportiva**
- 20** - \* **Cha cha cha e calypso**  
Negli intervalli comunicati commerciali  
Una canzone al giorno (Antonetto)
- 20,30** Segnale orario - **Giornale radio**
- 21** - **Concerto di musica leggera** con le orchestre di Stanley Black, Jackie Gleason, Carmen Dragon, Franck Pourcel, Eddie Barclay; i cantanti Yves Montand, Carla Boni, Los Paragujos, Nat King Cole e Jonah Jones alla tromba
- 21.45** Vito Taverna e Alfio Valdarnini: La curiosa vicenda dei soprannomi
- 22.05** **VOCI DAL MONDO**  
Settimanale di attualità del Giornale radio
- 22.35** **Concerto di musica da camera**  
Zandonani: Trio-serenata per pianoforte, violino e violoncello: a) Moderato calmo, b) Tempo di valzer, c) Lento, grave e angoscioso (Eilana Marzeddu, pianoforte; Aldo Redditi, violino; Italo Gomez, violoncello); Casella: Sei studi da concerto op. 72; a) Sulle sette maggiori, b) Sulle sette minori, c) Di legato sulle quarte, d) Sulle note ribattute, e) Sulle quinte (omaggio a Chopin), f) Perpetuum mobile (toccata) (Pianista Lya De Barberis)  
Edizioni Curci
- 23.15** **Giornale radio** - Questo campionato di calcio, commento di Eugenio Danese
- 23.30** **Aufunno napoletano** a cura di Giovanni Sarno
- 24** - Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

**SECONDO PROGRAMMA**

- 7.50** **Voci d'Italiani all'estero**  
Saluti degli emigrati alle famigle
- 8.30** \* **Preludio con i vostri preferiti**
- 9** - **Notizie del mattino**
- 05'** **La settimana della donna**  
Attualità della domenica, a cura di A. Tatti (Omopia)
- 30'** \* **I successi della settimana**
- 10** - \* **MUSICA PER UN GIORNO DI FESTA**
- 11** - Parla il programmatista  
\* **LE ORCHESTRE DELLA DOMENICA**
- 11.45-12** **Sala Stampa Sport**  
12,30-13 **Trasmissioni regionali**  
12,30 «Supplementi di vita regionale» per: Sardegna, Toscana, Calabria, Abruzzo e Molise, Umbria
- 13** **Il Signore delle 13 presenta:**  
Modugno uno e due  
20' **La collana delle sette perle** (Lesso Gaibani)
- 25'** **Fonolampo: dizionarietto delle canzonissime** (Palmoite-Colgate)
- 13.30** Segnale orario - **Primo giornale**
- 40'** **Diverentissimo**  
Rivista di **Dino Verde**  
Compagnia del Teatro Comico Musicale di Roma della Radiotelevisione Italiana  
Complesso diretto da G. Filippini - Regia di R. Mantoni (Mira Lanza)
- 14** - **Scatola a sorpresa** (Simmenthal)
- 14.05-14.30** **Divi allo specchio**  
Gli autori cantano le loro canzoni  
Negli interv. comunicati comm.
- 14.30-15** **Trasmissioni regionali**  
14,30 «Supplementi di vita regionale» per: Trentino-Alto Adige, Veneto, Piemonte, Lombardia, Liguria, Emilia - Romagna, Toscana, Marche, Friuli-Venezia Giulia, Sicilia, Lazio, Campania, Puglia
- 15** - \* **Il discobolo**  
Attualità musicali di Vittorio Zivelli (Arrigoni Trieste)
- 15.30** **Album di canzoni**  
Cantano Aura D'Angelo, Nunzio Gallo, Marino Marini, Claudio Villa, Caterina Valia  
Mogol/Donida: Briciola di baci; D'Azul: Bambina innamorata; Cassandro-Cimino: Felicità addò staje; Rivi-Martelli-Innocenzi: Roma era Anka; Diana; Testoni-Palumbo: Cammino nella nebbia; Da Vinci-Liberti: Cade 'na stella; Autori vari: Come prima; Splende l'arcobaleno; Non dimenticar le mie parole; Giuggiola
- 16** - **DOMENICA IN GIRO**  
Rivista in movimento di Carlo Manzoni
- 17** - **MUSICA E SPORT** (Aleagnaga)  
Nel corso del programma: Ippica: Dattipodromo della Capannelle in Roma «Premio Villa Borghese» (Radiocronaca di Alberto Giubilo)
- 18.30** \* **BALLATE CON NOI**
- 19.20** \* **Alfaterna musicale**  
Negli interv. comunicati comm.  
Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)
- 20** Segnale orario - **Radiosera**
- 20.20** **Zig-Zag**
- 20.30** **RADIOCLUB**  
Incontro con Renzo Ricci  
Presenta Renato Tagliani
- 21.30** **Radionotte**
- 21.45** \* **Musica nella sera**
- 22.30** **DOMENICA SPORT**  
Echi e commenti della giornata sportiva, a cura di Nando Martellini e Sergio Zavoli
- 23** - **Notizie di fine giornata**

### 8-8.50 BENVENUTO IN ITALIA

Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy

Quotidiano dedicato ai turisti stranieri a cura di Gastone Mannozi e Riccardo Morbelli  
(Trasmesso anche ad Onnda Media)

(in francese) **Giornale radio da Parigi**  
Notiziario e programma vario

15' (in tedesco) **Giornale radio da Amburgo-Colonia**  
Notiziario e programma vario

30' (in inglese) **Giornale radio da Londra**  
Notiziario e programma vario

### 9.30 Musica polifonica

#### 10.30 Il concerto grosso

Haendel: *Concerto grosso in sol minore op. 6 n. 6*: a) Largo affettuoso, b) Allegro ma non troppo, c) Musette (largo), un poco più allegro, d) Allegro, e) Allegro (Orchestra da camera «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Bernhard Conz); A. Scarlatti: *Concerto grosso in fa minore*, per archi e cembalo: a) Grave-Allegro, b) Largo, c) Allegro-Allegro (Orchestra Sinfonica di Roma, della Radiotelevisione Italiana, diretta da Antonio Fedrotti)

#### 11 — La sonata moderna

Strawinsky: *Sonata*: a) Moderato, b) Adagietto, c) Finale (Pianista Soulima Strawinsky); Hindemith: *Sonata per pianoforte e corno (1930)*: a) Allegro, b) Moderato, c) Allegro (Duo Ceccarossi-Taddei)

#### 11.30 Il 700 operistico

#### 12.30 La musica attraverso la danza

Schubert (trascr. Silva): *Valses nobles et sentimentales* (Franco Silva, violoncello; Renato Josi, pianoforte); Albéniz: *Tango spagnolo* (Pianista Mario Ceccarrelli)

#### 12.45 Arla di casa nostra

Canti e danze del popolo italiano

#### 13 — Pagine scelte

Da «La poesia di Dante» di Benedetto Croce: «Caratteristiche e unità della poesia di Dante»

#### 13.15 \* Musica di Telemann e Strauss

(Replica del «Concerto di ogni sera» di sabato 15 ottobre - Terzo Programma)

#### 14.15-15 Grandi interpreti di ieri e di oggi

Mozart: *Sonata in sol maggiore K. 301*, per violino e pianoforte: a) Allegretto con spirito, b) Allegretto (André Gerlier, violino; Diane Andersen, pianoforte); Liszt: *Studi da concerto*: a) Mormorio della foresta, b) Danza di gnomi, c) Ab irato, d) Il lamento, e) La leggerezza, f) Un sospiro (Pianista Carlo Vidusso)

## TERZO

## PROGRAMMA

#### 16 — Parla il programmatista

#### 16.15 (\*) Manuel De Falla

*Homenajes*  
Fanfara (a E. F. Arbos) - Elegia della chitarra (a C. Debussy) - Spes vitae (a P. Dukas) - Pedrelliana  
Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana, dirigit da Claudio Abbado  
*Noches en los jardines de España*  
En el Generalife - Danza lejana - En los jardines de la Sierra de Cordoba  
Pianista Gonzalo Soriano

#### 16.45 (\*) I sinceri

Commedia in un atto di Pierre de Marivaux  
Traduzione e adattamento radiofonico di Corrado Pavolini  
La marchesa Valeria Valeri  
Dorante Ronoli Grassilli  
Araminta Anna Menichetti  
Ergasto Luciano Alberici  
Lisetta, cameriera della marchesa Laura Rizzoli  
Frontino, cameriere di Ergasto Gastone Moschin

#### 17.45 (\*) Tomaso Albinoni

*Sonata in sol minore op. 6 n. 2* per violino e archi (Revis. B. Giuranna)  
Grave - Poco andante - Largo - Presto  
Sollista Cesare Ferraresi  
Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana, diretta da Fulvio Vernizzi  
**Pietro Locatelli**

*Il pianto d'Arianna, concerto a quattro in mi bemolle maggiore op. 7 n. 6* (Revis. R. Giazotto)

Armando Gramigna, Luigi Pocaterra, violini; Enzo Francalanci, viola; Giuseppe Ferrari, violoncello  
Direttore Massimo Pradella  
**Andrea Gabrieli**  
Ecco Vinigia bella per doppio coro e strumenti (Revis. G. Turchi)

Direttore Sergiu Celibidache  
Maestro del Coro Ruggero Maghini

#### 18.30 (\*) La Rassegna

*Teatro*  
a cura di Renzo Tian  
Parentesi tra due stagioni - D'Annunzio e Shakespeare in tenuta estiva - Avanguardia, novità e tradizione al Festival veneziano della prosa - Notiziario

#### 19 — William Byrd

*The Battel suite*  
Clavicembalista Egida Giordani Sartori

#### 19.15 Biblioteca

*Il povero sonatore* di Franz Grillparzer, a cura di Italo Alighiero Chiusano

#### 21 — Il Giornale del Terzo

Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

#### 21.30 Panorama dei Festival Musicali

**LA WALKIRIA**  
Opera in tre atti di Richard Wagner  
Secondo e terzo atto  
Siegmund Wolfgang Windgassen  
Hunding Gottlob Frick  
Wotan Jerome Hines  
Sieglinde

Aase Nordmo-Loeberg  
Brünhilde Birgit Nilsson  
Fricka Hertha Töpfer  
Gerhilde Gertraud Hopf  
Ortrude Frances Martin  
Waltraute Claudia Hellmann  
Schwertleite Ruth Stewert  
Belunwe Ingrid Bjoner  
Siegfrune Grace Hoffmann  
Grimgerde Kober Kobek  
Rosswaise Dorothea von Stein

Direttore Rudolf Kempe  
Maestro del Coro Wilhelm Pitz

(Registrazione effettuata il 27 luglio 1960 dal Bayerischer Rundfunk al «Festival di Bayreuth»)

#### 21.30 Panorama dei Festival Musicali

**LA WALKIRIA**  
Opera in tre atti di Richard Wagner  
Primo atto  
Siegmund Wolfgang Windgassen  
Hunding Gottlob Frick  
Sieglinde Aase Nordmo-Loeberg

Direttore Rudolf Kempe  
Orchestra del Festival di Bayreuth

#### 21.45 Panorama dei Festival Musicali

**LA WALKIRIA**  
Opera in tre atti di Richard Wagner  
Primo atto  
Siegmund Wolfgang Windgassen  
Hunding Gottlob Frick  
Sieglinde Aase Nordmo-Loeberg

Direttore Rudolf Kempe  
Orchestra del Festival di Bayreuth

#### 21.45 Panorama dei Festival Musicali

**LA WALKIRIA**  
Opera in tre atti di Richard Wagner  
Secondo e terzo atto  
Siegmund Wolfgang Windgassen  
Hunding Gottlob Frick  
Wotan Jerome Hines  
Sieglinde

Aase Nordmo-Loeberg  
Brünhilde Birgit Nilsson  
Fricka Hertha Töpfer  
Gerhilde Gertraud Hopf  
Ortrude Frances Martin  
Waltraute Claudia Hellmann  
Schwertleite Ruth Stewert  
Belunwe Ingrid Bjoner  
Siegfrune Grace Hoffmann  
Grimgerde Kober Kobek  
Rosswaise Dorothea von Stein

#### 21.45 Panorama dei Festival Musicali

Direttore Rudolf Kempe  
Maestro del Coro Wilhelm Pitz

(Registrazione effettuata il 27 luglio 1960 dal Bayerischer Rundfunk al «Festival di Bayreuth»)  
(vedi articolo illustrativo a pag. 10)

#### 21 — Il Giornale del Terzo

Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

#### 21.30 Panorama dei Festival Musicali

**LA WALKIRIA**  
Opera in tre atti di Richard Wagner  
Secondo e terzo atto  
Siegmund Wolfgang Windgassen  
Hunding Gottlob Frick  
Wotan Jerome Hines  
Sieglinde

Aase Nordmo-Loeberg  
Brünhilde Birgit Nilsson  
Fricka Hertha Töpfer  
Gerhilde Gertraud Hopf  
Ortrude Frances Martin  
Waltraute Claudia Hellmann  
Schwertleite Ruth Stewert  
Belunwe Ingrid Bjoner  
Siegfrune Grace Hoffmann  
Grimgerde Kober Kobek  
Rosswaise Dorothea von Stein

Direttore Rudolf Kempe  
Maestro del Coro Wilhelm Pitz

(Registrazione effettuata il 27 luglio 1960 dal Bayerischer Rundfunk al «Festival di Bayreuth»)

#### 21.30 Panorama dei Festival Musicali

**LA WALKIRIA**  
Opera in tre atti di Richard Wagner  
Secondo e terzo atto  
Siegmund Wolfgang Windgassen  
Hunding Gottlob Frick  
Wotan Jerome Hines  
Sieglinde

Aase Nordmo-Loeberg  
Brünhilde Birgit Nilsson  
Fricka Hertha Töpfer  
Gerhilde Gertraud Hopf  
Ortrude Frances Martin  
Waltraute Claudia Hellmann  
Schwertleite Ruth Stewert  
Belunwe Ingrid Bjoner  
Siegfrune Grace Hoffmann  
Grimgerde Kober Kobek  
Rosswaise Dorothea von Stein

Direttore Rudolf Kempe  
Maestro del Coro Wilhelm Pitz

(Registrazione effettuata il 27 luglio 1960 dal Bayerischer Rundfunk al «Festival di Bayreuth»)

#### 21.30 Panorama dei Festival Musicali

**LA WALKIRIA**  
Opera in tre atti di Richard Wagner  
Secondo e terzo atto  
Siegmund Wolfgang Windgassen  
Hunding Gottlob Frick  
Wotan Jerome Hines  
Sieglinde

Aase Nordmo-Loeberg  
Brünhilde Birgit Nilsson  
Fricka Hertha Töpfer  
Gerhilde Gertraud Hopf  
Ortrude Frances Martin  
Waltraute Claudia Hellmann  
Schwertleite Ruth Stewert  
Belunwe Ingrid Bjoner  
Siegfrune Grace Hoffmann  
Grimgerde Kober Kobek  
Rosswaise Dorothea von Stein

Direttore Rudolf Kempe  
Maestro del Coro Wilhelm Pitz

(Registrazione effettuata il 27 luglio 1960 dal Bayerischer Rundfunk al «Festival di Bayreuth»)

#### 21.30 Panorama dei Festival Musicali

**LA WALKIRIA**  
Opera in tre atti di Richard Wagner  
Secondo e terzo atto  
Siegmund Wolfgang Windgassen  
Hunding Gottlob Frick  
Wotan Jerome Hines  
Sieglinde

Aase Nordmo-Loeberg  
Brünhilde Birgit Nilsson  
Fricka Hertha Töpfer  
Gerhilde Gertraud Hopf  
Ortrude Frances Martin  
Waltraute Claudia Hellmann  
Schwertleite Ruth Stewert  
Belunwe Ingrid Bjoner  
Siegfrune Grace Hoffmann  
Grimgerde Kober Kobek  
Rosswaise Dorothea von Stein

Direttore Rudolf Kempe  
Maestro del Coro Wilhelm Pitz

(Registrazione effettuata il 27 luglio 1960 dal Bayerischer Rundfunk al «Festival di Bayreuth»)

#### 21.30 Panorama dei Festival Musicali

**LA WALKIRIA**  
Opera in tre atti di Richard Wagner  
Secondo e terzo atto  
Siegmund Wolfgang Windgassen  
Hunding Gottlob Frick  
Wotan Jerome Hines  
Sieglinde

Aase Nordmo-Loeberg  
Brünhilde Birgit Nilsson  
Fricka Hertha Töpfer  
Gerhilde Gertraud Hopf  
Ortrude Frances Martin  
Waltraute Claudia Hellmann  
Schwertleite Ruth Stewert  
Belunwe Ingrid Bjoner  
Siegfrune Grace Hoffmann  
Grimgerde Kober Kobek  
Rosswaise Dorothea von Stein

Direttore Rudolf Kempe  
Maestro del Coro Wilhelm Pitz

(Registrazione effettuata il 27 luglio 1960 dal Bayerischer Rundfunk al «Festival di Bayreuth»)

#### 21.30 Panorama dei Festival Musicali

**LA WALKIRIA**  
Opera in tre atti di Richard Wagner  
Secondo e terzo atto  
Siegmund Wolfgang Windgassen  
Hunding Gottlob Frick  
Wotan Jerome Hines  
Sieglinde

Aase Nordmo-Loeberg  
Brünhilde Birgit Nilsson  
Fricka Hertha Töpfer  
Gerhilde Gertraud Hopf  
Ortrude Frances Martin  
Waltraute Claudia Hellmann  
Schwertleite Ruth Stewert  
Belunwe Ingrid Bjoner  
Siegfrune Grace Hoffmann  
Grimgerde Kober Kobek  
Rosswaise Dorothea von Stein

Direttore Rudolf Kempe  
Maestro del Coro Wilhelm Pitz

## Le EDIZIONI CURCI

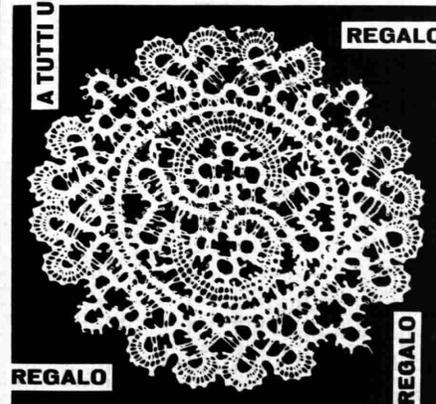
Vi invitano ad ascoltare questa sera alle ore 22,35 sul Programma Nazionale un concerto di Musica da Camera. Verranno eseguite musiche di ZANDONAI e CASELLA con la partecipazione di ELIANA MARZEDDU - ALDO REDDITI ITALO GOMEZ - LYA DE BARBERIIS

EDIZIONI CURCI - MILANO  
1860 - 1960

# OVERLAY



... "la famosa,"  
fra le cere, per lo splendore e la bellezza dei pavimenti!



REGALO

Per ogni lattina di OVERLAY o di OVERLAY Formula 2 esigete dal fornitor i meravigliosi pizzi in regalo; collezionate l'intero servizio!

**LA DOMENICA SPORTIVA**

**Campionato di calcio Divisione Nazionale**

**SERIE A  
4ª GIORNATA**

Atalanta (1) - Torino (1)	
Bari (0) - Lecco (2)	
Bologna (3) - Napoli (4)	
Inter (6) - Lanerossi V. (2)	
Juventus (6) - Catania (4)	
Padova (3) - Fiorentina (4)	
Roma (6) - Spal (2)	
Sampdoria (5) - Milan (4)	
Udinese (0) - Lazio (1)	

**SERIE B  
4ª GIORNATA**

Como (3) - Sambenedettese (4)	
Foggia Inc. (1) - Ozo Mantova (3)	
Marzotto (2) - Alessandria (5)	
Messina (3) - Venezia (4)	
Novara (3) - Brescia (3)	
Prato (2) - Genova (-7)	
Pro Patria (2) - Parma (5)	
Reggiana (2) - Palermo (4)	
Simm. Monza (3) - Catanzaro (4)	
Verona H. (2) - Triestina (2)	

**SERIE C  
4ª GIORNATA  
GIRONE A**

Bozano (4) - Pordenone (1)	
Casale (5) - Piacenza (5)	
Cremonese (1) - Biellese (5)	
Fanfulla (5) - Saronno (2)	
Mestrina (3) - Spesia (2)	
Pro Vercelli (4) - Savona (4)	
Sanremese (2) - Modena (4)	
Treviso (1) - Legnano (0)	
Varese (2) - Entella (4)	

**GIRONE B**

Cagliari (4) - Arezzo (3)	
Cesena (4) - Anconitana (4)	
Forlì (0) - Tevere (3)	
Lucchese (6) - Livorno (3)	
Pisa (3) - Vis Sauro (4)	
Pistoiese (2) - Perugia (1)	
Siena (3) - Del Duca Ascoli (3)	
Torres (1) - Rimini (1)	
Viareggio (4) - S. Ravenna (1)	

**GIRONE C**

Avellino (3) - Crotona (2)	
Barletta (2) - Bisceglie (0)	
Cirio (2) - Akragas (6)	
L'Aquila (5) - Cosenza (3)	
Lecco (2) - Salernitana (3)	
Pescara (4) - Sanvito (3)	
Reggina (2) - Taranto (4)	
Siracusa (4) - Chieti (2)	
Trapani (4) - Marsala (3)	

Su questa colonna il lettore potrà segnare nelle apposite caselle i risultati della partita di calcio che ogni domenica vengono disputate fra le squadre di serie A, B e C. I numeri fra parentesi indicano il punteggio, e quindi la posizione in classifica del vario squadra

**10.15 LA TV DEGLI AGRICOLTORI**

Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura a cura di Renato Vertunni

**11 - S. MESSA**

**11.30-12.5. GIUSEPPE CAFASSO** a cura di Gustavo Boyer  
Realizzazione di Alda Grimaldi

San Giuseppe Cafasso seppe raggiungere col suo apostolato gli strati più diversi e lontani della società del suo tempo. Alla sua figura di autentico maestro di vita e di consolatore d'innumerabili sofferenze e dolori è dedicata la trasmissione odierna.

**POMERIGGIO SPORTIVO**

**14.30-17.15 RIPRESA DIRETTA DI AVVENIMENTI AGONISTICI**

Al termine:

**NOTIZIE SPORTIVE**

**LA TV DEI RAGAZZI**

**17.30 a) GIRAMONDO**

Cinegiornale dei ragazzi  
Sommario:

**Italia:** I ragazzi di Cararra

**Francia:** I trenini del Métro

**Olanda:** Visita alla fattoria

**Stati Uniti:** Un museo di New York

**Germania:** Festa allo zoo

**Cartoni animati:** Arrivano le giubbe rosse - Una notte movimentata

**b) Avventure in elicottero IL CUCCIULO**

Telefilm - Regia di Harvey Poster

Distr.: C.B.S.-TV

Int.: Kenneth Tobey,

Craig Hill

**POMERIGGIO ALLA TV**

**18.30 TELEGIORNALE**

Edizione del pomeriggio

**GONG**

**18.45 CRONACA REGISTRATA DI UN AVVENIMENTO AGONISTICO**

**19.35 L'UOMO INVISIBILE**

Il coniglio bianco

Racconto sceneggiato - Regia di Quentin Lawrence

Distr.: I.T.P.

Int.: Austin Trevor, Maria Landi, Paul Daneman

**20.10 CINESELEZIONE**

Settimanale di attualità e varietà realizzato in collaborazione tra:

**La Settimana Incom e il Film Giornale Sedi**

a cura della INCOM

**RIBALTA ACCESSA**

**20.30 TIC-TAC**

(Vidal Profumi - Super-Iride - Anaretto di Saronno - Zoppas)

**SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE**

Edizione della sera

**20.50 CAROSELLO**

(1) Olio Dante - (2) Sarti Special Fynsec - (3) Liebig - (4) Remington Rand Italia - (5) Fonderie Filiberti

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Incom - 2) Titanus-Adriatica - 3) Tele-dig - 4) Ultravision Cinematografica - 5) Paneuropa

**21.05 PARATA DI OTTOBRE**

Spettacolo musicale con la partecipazione di

**Caterina Valente**

Coreografie di Paul Steffen

Scene di Gianni Villa

Costumi di Maurizio Monteverde

Orchestra diretta da Mario Consiglio

Regia di Romolo Siena

**22.15 L'ONOREVOLE ARCIPELAGO**

Viaggio nel Giappone di oggi

Una trasmissione realizzata da Giulio Macchi

Prima puntata

(Vedi fotoservizio a colori alle pagine 12 e 13)

**22.50 LA DOMENICA SPORTIVA**

Risultati, cronache filmate e commenti sui principali avvenimenti della giornata

e

**TELEGIORNALE**

Edizione della notte

**"Parata di ottobre" Canta Caterina Valente**



**P**arata di ottobre s'annuncia con Caterina Valente. Il piccolo palcoscenico del «music-hall» sembra quasi troppo angusto per questa cantante abituata a spaziare su una gamma estremamente differenziata, si che accanto a lei gli altri, non per propria colpa, vengono ridotti al ruolo di modesti comprimari.

Per l'occasione Caterina lascia la bella villa di Lugano, lascia il giovanissimo figlio Eric, lascia il marito Von Aro che conobbe otto anni fa come giocoliere a Parigi, quando il circo era ancora la sua vita e la notorietà un fantasma dai contorni troppo labili. E viene a cantare dagli studi di Milano, la città cui piace il caprio impegno e la preparazione quasi scientifica che hanno permesso a Caterina Valente di vincere la «battaglia della canzone», così come batte dopo quarant'anni le mani a Josephine Baker non tanto per i ricordi che l'antica «venera nera» suscita sui sentimentalismi, quanto per il faticoso sforzo cui si sottopone, con coscienza e serietà, per far dimenticare il passaggio di tante, ormai troppe, primavere.

Ricondurre i titoli di merito della Valente ad un ideale di perfezione sarebbe forse far torto al suo estro, certamente notevole, tuttavia è implicito che il contratto che il marito stesso ha recentemente concluso con una grande casa discografica per incisioni in otto lingue non potrebbe essere rispettato senza l'abbandono di certa faciloneria che fa di tante credite «vedette», effimere meteore del cielo della canzone.

Caterina Valente, che è nata a Parigi da genitori italiani ed ha cittadinanza tedesca, possiede un repertorio sterminato; può cantare infatti in tedesco, in italiano, in francese, in spagnolo, in inglese, in svedese e in giapponese. Tutto questo cantare in lingue diverse crea più imbarazzi alle case discografiche che a lei, con

situazioni perfino divertenti. In Olanda, ad esempio, le sue incisioni escono sotto tre etichette differenti e, guarda caso, ogni ditta asserisce che le sue incisioni sono le migliori, pur parlando dall'identica matrice. Per sua stessa confessione il giapponese le è ancora ostico come lingua, ma non c'è dubbio che tra poco Caterina verrà ad annunciarsi di essere riuscita a decifrare i misteri dell'idioma in cui fu scritto il *Ghengi Monogatari*. E' fatta così, l'allieva di Grock: c'è in lei la caparbia dell'acrobata abituato a perfezionare il proprio numero fino al punto da abolire le stesse leggi di natura, a rasentare i confini del sovrumano.

E' stata sempre sicura del successo. Nel '52, quando nessuno la conosceva, il marito incise scherzosamente un nastro nel quale si diceva pressappoco così: «Qui Nuova York. State per ascoltare la "vedette" mondiale Caterina Valente, venuta dalla Germania apposta per partecipare a questo programma che sarà un riassunto di tutta la sua carriera artistica». Seguivano alcune canzoni da lei incise in quel tempo su un disco. Passatempo innocente o predestinazione? Quattro anni dopo quell'annuncio sarebbe stato dato, ma davanti ad un vero pubblico, quello americano, che le concesse il più clamoroso trionfo.

f. r.

## SE AMATE IL DISEGNO POTETE ARRICCHIRE



**Un DISEGNATORE PUBBLICITARIO** può guadagnare oltre 200.000 LIRE al mese. Centinaia di aziende fanno RICHIESTA ogni giorno di **TECNICI GRAFICI**. IL CORSO A.B.C. vi insegna la tecnica dall'inizio, a casa vostra, in breve tempo e a poca spesa, dandovi un ambito diploma. Non è assolutamente necessaria una precedente esperienza: basta amare il disegno. Si può cominciare a qualunque età. I CORSI sono individuali, in lingua italiana, sotto la supervisione del Comitato dei **GRANDI MAESTRI D'ARTE** di Parigi. Ogni tema è corretto e accompagnato da preziosi suggerimenti. Consigli ed aiuti sono offerti ai migliori allievi diplomati dalla **SCUOLA A.B.C.** per la loro sistemazione. Chiedete, gratis e senza impegno, il lussuoso **OPUSCOLO ILLUSTRATO** a colori con i dettagli della **SCUOLA A.B.C. DI DISEGNO E**

**PITTURA, PER LA PROFESSIONE DEL TECNICO GRAFICO:** la «professione che rende» e per l'hobby più «invidiato» e «signorile». Riceverete anche una tavolozza a colori brevettata, con due scatole di acquerelli di riserva speciali, su cartone: **TUTTO IN OMAGGIO A TUTTI**. Inviatelo il tagliando unito alla Società «**LA FAVELLA**» - Corso A.B.C., di disegno e pittura, Via C. Cantù, 3 Milano. Gli omaggi sono limitati.

**VISITATE LA NOSTRA SEDE.**



Spedite subito

Spett. LA FAVELLA - Via Cantù, 3 - MILANO  
Scuola ABC - REP. RC/106

Vogliate spedirmi gratis e senza alcun impegno il Vostro opuscolo illustrato. Allego 50 lire in francobolli per spese

Cognome e nome \_\_\_\_\_  
Professione \_\_\_\_\_  
Indirizzo \_\_\_\_\_  
(Scrivere in stampatello)

**notturno dall'Italia**

Dalle ore 23.05 alle 6.30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s, 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s, 9515 pari a m. 31,53

**23.05** Vacanza per un continente  
Musica dallo schermo - 0,36 Firmamento musicale - 1,06 Un'orchestra per voi: Werner Müller - 1,36 Canzoni dall'India - 2,06 Pagine liriche - 2,36 Solisti in primo piano - 3,06 Melodie del golfo - 3,36 Panorami musicali - 4,06 Complessi di musica leggera - 4,36 Musica sinfonica - 5,06 Motivi di successo - 5,36 Un po' di swing - 6,06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

**Locali**

**SARDEGNA**  
**8,30** Per gli agricoltori sardi (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF II).  
**12,25** Musica leggera (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).  
**14,30** Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).  
**20** Album musicale - Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

**SICILIA**  
**14,30** Il ficodindia (Catania 2 - Messina 2 - Caltanissetta 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).  
**20** Sicilia sport (Caltanissetta 1 e stazioni MF I).  
**23** Sicilia sport (Catania 2 - Messina 2 - Caltanissetta 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).  
**TRENTINO-ALTO ADIGE**  
**8** Gute Reise! Eine Sendung für das Autoradio - 8,15 Musik von Scarlatti, Tartini und Haydn - 8,45 Katholische Rundschau - 9 Heimatglocken - 9,15 Hei-

lige Messe - 9,45 Das Sonntags-evangelium - 10 Geistliche Musik - 10,15 Sendung für die Landwirte - 10,35 Musik am Sonntagmorgen (Rete IV).

**8,50-9** Trasmissione per gli agricoltori (Bolzano 3 - Bolzano III - Trento 3 - Paganella III).

**10,30-11** Cori alpini (Bolzano 3 - Bolzano III - Trento 3 - Paganella III).

**11** Speziell für Siel (1. Teil) (Electronia - Bozen) - 11,50 Sport am Sonntag - 12 Speziell für Siel (2. Teil) (Electronia - Bozen) - 12,30 Mittag Nachrichten (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**12,45** Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

**13** Leichte Musik und Werbungsdurchsagen - 13,30 Johann-Strauss Klänge (Rete IV).

**14,30-15** La settimana nelle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 2 - Bolzano II - Paganella II).

**18** Leichte Musik und Sportnachrichten (Rete IV).

**18,30** Friedrich Hebel: «Gyges und sein ring» (Bandaufnahme des Bayerischen Rundfunks) - 19 Volksümliche Weisen - 19,15 Rückblick auf den Kongress in Berlin im Juli d.J. für kulturelle Freiheit (Funkreportage des Senders Freies Berlin) - 19,45 Berühmte Melodien - 20 Abendnachrichten und Sportfunk - 20,30 Musik für jung und alt (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**21** Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

**21,30** Sonntagskonzert. Chopin-Festival - 22,30 Leichte Musik - 22,45 Das Kaleidoskop (Rete IV).

**23,23,05** Spätnachrichten (Rete IV - Bolzano 2 - Bolzano II).

**FRIULI-VENEZIA GIULIA**  
**7,15** Vita agricola regionale, a cura della redazione del Giornale Radio con la collaborazione degli Enti ed Istituti agricoli e una nota di Bruno Natli (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

**7,30-7,40** Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

**9,30** Oggi negli stadi, avvenimenti sportivi della domenica attraverso interviste, dichiarazioni e pronostici di atleti, dirigenti tecnici e giornalisti giuliani e friulani con il coordinamento di Mario Giacomini (Trieste 1).

**9,45** Incontri dello spirito - Trasmissione a cura della Diocesi di Trieste (Trieste 1).

**10** Santa Messa dalla Cattedrale di San Giusto (Trieste 1).

**11-11,15** Musica per organo (Trieste 1).

**12,40-13** Gazzettino giuliano - «Una settimana in Friuli e nell'Isonzo», a cura di Pino Missori (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

**13** L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Due voci per voi: Nicola Arigliano e Nilla Pizzi; Kramer-Carini-Giovanini; Stasera al cinema; Seracini; D'Acquisto; L'edera; Massarara-Nisa-Pallavicini; Permettete signorina; Oliviero-Simone; Il nostro refrain; Calvi; Partir con te; Oliviero-Furlo; Napule sole mio; Bentivoglio; Fantastica; Mascheroni-Panzeri; Caseta in Canadà; Polito-Migliacci; Notte, lunga notte - 13,30 Almanacco sul mondo - 13,37 Panorama della Penisola - 13,41 Giuliani in casa e fuori - 13,44 Una risposta per tutti - 13,47 Settimana giuliana - 13,55 Note sulla vita politica italiana - 13,59 «L'Arcilunario», rivistina con bora in poppa, a cura di Mario Castellacci - Regia di Arturo Zanini (Venezia 3).

**14,30-15** El campanon, supplemento settimanale per Trieste del Gazzettino giuliano - Testi di Duilio Saveri, Lino Carpinieri e Mariano Faraguna - Compagnia di Prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana - Collaborazione musicale di Franco Russo - Allestimento di Ugo Amodeo (Trieste 1 e stazioni MF I).

**14,30-15** Il fogolar, supplemento settimanale del Gazzettino giuliano per le province di Udine e Gorizia - Testi di Isaia e Gorizia - Testo di Isaia

Benini, Piero Fortuna e Vittorio Meloni - Compagnia di Prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana e Compagnia del «Fogolar» di Udine - Collaborazione musicale di Franco Russo - Allestimento di Ugo Amodeo (Stazioni MF II).

**20-20,15** Gazzettino giuliano - «Le cronache ed i risultati della domenica sportiva» (Trieste 1 e stazioni MF I).

In lingua slovena (Trieste A).

**8** Calendario - 8,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Lettera programmi - 8,30 Settimana radio, rassegna dei programmi - 9 Rubrica dell'agricoltore - 9,30 Dal canzoniere popolare sloveno - 10 Santa Messa dalla Cattedrale di San Giusto - Predica - 11,15 Teatro dei ragazzi: «Le avventure di Bahitar», racconto sceneggiato di Mirko Vodusek, 28 puntate - Compagnia di prosa «Ribalta radiofonica», allestimento di Luigia Lombardi indì Bojan Adamič e la sua orchestra - 12,15 La Chiesa e il nostro tempo - 12,30 Musica a richiesta - 13 Chi, quando, perché... Cronaca della settimana a Trieste, a cura di Mitja Volčič.

**13,15** Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - parte seconda - 14,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14,30 Sette giorni nel mondo - Lettura programmi - 14,45 Quintetto vocale «Vatroslav Lisinski» - 15 Fantasia musicale - 15,40 Jam session - divagazioni sul jazz, a cura di Orio Giariani e Sergio Portaleoni - 16 Concerto pomeridiano - 17 Ta danzante - 17,40 «Arie e duetti d'opera - 18 Panorami turistici, impressioni ed incontri da noi ed altrove - 19 La gazetta della domenica - 19,15 «Musiche da film e riviste - 20 Radiosport - Lettura programmi serali.

**20,15** Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20,30 «George Melachrino, Eddie Barclay e le loro orchestre - 21 Dal patrimonio folkloristico sloveno: «Raccolte nei messi», a cura di Maria Tomazin - 21,30 Concerto del Gruppo Madrigalistico Farnesiano «Giambattista Martini» di Bologna. Direttore Arturo Zecchi. Madrigali di Palestrina, De Antiquis, Fanello e Felis -

22 La domenica dello sport - 22,10 «Ballo di sera - 23 «Musiche di epoche lontane - 23,15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

**Radio Vaticana**

**9,30** Santa Messa in collegamento (RAI), con commento di P. Francesco Pellegrino, 14,30 Radiogiornale, 15,15 Trasmissioni estere, 19,33 Orizzonti Cristiani: «La delinquenza minorile e le sue cause» di Stefano Polcin - «Elevazioni domenicali» di Titta Zara, 21 Santo Rosario, 21,15 Trasmissioni estere, 22,30 Replica di Orizzonti Cristiani.

**selezione dall'estero**

**AUSTRIA VIENNA**  
**20,55** Musiche di Glinka, Turina, Rachmaninov, Reznicek, Mancinelli, Wolf-Ferrari, Schmidt, Pizzini, Mascagni, Thomas, 22 Notiziario, 23 Musica da ballo da Berlino, 0,05-0,45 Concerto della Radiorchestra, R. Fanta: Fantasia sinfonica in fa minore in un solo tempo, diretta dal compositore; Heinz Sandauer: Variazioni sinfoniche sul negro-spirital «Swanee river», dirette dal compositore.

**FRANCIA III (NAZIONALE)**  
**17,45** Concerto diretto da Jean Fournet. Solista: pianista Jean Doyen. Musiche di Wagner, Chevillard, Dukas, D'Indy, 20 Jacques Chailley: a) Sonata per viola e pianoforte; b) Due melodie, per voce e pianoforte; c) «Pièces contemplatives», per quartetto, d'archi, 21 «L'Inafferrabile», di Violetta Jean. Adattamento di Antoinette Riva e Jacques David, 22,15 Intermezzo musicale con il chitarrista Laurindo Almeida, il flautista Martin Ruderman e il contralto Sallii Terri, 22,36 Turina: La preghiera del torero, 22,50 Dischi del Club 60.

**MONTECARLO**  
**19,05** «Chi è il crack?», con Marcel Fort, 19,20 «Arriveder-

ci, Zappyl», con Zappy Max, 19,30 «Tra due porte», con Jacques Grello, 20,05 «Il sogno della vostra vita», animato da Roger Bourgeois, 21,05 La coppia celebre, 21,20 Disco-Film, 21,40 Ritratti musicali, 21,55 «Il sogno della vostra vita», Parte II, 22 Musica senza passaporto, 23 Sezione, 23,30 Show notturno.

**INGHILTERRA ONDE CORTE**  
**15,15** «The Flying Doctor», «A Bit of Psychology», di Rex Bennett, 15,45 Joe Henderson e «The Raindrops», 16,15 Concerto di musica vavila diretto da Jack Leon, 16,45 Musica di Brahms, 18,15 Orchestra Edmundro Ros, 19,30 Musica popolare eseguita dal distetto Bert Weedon, Franklin Boyd e Maureen Evans, 20,20 Concerto in sol minore per flauto, oboe e fagotto; Eugène Bozza: Scherzo per quintetto di strumenti a fiato, op. 48, 22,45 Lieder di John Dowland, 22,55-23,15 Stravinsky: a) Concertino per quartetto d'archi, b) Concerto in re per orchestra d'archi.

**SVIZZERA BEROMÜNSTER**  
**20,15** Ricordi musicali, 22 Melodie popolari russe, 22,15 Notiziario, 22,20 Concerto della sera, Joseph Guy-Ropartz: Due pezzi per quintetto di strumenti a fiato; Antonio Vivaldi: Concerto in sol minore per flauto, oboe e fagotto; Eugène Bozza: Scherzo per quintetto di strumenti a fiato, op. 48, 22,45 Lieder di John Dowland, 22,55-23,15 Stravinsky: a) Concertino per quartetto d'archi, b) Concerto in re per orchestra d'archi.

**MONTECENERI**  
**15,15** Sport e musica, 17,15 La domenica popolare: «Na branca da fortuna», fantasia di Leo Rocchi, 18,15 Pergolesi: Concerto in sol maggiore per flauto e orchestra d'archi; Paisiello-Bonelli: Concerto n. 5 in sol bemolle maggiore, 19 Giorgio Enesco: Rapsodia rumena, 20 «La luna non si è rotta», divagazioni musicali di Jerko Tognola, 20,30 «Il furlantello dell'Ovest», tre atti di J. M. Synge, 22,40-23,15 Arie ungheresi della Pusztai.

**SOTTENS**  
**21,45** «Sansone» ovvero «La facilità», di C. F. Landry, 22,35 Ritratti d'uccelli, 22,55 Max Reger: Corale «Wer weis, wie nahe mir mein Ende»; Introduzione e Passacaglia in fa minore, op. 63, 23,12-23,15 Radio Losanna vi dà la buona sera

*un'amica in più, un raffreddore in meno*

**con l'uso tempestivo di**

**neo RINOLENA spray**

il prodotto nella forma più moderna e pratica

previene e cura le affezioni del naso e della gola

**RINOLENA spray**

BRANELLI MILANO

GUIDA PUBBLICITÀ

A Milano il sole sorge alle 6,43 e tramonta alle 17,34.  
A Roma il sole sorge alle 6,26 e tramonta alle 17,25.  
A Palermo il sole sorge alle 6,16 e tramonta alle 17,27.  
La temperatura dell'anno scorso: Torino 6-14; Milano 5-15; Roma 10-22; Napoli 9-22; Palermo 15-23; Cagliari 16-23.



# Mantovani e la sua orchestra

ore 22,45 programma nazionale

Ricordate «Charmaine»? Era una vecchia canzone americana, della generazione di «Star dust» e di «Night and Day», per intenderci, ma di queste sue... coetanee assai meno fortunata nel ricordo degli appassionati di musica leggera e, quel che più conta, dei direttori d'orchestra. Pochi anni or sono, un musicista italiano la cui fama era limitata, allora, all'Inghilterra, il paese ove sempre aveva vissuto, la scelse a banco di prova del suo originale stile di arrangiatore. Non era certo il primo a dirigere un'orchestra di musica leggera composta prevalentemente di archi, ed anzi aveva precedenti illustri in George Melachrino e David Rose, tanto per citare i più noti. Ma nei suoi arrangiamenti, in quello di «Charmaine», in particolare, esisteva veramente una nota personale, un gusto raffinato, a volte persino lezioso, uno studio accurato degli spartiti per adattarli il meglio possibile alle qualità melodiche di un'orchestra d'archi. Quel musicista era Mantovani. Lo chiamiamo semplicemente così perché il suo prenome ha dato origine a vivaci controversie. In Italia, tutti lo conoscono come Arturo; in effetti, si chiama Annunzio Paolo. E' nato a Venezia, ma quando aveva soltanto quattro anni, la sua famiglia si trasferì in Inghilterra, a Londra, ove il padre, fin'allora primo violino nell'orchestra della Scala, aveva ottenuto un vantaggioso contratto. Pareva dapprima che il giovane Mantovani fosse destinato ad una carriera tecnica, per espresso volere del padre («di musicisti, in famiglia, ne basta uno...»); ma quando, a quattordici anni, cominciò a studiare il violino, la sua strada fu segnata. A diciotto anni, formò il suo primo complesso, un quintetto d'archi, che suonava in un locale alla moda. Più tardi, dopo qualche esperienza come solista di musica classica, si dedicò definitivamente al genere «leggero». E la notorietà non tardò a venire. Oggi Mantovani e la sua orchestra figurano spesso nei programmi radiofonici non soltanto inglesi, ma di tutto il mondo, e frequentano nelle tournée in Europa e negli Stati Uniti.

P. G. M.

### TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FIDODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Fidodiffusione sono trasmessi in stereofonia. Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

# RADIO

## PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.30 Bollettino del tempo sui mari italiani
- 6.35 Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini
- 7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almanacco - Domenica sport** \* **Musiche del mattino**  
**Mattutino** giornalino dell'ottimismo (Motta)
- 8 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - **Il banditore** Informazioni utili - **Il nostro buongiorno** (Palmolive-Colgate)
- 9 **Romanze italiane**
- 9.30 **Concerto del mattino**  
a) Flotow: *Marta*: Ouverture; Puccini: *La rondine*: «Ore dolci e divine»; Bizet: *Carmen*: «Il fior che avevi a me tu dato»; Mascagni: *Cavalleria rusticana*: «Mamma, quel vino è generoso»  
b) Boccherini: *Concerto in si bemolle maggiore* per violoncello e orchestra: Allegro moderato - Adagio ma non troppo - Rondo (Allegro) (Violoncellista Janos Starker - Orchestra Philharmonia, diretta da Carlo Maria Giulini)  
c) Oggi si replica...
- 11 **Balcone sul mondo** Settimanale di attualità della Radio per le Scuole, a cura di A. Tatti
- 11.30 **Il cavallo di battaglia di** Duke Ellington, Dean Martin, Ella Fitzgerald
- 12 **Musiche in orbita** (Old)
- 12.20 \* **Album musicale** Negli intervalli comunicati commerciali
- 12.55 1, 2, 3... via! (Pasta Barilla)
- 13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo  
Carillon (Manetti e Roberts)  
**Zig-Zag** Lanterne e luciole  
Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)
- 13.30 **ANGELINI E LA SUA ORCHESTRA** (Miscela Leone)
- 14-14.15 **Giornale radio** Listino Borsa di Milano
- 14.15-15.05 **Trasmissioni regionali**  
14.15 «Gazzettini regionali» per: Emilia-Romagna, Campania, Calabria, Puglia  
14.40 «Gazzettino regionale» per la Basilicata
- 15.30 Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini (Replica)
- 15.55 **Bollettino del tempo sui mari italiani**
- 16 Programma per i ragazzi  
**Lo zio Enrico** Romanzo di George Haberton - Adattamento di Stefania Plona  
Allestimento di Ugo Amodeo  
Primo episodio
- 16.30 **Il ponte di Westminster** Immagini di vita inglese  
Ritratto di Chelmsford
- 16.45 **Università internazionale Guglielmo Marconi** (da Roma)  
Piero Fiorelli: *Viaggio di uno storico della lingua a Montecassino*
- 17 **Giornale radio** Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera
- 17.20 **Danze e balletti** a cura di Antonio Braga  
II - *Da Mozart ad Adam*
- 18 **Cerchiamo insieme** Colloqui con Padre Virginio Rotondi

- 18.15 **Vi parla un medico** Marco Negri: *La difesa dei bambini dalla tisi* (ai margini di un Congresso)
- 18.30 **CLASSE UNICA** Nicola Terzaghi - *Virgilio: La puertina*  
Giacomo Perticone - *La politica estera italiana dal 1861 al 1914: «Venezia e Roma»*. L'Italia fra le grandi potenze (vedi articolo illustrativo a pag. 15)
- 19 **L'Informatore dei commercianti**
- 19.15 **L'Informatore degli artigiani**
- 19.30 **Il grande giuoco** Informazioni sulla scienza di oggi e anticipazioni sulla civiltà di domani
- 20 \* **Complessi vocali** Negli intervalli comunicati commerciali  
Una canzone al giorno (Antonetto)
- 20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport
- 21 **TRIBUNA ELETTORALE** Trasmissione dei partiti per le elezioni amministrative  
**Partito Democratico Italiano: on. Alfredo Covelli**
- 21.30 **CONCERTO DI MUSICA OPERISTICA** diretto da CARMEN CAMPORI con la partecipazione del soprano **María Luisa Zeri** e del baritono **Manuel Spatafora**  
Mozart: *Le nozze di Figaro*: Ouverture; Verdi: *Ernani*: «Oh de' verd'anni miei»; Puccini: *Le Bohème*: «Mi chiamano Mimì»; Wagner: *Tannhäuser*: «O tu bell'astro»; Massenet: *Manon*: «Ancor son lo tutta stordita»; Mascagni: *Cavalleria rusticana*: Intermezzo; Verdi: *Don Carlo*: «Per me giunto è il di supremo»; Puccini: *Madama Butterfly*: «Che tua madre dov'è prenderti in braccio»; Bizet: *I pescatori di perle*: «Il nembro si calmò»; Puccini: *La rondine*: «Chi il bel sogno di Doretta»; Rossini: *La Cenerentola*: Sinfonia  
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana
- 22.20 Errol Garner al piano
- 22.30 **Ariele** Echi degli spettacoli nel mondo raccolti da Ghigo De Chiara
- 22.45 Orchestra diretta da Arturo Giovannoli
- 23.15 **Giornale radio** \* Musica da ballo
- 24 Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

## SECONDO PROGRAMMA

- 9 **Notizie del mattino**
- 05' **Vecchi motivi per un nuovo giorno** (Aiaz)
- 20' Oggi canta Nicola Arigliano (*Lavabiancheria Candy*)
- 30' **Contrasti** (Agipgas)
- 45' **Appuntamento a Napoli** (Invernizzi)
- 10 **LE SETTE CORDE DELLA LIRA** Variazioni in prosa, musica e poesia di **Michele Galdieri**  
— *Gazzettino dell'appetito* (Omopia)
- 11-12.20 \* **MUSICA PER VOI CHE LAVORATE**
- 12.20-13 **Trasmissioni regionali**  
12.20 «Gazzettini regionali» per: Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia  
12.30 «Gazzettini regionali» per: Veneto e Liguria

- 12.40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzo e Molise, Calabria
- 13 **Il Signore delle 13 presenta:** Teri e oggi (Cera Grey)
- 20' **La collana delle sette perle** (Lesso Galbani)
- 25' **Fonolampo: dizionario del delcannissimo** (Palmolive-Colgate)
- 13.30 **Segnale orario - Primo giornale**
- 40' **Scatola a sorpresa** (Simmenthal)
- 45' **Teatrino della moda** (Macchine da cucire Singer)
- 50' **Il discobolo** (Arrivoni Trieste)
- 55' **Paesi, uomini, umori e segreti del giorno**
- 14 **Canzonissima cercasi...** **Da Hollywood a Cinecittà** **Musiche da film** Negli intervalli comunicati commerciali
- 14.30 **Segnale orario - Secondo giornale**
- 40' **Voci di ieri, di oggi, di sempre** (Agipgas)
- 45' **Ruote e motori** Attualità, informazioni, notizie, a cura di Piero Casucci e Nando Martellini
- 15 **Concerto in miniatura** Soprano Antonietta Mazza  
Mielici  
Leoncavallo: *Pagliacci*: Ballata di Nedda; Massenet: *Manon*: «Addio, nostro picciolo desco»; Puccini: *Turandot*: «Tu che di gel sei cinta»  
Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da Armando Gatto
- 15.15 \* **Arthur Lyman e il suo complesso**
- 15.30 **Segnale orario - Terzo giornale** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
- 15.40 **Breve concerto in jazz** Stan Kenton
- 16.15 \* **Tris d'assi** Perry Como, Caterina Valente, Domenico Modugno
- 16.45 \* **La chitarra di Les Paul**
- 17 **Album di canzoni** Cantano Aura D'Angelo, Nunzio Gallo, Rayma, Claudio Villa, Caterina Villalba  
D'Ostuni-Menichino: *Amami*; Kern: *The way you look to night*; Malmes: *Io t'ho*; Martelli: *Roma di sera*; Berlin: *Always*; Di Palma: *L'ombra*; Motta: *Clervo-D'Esposito*; Pienzece buono; Autori vari: *Personalità*; Un pizzico di musica; *Non è così*; *La sirena de laghetto*
- 17.30 **STORIA SEGRETA DI BUCKINGHAM PALACE** Sei episodi di **Gastone Tanzi**  
Secondo episodio  
*Lo scandalo della dama di Corte*  
Compagnia di prosa di Torino della Radiotelevisione Italiana  
Regia di Eugenio Salussola
- 18.15 \* **Le canzoni del Quartetto Radar**
- 18.30 **Giornale del pomeriggio** **Parata d'orchestre** Giorgio Trovajoli, Perez Prado, Mantovani
- 19.20 \* **Alfaterna musicale** Negli intervalli comunicati commerciali  
Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)
- 20 Segnale orario - **Radiosera**
- 20.20 **Zig-Zag**
- 20.30 **GIOVANI TALENTI** Presentazione dei vincitori della Rassegna di Musica leggera Italo-Francese  
Orchestra diretta da Carlo Esposito
- 21.30 **Radionotte**
- 21.45 **La grande maniera di Georges Ohnet** Adattamento radiofonico di Roberto Cortese  
Compagnia di prosa di Fi-

renze della Radiotelevisione Italiana  
Terzo episodio  
Regia di Umberto Benedetto  
**22.15** \* Appuntamento con Billy Vaughn  
**22.45-23** Ultimo quarto  
Notizie di fine giornata

## RETE TRE

**8.50** **BENVENUTO IN ITALIA**  
Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy

Quotidiano dedicato ai turisti stranieri a cura di Gastone Mannozi e Riccardo Morbelli  
(Trasmesso anche ad Onda Media)

— (in francese) **Giornale radio da Parigi**  
Notiziario e programma vario

15' (in tedesco) **Giornale radio da Amburgo-Colonia**  
Notiziario e programma vario

30' (in inglese) **Giornale radio da Londra**  
Notiziario e programma vario

## 9.30 Antologia musicale

in collegamento con il canale III della Filodiffusione  
Beethoven: Dalla *Sinfonia in do maggiore* n. 1; IV movimento; Chaconne; 1) *Roméo e Giulietta*; « Ange adorable »; 2) *Philemon et Baucis*; « Que les songes sont heureux »; Dvorak: Dalla « *Sinfonia in la maggiore* op. 81 »; Finale; Donizetti: 1) *Lucia di Lammermoor*; « Tra poco a me ricovero »; 2) *Don Pasquale*; Serenata e Duetto; Beethoven: Dalla « *Sonata in sol maggiore* op. 96 »; IV movimento; Gounod: 1) *Roméo e Giulietta*; « Ange adorable »; 2) *Philemon et Baucis*; « Que les songes sont heureux »; Dvorak: Dalla « *Sinfonia in re minore* n. 2 op. 70 »; IV tempo; Thomas Mignon: *Légères hirondelles*; Schumann: Dal « *Concerto in la minore* op. 54, per pianoforte e orchestra »; Allegro vivace; Verdi: *Ernani*; « Ernani, involami »; Ciaikovski: Dal « *Trio in la minore* op. 50 »; Variazione Finale; Puccini: La *Bohème*; a) « Si, mi chiamano Mimì »; b) « Vecchia zimarra »; Wagner: Dalla « *Sinfonia in do maggiore* »; Allegro molto vivace; Ciaikovski: *Eugenio Onegin*; Aria di Tatiana; Mozart: Dal « *Quintetto in mi bemolle maggiore* K. 482, per pianoforte e fiati »; Rondò; Mozart: *Idomeneo*; « Zeffiretti lusinghieri »; Dvorak: *Danza slava in re bemolle maggiore* op. 72 n. 1; Rossini: *La Cenerentola*; « Miei rampolli femminini »; Paganini: Dal « *Concerto in re minore* n. 4, per violino e orchestra »; Rondò galante; Offenbach: Da « *I racconti di Hoffman* »; a) *Barcarola*; b) « *Comme un veau »; Rachmaninoff: Dalla « *Sinfonia in mi minore* n. 2 op. 27 »; Finale*

## 12.30 Ouvertures

**12.45** **Musiche di Igor Strawinsky**  
1) *Ebony Concerto*: a) Allegro moderato, b) Andante, c) Moderato (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Bruno Martini)  
2) *Scherzo alla russa* (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta dall'Autore)

**13** — **Pagine scelte**  
Da « Racconti e novelle » di Guy de Maupassant: « La cordicella »

13,15-13,25 **Trasmissioni regionali**  
13,15 « Listini di Borsa »

**13.25** **Aria di casa nostra**  
Canti e danze del popolo italiano

**13.30** \* **Musiche di Beethoven e Delvincourt**

**14.30** **La sinfonia romantica**  
Beethoven: *Sinfonia n. 1 in do maggiore* op. 21 (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Arturo Toscanini); Schubert: *Sinfonia n. 9 in re maggiore* (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Igor Markevitch)

**15.15** **Musiche di Bela Bartok**

**15.45-16.30** **Pagine scelte da Il Principe Igor di Alexander Borodin**  
a) *Ouverture*; b) *Aria del Principe Galitzky*; c) *Danze polovesane*; d) *Aria di Khotchak*; e) *Preludio atto terzo*

a cura di Giulio Cesare Castello

**21.45** **Sisto V**  
a cura di Giuseppe Alberigo  
III - *Il sovrano*

**22.15** **Béla Bartók**  
Suite op. 14 per pianoforte  
Allegretto - Scherzo - Allegro molto - Sostenuto  
Pianista Geza Anda

**Anton Webern**  
*Trio op. 20* per archi  
Jacques Parrenin, violino; Paul Carpentier, viola; Jean Penasou, violoncello

**Leos Janacek**  
*Mladi (Gionetta)* suite per sestetto a fiati  
Allegro - Andante sostenuto - Vivace - Allegro animato  
Arturo Danesi, flauto e oboe; Giuseppe Bongera, oboe; Eno Marani, clarinetto; Giorgio Romanini, corno; Gianluigi Cremesi, fagotto; Antonio Ansalone, clarinetto basso

**22.50** **Ciascuno a suo modo**

**23.30** \* **Congedo**  
Johann Sebastian Bach  
*Concerto Brandeburghese n. 6 in si bemolle maggiore*  
Allegro moderato - Adagio, ma non troppo - Allegro  
Orchestra da Camera di Stoccarda, diretta da Karl Münchinger

## 17 — \* Il Quartetto per archi

**Franz Joseph Haydn**  
*Quartetto in do maggiore* op. 74 n. 1

Allegro moderato - Andantino grazioso - Minuetto (Allegretto) e Trio - Finale (Presto)  
Esecuzione del « Quartetto Griller »  
Sidney Griller, Jack O'Brien, violini; Philipp Burton, viola; Colin Hampton, violoncello

**Wolfgang Amadeus Mozart**  
*Quartetto in si bemolle maggiore* K. 159

Andante - Allegro - Rondò (Grazioso)  
*Quartetto in re maggiore* K. 499  
Allegretto - Minuetto (Allegretto) - Adagio - Allegro  
Esecuzione del « Quartetto Barchet »

Reinhold Barchet, Will Beh, violini; Hermann Hirscheider, viola; Helmut Reimann, violoncello

## 18 — Vita culturale

**Il Terzo Congresso Europeo di cardiologia**  
a cura di Antonio Morera

## 18.30 Bruno Bettinelli

*Sonatina da concerto* per violino e pianoforte  
Allegro sereno - Recitativo arioso - Rondò (Allegro vivo)  
Cesare Ferraresi, violino; Antonio Beltrami, pianoforte

**Antonio Veretti**  
*Concertino per flauto, archi e pianoforte* - « Une journée serene »

Allegro vivo - Adagio cantabile - Canone (Allegretto scherzoso)

Flautista Severino Gazzelloni

## Luigi Cortese

*Deux odes de Ronsard* op. 25 per canto e orchestra  
Soprano Luciana Gaspari  
Orchestra « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Franco Caracciolo

## 19 — Panorama delle idee

Selezione di periodici stranieri

## 19.30 Heinrich Schütz

*Cantate Domino* per coro a quattro voci

**Johann Kuhnau**  
*Tristis est anima mea*

**Pier Luigi da Palestrina**  
*Sicut cervus*

**Alessandro Scarlatti**  
*Exultate Deo* per coro a quattro voci

Esecuzione del « Thomanerchor » di Lipsia, diretto da Kurt Thomas  
(Registrazione effettuata il 16 novembre 1959 al Teatro Eliseo di Roma, durante il concerto eseguito per l'Accademia Filarmonica Romana)

## 19.45 L'indicatore economico

**20** — \* **Concerto di ogni sera**  
P. Locatelli (1693-1764): *Concerto grosso in fa minore* op. 1 n. 8

Largo, Grave, Vivace, Grave, Largo, Andante - Pastorale  
Orchestra Sinfonica di Vienna, diretta da Henry Swoboda  
L. v. Beethoven (1770-1827): *Sinfonia n. 6 in fa maggiore* op. 68 « Pastorale »

Allegro, ma non troppo - Andante molto mosso - Allegro - Allegro - Allegretto  
Orchestra Sinfonica della NBC, diretta da Arturo Toscanini

## 21 Il Giornale del Terzo

Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

## 21.30 La Rassegna

Cinema

NB. - Le trasmissioni contrassegnate con un circoletto (\*) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente.

Tutti i programmi radiofonici precedenti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

## Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

**CANALE IV** - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmi di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

**Roma:** 9 (13) « Il virtuosismo nella musica strumentale » - 10 (14) *Sinfonia n. 8 in re maggiore*, di Stamitz e di Mozart in *re maggiore* n. 31 K. 297, di Mozart - 11 (15) in « Preludi, intermezzi e danze da opere »: *Le roi d'Ys*, di Lalo; *Russiane e Ludmilla*, di Glinsk; *Ifigenia in Aulide*, di Gluck - 16 (20) « Un'ora con Martin » - 17 (21) Concerto sinfonico diretto da Mario Rossi: musiche di Schubert, Casella, Schumann, Charpentier - 19 (23) Quartetti e quintetti per archi.

**Torino:** 9 (13) « Il virtuosismo nella musica strumentale » - 10 (14) *Sinfonia in re maggiore* n. 86, di Haydn - 11 (15) in « Preludi, intermezzi e danze da opere »: *Don Giovanni*, di Mozart; *Faust*, di Gounod; *Norma*, di Bellini - 16 (20) « Un'ora con Britten » - 17 (21) Concerto sinfonico diretto da M. Rossi: Musiche di Beethoven, Kachaturian, Brahms, Viozzi - 19 (23) Trii, quartetti e quintetti per archi.

**Milano:** 9 (13) « Il virtuosismo nella musica strumentale » - 10 (14) *Sinfonia in re maggiore* op. 18 n. 4, di Bach e *Sinfonia in do minore a grande orchestra*, di Boccherini - 11 (15) in « Intermezzi e Preludi da opere »: *Tannhäuser*, di Wagner; *Il flauto magico*, di Mozart; *Il turco in Italia*, di Rossini - 16 (20) « Un'ora con Schumann » - 17 (21) Concerto sinfonico diretto da L. Stokowsky: musiche di Ciaikovsky, Liszt, Shostakovich - 19 (23) Trii, quartetti, quintetti per archi.

**Napoli:** 9 (13) « Il virtuosismo nella musica strumentale » - 10 (14) *Sinfonia in re maggiore* op. 38 n. 504 « Praga », di Mozart - 11 (15) in « Preludi e intermezzi da opere »: *I maestri cantori*, di Wagner; *Orfeo ed Euridice*, di Gluck; *La Vozze*, di Catalani; *Notturno romantico*, di Pich-Mangiagalli - 16 (20) « Un'ora con Milhaud » - 17 (21) Concerto sinfonico diretto da L. Stokowsky: musiche di Vivaldi, Brahms, Schubert, Sibelius - 19 (23) « Trii, quartetti e quintetti per archi ».

**CANALE V** - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.

**Dalle 10 alle 10,45 (16 e 22): Roma:** Ribalta stereofonica.  
**Torino:** Ribalta stereofonica.  
**Milano:** Ribalta stereofonica.  
**Napoli:** Ribalta stereofonica.

Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

# shampoo secco Testanera



confezione grande per 25 applicazioni  
Lire 200

il prodigioso tampone dalla polvere detergente che lava qualsiasi tipo di capello

## senza acqua

In pochi minuti e ovunque capelli puliti, soffici e splendidi

gratis riceverete l'opuscolo "I vostri capelli" inviando il vostro indirizzo alla Casa Testanera - Via Faentina 178/Ra - Firenze



**ORASIV**  
Orasiv super-polvere vero paraurti contro le pressioni della dentiera. Nelle farmacie.

## NEGRONI

GREMONA

**SALAMI ZAMPONI COTECHINI**

**NEGRONETTO VI DA L'APPETITO**

# TARR felice inizio d'ogni giorno

Per il benessere della pelle, per una facile rasatura, per il vostro buonumore, per un aspetto elegante, per il successo della vostra giornata, incominciatela con Tarr. Tarr pone fine ad ogni noia del radersi, a bruciori, pruriti, irritazioni. Con Tarr per tutto il giorno signorilmente a posto.

prima radersi e poi ...



**SCHERK**

Conc. Soc. des Grandes Marques-Roma

**Mamma Fidenzate Signorine!**  
Diventerete sarte provette e riceverete **GRATIS** - 4 tagli di tessuto, il manichino e l'attrezzatura, seguendo da casa vostra il moderno

**CORSO PRATICO** di taglio - cucito e confezione svolto per corrispondenza. Richiedete subito senza impegno il prospetto gratis alla

**SCUOLA TAGLIO ALTA MODA**

TORINO - Via Roccaforte, 9/10

**FOTO-CINE** L. 450 mensili senza anticipo  
SPEDIZIONE IMMEDIATA OVUNQUE  
PROVA GRATIS A DOMICILIO  
CATALOGO GRATIS di tutti i tipi di apparecchi e accessori per fotografia e cinema, binocoli prismatici. **CAMBI** GARANZIA 5 ANNI !!!  
**BAGNINI-ROMA**  
PIAZZA DI SPAGNA, 101

- TELESCUOLA**  
Corso di Avviamento Professionale a tipo Industriale e Agrario
- 13 — Classe prima:**  
a) *Esercitazioni di lavoro e disegno tecnico* Prof. Nicola Di Macco  
b) *Lezione di matematica* Prof. Giuseppe Vaccaro  
c) *Lezione di francese* Prof.ssa M. Luisa Kou-rj Obeid
- 14.30 Classe seconda:**  
a) *Lezione di matematica* Prof.ssa M. Giovanna Platone  
b) *Lezione di educazione fisica* Prof.ssa Matilde Trombetta Franzini  
c) *Lezione di italiano* Prof. Mario Medici
- 15.40 Classe terza:**  
a) *Lezione di italiano* Prof.ssa Fausta Monelli  
b) *Lezione di educazione fisica* Prof. Alberto Mezzetti  
c) *Lezione di matematica* Prof.ssa Liliana Ragusa Gilli

- LA TV DEI RAGAZZI**
- 17 — a) A BORDO DEL S. GIORGIO**  
Servizio di Bruno Ghibaudi  
**b) ALICE**  
*Alice giornalista* Telefilm - Regia di Sidney Salkow Distr.: N.T.A. Int.: Patty Ann Gerrity, Tommy Farrel, Phil-lis Coates  
**c) JUDY IMPARA A CONOSCERE IL LATTE**  
Documentario della Young America Film
- 18 — IL TUO DOMANI**  
Rubrica di informazioni e suggerimenti dedicata ai giovani, a cura di Fabio Cosentini e Giovanni Tortora
- RITORNO A CASA TELEGIORNALE**  
Edizione del pomeriggio
- GONG**
- 18.45 IL PIACERE DELLA CASA**  
Rubrica di arredamento, a cura di Paolo Tilche e Mario Tedeschi
- 19.05 INVITO AL FOLKLORE**

- Canți e danze popolari di Jugoslavia
- 19.35 TEMPO LIBERO**  
Trasmissione per i lavoratori a cura di Bartolo Ciccardini e Vincenzo Incisa Realizzazione di Sergio Spina
- 20.05 TELESPORT**
- RIBALTA ACCESA TIC-TAC**  
(Orologio Reuve - Impermeabili Valstar - Espresso Bonomelli - Omo Più)
- 20.30 SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE**  
Edizione della sera
- 20.45 CAROSELLO**  
(1) Star - (2) Pirelli-Sapsa - (3) Macchine da cucire Singer - (4) Stock - (5) Max Factor  
*I cortometraggi sono stati realizzati da:* 1) Titanus-Adriatica - 2) Tivucine Film - 3) General Film - 4) Cine-televisione - 5) Ondatelorama
- 21 — TRIBUNA ELETTORALE**  
Trasmissione dei partiti per le elezioni amministrative  
Partito Democratico Italiano: on. Alfredo Covelli
- 21.30 NEBBIE**  
Film - Regia di Curtis Bernhardt  
Prod.: Warner Bros Int.: Humphrey Bogart, Alexis Smith, Sidney Greenstreet



Un gruppo di ragazzi, vincitori del concorso «Le nostre belle navi» indetto dall'Associazione Nazionale Marinai d'Italia, ha compiuto una crociera su una delle più moderne unità della nostra flotta: il C.T.C. San Giorgio. A bordo della nave si trova il diario filmato di una giornata di navigazione, una vivace raccolta di annotazioni che descrivono ora per ora le fasi dell'emozionante viaggio. Il servizio, a cura di Bruno Ghibaudi, viene trasmesso questo pomeriggio alle ore 17

- 22.50 VIAGGIARE**  
Trasmissione per chi va, chi viene e chi resta a cura di Bruno Ambrosi Realizzazione di Gian Maria Tabarelli
- 23.20 TELEGIORNALE**  
Edizione della notte

## Il film di questa sera **Nebbie**

Humphrey Bogart, il grande attore americano, debuttò nel 1937, specialmente all'inizio della sua carriera artistica non ebbe una «vita facile». Ma finalmente, dopo aver «creato» il personaggio di «Mantee» nell'edizione televisiva de *La foresta piatrificata* di Sherwood ed averlo replicato al cinema approfondendolo maggiormente, ebbe larghissima fama. Ed affinandosi ogni giorno più la tecnica della sua recitazione riuscì ad entrare nella ristretta schiera, composta da tre, quattro, al massimo cinque attori, cui era possibile «fare qualunque cosa»: anche quel lungo ed eccezionale dialogo con Katherine Hepburn in *Regina d'Africa*, che rappresentò, per tutti e due gli attori, la punta massima e più alta del loro rendimento artistico.

Stasera la TV presenta *Nebbie* (tit. or. «Conflict») di Curtis Bernhardt che è tutto imperniato su Bogart, coadiuvato da Alexis Smith, dal grande caratterista Sydney Greenstreet e da Rosa Hovart: un Bogart del periodo d'oro, reduce dal successo de *L'hemingwayano* *Avere e non avere* e alla vigilia di prestare il proprio volto al detective «Phil Marlowe» de *Il grande sonno*.

*Nebbie*, la cui sceneggiatura è stata tratta da Arthur T. Horman e Dwight Taylor da una storia originale scritta da Robert Siodmak e Alfred Neuman, fu girato nel 1955 e presentato in Italia due anni dopo. Esso narra la drammatica vicenda, che in taluni momenti diviene addirittura ossessiva, di un facoltoso ingegnere, Dick. Egli è sposato da cinque anni e poiché nessun indizio, nessun elemento che possa fare pensare il contrario è trapelato fuori dalle mura della sua casa, tutti ritengono che il matrimonio sia perfettamente felice. La realtà è ben diversa: Dick, innamoratosi con la passione di un ventenne della propria cognata, non ama più sua moglie: e questa, che s'è accorta del sentimento, quasi folle, che lega il marito a sua sorella, reagisce accusandolo di tradimento. La facciata nasconde così una situazione che è diventata ormai insostenibile. E Dick è talmente esasperato che decide di uccidere la moglie. Con la precisione che gli viene dalla sua stessa professione, studia, sin nei minimi dettagli, un piano

perfettissimo per liberarsi di lei: pre-stituisce un alibi di ferro, realizza, con la stessa precisione con cui lo ha preparato, il suo piano criminale.

La polizia, però, che ha scoperto il cadavere della vittima, punta subito i suoi sospetti su di lui, ma non lo arresta: su consiglio di uno psicanalista, gli uomini della legge fingono di non aver trovato il cadavere e riescono, pian piano, con sottili accorgimenti, a far nascere nell'assassino il dubbio che la donna sia viva. Dick è tormentato da que-

sto sospetto che gradatamente si muta in allucinante ossessione. A questo punto ci fermiamo e non riveliamo la conclusione della vicenda, perché, essendo il film piuttosto ben congegnato in modo da creare la suspense nell'animo dello spettatore, non vogliamo togliere a coloro che si troveranno stasera innanzi al video il gusto ed il sapore del drammatico finale.

La storia, come appare anche da questa sintesi, non è nuovissima: ma la presenza di Bogart tra gli interpreti — oltre che l'abilità

del Bernhardt nella costruzione del racconto cinematografico — costituisce un tale elemento di interesse da suggerire la visione dell'opera. Opera in cui appaiono, oltre i quattro attori principali già ricordati, Charles Drake, Grant Mitchell, Pat O Moore, Ann Shoemaker e Frank Wilcox. Il commento musicale reca la illustre firma di Frederick Hollander, l'autore delle famose canzoni cantate da Marlene Dietrich in *L'angelo azzurro*. La fotografia, infine, è di Merritt Gerstad.

CARAB.

# BLOCH

la calza della signora

in NAILON RHODIATOCE

"la fibra che dura di più"

Ritagliare, compilare e spedire incollato su cartolina postale a:

**CALZA BLOCH S.p.A.**  
Via I. Rosellini, 1 - Milano

Tagliando per ricevere gratis e franco di porto un interessante PUBBLICAZIONE DI ATTUALITÀ

Signor \_\_\_\_\_  
Indirizzo \_\_\_\_\_  
Città \_\_\_\_\_

**notturno dall'Italia**

Dalle ore 23.05 alle 6.30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s. 9515 pari a m. 31.53.

**23.05 Musica per tutti** - Appuntamenti con Erol Garneri, Tito Rodriguez e Julia De Palma - 0,36 Motivi in concerto - 1,06 Canzoni di Piedigrotta - 1,36 Voci e romanze celebri - 2,06 Musica per ogni età - 2,36 Musica in bianco e nero - 3,06 Musica sinfonica - 3,36 Sette note in allegria - 4,06 Ritmo e melodia - 4,36 Curiosando in discoteca - 5,06 Solisti celebri - 5,36 Voci in armonia - 6,06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

**Locali**

**SARDEGNA**  
12.25 Musica leggera - Notiziario della Sardegna (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

14.15 Gazzettino sardo - Musica leggera (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF II).

20 Album musicale - Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

**SICILIA**  
7.30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

14.15 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF II).

20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I).

23 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

**TRENTINO-ALTO ADIGE**  
7.15 English on Anfang an. Ein Lehrgang der BBC-London. 74. Stunde (Bandaufnahme der BBC-London) (Rete IV).

7.30 Der Tagesspiegel - Frühnachrichten (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

8-11.5 Das Zeitzeichen - Gute Reise! Eine Sendung für das AutoRadio (Rete IV).

10.30 Leichte Musik am Vormittag - 12.20 Volkstheater (Rete IV).

12.30 Mittagsnachrichten (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12.45 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

13 Leichte Musik und Werbebotschaften - 13.30 Opernmusik (Rete IV).

14.15 Gazzettino delle Dolomiti - 14.30 Trasmissione per i Ladini da Gherdeina (Rete IV - Bolzano 1 - Bolzano 1 - Paganella I).

14.45-14.55 Nachrichten am Nachmittag (Rete IV - Bolzano 1 - Bolzano I).

18.30 Für unsere Kleinen - 19 English von Anfang an. Wiederholung der Morgensendung - 19.15 Volksmusik (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19.45 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

20 Das Zeitzeichen - Abendnachrichten - Werbebotschaften - 20.15 Blick in die Region - 20.30 Symphonische Musik - 21.10 Das Neueste von hüben und drüben (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21.30 Aus der Welt der Wissenschaften - Werbebotschaften - 21.35 Kritische Auseinandersetzung mit der Welt - 21.45 Liedersendung: Englische Canzonetten, Karl Greisel, Bariton; Walter Hindelang, Klavier; 22.05 Endstation Musik - von Alfred Pichler - 22.37 Kurze musikalische Einlage - 22.45 Das Kalendertagebuch (Rete IV).

23-23.05 Spätnachrichten (Rete IV - Bolzano 2 - Bolzano II).

**FRIULI - VENEZIA GIULIA**  
7.30-7.45 Gazzettino giuliano - Panorama della domenica sportiva a cura di Corrado Belci (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12.25 Terza pagina - cronache delle notizie - e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio (Trieste 1 - Gorizia 1 - Udine 2 e stazioni MF II).

12.40-13 Gazzettino giuliano - Rassegna della stampa sportiva (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

13 L'ora della Venezia Giulia - L'ora della Venezia Giulia - rivista dedicata agli italiani di oltre frontiera - Su e zo per l'Italia: Tosti-Di Giacomo; Macchiaro; Mayr; La biondina in gondoletta; Greci; Lu 'Indindiri 'nda; Albanese-Dammarco; Vola vola vola; Mariotti; Fantasia di motivi; D'Anzi-Braccioni; Medonina; Lugaro-Buzzelli; Quarto a o ma (Quarto al mare); Privitera-Sanfilippo-Giuffrida; Ah bellu si - 13.30 Almanacco giuliano - 13.33 Uno sguardo sul mondo - 13.35 Panorama della Penisola - 13.41 Giuliani in casa e fuori - 13.44 Una risposta per tutti - 13.47 Nuovo focolare - 13.55 Civiltà nuova (Venezia 3).

13.15-13.25 Listino borsa di Trieste - Notizie finanziarie (Stazioni MF III).

14.15 Franco Russo al pianoforte e ritmi (Trieste 1 e stazioni MF II).

14.25 Canzoni triestine - Orchestra diretta da Giulio Cergoli - Coro diretto da Lucio Gagliardi (Trieste 1 e stazioni MF I).

14.40 Suona chitarrista Bruno Tonazzi (Trieste 1 e stazioni MF I).

15 Dai saggi di studio del Conservatorio di musica «Giuseppe Tartini» di Trieste - Il Saggio - 1 parte dedicata alla musica strumentale. Allievi: Milla Venti; Gianna Vascotto Ghierri; Maria Rita Tritto; Ne-

vio Zorzetti; Daniele Zanetovitch; Marina Vesselli (Trieste 1 e stazioni MF I).

15.35-15.55 «Lontan dagli occhi» - Album dei friulani di cœ e di là da l'aghe - e canzoni di Franco Candolini (Rete IV - Trieste 1 e stazioni MF I).

20-20.15 Gazzettino giuliano - «Il futuro a...», interviste di Duilio Saverio con esponenti del mondo politico, culturale, economico e artistico triestino (Trieste 1 e stazioni MF I).

**In lingua slovena (Trieste A)**  
7 Calendario - 7.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Lettura programmi - 7.30 Musica del mattino - nell'intervallo (ore 9)

7.45 Segnale orario - 8.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

11.30 Lettura programmi - Sette note - 11.45 La giostra - echi del mondo giuliano - 12.30 Per ciascuno qualcosa - 13.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13.30 Buon divertimento. Vie lo augurano Hans Carste, Maurice Larcange e Laurindo Almeida - 14.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14.30 Fatti ed opinioni, rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

17 I programmi della sera - 17.15 Giornale radio - 17.20 «Canzoni e ballabili» - 18 Ritratti di contemporanei: «Kathina Menon», di Josip Nabergoj - 18.15 Nel mondo della cultura - 18.30 Giovani solisti: Bruno Depretto, flauto e Annamaria Cantiani, pianoforte; J.B. Loiclet; Renato - 19 in la maggiore per flauto e pianoforte; S. J. Bach; Sonata n. 2 in mi bemolle maggiore per flauto e pianoforte - 19. Scienza e tecnica - Mario Kalin; «Il centro atomico di Saclay» - 19.20 Catechismo; Orchestra Armando Trovajoli - Banda rurale «Silvo Tamba» - Ritmando con Billy May - Quartetto a plettro - 20 La tribuna sportiva, a cura di Bojan Pavletič - Lettura programmi serali.

20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20.30 «Wolfgang Amadeus Mozart» - Don Giovanni - dramma giocoso in due atti; Direttore: Joseph Krips, Orchestra Filarmonica di Vienna e l'Orchestra dell'Opera di Stato - Nell'intervallo (ore 22 circa) - «Un palco all'Opera» indì Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

**Radio Vaticana**  
Kc/s. 1529 - m. 196 (O.M.); Kc/s. 6190 - m. 48.47; Kc/s. 7250 - m. 41.38 (O.C.)

14.30 Radiogiornale. 15.15 Trasmissioni estere. 19.33 Orizzonti Cristiani. Notiziario - «Il perché della sofferenza umana» - di Josef de Vries - «Instantaneu sul cinema» di Giacinto Ciaccio - Pensiero della sera. 21 Santo Rosario. 21.35 Trasmissioni estere. 22.30 Replica di Orizzonti Cristiani.

**selezione dall'estero**

**AUSTRIA**

**VIENNA I**

(Kc/s. 1475 - m. 203.4)

20.30 Lunedì giallo. 21 Günther Neumann e i suoi «Solisti» - 22 Notiziario. 22.40 Grande varietà musicale. 23.20 Musica per i lavoratori notturni. 0.05-1 Concerto del Quartetto Juillard. F. J. Haydn: Quartetto d'archi in sol minore (Reiter-Quartet) H. G. III/74; A. Berg: Suite lirica (1926).

**FRANCIA**

**I (PARIGI-INTER)**

(Nizza Kc/s. 1554 - m. 193.1)

20 «La canzone ambasciatrice», di Marianne Monestier e Nicole Louvier. 20.50 Melodie dal film «Orfeo Negro». 21 «Song of the Bear Zero» di Georges Schehadé. Musica originale di Maurice Ohana, diretta da Daniel Chabrun. 21.40 «Voci nuove». Orchestra sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana. Solisti: soprano Mara Coleva; tenore Dorio Antoniotti. 22 Rassegna europea. 22.55 Jazz. 23.23 Programma composto da ascoltatori europei.

**II (REGIONALE)**

(Lione I Kc/s. 602 - m. 498.3; Marsiglia I Kc/s. 710 - m. 422.5; Nancy I Kc/s. 836 - m. 358.6; Parigi I Kc/s. 863 - m. 347.6; Tolosa I Kc/s. 944 - m. 317.8; Strasburgo I Kc/s. 1160 - m. 258.6; Nizza II Kc/s. 1403 - m. 213.8)

19 Il complesso Roger Bourdin e il Djms. 19.50 Ritmo e melodia. 20.15 Concerto di grandi voci umane: «Paul Henri Vergnes».

**III (NAZIONALE)**

(Parigi II Kc/s. 1070 - m. 280.4)

19.16 L'immaginazione visionaria - «Hans Christian Andersen» - 19.56 Rachmaninoff: «Preludio n. 5 op. 23. 20 Concerto diretto da André Cluytens. Ravel: «Le Tombeau de Couperin»; Beethoven: Quinta sinfonia; Debussy: «La mer»; Rousset: «Bacco e Arianna» - seconda suite. 22.22 Dischi. 23.12 Interpretazioni dell'arpista Marie-Laur de Brye; Paradisi: «Toccata»; Roger Ducasse: «Barcarola». Interpretazioni della pianista Nadine Godda Nove; Scriabin: «Studio»; Rachmaninoff: «Preludio n. 3 op. 23»; Prokofiev: «Suggerimento diabolica» - op. 4. 23.25 Complessi strumentali: «I Virtuosi di Roma».

**MONTECARLO**

(Kc/s. 1466 - m. 204.6)

19.25 La famiglia Duraton. 20.05 Crochet domofonico, con l'orchestra Marcel Leporte. 20.30 «Venti domande» - gioco. 20.45 Match degli umoristi. 21.15 «Italia Magazine». 21.30 L'aveute vissuto. 22.12 Il tempo delle ciliege. 22.30 Concerto diretto da Antal Dorati. Solista: violoncellista Maurice Gendron. Con il complesso n. 2 in si minore; Kabalewski: Concerto per violoncello e orchestra; Mozart: Sinfonia n. 34 in do maggiore; Alfredo Casella: «La Giara», suite dal balletto.

**GERMANIA**

**AMBURGO**

(Kc/s. 971 - m. 309)

19.30 Concerto sinfonico della Radiorchestra di Colonia diretta da Wolfgang Sawallisch, coro diretto da Bernhard Zimmermann (solista pianista Hans Richter-Haaser). Joseph Haydn: Sinfonia n. 104 in re maggiore; L. van Beethoven: Fantasia per pianoforte e orchestra, op. 80; César Franck: Sinfonia in re minore. 21.45 Notiziario. 22.15 Musica da jazz: coll'orchestra Edelhaagen. Concerto Orchestra Hans Bunde: Musica leggera. 23 Musica per chi non dorme ancora. 0.10 Musica da ballo. 1.05 Musica fino al mattino da Berlino.

**MONACO**

(Kc/s. 800 - m. 375)

19.05 Varietà folkloristica. 20 Musica per oboe e pianoforte, eseguita da Kurt Kalmus, oboe, e Hans Altmann, pianoforte. Tema per pianoforte e coro maggiore per oboe e pianoforte; Thomas Pfiffel: Rondo lirico per oboe e pianoforte. 21.15 Concerto di musica da camera. 22.40 Bruno Saenger e i suoi solisti. 23 Concerto notturno. Gisela Klebe: «Omaggio al divertimento». Orchestra sinfonica, diretta da Alberto Erede; Wolfgang Fortner: «Orchestra» musica per oboe e orchestra. Tema per Alberto Erede (solista Lothar Faber); Herbert Eimerl: Selezione I per gruppi di altoparlanti; Woldemar Kotanski: «Musique en relief» per orchestra, diretta da Michel Gelin. 0.05 Musica in sordina (Orchestra Franz Edel). 1.05-5.20 Musica da Berlino.

**MUEHLACKER**

(Kc/s. 575 m. 522)

20 Radioteatro con tanto musica. 22 Notiziario. 22.20 Musica del nostro tempo. Gian Francesco Malipiero: Concerto per pianoforte e orchestra. G. G. (Gunilde Reimold e la radiorchestra diretta da Hans Müller-Kreyta). Goffredo Petrassi: La Ritrattura di Chisciotte, suite di balletto (Orchestra dell'Associazione «A. Scarlatti» diretta da Franco Caracciolo). 23.45 Notturno per pianoforte. 0.15-4.30 Musica da Berlino.

**SUEDWESTFUNK**

(Magona Kc/s. 1016 - m. 295.3; Ravensburg Kc/s. 1538 - m. 195.1)

20 Melodie popolari. 21.20 Musica da ballo. 22 Notiziario. 22.15 Daniel Luser interpreta la sua suite «Le bal» per pianoforte. 23.24 Concerto della Radiorchestra. Hans Henger: Cantata «Per la festa dell'apostolo San Pietro» (solista baritone Hans Clauser, coro della chiesa cattolica della città di Baden-Baden, diretto dal compositore); Sven-Erik Bäck: Fantasia su «Ecco i dieci comandamenti di Dio», diretta da Paul Sacher.

**INGHILTERRA**

**PROGRAMMA LEGGERO**

(Brookmans P. e Gr. Kc/s. 1214 - m. 247.1)

19.45 «La famiglia Archer», di Webb e Mason. 20.31 Joe Henderson con il complesso «The Raindrops». 21 Varietà. 22.45 Dischi presentati da Jack Jackson. 23.40 L'orchestra di Gordon Frank con Frankfield, Leslie Baker, Jack Tootgood e il sestetto Stringalong.

**ONDE CORTE**

Ore Kc/s. m.

4.30-7 7185 41.75  
6 - 6.45 9410 31.88  
6 - 7.30 9510 31.55  
7 9 11750 25.53  
8 - 9 15110 19.85  
10,15-19.15 17870 16.79  
18,45-21 12095 24.80  
21 22.15 9513 31.55

6.15 Le inchieste dell'Ispezzore Scott: «The Woman in a Deckchair», di John P. Wynn. 7.37 Antologia di musica da chiesa elaborata e presentata da Denis Stevens. 8.30 «Ray's a laugh» con Ted Ray. 12.30 Musica richiesta. 13 «Il caso di Lady Talford» di Norman Edwards. 13.30 Dischi presentati da Lilian Duff. 14.45 Musica elaborata. 15.30 Concerto diretto da George Hurst. Solista: violinista Ralph Howell. Mendelssohn: «La fata Melusina»; Liszt: «Beethoven»; Concerto in re violino e orchestra. 17.15 «Ray's a laugh» con Ted Ray. 18 Concerto del pianista Bronstein. Jones. Granados: La fanciulla e l'usignolo; Francisco Mignone: Lenda Brasileira n. 2; Albeniz: «L'Alcazar» di Norman Bonnet. 21.30 Canti sacri. 22.15 Berlioz: Sinfonia fantastica, diretta da John Pritchard.

**SVIZZERA**

**BEROMUNSTER**

(Kc/s. 529 - m. 567.1)

20 Musiche richieste. 21.50 Belle melodie del passato. 22.15 Notiziario. 22.20 Rassegna settimanale per gli Svizzeri all'estero. 23.30 Ernst Levy: Suite n. 3 per orchestra. 23.25.21 Raffaele d'Alessandro: Recitativo «valse-impromptu».

**MONTECENERI**

(Kc/s. 557 - m. 538.6)

7.20 Almanacco sonoro. 12 Musica varia. 12.45 Mario Scialoja e il suo quartetto. 13.15 Rivista musicale. 16.25 Concerto del pianista Wilhelm Hellwig; Mozart: Sonata in fa maggiore K.V. 332; Beethoven: Due bagatelle; Chopin: a) Valzer op. 64, n. 2, in do diesis minore; b) Valzer, op. postuma, in mi minore. 18 Musica richiesta. 19 Sibyllus: La tempesta», selezione. 20 Armando Trovajoli presenta le sue canzoni preferite. 21 Giovanni Battista Sammartini-G. Barban: Sinfonia in sol maggiore per orchestra; Raimondo Mei-P. Frappapan: «Tantum Ergo» per soprano e orchestra; Benedetto Marcello-Ettore Bonelli: Introduzione, Arca e Presto per orchestra d'archi; Antonio Vivaldi-M. Bruni: «Nulla in mundo», motetto per soprano, archi e organo; F. M. Veracini-Adelmo Damerini: Concerto grande da chiesa, per violino, due oboi, due trombe, timpani, archi e cembalo. 22 Melodie e ritmi. 22.35-23 Piccolo bar con Giovanni Pelli al pianoforte.

**SOTTENS**

(Kc/s. 764 - m. 392.6)

19.45 Musica leggera. 20 «Un caso strano», giulio di Yvan Nov. 20.35 Fanfare. 21 «Le radici di An zero» di Maurice Ohana. 22 Le Malfre, testo di Eugène Ionesco. Musica di Germaine Tailleferre, diretta da André Girard. 22.10 Henri Guillemin vi parla di Blaise Pascal. 22.45-23.15 Jazz.

**gratis**  
**20**  
**dischi**

MICROSOLCO 45 GIRI del più bel successo della musica leggera a chi acquista le nostre fonovaligie.

**SCRIVETEC**

Una cartolina postale col vostro nome e indirizzo, specificando il modello scelto e ricevete entro pochi giorni, a casa vostra la fonovaligia con i 20 dischi in REGALO, contrassegno. Pagherete al postivo alla consegna del pacco. Spedite oggi stesso la cartolina.

fonovaligia MOD. A/22 complesso EUROPHON 4 velocità altoparlante incorporato (imballo compreso) garanzia 1 anno (le valvole sono escluse dalla garanzia)

fonovaligia MOD. B/21 LUSSO complesso LESA 4 velocità altoparlante incorporato (imballo compreso) garanzia 1 anno (le valvole sono escluse dalla garanzia)

**L. 14.700 L. 19.700**

**PAKER RECORD** MILANO graticciato Velasca n. telefoni 860.168 - 892.753

A Milano il sole sorge alle 6,44 e tramonta alle 17,32.

A Roma il sole sorge alle 6,27 e tramonta alle 17,24.

A Palermo il sole sorge alle 6,17 e tramonta alle 17,26.

La temperatura dell'anno scorso: Torino: 9-17; Milano 10-14; Roma 12-16; Napoli 9-16; Palermo 16-21; Cagliari 12-14.



## Le satire del Giusti

ore 18 programma nazionale

Perché la cultura ufficiale — quella alta, dei letterati, « emunctae naris » — si è fatta da qualche tempo così guardiana, e così diffidente verso Giuseppe Giusti? Le poesie del Giusti si cominciano a leggere con amore nelle elementari — « Viva la cioccolata, viva la bestia... » — e sono fra le poche cose che gli studenti sopportano ancora quando sono arrivati sui banchi del ginnasio, e si trovano davanti al « Brindisi di Girella » (« Viva arlecchini » e burattini - grossi e piccini... »). Ma dal liceo in su, non c'è più posto per lui. Gli studiosi di letteratura italiana, che pur dedicano tanto spazio, sulle riviste accademiche, a voci di gran lunga minori del nostro Ottocento (ma c'è il gusto della scoperta, c'è la speranza di dire qualche cosa di nuovo, che il Giusti frustrerebbe in partenza) quasi si vergognano di occuparsi del poeta del « Re travicello » e del « Giuglino », modesto e disincantato rapsodo dell'ultima Firenze granducale. Scritture provinciale, dicono, datato di scarso gusto, e soprattutto privo di cultura, che non sa vedere al di là del proprio piccolo orizzonte (un orizzonte che comincia nella Valdinevole e termina sulle ultime colline di Firenze). E' vero, provinciale, angusto e senza una vera cultura: ma non dimentichiamo che il Giusti era il primo a conoscere questi suoi limiti, e non volle mai valicarli. Proprio questa consapevolezza del limite, anzi, è quella che dà un tono, e un colore alla sua poesia; e nell'aria intenzionalmente dimessa della sua espressione vive quella sua particolare ragione poetica, di cui troviamo le enunciazioni nel capitolo: « Sull'origine degli scherzi » dedicato a Gerolamo Tommasi: « Varian le braccia in noi, varia l'ingegno - a diversi bisogni accomodato - e trono e forza, e seggiola e steccato - non fai d'un legno ». Del suo legno Giuseppe Giusti non avrebbe mai fatto un trono o una forza: né poeta di corte per temperamento, né rivoluzionario per vocazione, avrebbe sicuramente scelto per sé la più borghese, pacifica, ma anche antiretorica seggiola. E ci si sarebbe accomodato sopra tranquillo, per satirizzare il mondo circostante, e i piccoli grandi del suo tempo, senza sentire il bisogno di alzarsi mai in piedi.

Una nuova lettura del Giusti, quale oggi ci ripropone Furio Sampoli, nella dizione di Giancarlo Sbragia, vuole partire appunto da queste premesse, di antiretorica, e di consapevole fedeltà a una ispirazione, che muove tutti gli « scherzi ». Riascoltandolo attentamente, possiamo scoprire dei valori precisi, e dei nuclei poetici bene individuabili, anche nelle poesie più note, quasi domestiche, che ricordiamo meccanicamente dagli anni della scuola. Sarà l'occasione per fare un nuovo incontro con un poeta limitato, forse, ma onesto; borghese, eppure commoventemente coraggioso, nelle occasioni in cui un uomo viene messo veramente alla prova; poco controllato nella propria scelta, ma estroso, e spesso irresistibile nella satira, sulla linea della migliore poesia toscana; timidamente arguto con gli altri a volte, sempre spietatamente critico con se stesso: il nostro caro Giusti, che tutti quanti, un giorno, abbiamo imparato ad amare.

Giorgio Calceano

### TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia. Chiedere l'invio del fascicolo illustrato alla RAI - RADIODIFFUSIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

# RADIO

## PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.30 Bollettino del tempo sui mari italiani
- 6.35 Corso di lingua inglese, a cura di A. F. Powell
- 7 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - **Alganacco** - \* **Musiche del mattino**  
**Mattutino** giornalino dell'ottimismo (Motta)  
**Le Commissioni parlamentari**
- 8 Segnale orario - Giornale radio  
Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.  
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
- Il banditore  
Informazioni utili  
Il nostro buongiorno (Palmolive-Colgate)
- 9 Valzer da concerto (Lavabiancheria Candy)
- 9.30 \* **Concerto del mattino**  
a) Verdi: 1) Un ballo in maschera - Preludio; 2) Ernani: « Ernani, Ernani, involami »; Donizetti: L'elisir d'amore: « Chiedi all'aura iusigniera »  
b) Beethoven: Sinfonia n. 7 in la maggiore op. 92. Poco sostenuto, Vivace - Allegretto - Scherzo (Presto) - Finale (Allegro con brio) (Orchestra Sinfonica NBC, diretta da Arturo Toscanini)  
c) Oggi si replica...

- 11 Intermezzi spagnoli del Secolo d'oro  
**La terra di Jaqui**  
I servi  
**Un marito premuroso** di Lope de Rueda  
Traduzione di Raffaello Melani  
Testi musicali dell'epoca elaborati da Alessandro Pivovani ed eseguiti a cura di Aurelio Rozzi  
Regia di Nino Meloni

- 11.30 **Canzoni in vetrina**  
Cantano Mario Abbate, Tina Altori, Adriano Celentano, Aura D'Angelo, Gina Garofalo, Luciano Lualdi, Marino Marini, Narciso Parigi, Teddy Reno, Anita Travesi, Marini: Abbracciamci; Da Vinci-Poggiali: Tamerò; Mastroviti-Di Lazzaro: Vaco e toro; Pirro-Bonagura-Sciorilli: I ragazzi del juke box; De Lorenzo-Olivares: Impossibile attesa; D'Alesio-Di Turrema - Gallo-Ruocco: Na canzone; Pinch-Mainardi: Ora, Deani-Mottler: Les amants; Medini-Paccotti: Canzoncina; Testoni-Olivieri: Per ore ed ore

- 12 Vita musicale in America a cura di Edoardo Vergara Caffarelli

- 12.20 \* **Album musicale**  
Negli intervalli comunicati commerciali

- 12.55 1, 2, 3... via!  
(Pasta Barilla)

- 13 Segnale orario - Giornale radio - Media delle valute - Previsioni del tempo  
Carillon (Manetti e Roberts)  
**Zig-Zag**  
Lanterne e lucciole  
Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)

- 13.30 **TEATRO D'OPERA**
- 14.14.15 **Giornale radio**  
Listino Borsa di Milano
- 14,15-15,05 **Trasmissioni regionali**  
14,15 « Gazzettini regionali » per: Emilia-Romagna, Campania, Calabria, Puglia  
14,40 « Gazzettino regionale » per la Basilicata

# martedì

- 15.30 Corso di lingua inglese a cura di A. F. Powell (Replica)
- 15.55 Bollettino del tempo sui mari italiani
- 16 Programma per i ragazzi  
**Vita di monello** di Giuseppe Cassieri III. **Monelli italiani e americani**  
Regia di Eugenio Salussolia
- 16.30 **La conquista del Messico** a cura di Virgilio Melchiorre II. **Montezuma in catene** (vedi articolo illustrativo a pag. 14)
- 17 **Giornale radio**  
Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera
- 17.20 **Storia della musica**  
III. **Il canto Sacro della Roma Cristiana e quella della Chiesa Orientale**  
a cura di Igino Anglès
- 17.40 **Al giorni nostri**  
Curiosità di ogni genere e da tutte le parti
- 18 **Le satire dei Giusti**  
a cura di Furio Sampoli (I) Dizione di Giancarlo Sbragia
- 18.15 **La comunità umana**
- 18.30 **CLASSE UNICA**  
**Gianfranco Folena - Storia delle parole, storia del costume: Che cos'è la semantica?**  
**Bruno Nice - Geografia economica dell'Europa: L'ambiente naturale**
- 19 **La voce dei lavoratori**
- 19.30 **Le novità da vedere**  
Le prime del cinema e del teatro, con la collaborazione di Piero Gadda Conti, Raul Radice e Gianluigi Rondi
- 20 \* **Canzoni di tutti i mari**  
Negli intervalli comunicati commerciali  
Una canzone al giorno (Antonetto)

- 20,30 Segnale orario - Giornale radio - Radiosopra
- 21 **TRIBUNALE ELETTORALE**  
Trasmissione dei partiti per le elezioni amministrative  
**Partito Liberale Italiano: on. Giovanni Malagodi**
- 21.30 **GLI DEI DI PIETRA**  
Tre atti di Paolo Levi  
Compagnia di prosa di Roma della Radiotelevisione Italiana con Anna Miserocchi, Achille Millo e Luigi Vannucchi  
Walter Achille Millo  
Lucia Lucia Catullo  
Eva Maria Teresa Rovere  
Diego Nino Del Fabbro  
Maurizio Riccardo Montemurri  
Giorgio Riccardo Cucciolta  
Davide Luigi Vannucchi  
Isabella Anna Miserocchi  
Piero Renato Cominetti  
La nurse Lia Curci  
Regia di **Pietro Masserano**  
Tartico
- Novità per l'Italia  
(vedi articolo illustrativo a pag. 7)

- 23.15 **Giornale radio**  
\* Musica da ballo

- 24 Segnale orario - Ultime notizie - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

## SECONDO PROGRAMMA

- 9 Notizie del mattino
- 05' Vecchi motivi per un nuovo giorno (Atax)
- 20' Oggi canta Carla Boni (Fuglia)
- 30' A solo (Asipgas)
- 45' Canzoni per quattro (Invernizzi)

- 10 Aldo Giuffrè presenta **MODERATO TRANQUILLO**  
Piccola guida alla serenità a cura di **Mino Caudana**  
- **Gazzettino dell'appetito** (Omopia)
- 11-12.20 \* **MUSICA PER VOI CHE LAVORATE**
- 12.20-13 **Trasmissioni regionali**  
12.20 « Gazzettini regionali » per: Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia  
12.30 « Gazzettini regionali » per: Veneto e Liguria  
12.40 « Gazzettini regionali » per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzo e Molise, Calabria

- 13 **Il Signore delle 13 presenta:**  
Due voci e un pianoforte Milva, Arturo Testa e William Galassini (Pibigas)
- 20' **La collana delle sette perle** (Lesso Galbani)
- 25' **Fonolampo: dizionario del lezictonismo** (Palmolive-Colgate)
- 13.30 **Segnale orario - Primo giornale**
- 40' **Scatola a sorpresa** (Stimmenthal)
- 45' **Teatrino della moda** (Macchine da cucire Singer)
- 50' **Il discobolo** (Arrigoni Trieste)
- 55' **Paesi, uomini, umori e segreti del giorno**

- 14 \* **Canzonissima cercasi...**  
**Superstar**  
Cantanti in passerella  
Negli intervalli comunicati commerciali

- 14.30 **Segnale orario - Secondo giornale**
- 40' **Voci di ieri, di oggi, di sempre** (Asipgas)

- 14.45 \* **Marino Marini e il suo complesso**

- 15 **Vecchie stampe veneziane**

- 15.30 **Segnale orario - Terzo giornale** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

- 15.40 **Breve concerto**  
Profilo di George Gershwin

- 16.15 \* **Canta Amalia Rodrigues**

- 16.30 **Il Loggione**  
Rassegna del melodramma, a cura di Franco Soprano

- 17 **Album di canzoni**  
Cantano Mario Abbate, Tina Altori, Aura D'Angelo, Pino Donnagio, Claudio Villa, Luciano Virgili  
Rapallo-Clanetti: Calypso toscano; Mazzuca-Pietramala-Giacomantonio: La speranza non muore; Bronzi-Cesarini: Firenze in rock; D'Anzi: Non dimenticarsi; Manlio D'Esposito: 'O ubene; Albano: Scappricciatello; Ruccione-Bonagura: Co se che passano; Miele-Marletta: 'A tavernella; Testoni-Fanculli: Quello che tu tensti; Modugno: Pione

- 17.30 **MUSICA IN TRE TEMPI**  
- Un film in un album  
- Ricordi di Ungheria  
- In stile Dixieland

- 18.30 **Giornale del pomeriggio**  
\* **MUSICA IN ROSA**

- 19.20 \* **Altalena musicale**  
Negli intervalli comunicati commerciali

- Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)

- 20 Segnale orario - Radiosera

- 20.20 **Zig-Zag**

- 20.30 **Carlo Dapporto presenta: QUELLE CHE NON DIMENTICO...**  
Le più belle canzoni dell'età migliore (L'Oreal)

- 21.30 **Radionotte**

- 21.45 **Musica nella sera**

- 22.45.25 **Ultimo quarto**  
Notizie di fine giornata

## RETE TRE

### 8-8.50 BENVENUTO IN ITALIA

Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy

Quotidiano dedicato ai turisti stranieri a cura di Gastone Mannozi e Riccardo Morbelli (Trasmesso anche ad Onda Media)

(in francese) **Giornale radio da Parigi**

Notiziario e programma vario

15' (in tedesco) **Giornale radio da Amburgo-Colonia**

Notiziario e programma vario

30' (in inglese) **Giornale radio da Londra**

Notiziario e programma vario

### 9.30 Antologia musicale

in collegamento con il canale III della Filodiffusione  
**Dvorak: Armida: Ouverture;**  
**Bizet: La Joie fille de Perth;**  
 « Quand la flamme de l'amour »;  
**Beethoven: 32 Variazioni in do minore; Donizetti: Maria di Rohan; Scena e preghiera; Haendel: Berenice: Ouverture; Puccini: Foscà: Scena Tosca-Scarpia e Finale ultimo; Ciaikovski: Movimento della Sinfonia n. 5 in mi minore op. 64; Cilea: L'Arlesiana: Lamento di Federico; Saint-Saëns: Rondò capriccioso; Mascagni: Iris: « Un eroe peccina »; Donizetti: La figlia del reggimento; Sinfonia; Mozart: La disfatta di Dario: « Mentre ti lascio o figlia »; Granados: Danza spagnola in do minore n. 2 « Orientale »; Thomas: Mignon: « Je suis Titania »; Rossini: Il turco in Italia: Sinfonia; Giordano: Fedora: Racconto di Loris; Brahms: 2° e 3° Movimento dalla Sonata in fa minore n. 5, per pianoforte; Bellini: Vago luna che inerpenti; Rimsky-Korsakov: Notte di maggio: Ouverture; Berlioz: Danza del nome di Faust: « Volci des roses »; Boccherini: 1° Movimento dal Quintetto in re maggiore op. 11 « L'uccelliera »; Strauss: Dafne: Monologo di Dafne; J. S. Bach: Loure; Cherubini: Ali Baba: Sinfonia**

### 12.30 Strumenti a fiato

### 12.45 Musica sinfonica

Mozart: **Bastiano e Bastiana:** Ouverture (Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana, diretta da Arturo Fracchi); Busoni: **Rondò archetico** (Tenore Tommaso Frasconi - Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Mario Rossi)

### 13 - Pagine scelte

Da « Confessioni e battaglie di Giosué Carducci »: « Le risorse di San Miniato al Tesesco »

### 13.15-13.25 Trasmissioni regionali

13,15 « Listini di Borsa »

### 13.25 Aria di casa nostra

Canti e danze del popolo italiano

### 13.30 \* Musiche di Locatelli e Beethoven

(Replica del « Concerto di ogni sera » di lunedì 17 ottobre - Terzo Programma)

### 14.30 \* Mosaico musicale

**Giannara:** Canto al arbol olivido (Renato Cesari, pianoforte); Antonio Beltrami, **bari-tonforte**; D. Scarlatti: **Sonata in si bemolle maggiore n. 250 (Clavicembalista Ruggero Gerlin); Granados: Danza andalusica (Gaspar Cassado, violoncello); Helmuth Barth: pianoforte;** Rota: **Piccolo omaggio a Casella,** per Quintetto di strumenti a fiato (Severino Gazzelloni, flauto; Pietro Accorroni, oboe; Giacomo Gandini, clarinetto; Domenico Ceccarossi, corni; Carlo Tenoni, fagotto); **Khachaturian: Ostinato (Duo pianistico Verganti-Franz)**

### 14.45 Affreschi sinfonico-coreali

Mozart: **Grabmusik K. 42,** per soprano, basso, violone e orchestra (Lydia Marimprètti, soprano; Ugo Trama, basso - Orchestra da Camera « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana e Coro del

L'Associazione « A. Scarlatti », diretti da Franco Caracciolo; Maestro del Coro Emilia Gubitosi); **Beethoven: Cantata per la morte dell'imperatore Giuseppe II,** per soli, coro e orchestra (Maria Teresa Pedone e Lucilla Udovich, soprani; Giovanna Florini, mezzosoprano; Alfredo Nobile, tenore; James Loomis, basso - Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretti da Ferruccio Scaglia; Maestro del Coro Nino Antonellini)

### 16-16.30 Concertisti italiani

Boccherini (realizz. A. Piatti, rev. G. Crepax): 1) **Sonata n. 2 in do maggiore:** a) Allegro, b) Largo, c) Allegro; 2) **Sonata n. 4 in mi bemolle maggiore:** a) Adagio, b) Allegro, c) Affettuoso (Benedetto Mazzacurati, violoncello; Clara David Fumagalli, pianoforte)

## TERZO PROGRAMMA

### 17 - Musiche strumentali di Franz Schubert

**Sonata in la minore op. postuma per arpeggione e pianoforte**  
 Allegro moderato - Adagio - Rondò (Allegretto)  
 Enrico Matarazzo, violoncello; Guido Borciani, pianoforte  
**Sonata in do minore op. postuma per pianoforte**  
 Allegro - Adagio - Minuetto - Allegro  
 Pianista Michael Braunsfels

### 18 - Le poetiche dell'Arcadia

a cura di Giulio Marzot  
 Ultima trasmissione  
 La « destra pura » dell'Arcadia

### 18.30 (\*) La Rassegna

Cinema  
 a cura di Giulio Cesare Castelluccio

### 18.45 Guillaume Landré

**Pernuazioni sinfoniche** per orchestra  
 Direttore Ferruccio Scaglia  
 Ingvar Lidholm  
 Ritornelli per orchestra  
 Direttore Bruno Maderna  
 Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana

### 19.15 Gli studi di iconologia in Italia

a cura di Eugenio Battisti

### 19.45 L'indicatore economico

### 20 - \* Concerto di ogni sera

F. Geminiani (1687-1762): **Concerto grosso in mi minore op. 3 n. 3**

Adagio e staccato, Allegro - Adagio - Allegro

Orchestra « Pro Musica » di Vienna, diretta da Rolf Reinhardt

F. Mendelssohn (1809-1847): **Concerto in mi maggiore** per due pianoforti e orchestra

Allegro vivace - Adagio non troppo - Allegro

Solisti Orazio Frugoni e Eduard Mrázek

Orchestra « Pro Musica » di Vienna, diretta da Hans Swarowski

I. Stravinsky (1882): **Pulcinella Suite**

Sinfonia - Serenata - Scherzino - Allegro - Andantino - Tarantella - Toccata - Gavotta (con due variazioni) - Vivo - Minuetto - Finale

Orchestra dell'« Suisse Romande », diretta da Ernest Ansermet

### 21 Il Giornale del Terzo

Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

### 21.30 Vita culturale a Trieste

a cura di Alberto Spaini  
 I. Trieste, incontro di civiltà

### 22 - Panorama dei Festival Musicali

**Wolfgang Amadeus Mozart Sinfonia in re maggiore K. 181**

Allegro spiritoso - Andantino grazioso - Presto assai

**Concerto in si bemolle maggiore K. 191** per fagotto e orchestra

Allegro - Andante ma adagio - Rondò (Tempo di minuetto) Solista Rudolf Kiepac

Recitativo e aria per tenore « Misero! Sogno, o son desto? » K. 431

Aria per tenore « Per pietà, non ricercate » K. 420  
 Solista Cesare Valletti

Sinfonia in sol maggiore K. 74  
 Allegro - Andante - Rondò (Allegro)

Esecuzione «Die Camerata Academica des Mozarteums », diretta da Bernhard Paumgartner

(Registrazione effettuata il 15-8-1960 dalla Radio Austriaca al « Festival di Salisburgo »)

### 22.45 Racconti tradotti per la Radio

Hermann Hesse: **Il fidanzamento**  
 Traduzione di Elodia Stuparich  
 Lettura

### 23.30 \* Congedo

Robert Schumann  
**Kreisleriana op. 16** per pianoforte

Agitato assai - Molto espressivo - Non troppo vivace - Molto agitato - Molto lento - Molto vivace - Molto lento - Allegro assai - Allegro scherzando

Pianista Geza Anda

NB. - Le trasmissioni contrassegnate con un circoletto (\*) sono replicate di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente.

Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fotografiche.

## Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

**CANALE IV - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24):** Programmi di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 8 (12) « L'opera cameristica di Schubert » - 9.45 (13.45) in « Pagine dell'800 musicale germanico: musiche di Beethoven, Brahms, Schumann » - 10.30 (14.30) in « Compositori contemporanei: musiche di Strauss, Janacek, Milhaud » - 11.25 (15.25) « Antiche musiche su antichi strumenti » - 16 (20) « Un'ora con Martinu » - 17 (21) **Musica sinfonica** - 18 (22) « Concerto del pianista Wilhelm Kempff: musiche di Beethoven »

Torino: 8 (12) « L'opera cameristica di Schubert » - 9.45 (13.45) Pagine dell'800 musicale germanico: musiche di Mendelssohn e Brahms - 11.15 (15.15) in « Antiche musiche strumentali italiane »: pagine di B. Marcello, Corelli, Locatelli, Bertoni - 16 (20) « Un'ora con Britten » - 17 (21) **Musica sinfonica** - 18 (22) Concerto del pianista Clifford Curzon: musiche di Grieg, Beethoven, Rachmaninoff.

Milano: 8 (12) « L'opera cameristica di Schubert » - 9.45 (13.45) Pagine dell'800 musicale germanico: musiche di Beethoven e Weber - 11.15 (15.15) in « Antiche musiche strumentali italiane »: pagine di Stradella, Pergolesi, Vivaldi, Geminiani - 16 (20) « Un'ora con Schumann » - 17 (21) **Musica sinfonica** - 18 (22) Recital del pianista W. Horowitz: musiche di Clementi, Scriabin, Chopin, Prokofiev.

Napoli: 8 (12) « L'opera cameristica di Schubert » - 9.45 (13.45) in « Pagine dell'800 musicale germanico: musiche di Weber e Wagner » - 11.15 (15.15) in « Antiche musiche strumentali italiane »: pagine di Bertoni, Bonporti, Valentini, Locatelli - 16 (20) « Un'ora con Milhaud » - 17 (21) **Musica sinfonica** - 18 (22) Concerto del pianista Maurizio Pollini: musiche di Stravinsky e Beethoven - 19 (23) **Serenata in re maggiore n. 7 K 250** di Mozart.

**CANALE V - Dalle 7 all'1 di notte:** Musica leggera.

Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

### QUESTO PICCOLO MONDO



— Dove vuoi passare, cara, la domenica?

Finalmente!



Rin Tin Tin

per la gioia di tutti

in vendita in tutte le edicole dal 12 OTTOBRE

con le avventure dei celebri personaggi della TV INTERAMENTE A COLORI - L. 100

## I VOSTRI CAPELLI BIANCHI

RITORNERANNO NERI, CASTANO O BIONDI

con ACQUA DI ROMA

CONOSCIUTA ED APPREZZATA IN TUTTO IL MONDO

PROVATE IL NUOVO TIPO EXTRA IN ASTUCCIO

NELLE PROFUMERIE E FARMACIE oppure

S. F. I. NAZZARENO POLEGGI - ROMA - Via Maddalena 50

## straordinaria !!

la nuova sveglia RITZ



ferma?!...



no, cammina ma non fa

TIC. TAC.....

si vede se è carica dalla spia vivente posteriore

si chiama

# SOGNID'ORO

perché è completamente silenziosa durante la marcia

Corso di Avviamento Professionale a tipo Industriale e Agrario

## 13 — Classe prima:

- a) Osservazioni scientifiche Prof. Giorgio Grazioli  
b) Lezione di religione Fratel Anselmo F.S.C.  
c) Lezione di italiano Prof.ssa Diana Di Sarra Capriati

## 14.10 Due parole fra noi

Prof.ssa Maria Grazia Puglisi

## 14.20 Classe seconda:

- a) Storia ed educazione civica Prof. Riccardo Loreto  
b) Lezione di religione Fratel Anselmo F.S.C.  
c) Esercitazioni di lavoro e disegno tecnico Prof. Gaetano De Gregorio

## 15.50 Classe terza:

- a) Geografia ed educazione civica Prof.ssa Maria Mariano Gallo  
b) Lezione di religione Fratel Anselmo F.S.C.  
c) Lezione di tecnologia Prof. Amerigo Mei

## LA TV DEI RAGAZZI

## 17-18 a) TELESPORT

- b) La compagnia delle Marionette Lupi di Luigi Lupi presenta:

## GIANDUIA AL CIRCO EQUESTRE

con uomini-struzzo, l'asino velocipedista, orsi ammaestrati, foche e quillibriste, tigri, zebre, cammelli, elefanti, cavalli e giraffe

Ripresa televisiva di Vittorio Brignole

## RITORNO A CASA

## 18.30 TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio GONG

## 18.45 LA SCELTA E LA QUALIFICAZIONE PROFESSIONALE

a cura del Centro per il Progresso Educativo  
II - L'alfabeta della libertà  
Regia di Giuliano Tomei  
Prod.: Film Giada

## 19.05 PRIMER APLAUSO

Esibizione di dilettanti spagnoli vincitori delle Finali di «Primo applauso» indette dalla TVE  
Realizzazione di Pierpaolo Ruggneri

## 19.40 AVVENTURE DI CAPO-LAVORI

«Il Napoleone» di David

a cura di Emilio Garroni e Anna Maria Cervato

## 20.05 LA POSTA DI PADRE MARIANO

## RIBALTA ACCESA

## 20.30 TIC-TAC

(Supertrini - Alberti - Prodotto, Marza - Mondia Knorr)

## SEGNALE ORARIO

TELEGIORNALE  
Edizione della sera

## 20.45 CAROSELLO

(1) Esso Standard Italiana  
(2) Vicks Vaporub - (3) Durban's - (4) Locatelli - (5) Gancia

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Incom - 2) Proa Roma - 3) Ondatelema - 4) Cinetelevisione - 5) Teledear

## 21 — TRIBUNA ELETTORALE

Trasmisione dei partiti per le elezioni amministrative

Partito Liberale Italiano: on. Giovanni Malagodi

## 21.30 L'ANNIVERSARIO

Originale televisivo di Tito Guerrini e Luciano Malaspina

(Libera riduzione da un racconto di Ring Lardner)

Personaggi ed interpreti:  
Bessie Taylor Renata Negri  
Louis Taylor

Raffaele Giangrande  
Florence Hammond  
Marisa Mantovani

Grace Adriana Asti  
Ed Daniele Tedeschi  
Helen Morse Vanna Vivaldi  
Eva Grayson Liliana Saetti

Vic Marcello Bertini  
Fred Giaco Giachetti  
Il giovanotto basso

Aldo Capodaglio  
Il presidente del circolo  
Ugo Bologna  
Il giudice di pace

Pietro Privera  
La moglie del giudice  
Eivra Petrucelli  
Un gioielliere Remo Foglino  
Un guardiaportone

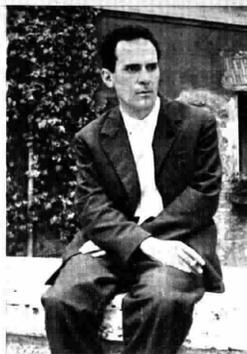
Nino Bianchi

Scene di Mariano Mercuri  
Regia di Giancarlo Galassi  
Beria

## 22.15 MUSICA PER DUE

Programma di canzoni con il complesso diretto da Aldo Buonocore

Regia di Maria Maddalena Von



Tito Guerrini, uno dei due autori di L'anniversario

## 22.45 MODA A TORINO

a cura di Elsa Rossetti  
Realizzazione di Alda Grimaldi

Anticipazioni sulla moda primavera-estate nelle confezioni in serie, in una visita al Salone Mercato Internazionale dell'Abbigliamento di Torino (SAMI)

## 24 — TELEGIORNALE

Edizione della notte

Un originale televisivo di Guerrini e Malaspina

## L'anniversario

Il vecchio motivo dell'abitudine al matrimonio, con i cupi grigiore delle soppite tempeste, la sconsolata tristezza delle naufragate rivolte di coniugi che si dimenticano l'anniversario delle nozze, i tramontati ardori dei primi anni di felicità, ritorri — con una variazione sul tema — in questo racconto di Ring Lardner, ridotto per gli schermi televisivi da Guerrini e Malaspina. Bessie Taylor ha solo trentatré anni, ma ne dimostra quaranta e passa: volto sciupato, sguardo stanco. Suo marito Louis ne ha trentotto, ma si sarebbe portati a dargliene cinquanta, tanto il suo aspetto è insignificante e meschinello. Si crogiola sulla poltrona, a leggere il giornale, e non si accorge neppure che la moglie gli sta vicina; e se Bessie gli rivolge la parola quasi non la ode. Non che sia diventato duro d'orecchi; ma a quella voce è, ormai, così assuefatto... E' come se guardasse senza vedere, udisse senza sentire: la sua è una sordità, diremo così, sentimentale, la sordità dello spento interesse per l'amore diventato consuetudine. Perché — c'è da guarirlo — se invece della scialba

e solita Bessie gli passasse da presso altra donna, vorrei vedere se non emergerebbe dai fogli del giornale e non aguzzerebbe lo sguardo. Tant'è: al tedio della loro vita, nella piccola Milton, accidiosa cittadina di provincia, deve aggiungersi che quell'anniversario del matrimonio cade in novembre, mese tutt'altro che allegro. Bessie ne soffre. Ma che fare? Se ne lamenta con le amiche. Di più non può. E si limita a invidiare, con sospirata nostalgia, le coppie di sposi che le sembrano entusiaste, ad ogni anniversario nuziale, come fosse il primo. Così crede Bessie; invece, così non è. E sarà proprio Florence Hammond a dimostrarcelo, rivelandole che l'unione di sua sorella Grace con il bellissimo e fascinoso Ed, che Bessie crede ancora fervidamente felice, dopo vari anni di vita in comune, è ben lungi dal meritare il suo acuto rimpianto: la vita di Grace e Ed non è affatto invidiabile, soprattutto per colpa di Ed, il marito che Bessie contrappone al suo placido e abulico Louis con una malinconia venata di angosciosa

amarezza. Oh, se fosse toccato a lei un uomo come Ed! Ma l'amica Florence le dice: «Il tuo Louis e il mio Perce non saranno belli e brillanti come Ed, ma almeno sappiamo dove sono e che cosa ci dobbiamo aspettare da loro». E Bessie apprende da Florence che Grace non è felice come lei crede e che Ed, anche se bello, altante, avventuroso, non vale, come marito, né Louis né Perce: è un vacuo egoista vanitoso, un cinico ubriacone. Una volta ha dato persino uno schiaffo a Grace, e poi se n'è addirittura dimenticato. Ma per Grace, la piccola tragedia d'anima non è stata soltanto quella del gesto brutale, quanto quella di averlo semplicemente scordato. Louis potrà essere accusato di indifferenza perché, dopo soltanto tre anni, si scorda l'anniversario del matrimonio con Bessie; ma se Ed si scorda di essere stato violento e di aver percorso sua moglie è un amorale.

Eppure — pensa Bessie — quell'Ed... Così, siccome Louis si scusa di non averle portato dei fiori per la fausta ricorrenza, e dice: «Scusami, cara; basterà domani?», Bessie replica: «Non vo-

glio fiori. Ma c'è una cosa che vorrei da te. E non c'è bisogno di aspettare fino a domani: vorrei uno schiaffo». Louis trasalisce, ma subito si placa: «Forse Florence aveva nella borsetta un po' di gin?», domanda. E Bessie conclude: «No, ho soltanto sonno». E si allontana dal marito per andare a letto. Si allontana come dovesse andare in capo al mondo, rassegnata a continuare a subire l'incolombabile distanza che ormai li separa. Il racconto di Lardner, che Guerrini e Malaspina hanno essenzializzato in una serie di sequenze rapide e incisive, attenendosi soprattutto all'icastica evidenza dei fatti, senza, peraltro, trascurare le sfumature, ha il pregio, come dicevo, della variante su un tema abbastanza vecchiotto: quella di aver sostituito ai patetismi d'obbligo, in casi del genere, la cronaca nuda, quindi vera, aderente alla realtà, anche se talora può apparire volutamente cruda mentre è soltanto artisticamente acerba. E', questo, un dato di cui la regia di Galassi Beria dovrà assolutamente tener conto.

Lincoln Caviechioni



Il regista Galassi Beria (a destra) con Vanna Vivaldi e Daniele Tedeschi, interpreti dell'originale televisivo in programma questa sera

## RENDETEVI INDIPENDENTI

dedicandovi anche nelle ore libere alla coltivatura di stampe per nostro conto. Non è un lavoro, è un passatempo che vi farà

## GUADAGNARE

Informazioni gratuite - scrivere a Ditta «FIORENZA» VIA BENCI, 28 rosso - FIRENZE



Una cura di

**SANADON**  
fa la donna sana

è la più indicata per i disturbi della donna e calma la sofferenza

**SANADON**

*L'intestino non funziona?*

**Sanathé lassativo**  
il conforto che non



Regolatore intestinale

Tisana composta lassativa  
Disintossicante in conflat

**Sanathé lassativo**

GRATIS ✂

Chiedete a: SANADON - Via Mancinelli 21 - Milano, l'opuscolo «La salute è nelle piante»

cognome \_\_\_\_\_  
nome \_\_\_\_\_  
indirizzo \_\_\_\_\_ RC

**notturno dall'Italia**

Dalle ore 23.05 alle 6.30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma su K. 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s. 9515 pari a m. 31,53

**23.05** Musica per tutti - Canzoni nel juke-box - 0,36 Tra jazz e melodia - 1,06 Due voci per voi: Gloria Christian e Tony Dallara - 1,36 Note in libertà - 2,06 Le canzoni di Napoli - 2,36 Pagine scelte - 3,06 Carrellata musicale - 3,36 Ribalta internazionale - 4,06 Uspite d'oro - 4,36 Canzoni d'ogni paese - 5,06 Fantasia - 5,36 Noi le cantiamo così - 6,06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

**Locali**

**SARDEGNA**

**12.25** Musica leggera - Notiziario della Sardegna (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF I).

**14.15** Gazzettino sardo - Musica leggera (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

**20** Album musicale - Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

**SICILIA**

**7.30** Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

**14.15** Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF II).

**20** Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF II).

**23** Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

**TRENTINO-ALTO ADIGE**

**7.15** Frohe Klänge am Morgen (Rete IV).

**7.30** Der Tegesspiegel - Frühnachrichten (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**8-8.15** Das Zeitzeichen - Gute Reise Eine Sendung für das Autoradio (Rete IV).

**10.30** Leichte Musik am Vormittag - 12.20 Das Handwerk (Rete IV).

**12.30** Mittagsnachrichten (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**12.45** Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

**13** Leichte Musik im Werbedurchgang - 13.30 Künstlerporträt: Leopold Simoneau, Tenor - 13.50 Unterhaltungsmusik (Rete IV).

**14.15** Gazzettino delle Dolomiti - 14.30 Trasmission per i Ladini di Badia (Rete IV - Bolzano 1 - Bolzano 1 - Paganella I).

**14.45-14.55** Nachrichten am Nachmittag (Rete IV - Bolzano 1 - Bolzano 1).

**18.30** Erzählungen für die jungen Hörer. «Der junge Parival», frei nach der Sage für den Rundfunk bearbeitet von Max Bernardi. 3 Folge. Regie: Karl Margraf - 19.30 Sinfonische Musik (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**19.45** Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

**20** Das Zeitzeichen - Abendnachrichten - Werbedurchgang - 20.15 Blick nach dem Süden - 20.30 Musikalischer Cocktail - 20.35 Neue Bietsch Helma Margreiter: «Ein neuer Führer durch Rom» (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**21.30** Opernmusik. B. Bartok: Herzog Blaubarts Burg - 22.25 Berlin - Bahnhof Zoo + Funktion von Peter Leonhard Braun. (Bandaufnahme Sender Freies Berlin) - 22.45 Das Kaleidoskop (Rete IV).

**23.23.05** Spätnachrichten (Rete IV - Bolzano 2 - Bolzano II).

**FRUIILI-VENEZIA GIULIA**  
**7.30-7.45** Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

**12.25** Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio. Panorama musicale di Giulio Viozzi (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

**12.40-13** Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

**13** L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera. Un'orchestra in un complesso Redi: Bambola rosa; Reviti; Suonando sui bicchieri; Mascheroni; Nostalgico slow; Viezzoli-Beretta; Li per li; Marchetti; Fascinationi; Donida-Palermo; Gigi a Parigi; Calzia; Serenata a Daina; Mascheroni; Una marcia in fa; Bassi; Varsavia beguine; Azewedo; Brasileirinho; Goehr; Johnny come home - 13.30 Almanacco giuliano - 13.33 Uno sguardo sul mondo - 13.37 Panorama della Penisola - 13.41 Giuliani in casa e fuori - 13.44 Una risposta per tutti - 13.47 Colloqui con le anime - 13.55 Arti, lettere e spettacoli (Venezia 3).

**13.15-13.25** Listino borsa di Trieste - Notizie finanziarie (Stazioni MF III).

**14.15** «Un'ora in discoteca» - Un programma in omaggio a Marcello D'Olivio - Testo di Nini Perno (Trieste 1 e stazioni MF I).

**15.15** «Complesso di Franco Valianini» (Trieste 1 e stazioni MF I).

**15.30** Il paesaggio da «La calda vita» di P. A. Quarantotti Gambini - Lettura presentata da Lina Galli - 7ª trasmissione (Trieste 1 e stazioni MF I).

**15.40-15.55** «Gianni Sfredè alla marimba» (Trieste 1 e stazioni MF I).

**20-20.15** Gazzettino giuliano con la rubrica «Attualità» dedicata all'esame dei principali problemi riguardanti la vita economica e sociale triestina (Trieste 1 e stazioni MF I).

**In lingua slovena (Trieste A)**

**7** Calendario - 7.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Lettura programmi - 7.30 \* Musica del mattino - nell'intervallo (ore 8)

**9.15** Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

**11.30** Lettura programmi - Sette note - 11.45 La giostra - echi dai nostri giorni - 12.30 \* Per ciascuno qualcosa - 13.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13.30 Note d'intervallo - 14.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14.30 Fatti ed opinioni, rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

**17** I programmi della sera - 17.15 Giornale radio - 17.20 \* Canzoni e ballabili - 18 Classe Artistica: Ivan Rudolf: «La meravigliosa vita delle piante» (3) La ciociarata - 18.15 Nel mondo della cultura - 18.30 La grande poesia in musica. Alfano: Quattro liriche su testo di Tagore; Britten: Sette sonetti di Michelangelo - 19 Il Radioteatro dei piccoli, a cura di Graziella Simoniti - 19.30 \* Successi di ieri e di oggi - 20 Radiosport - Lettura programmi serali.

**20.15** Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20.30 \* Sette Note - 21.15 Paramor, Bruno Martino e Johnny Ritter - 21 La fabbrica dei sogni: indiscrezioni, curiosità ed aneddoti dal mondo cinematografico, a cura di Tomaž Misej - 21.30 Concerto del pianista Fabio Peressoni, J. S. Bach: Toccata in do minore, R. Schumann: Sonata in sol minore, op. 22 - 22 Opere monumentali di costruttori antichi: Miran Pavlin: (14) «La murella cinese» - 22.20 \* Musica da ballo - 23 \* Il sassofono di Charlie Parker - 23.15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

**Radio Vaticana**

**14.30** Radiogiornale. 15.15 Trasmissioni estere. 19.33 Orizzonti Cristiani; Notiziario - «Centri di cultura e di spiritualità a cura di Pietro Borraio: Il monastero di S. Chiara» di Tommaso Gallino - Xilografia - Pensiero della sera - 21 Santo Rosario. 21.15 Trasmissioni estere. 22.30 Replica di Orizzonti Cristiani.

**selezione dall'estero**

**AUSTRIA VIENNA**

**22** Notiziario. **23** Melodie del cuore. **23.20** Musica per i lavoratori notturni. **0.05-1** L. van Beethoven: Musica per la tragedia «Egmont» di Goethe, op. 84 con testo di Friedrich Grillparzer. Radiorchestra diretta da Rudolf Heger (solisti: Fred Liewehr, cantante, Anny Felbermayer, soprano).

**FRANCIA I (PARIGI-INTER)**

**20** Canzoni. **20.50** Concerto del soprano Teresa Stich-Randall, accompagnata dalla pianista Jacqueline Bonneau. **22.20** Rassegna internazionale del disco. **22.50** Jazz. **23.18** «La Francaise e l'Amore», film a sketches.

**III (NAZIONALE)**

**19.46** L'arte dell'attore, a cura di Mme Simone. Oggi «Vestire gli ignudi» di Pirandello. Adattamento di Benjamin Crémieux. **20.15** Musica da camera. Georges Migot: «Le livre des danceries»; Darius Milhaud: «Les deux cités»; Olivier Messiaen: «Quator pour la fin des temps»; 22 Rassegna letteraria radiofonica di Roger Virgny. **23.13** Dvorak: Triù Dumky. **23.45** Smetana: Due danze ceche per pianoforte.

**MONTECARLO**

**19.25** La famiglia Duranton. **20.05** «Superboom», presentato da Maurice Biraud. **20.30** Club dei canzonettisti. **20.55** Solo contro tutti», gioco animato da Pierre Desgranges. **21.30** «Dov'è la verità?» con Pierre Hiegel e Maurice Biraud. **21.45** Tutto è permesso quando si sogna. **22** Vedetta della sera — «Sussex & Co.». **22.30** Musica per sognare.

**INGHILTERRA ONDE CORTE**

**18** Marco e valzer. **19.30** Ritratto d'un musicista: «Grieg, la sua vita e la sua musica», biografia di Robert Irwin. **20.15** Bernini - «Dai pianoforti a 21.30 L'orchestra Peter York. Michael Desmond e il quartetto William Davies. **22.15** Orchestra leggera della BBC diretta da Frederick Lunnon. **22.30** Joe Henderson e «The Raindrops». **23.15** Interpretazioni del pianista Denis Matthews.

**SVIZZERA BEROMUNSTER**

**20** Musiche di Berlioz, Brahms e Sibelius. **22** Notiziario. **22.20** 23.15 Musiche di Blanchet, Schoeck, Möschingger e Schibler.

**MONTECENERI**

**11.30** Musiche di Vivaldi e Beresant. **13.10** Negro Spirituals interpretati da Mahalia Jackson. **13.30** Attualità e successi del mondo intero. **16** Concerto finale del XVI Concorso internazionale d'esecuzione musicale. **1960** di Ginevra, diretto da Jean Meylan. **18** Musica richiesta. **18.50** Motivi dello schermo. **20** Novità della varietà e del music-hall. **20.15** «La Bohème», opera in quattro atti di Giacomo Puccini, diretta da Antonio Votto. **21.35-23** Melodie a luci spente...

**SOTTESI**

**19.50** «La corsa ai titoli», di Géo Vouarnet, presentata da Robert Burnier. **20.25** Dischi. **20.30** «La gioventù di Madame Tussaud», quattro atti di Alfred Gehri. **22.35-23.15** «L'epopea della civiltà», a cura di Henri Siterlin.

**la perfezione...**



**si sente subito che è PHILIPS**

Mod. B41 90A - ALFIERE/3 «Radio ANIE» MF - 6 valvole più occhio magico; onde medie, corte e modulazione di frequenza; comandi a tastiera. L. 42.000

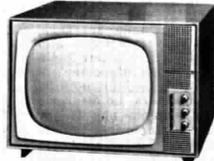
Perfezione di suono, perfezione di ascolto e di immagine, perfezione fin nei minimi particolari!

La qualità degli apparecchi PHILIPS — dai radiocassette transistori tascabili ai radiofonografi da concerto, dai 17, 21 e 23 pollici TV ai registratori a nastro — è sempre garantita fin nei minimi particolari: tutto è interamente costruito con materiale PHILIPS!

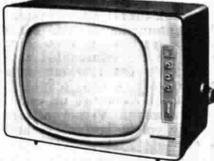
**A condizioni eccezionali!** PHILIPS produce per il Mercato Comune Europeo: per questo l'alta qualità PHILIPS è offerta a condizioni particolarmente favorevoli. Ciascuno di voi troverà sicuramente il PHILIPS che gli conviene!



Mod. 171 220 - Tipo FIRENZE  
Televisore 17 pollici - Nuovo selettore completo dell'unità U.H.F. (per la ricezione del 2° programma); deflessione a 110°; 17 valvole + 5 diodi; elevata sensibilità e stabilità dell'immagine. L. 135.000 (senza unità U.H.F.; L. 120.000)



Mod. 1771 210 - Tipo COMO  
Televisore 17 pollici - Nuovo selettore completo dell'unità U.H.F. (per la ricezione del 2° programma); deflessione a 110°; 21 valvole + 7 diodi. L. 180.000 (senza unità U.H.F.; L. 165.000)



Mod. 211 220 - Tipo BOLOGNA  
Televisore 21 pollici - Nuovo selettore completo dell'unità U.H.F. (per la ricezione del 2° programma); deflessione a 110°; 17 valvole + 5 diodi; elevata sensibilità e stabilità dell'immagine. L. 160.000 (senza unità U.H.F.; L. 145.000)

**un PHILIPS è sempre un**



OTTOBRE

# 19

MERCOLEDÌ

S. Aquilino v.

293 73

A Milano il sole sorge alle 6,45 e tramonta alle 17,30.

A Roma il sole sorge alle 6,28 e tramonta alle 17,22.

A Palermo il sole sorge alle 6,18 e tramonta alle 17,24.

La temperatura dell'anno scorso: Torino 10-12; Milano 11-12; Roma 10-23; Napoli 10-22; Palermo 15-22; Cagliari 13-23.

## I corvi

ore 21,30 terzo programma

Alle soglie della *belle époque*, in un tempo in cui, per un commediografo parigino, era facile avere successo e diventare ricco, Henry Beque, un'eccezione. E si capisce perché: mentre i suoi colleghi, autori di *pochades*, descrivevano con leggerezza il piacere di spendere il denaro, egli scrutava i retroscena e indagava sull'origine del denaro. Non ci vogliono molte altre parole per spiegare come Henry Beque non fu un autore fortunato, anche se ottenne, nel 1882, gli onori della Comédie Française. Al pubblico del suo tempo piaceva troppo vedersi rinfacciare i suoi vizi. Tuttavia la storia gli ha dato ragione e, se ha cancellato dalla memoria tutte le commedie allegre che si rappresentavano allora nei teatri dei *boulevards*, ha conservato, come capolavori, due sue opere: *La parigina* e *I corvi*. E' di quest'ultima che ci occupiamo adesso, perché i radioascoltatori avranno modo di ascoltarla questa sera. Chi sono i « corvi »? Lasciamo la parola a un personaggio della commedia: «...quando gli affari giungono dopo un lutto, si può dire: ecco i corvi, lasciano solo quello che non si possono portar dietro ». Uomini-corvi, cini, egoisti, impietosi che adorano il dio Moloch, che di fronte al denaro non hanno nessun pudore. Vignerone, un uomo venuto su dal nulla e che si è costruito una fortuna speculando sull'ondata di realizzazioni edilizie che ha sommerso Parigi al tempo del Secondo Impero, muore. Non era della pasta dei corvi, anzi aveva allevato una famiglia onestamente, senza anzi approfittando solo della situazione di benessere generale che egli non aveva cercato, ma si era trovato davanti. Lascia la moglie e quattro figlie, tutte, più o meno in età da marito. La sua casa è rispettabile; si potrebbe scommettere, benché l'autore non ce lo dica, che il nome di Vignerone, dopo la morte, sia apparso nei necrologi del « *Gaulois* ».

Un uomo che muore lascia il dolore, un uomo ricco che muore lascia anche il denaro. Ed ecco che arrivano i corvi. La vedova Vignerone e le sue quattro figlie si occupano solo del dolore, per il denaro si affidano al notaio di famiglia e al socio del defunto. Li credono amici invece i corvi sono questi. In breve si trovano in un giro di affari che è troppo semplice, a gente astuta, far credere passivi. Devono ricorrere a prestiti, a cambiali, non trovano più nessuno che dia loro una mano e un buon consiglio e precipitano nella miseria. Il loro denaro finisce nelle mani dei corvi. Prima, quando il signor Vignerone era in vita, le quattro figlie erano buoni partiti, adesso i fidanzati se la battono: la dote è scomparsa, non c'è più ragione di sposarsi.

Così la famiglia Vignerone deve lasciare la rispettabile casa in cui si era installata ai tempi della floridezza, per ridursi in un modesto appartamento. Prima i ricami, adesso la solitudine. Nessuno fa più visita, ad eccezione del signor Teissier, socio del signor Vignerone. E' anziano, anzi vecchio, addirittura, come dice la cameriera, un « vecchietto ». Ha il suo tornaconto per frequentare casa Vignerone, dopo averla ridotta in miseria: vuol sposare una delle ragazze. Il matrimonio si farà e i soldi rubati ritorneranno.

Una commedia amara, senza la luce della speranza, sempre scritta in tono dimesso, conformemente allo squallore del contenuto. Sgradevole, perché, pur nella inevitabile esagerazione derivante dall'intenzione di esprimere una tesi, scava nei sentimenti degli uomini, mettendoli davanti a un esame di coscienza. Le disgrazie della famiglia Vignerone sono un esempio che Henry Beque voleva sottoporre ai suoi contemporanei perché si ravvedessero, perché ogni volta che spendevano un franco si chiedessero se esso era veramente guadagnato con onestà. Abbiamo già detto che il pubblico di allora rifiutò questo esame di coscienza. Al tetto grigiore dei *Corvi* preferì l'allegria delle *pochades*. Adesso è passato molto tempo, le cose sono cambiate, la *belle époque* è tramontata, ma il pubblico può ancora ascoltare questa commedia per scoprire se le ragioni che allora avevano indotto Henry Beque a scrivere una requisitoria così amara contro l'egoismo degli uomini sono ancora valide e se esistono ancora i « corvi ». Scavando bene non è escluso che la risposta sia affermativa.

Camille Broggi

### TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILIODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filiodiffusione sono trasmessi in stereofonia. Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIODIFFUSIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

## PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.30 *Bolettino del tempo sui mari italiani*
- 6.35 Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis
- 7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - *Almanacco - Musiche del mattino*  
**Mattino**  
giornalino dell'ottimismo (Motta)
- 8 Segnale orario - **Giornale radio**  
*Sui giornali di stamane*, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.  
Previsioni del tempo - **Bolettino meteorologico**  
**Il banditore**  
Informazioni utili  
**Il nostro buongiorno** (Palmolive-Colgate)
- 9 **Dixieland e New Orleans**
- 9.30 **Concerto del mattino**  
a) Wagner: *Lohegrin*: Preلودo all'atto terzo; Bellini: *Norma*: « Casta diva »; Verdi: *Otello*: « Nùn mi tema »  
b) Bruch: *Concerto n. 1 in sol minore* op. 26 per violino e orchestra: a) Allegro moderato, b) Adagio, c) Allegro energico (Solisti David Oistrakh Orchestra Sinfonica di Londra diretta da Lovro von Mataich)
- 11 **\*Orchestra diretta da Les Baxter e Norrie Parom**
- 11.30 **Il cavallo di battaglia di:** William Galassini, Giuseppe Negroni, Tonina Torrielli
- 12 **Musiche in orbita** (Ola)
- 12.20 **\*Album musicale** (Negli intervalli comunicati commerciali)
- 12.55 **1, 2, 3... via!** (Pasta Barilla)
- 13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo  
Carillon (Manetti e Roberts)  
**Zig-Zag**  
Lanterne e luciole  
Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)
- 13.30 **LA MUSICA DEI GIOVANI** a cura di Piero Piccioni e Sergio Corbucci
- 14-14.15 **Giornale radio** (Listino Borsa di Milano)
- 14.15-15.05 **Trasmissioni regionali**  
14,15 « *Gazzettini regionali* » per: Emilia-Romagna, Campania, Calabria, Puglia  
14,40 « *Gazzettino regionale* » per la Basilicata
- 15.30 Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis (Replica)
- 15.55 *Bolettino del tempo sui mari italiani*
- 16 Programma per i piccoli  
**La storia di Abu-Kir e di Abu-Sir**  
Radioscena di Renata Pacaric - Allestimento di Ugo Amodeo
- 16.30 **Corriere dall'America**  
Risposte de « *La voce dell'America* » ai radioascoltatori italiani
- 16.45 **Università internazionale Guglielmo Marconi** (da Londra)  
*L'uomo conosce l'uomo*  
I. - J. Z. Young: *Le origini dell'umanità*
- 17 **Giornale radio**  
Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera
- 17.20 **Belle pagine di opere comiche**  
a cura di Andrea Della Corte e Lidia Carbonatto
- II - « *Il trionfo dell'onore* » di Alessandro Scarlatti

- 18.15 **L'avvocato di tutti**  
Rubrica di quesiti legali, a cura dell'avv. Antonio Guarino
- 18.30 **CLASSE UNICA**  
**Nicola Terzaghi - Virgilio:** La prima giovinezza  
**Giacomo Perticone - La politica estera italiana dal 1861 al 1914:** La nuova situazione politica europea e l'Italia
- 19 **Cifre alla mano**  
Congiunture e prospettive economiche di Ferdinando di Fenizio
- 19.15 **Tutti i Paesi alle Nazioni Unite**
- 19.30 **La ronda delle arti**  
Pittura, scultura e compagnia bella, con la collaborazione di Raffaele De Grada, Valerio Mariani e Giuseppe Mazaroli
- 20 **\*Musiche da film e riviste** (Negli intervalli comunicati commerciali)  
Una canzone al giorno (Antonetto)
- 20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosopra
- 21 **TRIBUNALE ELETTORALE**  
Trasmissione dei partiti per le elezioni amministrative  
**Partito Repubblicano Italiano: on. Oronzo Reale**
- 21.30 **Fantasia musicale**
- 22.25 **Caffè Ottocento**  
a cura di Rosalba Oletta
- 23.15 **Giornale radio**  
\* Musica da ballo
- 24 Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - **Bolettino meteorologico** - I programmi di domani - Buonanotte

## SECONDO PROGRAMMA

- 9 **Notizie del mattino**
- 05' **Vecchi motivi per un nuovo giorno** (Atax)
- 20' **Oggi canta Fausto Cigliano** (Lavabiancheria Candy)
- 30' **Quelli del cha cha cha** (Aptigas)
- 45' **Ricordi in celluloido** (Invernizzi)
- 10 **ANELLI DI FUMO**  
*Viaggio nel mondo della canzone*  
Orchestra diretta da William Galassini  
Presentano **Olga Fagnano e Nunzio Filogamo**  
- *Gazzettino dell'appetito* (Omoplia)
- 11-12.20 **\*MUSICA PER VOI CHE LAVORATE**  
Trasmissioni regionali  
12,20 « *Gazzettini regionali* » per: Umbria, Marche, Campania e per alcune zone di Piemonte e della Lombardia  
12,30 « *Gazzettini regionali* » per: Veneto e Liguria  
12,40 « *Gazzettini regionali* » per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzo e Molise, Calabria
- 13 **Il Signore delle 13 presenta:**  
Carlo Loffredo e la Seconda Roman New Orleans Jazz Band: Noi le suoniamo così (*Miscela Leone*)
- 20' **La collana delle sette perle** (Lesso Gelardi)
- 25' **Fonolampo: dizionario del le canzonissime** (Palmolive-Colgate)
- 13.30 **Segnale orario - Primo giornale**
- 40' **Scatola a sorpresa** (Simmenthal)
- 45' **Teatrino della moda** (*Macchine da cucire Singer*)
- 50' **Il discobolo** (Arrigoni Trieste)
- 55' **Paesi, uomini, umori e segreti del giorno**

- 14 **Canzonissime cercasi...**  
**Motivi in copertina**  
Le grandi orchestre suonano celebri canzoni  
Negli intervalli comunicati commerciali
- 14.30 **Segnale orario - Secondo giornale**
- 40' **Voci di ieri, di oggi, di sempre** (Aptigas)
- 14.45 **Giocco e fuori gioco**
- 15 **Canzoni e buonumore**
- 15.30 **Segnale orario - Terzo giornale** - Previsioni del tempo - **Bolettino meteorologico**
- 15.40 **Breve concerto**  
Fantasia di operette  
\* **Canta Claudio Villa**
- 16.15 **Auditorium**  
Rassegna di musiche e di interpreti
- 17 **Album di canzoni**  
Cantano Nicola Arigliano, Adriano Celentano, Gloria Christian, Gian Costello, Gina Garofalo, Nick Pagano, Anita Traversi, Sandro Tuminelli  
Danna-Rollet-Fabor: *Bella; Danna-Di Ceglie; Fra cielo e mar; Porter; Begin the begin; Bronzi-Cesarini; Vertigine; D'Anzi; Ti dirò; Sessa-Clara-volo; Tarantella e Pulecenella; Bertini-Taccani-D'Apollò; Sono innamorato di te; Testa-Kramer; Affascinante; Testoni-Pizziconi; Piccola; Autori vari: come prima; Fantastica*
- 17.30 **TUTTO TARANTO**  
Spettacolo di varietà
- 18.30 **Giornale del pomeriggio**  
\* **Parata d'orchestre**  
Finché Poursel, Norrie Parom, Percy Faith
- 19.20 **\*Altalena musicale** (Negli intervalli comunicati commerciali)  
Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)
- 20 **Segnale orario - Radiosera**
- 20.20 **Zig-Zag**
- 20.30 **BAMBINI A SCOPPIO**  
Illustrati da Gastone Da Venezia e Bernardino Zapponi  
Compagnia di Rivista di Milano della Radiotelevisione Italiana con **Sandra Mondaini** e **Gino Bramieri**  
Regia di **Giulio Scarnicci**
- 21.30 **Radionotte**
- 21.45 **I CONCERTI DEL SECONDO PROGRAMMA**  
**La meravigliosa avventura della sinfonia**  
Haydn: 1) *Sinfonia in re maggiore n. 104 e London*  
a) Adagio - Allegro, b) Andante, c) Minuetto (Allegro), d) Allegro spiritoso  
Orchestra Sinfonica di Vienna, diretta da Herbert von Karajan  
2) *Sinfonia n. 94 in sol maggiore e Sorpresa*  
a) Adagio cantabile - Vivace assai, b) Andante, c) Minuetto, d) Allegro molto  
Orchestra Sinfonica NBC, diretta da Arturo Toscanini
- 22.45-23 **Ultimo quarto**  
Notizie di fine giornata

## RETE TRE

- 8-8.50 **BENVENUTO IN ITALIA**  
Benvenuto in Italia, Willkommen in Italien, Welcome to Italy!  
Quotidiano dedicato ai turisti stranieri a cura di Gastone Mannozi e Riccardo Morbelli  
(Trasmesso anche ad Onda Media)
- (in francese) **Giornale radio da Parigi**  
Notiziario e programma vario
- 15' (in tedesco) **Giornale radio da Amburgo-Colonia**  
Notiziario e programma vario
- 30' (in inglese) **Giornale radio da Londra**  
Notiziario e programma vario
- 9.30 **Antologia musicale**  
in collegamento con il canale III della Filiodiffusione



offrite mon amour ...



in programmazione  
in carosello TV  
sabato 22 ottobre



... rende  
più dolce  
la vita...

seguite  
in carosello TV la nuova serie  
di cartoni animati  
presentati dalla Ferrero.

**Ferrero**  
ALBA

mon  
**AMOUR**  
liqueur

DELIZIOSE PRALINE AL LIQUORE



**TV**

mercoledì 19 ottobre

**TELESCUOLA**  
Corso di Avviamento professionale a tipo Industriale e Agrario

- 13** — **Classe prima:**  
a) *Esercitazioni di agraria* Prof. Fausto Leonori  
b) *Storia ed educazione civica* Prof.ssa Lidia Anderlini  
c) *Lezione di calligrafia* Prof. Saverio Daniele  
d) *Lezione di francese* Prof.ssa M. Luisa Kourj Obeid

- 14.40** **Classe seconda:**  
a) *Osservazioni scientifiche* Prof. Salvatore D'Agostino  
b) *Lezione di musica e canto corale* Prof.ssa Gianna Perea Labia  
c) *Lezione di francese* Prof. Enrico Arcaini

- 15.50** **Classe terza:**  
a) *Osservazioni scientifiche* Prof.ssa Ginestra Amaldi  
b) *Esercitazioni di lavoro e disegno tecnico* Prof. Gaetano De Gregorio  
c) *Lezione di francese* Prof. Torello Borriello

**LA TV DEI RAGAZZI**

- 17-18** a) **GUARDIAMO INSIEME**  
Panorama di notizie, fatti e curiosità  
b) **LE STORIE DI TOPO GIGIO**

**Topo Gigio astronauta**  
Fiaba sceneggiata di Guido Stagnaro  
Presenta Milena Zini  
Pupazzi di Maria Peregò  
Regia di Guido Stagnaro

**RITORNO A CASA**

- 18.30** **TELEGIORNALE**  
Edizione del pomeriggio

- 18.45** **L'IMBROGLIO**  
di Alberto Moravia  
Riduzione televisiva di Marco Visconti  
Personaggi ed interpreti: (in ordine di entrata)  
Gianmaria Stefano Svevo  
La direttrice della pensione Lia Angeleri  
Il signor Negrini Ubaldo Lay  
Una signora inglese Jolanda Verdrosi  
Un vecchio impiegato Achille Majeroni

Edvige, cameriera Betty Fod  
Santina Giuliana Lojodice  
La madre di Santina Laura Carli  
Un cameriere Elio Falumbo  
Un domestico

Lo zio Mattia Enrico Giori  
Dorothy Mercedes Brignone  
Scena di Sergio Palmieri  
Regia di Giacomo Vaccari  
(Registrazione)

- 20** — **RITMI D'OGGI**  
Armandino e il suo quintetto

**20.15** **MADE IN ITALY**

**RIBALTA ACESA**

**20.30** **TIC-TAC**  
(Prodotti Gemey - Maggiore - Candy - Vini Polonari)

**SEGNALE ORARIO**

**TELEGIORNALE**

Edizione della sera

**20.45** **CAROSELLO**

(1) ... ecco - (2) Cottonificio Valle Susa - (3) Società del Plasmon - (4) Alemagna - (5) Bertelli  
1. cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Trucine Film - 2) Titanus-Adriatica - 3) Cinetelevisione - 4) General Film - 5) Ondatelema

- 21** — **TRIBUNA ELETTORALE**  
Trasmissione dei partiti per le elezioni amministrative  
Partito Repubblicano Italiano: on. Oronzo Reale

**21.30** **GENTE CHE VA, GENTE CHE VIENE**

Testi umoristici di tutti i tempi adattati per la televisione da Franca Cancogni, Firenze Fiorentini, Belisario Randone e interpretati da:

(in ordine alfabetico)  
Gianni Bonagura, Raffaele Pisu, Franco Scandurra, Antonella Steni, Gianrico Tedeschi, Monica Vitti, Lia Zoppelli

Musiche di Ennio Morricone  
Scena di Sergio Palmieri  
Regia di Enzo Trapani

- 22.30** **LIBIA D'OGGI**  
Servizio di Enrico Moscatelli

**23** — **AZZURRI ALLE OLIMPIADI**  
a cura di Bruno Beneck  
Seconda puntata

- 23.30** **TELEGIORNALE**  
Edizione della notte

**QUESTA SERA IN CAROSELLO**



il soprano «**ROSANNA CARTERI**»  
canterà per Voi la canzone

“**Core'ngrato**”

offerta dalla Soc. del Plasmon che Vi  
ricorda i suoi rinomati

«**ALIMENTI al PLASMON**»

particolarmente raccomandati:

- per..... lo svezzamento  
per..... la prima colazione e la merenda di grandi e piccoli  
per..... i sofferenti di stomaco o intestino  
per..... tutte le persone adulte o in età che abbisognano di una alimentazione nutriente ma leggera e di facile digeribilità

GERMANIA

AMBURGO

19,15 Melodie dal canzoniere di Gaubickeheim del maestro Franz Bauermer...

MUEHLKER

20 Musica della sera. 20.30 Il processo, dramma di André Gide...

22,15 «Ray's a laugh», con Ted Ray. 22,45 Musica di Brahms.

SVIZZERA

BEROMUNSTER 20 Danze della vecchia Berna 20,15 «Ds Ofesprüchli»...

INGHILTERRA

PROGRAMMA LEGGERO 19,45 «La famiglia Archer»...

ONDE CORTE

6,15 Dischi presentati da Tony Brent. 7,30 Dischi per un'isola deserta...

MONTECENORI

7,20 Almanacco sonoro. 12 Musica varia. 12,40 Orchestra Radiosa...

SOTTISES

19,45 Chiuso a chiave. 20,30 Concerto diretto da Ernest Ansermet...

notturno dall'Italia

Dalle ore 23,05 alle 6,30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2...

23,05 Musica per tutti - Motivi al chiar di luna - 0,36 Arie e romanze...

Locali

SARDEGNA 12,25 Musica leggera - Notiziario della Sardegna...

14,15 Gazzettino sardo - Musica leggera (Cagliari 1 - Sassari 1)

20 Album musicale - Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Sassari 1)

SICILIA 7,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 2)

14,15 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1)

20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1)

23 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2)

TRENTINO-ALTO ADIGE 15,20 Frohe Klänge am Morgen (Rete IV)

7,30 Der Tagesspiegel - Frühnachrichten (Rete IV - Bolzano 3)

8-11,5 Das Zeitzeichen - Gute Reise Eine Sendung für das Autoradio (Rete IV)

10,30 Leichte Musik am Vormittag - 12,20 Fremdenverkehr (Rete IV)

12,30 Mittagsnachrichten (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3)

14,15 Gazzettine delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Merano 3)

14,45-14,55 Nachrichten am Nachmittag (Rete IV - Bolzano 1 - Bolzano 1)

18,30 Kindermusikstunde - 19 Der Weltensammler von Oswald Hellrigl...

20,15 Gazzettine delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3)

20,30 Das Zeitzeichen - Abendnachrichten...

23-23,05 Spätnachrichten (Rete IV - Bolzano 2 - Bolzano 1)

FRUIU-VENEZIA GIULIA 7,30-7,45 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2)

12,25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo...

Radio. Panorama cinematografico di Tino Ranieri (Trieste)...

12,40-13 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2)

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica...

13,15-13,25 Listino borsa di Trieste...

14,15 «L'amico dei fiori» - Una canzone, un consiglio...

14,25 Franco Russo al pianoforte e ritmi (Trieste 1)

14,35 Carlo Pacchieri e il suo complesso (Trieste 1)

15,05 Maria Lupieri: Da «La fuga dei sogni»...

15,20-15,55 «I vespri siciliani» di Duveyrier...

15,55-16,15 «Il mondo del lavoro»...

16,15-16,30 «Il mondo del lavoro»...

16,30-16,45 «Il mondo del lavoro»...

16,45-17,00 «Il mondo del lavoro»...

17,00-17,15 «Il mondo del lavoro»...

17,15-17,30 «Il mondo del lavoro»...

17,30-17,45 «Il mondo del lavoro»...

17,45-18,00 «Il mondo del lavoro»...

18,00-18,15 «Il mondo del lavoro»...

18,15-18,30 «Il mondo del lavoro»...

18,30-18,45 «Il mondo del lavoro»...

18,45-19,00 «Il mondo del lavoro»...

19,00-19,15 «Il mondo del lavoro»...

19,15-19,30 «Il mondo del lavoro»...

19,30-19,45 «Il mondo del lavoro»...

19,45-20,00 «Il mondo del lavoro»...

dionifica», regia di Giuseppe Peterlin...

Radio Vaticana

14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere...

Selezione dall'estero

AUSTRIA VIENNA

20,15 Dal ciclo di composizioni sinfoniche di Gustav Mahler (4) Sinfonia n. 4...

FRANCIA I (PARIGI-INTER)

20 Incontro con Marc Alyn. 20,50 «Le notti di Atene»...

FRANCIA II (REGIONALE)

19 Orchestra Roger-Roger. 19,27 «Une famille en sécurité»...

FRANCIA III (NAZIONALE)

19,16 Wolf-Ferrari: «I gioielli della Madonna»...

MONTECARLO

19,25 La famiglia Duraton. 20,05 Parata Martini...

Advertisement for Moulinex featuring a 'VETRINA' of kitchen appliances. It lists various models like '3 MODELLI DI MACINACAFFÈ TUTTI CON PULSANTE', 'ROBOT CHARLOTTE MACCHINA MULTIPLA A 8 USI', and 'FRULLATORE-MACINACAFFÈ 2 MODELLI'. Prices range from LIRE 2.200 to LIRE 14.500. The ad also includes the text 'IN VENDITA NEI MIGLIORI NEGOZI'.

A Milano il sole sorge alle 6,47 e tramonta alle 17,29.

A Roma il sole sorge alle 6,29 e tramonta alle 17,20.

A Palermo il sole sorge alle 6,19 e tramonta alle 17,23.

La temperatura dell'anno scorso: Torino 10-12; Milano 11-15; Roma 14-22; Napoli 9-21; Palermo 15-23; Cagliari 9-22.

PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.30 *Bollettino del tempo sui mari italiani*
- 6.35 *Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini*
- 7 *Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Almanacco - \*Musiche del mattino*  
**Mattutino**  
giornalino dell'ottimismo  
(Motta)
- 8 *Segnale orario - Giornale radio*  
*Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.*  
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico  
**Il banditore**  
Informazioni utili  
**Il nostro buongiorno**  
(Palmolive-Colgate)
- 9 *Canzoni napoletane classiche*  
(Lavabiancheria Candy)
- 9.30 *Concerto del mattino*  
a) Rimsky-Korsakov: *La notte di maggio*; Overture; Verdi: *Don Carlos*; « Dormiro sol nel manto mio regal »; Donizetti: *Lucia di Lammermoor*; « Veranno a te sull'aire »  
b) Poesie di Gigi Zanazzo, a cura di Mario Dell'Arco  
c) Ibert: *Divertissement*, dalle *Musiche di scena* per « Il cappello di paglia di Firenze »; di Labiche: a) *Introduction*, b) *Cortège*, c) *Notturmo*, d) *Valse*, e) *Parade*; f) *Finale* (Orchestra della Compagnia dei Concerti del Conservatorio di Parigi, diretta da Roger Desormière)  
d) Paese che vai... ritmo che trovi
- 11 *Orchestra dirette da Ted Heath e Armando Trovajoli*
- 11.30 *Canzoni in vetrina*  
Cantano Aura D'Angelo, Tony Del Monaco, Nunzio Gallo, Marino Marini, Claudio Villa, Caterina Villa  
Mogol/Donida: *Briciole di baci*; Cossandro/Cimmino: *Felicità addorata*; Warren: *Non avevo che te*; Bronzi/Valleroni/ Cepparello: *Tutto o nulla*; Dostuni-Menichino: *Amami*; Da Vinci-Liberati: *Cade 'nu martello*; Malmesi: *Io vivo*; Martelli: *Roma di sera*; De Abreu: *Ponto Final*
- 12 *Archi e solisti*  
(Miscela Leone)
- 12.20 *\*Album musicale*  
Negli intervalli comunicati commerciali
- 12.55 *1, 2, 3... vial (Pasta Barilla)*
- 13 *Segnale orario - Giornale radio - Media delle valute - Previsioni del tempo*  
Carillon (Manetti e Roberts)  
**Zig-Zag**  
Lanterne e luciole  
Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Zedotto)
- 13.30 *LE CANZONI TRADOTTE*
- 14-14.15 *Giornale radio*  
Listino Borsa di Milano
- 14.15-15.05 *Trasmissioni regionali*  
14.15 «Gazzettini regionali» per: Emilia-Romagna, Campania, Calabria, Puglia  
14.40 «Gazzettino regionale» per la Basilicata
- 15.30 *Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini*  
(Replika)
- 15.55 *Bollettino del tempo sui mari italiani*
- 16 *Programma per i ragazzi*  
**Il cuore dell'Asia**  
Taccuino di viaggio di Giorgio Moser  
I. - *Un cancello di sabbia*
- 16.30 *Segnalibro*  
Franz Kafka: *Descrizione di una battaglia* - Irvin Shaw: *Scommossa sul fantino morto*, a cura di Domenico Tarizzo



Giorgio Moser, autore della nuova serie di trasmissioni

Il cuore dell'Asia

ore 16 programma nazionale

*Un cancello di sabbia*; questo è il suggestivo titolo che Giorgio Moser ha dato alla prima puntata della sua nuova serie di trasmissioni per la gioventù. « Il canale di Suez », egli dice, « è un immenso, fantastico cancello di sabbia che si apre sull'Asia, su quell'Asia che di settimana in settimana andremo scoprendo ». Chi ha seguito l'attività cinematografica, televisiva e radiofonica di Moser (ricordiamo il film *Continente perduto*, la recente serie televisiva *La nostra terra e l'acqua* e il ciclo di trasmissioni *Il cuore dell'Africa* che lo scorso anno di lavoro dedicato ai ragazzi), sa che quando egli parla di « scoperta » di un paese o di un continente, attribuisce alla parola il suo pieno significato. Che delle genti e dei luoghi egli cerca, e spesso scopre, l'umanità, la civiltà, la realtà moderna, senza indulgere troppo al folclore e al colore, ma ricercando piuttosto nelle componenti storiche, ambientali e religiose le cause di fatti e situazioni attuali.

Come già nel *Cuore dell'Africa*, Moser si propone di « ripresentare » ai ragazzi un continente spesso presentato da scrittori e da viaggiatori, in una prospettiva fantastica. E, muovendo dal Mar Rosso, punta verso l'Estremo Oriente, osservando e annotando per i ragazzi una realtà spesso più sorprendente e meravigliosa della fantasia. L'Arabia irrequieta, le raffinerie di petrolio di Abadan, la ripresa di un film a Ceylon, l'India, paese antichissimo e moderno, Bali, l'isola dell'ultima felicità, Hong-Kong, porta della Cina... L'avventuroso viaggio con l'intera famiglia, da un punto all'altro dell'Asia, conferisce al programma un tono lievemente romanzesco: di tanto in tanto, poi, tra una visita alle città e un'intervista, Moser si diverte a narrare vecchie storie di avventurieri europei (quella di Costanzo Falcone, per esempio, che nel secolo XVII sorprese con i suoi ragazzi la fiducia del re del Siam), o a spiegare quanto elementari siano certi « incantesimi » famosi, come quello dei serpenti in India. E poiché l'ambiente naturale ha nello sviluppo delle civiltà la sua importanza, l'autore spesso si sofferma a puntualizzare le caratteristiche e a spiegare le ragioni di certi fenomeni, così come accenna ai motivi principali delle religioni orientali.

Le trasmissioni per i ragazzi, anche quelle che si definiscono « ricreative », si propongono spesso di stimolare nei giovanissimi un interesse vivo, una sana ed attiva curiosità per argomenti e fatti suscettibili di una più approfondita conoscenza attraverso letture, ricerche e nella più fortunata delle ipotesi) viaggi. Lo scopo de *Il cuore dell'Asia* sarà raggiunto se, al di là di ogni diletto e di ogni momentaneo interesse all'ascolto, il programma riuscirà ad accendere nei ragazzi un autentico e duraturo desiderio di « conoscere ».

Vittoria Rucco

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia. Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

- 16.45 *La Francia nell'era atomica VI. - Raymond Cogniat: Bilancio attuale della pittura in Francia*
- 17 *Giornale radio*  
Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera
- 17.20 *Paganini e i suoi interpreti* a cura di Mauro Bortolotti III
- 17.40 *Ai giorni nostri*  
Curiosità di ogni genere e da tutte le parti
- 18 *Paolo Brezzi: Le religioni del mondo in un incontro di storia*
- 18.15 *Lavoro italiano nel mondo*
- 18.30 **CLASSE UNICA**  
*Gianfranco Folena - Storia delle parole, storia del costume: Parola e costume*  
Bruno Nice - *Geografia economica dell'Europa: L'ambiente antropico*
- 19 *Il settimanale dell'agricoltura*
- 19.30 **CIA K**  
Vita del cinema ripresa via radio da Lello Bersani
- 20 *\*Tanghi e valzer celebri*  
Negli intervalli comunicati commerciali  
Una canzone al giorno (Antonetti)
- 20,30 *Segnale orario - Giornale radio - Radiosport*
- 21 **TRIBUNALE ELETTORALE**  
Trasmissione dei partiti per le elezioni amministrative  
**Partito Socialista Democratico Italiano: on. Giuseppe Saragat**
- 21.30 **LE NOZZE DI FIGARO**  
Opera comica in quattro atti di Lorenzo Da Ponte  
Musica di WOLFGANG AMADEUS MOZART  
Il Conte di Almaviva  
Dietrich Fischer Dieskau  
La contessa Rosina  
Lisa Della Casa  
Susanna Irmgard Seefried  
Figaro Erich Kunz  
Basilio Murray Dickie  
Dottor Bartolo  
Marcellina Alois Fernerstorfer  
Cherubino Hilde Rössel-Majdan  
Antonio Ljboimir Panscheff  
Barbina Lieslotte Nauki  
Don Curzio Erich Majkut  
Prima contadina Erna Forst  
Seconda contadina Anneliese Fleischmann  
Direttore Karl Böhm  
Coro dell'Opera di Stato di Vienna  
Orchestra Filarmonica di Vienna  
(Registrazione effettuata dalla Radio Austriaca al Festival di Salsburg)  
(vedi articolo illustrativo a pag. 11)  
Negli intervalli: I) *Posta aerea*; II) *Giornale radio*  
Al termine: *Ultime notizie* - Previsioni del tempo - Boll. meteor. - I programmi di domani - Buonanotte
- 11-12-20 **MUSICA PER VOI CHE LAVORATE**  
12.20-13 *Trasmissioni regionali*  
12,20 «Gazzettini regionali» per: Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia  
12,30 «Gazzettini regionali» per: Veneto e Liguria  
12,40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzo e Molise, Calabria
- 13 *Il Signore delle 13 presenta: Allegramente*  
(Brillantina Cubana)  
20' *La collana delle sette perle*  
(Lesso Gabiani)  
25' *Fonolampo: dizionarietto delle canzonissime*  
(Palmolive-Colgate)
- 13.30 *Segnale orario - Primo giornale*  
40' *Scatola a sorpresa*  
(Simmenthal)  
45' *Teatrino della moda*  
(Macchine da cucire Singer)  
50' *Il discobolo (Arrigoni Trieste)*  
55' *Paesi, uomini, umori e segreti del giorno*
- 14 *Canzonissima cercasi... Musica in pochi*  
Rassegna di piccoli complessi di musica leggera  
Negli intervalli comunicati commerciali
- 14.30 *Segnale orario - Secondo giornale*  
40' *Voci di ieri, di oggi, di sempre*  
(Aigipgas)  
45' *Tastiera: Oscar Peterson*
- 15 *Nuove stelle alla ribalta*
- 15.30 *Segnale orario - Terzo giornale - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico*
- 15.40 *Breve concerto*  
Suona la Hollywood Bowl Symphony Orchestra
- 16.15 *\*Canta Julia De Palma*
- 16.30 *Passaggiata Italiana*  
Curiosità e folclore da: Perugia - Ancona
- 17 *Album di canzoni*  
Cigliano-Rossi: *Tu (incantevole d'amore)*; Berlin: *Cheek to cheek*; Corona-Ferrero: *Dall'alba al tramonto*; Testoni-Palumbo: *Canzone nella nebbia*; Cervo-D'Esposito: *Pienezze buono*; Warren: *Settembre sotto la pioggia*; Bruni-Livra-Fabozzi: *Sogno d'estate*; Autori vari: *Folle bandiera*; *Parlami d'amore Maria*; *No-stalgico steno*; *Serenata a Daina*
- 17.30 **CONCERTO DI MUSICA PERISTICA**  
diritto da CARMEN CAMPORIO  
con la partecipazione del soprano Maria Luisa Zeri e del baritono Manuel Spathofora  
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana  
(Ripresa dal Programma Nazionale)
- 18.30 *Giornale del pomeriggio*  
\* **MUSICA IN BIANCO E NERO**
- 19.20 *\*Alfaterna musicale*  
Negli intervalli comunicati commerciali  
Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)
- 20 *Segnale orario - Radiosera*
- 20.20 *Zig-Zag*
- 20.30 *Novità umoristiche per la Radio*  
Luciano Mondolfo presenta *France Valeri in: IL SALONE DELL'UOMO* di Jean Poiret e Michel Ser-rauit  
con Adriana Serra (vedi articolo illustrativo a pag. 8)
- 21 *A Parigi*  
con Franck Pourcel, Dalida, Gilbert Beaud
- 21.30 *Radionotte*
- 21.45 *Musica nella sera*

SECONDO PROGRAMMA

- 9 *Notizie del mattino*
- 05' *Vecchi motivi per un nuovo giorno* (Alax)
- 20' *Oggi canta Wilma De Angelis* (Faulla)
- 30' *Nostalgia degli anni venti* (Aigipgas)
- 45' *Jackie Gleason e la sua orchestra* (Invernizzi)
- 10 **CANZONISSIME DELL'ALTRO IERI**  
a cura di Michele Galdieri  
Presentano Anna Maria Accetmann e Franco Pucci  
Allestito di Gennaro Magliulo  
- *Gazzettino dell'appetito*  
(Mopipi)

**22.15 Mondorama**  
Cose di questo mondo in questi tempi  
**22.45-23 Ultimo quarto**  
Notizie di fine giornata

## RETE TRE

### 8.30 BENVENUTO IN ITALIA

Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy  
Quotidiano dedicato ai turisti stranieri a cura di Gastone Mannozi e Riccardo Morbelli  
(Trasmesso anche ad Onda Media)

(in francese) **Giornale radio da Parigi**  
Notiziario e programma vario

15' (in tedesco) **Giornale radio da Amburgo-Colonia**  
Notiziario e programma vario

30' (in inglese) **Giornale radio da Londra**  
Notiziario e programma vario

### 9.30 Antologia musicale

in collegamento con il canale III della Filodiffusione  
Mozart: Il ratto dal serraglio; Ouverture; Massenet: Isabella; «Non colombelle» (Canzone del Falco); Sammartini: Canto amoroso; Moussorgsky: Boris Godounov; «Triste è Maria»; Schumann: Da Phantasies-tücke op. 12; Des Andantes; Massenet: Eroïsme; «Vivace fugitiva»; Berlioz: Les corsaires; Ouverture; Massenet: Eroïsme; «Il est doux, il est bon»; Strawinsky: Russian maiden's song; Donizetti: La Favorita; «Una vergin, un angelo di Dio»; Wagner: Valzer della «Suite n. 1 per 2 pianoforti»; Verdi: Don Carlos; «Dormirò sol nel manto mio regal»; Shostakovich: Ouverture de fête op. 96; Puccini: La Bohème; «O Mimì tu più non torni»; Smetana: From my Homeland; Giordano: Fedora; «Amor li vieta»; Beethoven: Fidelio; «Komm hoffentlich»; Liszt: Consolation in re bemolle maggiore n. 3; Puccini: Gianni Schicchi; «O mio babbino caro»; Glinka: Kamarinskaja; Ouverture; Delibes: Lakmé; «Ah! Viens dans la forêt profonde»; Brahms: Dal «Concerto doppio in la minore per violino, violoncello e orchestra op. 102»; Andante; Wagner: Lohengrin; Hochzeits-Vertrau'n; Scarlatti: Sonata in do maggiore per pianoforte; Gounod: Faust; «Dio dell'or»; Gomez: Il Guarany; Sinfonia; Mozart: Figliolone; «Non tener, amato bene»; Miller: Cubanise; Verdi: Don Carlos; «O don fatale»; Bach: Dal «Concerto in la minore per violino e orchestra»; 3° tempo; Glinka: La vita per lo zar; Monologo di Ivan Susanin; Ponce: Canto popolare messicano; Donizetti: La Favorita; «Spirito gentili»; Humperdinck: Hansel und Gretel; Ouverture; Mozart: Don Giovanni, atto secondo; «Il mio tesoro»; Ciaikovski: Notturno in do diesis minore op. 19; Kodaly: It is raining in the village op. 11 n. 3; Strawinsky: Petrouchka; Danza della ballerina e danza russa

### 12.30 Musica da camera

**12.45 Musica sinfonica**  
Vitali (Rev. Turchi): Sonata a cinque detta «La Scalabrata» dall'Opera V. Orchestra Sinfonica Italiana, diretta da Radiotelevisione Italiana, diretta da Pietro Argento; Veretti: Concertino per flauto, violino e pianoforte «Une journée serene»; Piaffusti Severino Gazzelloni - Orchestra da Camera «A. Scarlatti» di Napoli; Radiotelevisione Italiana, diretta da Franco Caracciolo

### 13 - Pagine scelte

Da «Piccolo mondo antico» di Antonio Fogazzaro; «Una serata dalla Marchesa Maiorani»

### 15.15-13.25 Trasmissioni regionali

13.15 «Listini di Borsa»

### 13.25 Aria di casa nostra

Canti e danza del popolo italiano

### 13.30 Musiche di Haendel e Scriabin

(Replica del «Concerto di ogni sera» di mercoledì 19 ottobre - Terzo Programma)

### 14.30 L'espressionismo musicale

Schönberg: a) Trio per archi op. 45 (Giuseppe Prencipe, violino; Lina Lana, viola; Giacinto Caramia, violoncello); b) Musica per film op. 34: 1) Pericolo, 2) Paura, 3) Castastro (Orchestra dell'Associazione «A. Scarlatti» di Napoli, diretta da René Lebowitz)

### 15 - Dal clavicembalo al pianoforte

Bach: Suite francese in do minore: a) Allemanda, b) Corrente, c) Sarabanda, d) Aria, e) Minuetto, f) Giga (Clavicembalista Anna Maria Pernaflati); Haydn: Sonata n. 22 in si bemolle maggiore: a) Moderato, b) Largo, c) Minuetto (Pianista Marcella Crudelli)

### 15.30-16.30 CONCERTO SINFONICO

diretto da MARIO ROSSI con la partecipazione della pianista Edith Farnady

Beethoven: Sinfonia n. 4 in si bemolle maggiore op. 60; Bartok: Concerto n. 3 per pianoforte e orchestra: a) Allegretto, b) Adagio religioso, c) Allegro vivace  
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana

## TERZO PROGRAMMA

### 17 - Il Quartetto per archi

Ludwig van Beethoven  
Quartetto in fa maggiore op. 435

Allegretto - Vivace - Lento assai, cantabile e tranquillo - Grave, ma non troppo - Allegro  
Esecuzione del «Quartetto di Budapest»  
Joseph Roisman, Jac Gorodetzky, violini; Boris Kroyt, viola; Mischa Schneider, violoncello  
Paul Hindemith  
Quartetto n. 1 in fa minore op. 10  
Molto vivace, teso nel ritmo - Tema con variazioni - Finale (Molto vivace)  
Esecuzione del «Quartetto Koeckert»  
Rudolf Koeckert, Willi Buchner, violini; Oscar Ried, viola; Josef Merz, violoncello

### 18 - La Ressegna Sociologia

a cura di Filippo Barbano  
Tendenze e prospettive della sociologia religiosa - Notiziario

### 18.30 Rodolfo Kreutzer

Concerto n. 10 in re minore per violino e orchestra  
Allegro moderato - Adagio - Rondo  
Solista Riccardo Brendola  
Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Franco Caracciolo

### 19 - La cellula: un piccolo mondo in movimento

a cura di Andrea Guerriero III - L'incessante ricostruirsi della sostanza vivente

### 19.15 Vita culturale a Trieste

a cura di Alberto Spaini I - Trieste, incontro di civiltà

### 19.45 L'indicatore economico

\* Concerto di ogni sera  
G. Tartini (1692-1770): Concerto in sol maggiore per flauto e archi

Allegro non molto - Andante - Allegro

Solista Aurèle Nicolet  
Orchestra d'archi del Festival di Lucerna, diretta da Rudolf Baumgartner

K. Stamitz (1746-1801): Sinfonia concertante in fa maggiore per sette strumenti solisti e orchestra

Allegro - Andante moderato - Rondo

Orchestra Sinfonica di Vienna, diretta da Henry Swoboda

A. Dvorak (1841-1904): The Watersprite poema sinfonico op. 107

Orchestra Sinfonica della Radio di Berlino, diretta da Gerhard Wisenhütter

### 21 Il Giornale del Terzo

Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

### 21.30 Università in piazza: i sofisti

Programma a cura di Fortunato Pasqualino

La casa di Callia, «covo dei sofisti» - La scuola sofistica e l'uomo nuovo in Grecia - Il «sale attico» e la maieutica di Socrate - La misura dell'uomo; Protogora e gli Dei - Gorgia: la potenza della parola - La saggezza dei lasciarli ingannare e una rondine chiamata Filomela  
Regia di Guglielmo Morandi

### 22.20 La ballata romantica

a cura di Rodolfo Paoli III - Seconda serata goethiana

Es war einmal ein König, di L. v. Beethoven, M. Mussorgsky - Der König von Thule, di K. F. Zelter, F. Schubert - Erikönig, di F. Schubert, K. Loewe

### 23.05 Libri ricevuti

### 23.20 Piccola antologia poetica

Poesia ispano-americana Cesar Vallejo

### 23.35 \* Congedo

Franz Joseph Haydn  
Trio in sol maggiore op. 73 n. 2 per violino, violoncello e pianoforte  
Andante - Poco adagio cantabile - Rondo «all'ungherese»  
Esecuzione del «Trio di Trieste»  
Renato Zanetovich, violino; Libero Lana, violoncello; Dario De Rosa, pianoforte

NB. - Le trasmissioni contrassegnate con un cerchioletto (\*) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente.

Tutti i programmi radiofonici prefeduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

## Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

### CANALE IV - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmazioni di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 8 (12) «Preludi e fughe» - 9 (13) «Concerti per solo e orchestra» - 10 (14) «Musica di Giuseppe Martucci» - 16 (20) «Un'ora con Martinu» - 17 (21) Musica sinfonica - 18 (22) Concerto sinfonico di musica contemporanea, direttori E. Tuxen e F. Scaglia; musiche di Nielsen, Brenta, Petrassi - 19-20 (23-30) Sonata n. 8 in sol maggiore per violino e pianoforte, di Haydn e Sonata in sol maggiore K 379, di Mozart.

Torino: 8 (12) in «Preludi e fughe» - 9 (13) «Concerti per solo e orchestra»: musiche di Schumann, Ciaikovsky, Strauss - 11 (15) Musiche di Luigi Cherubini - 16 (20) «Un'ora con Britten» - 17 (21) Musica sinfonica - 18 (22) Concerto sinfonico di musiche moderne - direttori D. Dixon e B. Maderna; musiche di Carter, Prokofiev, Hindemith, Vlad.

Milano: 8 (12) in «Preludi e fughe»: Preludio e fuga in si maggiore, di Bach e Ludus tonalis per pianoforte, di Hindemith - 16 (20) «Concerti per solo e orchestra»: musiche di Mozart e Brahms - 11 (15) Musiche di Luigi Battisti - Vioiti - 16 (20) «Un'ora con Schumann» - 17 (21) Musica sinfonica - 18 (22) Concerto di musiche moderne diretto da A. Doria - 19-20 (23-30) Sonata n. 8 in sol maggiore per violino e pianoforte, di Bartok, Kodaly, Hindemith.

Napoli: 8 (12) in «Preludi e fughe»: Preludio e fuga in si minore, di Bach; Preludio e fuga in re minore, di Lubeck; Preludio e fuga in si maggiore n. 23, Preludio e Fuga in sol minore n. 16, di Bach; Fuga n. 1 sul nome Bach, di Schumann - 9 (13) in «Concerti per solo e orchestra»: musiche di Liszt, Strauss, Shostakovich - 16 (20) «Un'ora con Milhaud» - 17 (21) Musica sinfonica - 18 (22) Concerto sinfonico di musiche moderne diretto da F. Previtali; musiche di Busoni.

### CANALE V - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.

Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

## A TUTTI UN DIPLOMA SENZA ANDARE A SCUOLA!

E' facile studiare per corrispondenza con il moderno metodo dei «fumetti didattici». Ritagliate incollate spedite su cartolina postale il tagliando e ovvero scrivete alla ↓

### Spett. SCUOLA ITALIANA

Viale Regina Margherita, 294/R - ROMA

Inviatemi il vostro CATALOGO GRATUITO per il corso che sofferisco:

<input type="checkbox"/> Ginnasio	Liceo Scientifico
<input type="checkbox"/> Geometri	Scuola Elementare
<input type="checkbox"/> Avvicinamento	Scuola Tecnica
<input type="checkbox"/> Scuola Media	Istituto Magistrale
<input type="checkbox"/> Ragioneria	Scuola Magistrale
<input type="checkbox"/> Liceo Classico	Perito Industriale

Inviamoci anche il primo gruppo di lezioni contro assegno di L. 2244 tutto compreso. SENZA IMPEGNO PER IL PROSEGUIMENTO.

Nome \_\_\_\_\_

Via \_\_\_\_\_

Città \_\_\_\_\_



## RADIO TRANSISTORS GIAPPONESI

NUOVI MODELLI A 6-7-8-9 TR. ONDE CORTE E MTRIE

non confondete!  
Sa come Saper scegliere  
Sa come Saggiamente



potenza di voce fedeltà di tono eleganza di linee minimo ingombro assistenza tecnica prezzata conveniente

IMPORTATORI AUTORIZZATI SIDERNORD - MILANO



## macinacaffè elettrico mokette

un prodigio di efficienza

La massaia e il buongustaio sono d'accordo... il caffè macinato con Mokette è migliore perché Mokette

ha la coppa in acciaio inox

L'acciaio inox è l'unico materiale che oltre a garantire una macinatura perfetta, conserva inalterato l'aroma del caffè. Robusto ed elegante grazie al corpo in polietilene bicolore anilurto Mokette costa soltanto

## L.1990

in vendita nei migliori negozi

## IMPERMEABILI BAGNINI

UNICI AL MONDO GARANTITI SENZA LIMITAZIONE DI TEMPO

PREZZI DI GRANDE FABBRICA Uomo: L.12.900 Donna: L.13.300 RATE SENZA ANTICIPO NIENTE BANCHE Quota minima L. 740 mensili

### CATALOGO GRATIS

contenente: grandi e belle FOTOGRAFIE dei nostri modelli (31 tipi). Con il Catalogo inviamo: CAMPIONARIO di tutti i nostri tessuti di QUALITÀ SUPERIORE nei vari colori e pesi; LUSUOSO ALBUM di «figurini» a colori. SPEDIZIONE RAPIDA OVUNQUE PROVA GRATUITA A DOMICILIO con diritto di ritornare l'impermeabile senza acquistarlo!!!



ROMA  
PIAZZA DI SPAGNA 115



La cantante Anita Traversi che partecipa all'odierno programma di Quattro passi tra le note (19.30)

**LA TV DEI RAGAZZI**  
**17.18 IL NOSTRO PICCOLO MONDO**  
 Figure, personaggi, giochi e canzoni del mondo dei ragazzi  
 Presenta Silvio Noto con Mario Zicavo  
 Complesso musicale Rejna-Avitable  
 Regia di Lelio Golletti

**RITORNO A CASA**  
**18.30 TELEGIORNALE**  
 Edizione del pomeriggio  
**GONG**

**18.45 VECCHIO E NUOVO SPORT**  
**19 — PASSAPORTO**  
 Lezioni di lingua inglese a cura di Jole Giannini

**19.30 QUATTRO PASSI TRA LE NOTE**  
 Varietà musicale  
 Orchestra diretta da Riccardo Ventellini

**19.55 LA TV DEGLI AGRICOLTORI**  
 Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura e dell'orticoltura, a cura di Renato Vertunni

**TELESCUOLA**

Corso di Avviamento professionale a tipo Industriale e Agrario

**13 — Classe prima:**  
 a) Osservazioni scientifiche Prof. Giorgio Graziosi  
 b) Lezione di economia domestica Prof.ssa Anna Marino  
 c) Lezione di matematica Prof. Giuseppe Vaccaro

**14.10 Classe seconda:**  
 a) Lezione di matematica Prof.ssa M. Giovanna Platone  
 b) Lezione di calligrafia Prof. Saverio Daniele  
 c) Lezione di italiano Prof. Mario Medici  
 d) Lezione di disegno ornato ed educazione artistica Prof. Enrico Accatino

**15.35 Classe terza:**  
 a) Lezione di matematica Prof.ssa Liliana Ragusa Gilli  
 b) Lezione di musica e canto corale Prof.ssa Gianna Perea Labia  
 c) Lezione di italiano Prof.ssa Fausta Monelli  
 d) Lezione di economia domestica Prof.ssa Bruna Bricchi Possenti

**RIBALTA ACCESA**  
**20.30 TIC-TAC**  
 (Cera 3-IN-UNO - Vicks Vaporub - Oia - Calze Si-Si)  
**SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE**  
 Edizione della sera

**20.45 CAROSELLO**  
 (1) Mobil Oil Italiana - (2) Movil - (3) Ramazzotti - (4) Camry - (5) Caramelle Olimpia  
 I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Paul Film - 2) Titanus-Adriatica - 3) Eurofilm - 4) Incom - 5) Orion Film

**21 — TRIBUNA ELETTORALE**  
 Trasmissione dei partiti per le elezioni amministrative  
 Partito Socialista Democratico Italiano: on. Giuseppe Saragat

**21.30 CAMPANILE SERA**  
 Presenta Mike Bongiorno con Enza Sampò ed Enzo Tortora  
 Realizzazione di Romolo Siena, Gianni Serra, Piero Turchetti

**22.50 ARTI E SCIENZE**  
 Cronache di attualità a cura di Carlo Mazzarella e Paolo di Valmarana  
 Realizzazione di Nino Musu

**23.10 TELEGIORNALE**  
 Edizione della notte



PESCIA - Un concorrente toscano ripreso durante un difficile passaggio della gymkana ciclistica. A destra: gli studenti dell'Istituto agrario di Pescia. Il loro entusiasmo non è però valso a rovesciare le sorti dei loro concittadini impegnati nella lotta contro i campioni di Adria

**Campanile sera**

(segue da pag. 17)



PESCIA - Ferve il lavoro in uno dei «pensatoi»



PESCIA - La famiglia di Antonio Barsanti che ha partecipato al gioco delle valutazioni

Aut. Min. n. 47852

Fausto Cigliano alla TV

# ORO.. ORO

## per Voi!

13

Partecipate alle estrazioni settimanali di tavolette e scatole d'oro da 1000 e da 500 grammi e dei braccialetti d'oro inviando, con scritto dietro il Vostro indirizzo, a Nestlé-Milano le etichette del Cioccolato NESTLÉ ed i sigilli delle scatole di Cioccolatini e di Caramelle Olimpia NESTLÉ. Sono ammesse alle estrazioni anche le etichette del Latte Condensato Zuccherato Nestlé oppure gli astucci dei tubi delle Creme di Latte Condensato Nestlé (al cioccolato, al caffè, al latte intero). Troverete su questo giornale i risultati delle estrazioni. **Primo estrazione 3 novembre.**

**CIOCCOLATO NESTLÉ:**

**"Quant'è buonol"**

All'estrazione del 27 settembre la scatola d'oro è stata vinta da: Augusto Bianchi - Via G. Rossini 1 - Milano.

1 - 10 braccialetti d'oro ai sigg.: Michele Bianchi - Venezia; Corinna Menini - Verona; Orientis Ossola - Robassomero (To); Enea Freducci - Milano; Ines Egidi - Rotella (Ascoli Piceno); Sergio Nistri - Como-Loro; Margherita Cecchini - Fivola; Maria Ferrigno - Catania; Gino Dopparo - Novara; Ivio Compère - Perote Argent. (G)

Richiedete alla

## ERI EDIZIONI RAI

Via Arsenale 21, Torino

**IL CATALOGO GENERALE 1960**

**notturno dall'Italia**

Dalle ore 23.05 alle 6.30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s, 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s. 9515 pari a m. 31.53

**23.05** Musica per tutti - Canzoni di notte - 0,36 Un'orchestra e uno strumento - 1,06 Pagine liriche - 1,36 Assi della musica leggera - 2,06 Orchestre e complessi in parata - 2,36 Canzoni d'ogni paese - 3,06 Istantanee sonore - 3,36 Le nostre orchestre di musica leggera - 4,06 Palcoscenico lirico - 4,36 Note in allegria - 5,06 Motivi da films e riviste - 5,36 Canzoni per le strade - 6,06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

**Locali**

**SARDEGNA**

**12.25** Musica leggera - Notiziario della Sardegna (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

**14.15** Gazzettino sardo - Musica leggera (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

**20** Album musicale - Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

**SICILIA**

**7.30** Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

**14.15** Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I).

**20** Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 e stazioni MF I).

**23** Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

**TRENTINO-ALTO ADIGE**

**7.15** Englisch von Anfang an. Ein Lehrgang der BBC-London. 75. Stunde (Bandaufnahme der BBC-London) (Rete IV).

**7.30** Der Tagesspiegel - Frühnachrichten (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**8-8.15** Das Zeitzeichen - Gute Reise! Eine Sendung für das Autoradio (Rete IV).

**10.30** Leichte Musik am Vormittag - 12.20 Kulturundschau (Rete IV).

**12.30** Mittagsnachrichten (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**12.45** Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

**13** Leichte Musik und Werberduschen - 13.30 Unterhaltungsmusik (Rete IV).

**14.15** Gazzettino delle Dolomiti - 14.30 Transmission per i Ladini di Gherdeina (Rete IV - Bolzano 1 - Bolzano 1 - Paganella III).

**14.45-14.55** Nachrichten am Nachmittag (Rete IV - Bolzano 1 - Bolzano 1).

**18.30** Die Kinderkreise. F. W. Brand: «Die Bremer Siedtmusikanten» Regie: F. W. Liesing. 19. Begrüßung von Anfang an. Wiederholung der Morgenmeldung - 19.15 Kammermusik. I. v. Beethoven: Sonate für Violine und Klavier Nr. 2 in A-dur - Op. 12 - Wolfgang Schneiderhan, Violine; Wilhelm Kempff, Klavier (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**19.45** Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

**20** Das Zeitzeichen - Abendnachrichten - Werberduschen - 20.15 Blick in die Region - 20.30 Die Welt um Sie (Elektronica - Bozen) - 21.15 Musik für Eva (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**21.30** Opernmusik. Mozart Opernabend - 22.45 Das Kaleidoskop (Rete IV).

**23-23.05** Spätnachrichten (Rete IV - Bolzano 2 - Bolzano II).

**FRUIILI-VENEZIA GIULIA**

**7.30-7.45** Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

**12.25** Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale. Trasmissione dedicata alle province di Udine e Gorizia (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

**12.40-13** Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

**13** L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di lingua slovena. Grandi musiche: Bacal; Guitar; banjo; Masetti; Pepper; Meccia-Marchetti; Albo la vela; Rota; Giancarlo; Umilanti; Il club dei linguisti; Modugno-Bertelli; Milioni di scintille; Viani; Luna rossa; Bruno; Saci; Calassini; Samba gitana - 13.30 Almanacco giuliano - 13.33 Uno sguardo sul mondo - 13.37 Panorama della Penisola - 13.41 - Giuliani in casa fuori - 13.44 Una risposta per tutti - 13.47 Il quaderno d'italiano - 13.54 Nota sulla vita politica jugoslava (Venezia 3).

**13.15-13.25** Listino borsa di Trieste - Notizie finanziarie (Stazioni MF III).

**14.15** «Come un juke-box» - Trasmissione a cura di Aldo Borgagna (Trieste 1 e stazioni MF I).

**14.55** Trio del Circolo triestino (Trieste 1 e stazioni MF I).

**15.15** Libro aperto - Anno VI - Pagine di Raffaello Battaglia - Presentazione di Dante Cannarella - prima trasmissione (Trieste 1 e stazioni MF I).

**15.35-15.55** Archivio italiano di musiche rare - Testo di Carlo de' Concatori (Trieste 1 e stazioni MF I).

**20-20.15** Gazzettino giuliano - «Il porto» cronache commerciali e portuali a cura di Italo Cori (Trieste 1 e stazioni MF I).

**In lingua slovena (Trieste A)**

**7** Calendario - 7.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Lettera programmatica - Musica del mattino - nell'intervallo (ore 8).

**8-8.15** Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

**11.30** Lettura programmi - Sette note - 11.45 Giostra dei nostri giorni - 12.30 - Per ciascuno qualcosa - 13.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13.30 - Canzoni del giorno - 14.15 Segnale orario - Giornale radio - 14.30 Bollettino meteorologico - 14.30 Fatti ed opinioni, rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

**17** I programmi della sera - 17.15 Giornale radio - 17.20 - Canzoni e ballate - 18 Classe Unica: Rakfo Dolhar; 18 Classe mitoterapia: (3) L'eredità di Paolo Ehrlich - 18.15 Nel mondo della cultura - 18.30 Il Lied sloveno: Due compositori romantici: Volarič e Forster, a cura di Dušan Pertot - 19 - Forzamento: L'arte nelle nostre chiese - «Opinica», a cura di Giuseppe Peterlin - 19.30. Voci, chitarre, ritmi - 20 Radiosport - Lettura programmi serali.

**20.15** Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20.30 Concerto sinfonico con direttore Mario Bugamelli con la partecipazione di Claudio Gherbizi; Aleksander Glazunov; Stenka Razin, poema sinfonico di George Gershwin - Concerto in fa per pianoforte e orchestra; Mario Bugamelli; Sinfonia n. 3, Orchestra Filarmonica Triestina. Registrazione effettuata dall'Auditorium di Via del Teatro Romano di Trieste il 26 marzo 1958. Nell'intervallo (ore 22) circa, letteratura: Mirko Javornik; «La fiera internazionale del libro a Francoforte» - Dopo il concerto - 22.15 circa - Anton Aljosa Veseli: «In visita alla Triennale di Milano» - indi - Melodie romantiche, 22.45

Orchestra Guido Cergoli - 23.15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

**Radio Vaticana**

**14.30** Radiogiornale. 15.15 Trasmissioni estere. 17 Concerto del Giovedì, serie Giovanni Conzatti: **Musiche di Bach e Debussy** con la pianista Eleonora Cella. 19.33 Orizzonti Cristiani: Notiziario - «Popolo ed immagini sacre in chiesa» di Mons. Franco Alfano - «Lettere d'Oltrecortina» - Pensiero di Santo Rosario. 21.15 Trasmissioni estere. 22.30 Replica di Orizzonti Cristiani.

**selezione dall'estero**

**AUSTRIA**

**VIENNA**

**22** Notiziario. 22.25 Musica da ballo. 23.20 Musica da ballo. 23.25 Musica da ballo. 0.05-0.45 Concerto orchestrale. H. Pfitzner: «Verovvere per piano». F. Caterina di Heilbronn - dramma di Heinrich von Kleist. (Orchestra dei Sinfonici di Bamberg dirig. Fritz Lehmann). F. Bayer: Concerto per pianoforte e orchestra (Frieda Valenzi) alla pianoforte e la grande Radiorchestra di Vienna diretta da Hans Swarowsky).

**FRANCIA**

**I (PARIGI-INTER)**

**20** Canzoni. 20.50 «Tiens bon la rampe», di Francis-Claude e Emile Noël. 21.50 La Voce dell'America: Musica per la radio. 22.50 Jazz. 23.18 Concerti di Parigi: «Festival Marcel Delannoy-Louis Aubert».

**II (REGIONALE)**

**19** Orchestra Paul Bonneau. 19.36 «Le avventure di Timin», di Hergé. 19.50 Melodia e ritmo. 20.25 «Gil Blas de Santillane» di Lesage. Adattamento radiofonico di Jacqueline Lenoir. Terzo episodio. 20.30 «Le Monastère», tre atti di Denys Amiel.

**III (NAZIONALE)**

**20** Orchestra Nazionale diretta da Maurice Le Roux. Arthur Honegger: 1. «Anignone», tragedia musicale di Jean Cocteau (da Sofocle), per soli, coro e orchestra; 2) Igor Stravinsky: «Nozze», per quattro pianoforti, percussioni, timballo vocale e coro misto. 21.45 Rassegna musicale. 22.25 Melodie francesi e italiane interpretate da Suzanne Danco e dal pianista Francesco Molinari-Pradelli. 23.15 Debussy: «Children's corner» per pianoforte di André Caplet; Ravel: «Ma mère l'Oye»; Inghelbrecht: «La Nursery», frammenti dalla II Suite.

**MONTECARLO**

**19.25** La famiglia Duraton. 20.05 Le melodie del mondo. 20.30 Le scoperte di Nanette: «Giulio Cesare». 20.45 Lo scrigno dei ricordi. 21 «Con l'amore non si scherza». Concerto di Alfred de Musset. 22.30 Veneri straniere. 22.30 «Opera Magazine».

**GERMANIA**

**AMBURGO**

**21.45** Notiziario. 22.15 «Per te» - musica leggera e da ballo. 23.15 Conferenza: Giselher Klebe, di Wolf-Eberhard von Lewinski. Klebe: Moments musicaux op. 19 - orchestra sinfonica drammatica per soprano, clarinetto solo e orchestra, op. 23. 0.10 Il globo del jazz.

**MONACO**

**20** Concerto filarmonico diretto da Fritz Rieger (solisti: pianista Henry Szeryng). Mozart: Sinfonia n. 35 in re maggiore (Haffner). K. 385; Robert Schumann: Concerto per violino e orchestra; Anton Dvorak: Sinfonia n. 6 in re maggiore, op. 60. 22. Notiziario. 22.25 Op. da Baden-Baden. Orchestra diretta da Emerich Smola con i solisti: Maria d'Apparecchio, soprano; Christa Bajew, tenore; Willy Glaz, flauto; Emil Manz, sassofono; Marlot Persijn, pianoforte. Musica di

Gillis. Longas. Hüb. Bornschlein. Beckmann, Turina, Keltelbey e Martin Fischer. 23.15 Melodie e ritmi. 0.05 Musica melodica e ritmi. 0.05 Musica soave. 1.05-5.20 Musica varia.

**INGHILTERRA**

**PROGRAMMA LEGGERO**

**19.45** «La famiglia Archer», di Webb e Mason. 21 Cantiamo insieme! 22 «Beyond our Ken», con Kenneth Horne. 22.31 serenata con Semprini al pianoforte. Orchestra della rivista della BBC diretta da Malcolm Lockyer. 23.40 Ritratto d'un musicista: l'orchestra dell'America latina con Ronald Hamner e i Marimberos.

**ONDE CORTE**

**6.45** Musica di Brahms. 7.30 Concerto diretto da Colin Davies. Berlioz: «Beatrice e Benedetto», ouverture; Faure: «Dolly», suite. 8.45 Musica da balletto. 10.45 Melodie popolari di ieri e di oggi. 11.30 Musica popolare eseguita dal setto Bert Weedon, Franklin Boyd e Maureen Evans. 12.30 Ritratto d'un musicista: Grieg. La sua vita e la sua musica; biografia di Robert Irwin. 13.30 E. Arnot Robertson e Frank Muir sfidano Nancy Spang e Denis Norden. 14.45 Musica di Brahms. 15.45 Luci di Londra. 16.30 «The Thirteenth Hour», storia vera di Stephen Greenfield. 17.15 Concerto di musica melodica diretto da Jack Coles. 18.15 Motivi preferiti. 19.30 Debussy: Preludio al pomeriggio d'un fauno; Musorgsky-Ravel: Quadri d'una esposizione. 20.30 «The Moon Show». 21.15 Dischi presentati da Lilian Duff. 22.15 Melodie romantiche eseguite dalla pianista Valerie Tryon. 23.15 Musica richiesta.

**SVIZZERA**

**BEROMÜNSTER**

**20** Josquin des Prés: a) Ave verum corpus, b) La deploration de Johannes Ockeghem; John Dowland: Lacrimae gemen-

**I LIBRI DI OTTOBRE DEL BOOK CLUB ITALIANO**

Il Book Club Italiano «Amici del Libro» di Roma ha segnalato ai propri associati, per il mese di ottobre, i seguenti libri:

**25** racconti del terrore, di A. Hitchcock, (ediz. Feltrinelli)

**Mastrangelina** di C. Alvaro (ediz. Bompiani)

**Colazione da Tiffany** di T. Capote (ediz. Garzanti)

**Il saggio mago** di A. Frank (ediz. Cappelli)

**Finché i piedi ci portano** di J. M. Bauer (ediz. Longanesi)

Per qualsiasi chiarimento o notizia e per aderire all'Organizzazione, fructendo così delle speciali agevolazioni riservate agli associati, rivolgersi direttamente agli «Amici del Libro» - Viale delle Miltizi, 2 - Roma.

tes: Luigi Dallapiccola: «Congedo di Gerolamo Savonarola» da «Canti di prigionia». 20.20 «Uomini nel fuoco», radiocommedia di Giuseppe Giacosa e Luigi Comare; «L'ora di Mozart, Schubert, Liszt e Brahms. 21.45 Dal concerto del pianista Vladimir Horowitz. 22.15 Notiziario. 22.20-23.15 Musica leggera.

**MONTECENERI**

**7.20** Almenacco sonoro. 12. Musica varia. 13.15 Musorgsky: «Trepak», da «Canti e danze della morte»; Musorgsky-Ravel: Quadri d'un'esposizione. 16. Orchestra Cedric Dumont. 16.50 Te danzante. 18. Musica richiesta. 19. Dieci minuti con Edoardo Lucchino. 20. Canzonette in voga. 20.15 Dodici giorni in India: Il giornato. 20.45 Concerto diretto da Edgar Doney. Solisti: pianista Naum Slusky; baritone Gilbert Dubuc. Cimarosa: «Il matrimonio segreto», ouverture; Mendelssohn: Concerto n. 1 in sol minore op. 25 per pianoforte e orchestra; Rimsky-Kor-

sakoff: «Capriccio spagnolo», poema sinfonico op. 34; Glinka: «Russian and Ludmilla», ouverture; Mozart: «Don Giovanni», tre arie per baritone e orchestra; Borodin: «Nelle steppe dell'Asia centrale», schizzo sinfonico; Gioacchino Rossini: «Nemico della patria», aria dall'opera «Andrea Chénier»; Leoncavallo: «Pagliacci», prologo; Chabrier: Polacca, da «Le Roi malgré lui». 23.25 Capriccio notturno con Fernando Paggi e il suo quintetto.

**SOTTESI**

**19.50** «Gaspard Hauser», di John Michel, IV episodio. 20.15 «Scaccomatto», animato da Josi Curchod, Robert Burnier, «Les Incollables» e l'Autore. 21.10 Conversazione con Igor Markevitch sul tema: «I giovani: i suoi rapporti con la musica, la sua formazione e le sue tendenze». «L'insegnamento della direzione d'orchestra». 21.30 Concerto dell'orchestra da camera di Losanna. 23-23.15 Night-Club.

**VI REGALIAMO MICROSOLO (NON RESTITUIRE)**



È possibile che vi regalino qualcosa, senza pretendere nulla in cambio? Certo no. Ma questa volta, per quanto incredibile è proprio così. A chiunque ci mandi, entro quindici giorni, il proprio nome, cognome e indirizzo, la società Aléa-Club Europeo del Disco invierà un magnifico microscolco 45 giri, del valore commerciale di 1.500 lire, in assoluto regalo, senza obbligo di restituzione, avere interesse alla musica discografica.

Col disco riceverete anche un catalogo. Se il disco regalato vi soddisfa e se con l'elenco di tutta la produzione di nel catalogo trovate microscolco altri Fabbriche tedesche che offre A METÀ dischi pagandoli comodamente a rate, PREZZO E A RATE dischi perfetti, in- e ricevendone in regalo altri due da 17 cent in Germania, interpretati da famosi cm., o uno da 25, a scelta. Vi farete solisti e complessi celebri d'ogni Paese. subito una discoteca invidiabile.

**IL DISCO REGALATO**

Quattro composizioni  
**Chopin - Beethoven  
Schumann - Schubert**

tempo e affollamenti in locali non sempre provvisti di tutti. I DISCHI VENTUALMENTE poi acquistati, saranno inviati IN BLOCCO, con pagamento dilazionato. SENZA CAMBIALI.

OGGI stesso compilata e spediti il tagliando qui riprodotto per ricevere in omaggio il microscolco. Scrivete UGGI STESSO per spedizione URGENTE.

**spedite oggi stesso.**

**STACCATTE QUI**

Spett. Società ALEA CLUB EUROPEO DEL DISCO - Via C. Cantù 3 - MILANO RC/106  
Vogliate inviarmi in regalo il disco microscolco come da vostra inserzione. Allego L. 300 in francobolli per spese

Cognome e Nome

Città

OCTOBRE

# 21

VENERDI

S. Orsola v.

295

71

A Milano il sole sorge alle 6,48 e tramonta alle 17,27.

A Roma il sole sorge alle 6,30 e tramonta alle 17,19.

A Palermo il sole sorge alle 6,20 e tramonta alle 17,22.

La temperatura dell'anno scorso: Torino 11-17; Milano 13-19; Roma 14-23; Napoli 8-24; Palermo 16-22; Cagliari 15-21.



## Bellezza su misura

ore 21,45 secondo programma

Fin da quando, per aver conferma delle sue grazie, non conosceva altro modo se non il chinarsi sulle acque tranquille d'uno stagno, la donna ha avuto nello specchio l'amico-nemico costante della sua ansia di bellezza. La lucida superficie, di rame dapprima, poi d'argento, di vetro infine spalmato di mercurio, le ha sempre detto la verità, tutta la verità, null'altro che la verità sulle rughe, i capelli bianchi e quell'infinità d'altre piccole tracce che il trascorrere del tempo lascia su ogni volto, anche il più aggraziato. Con lo specchio, e con la fuga degli anni, la compagna dell'uomo ha dunque condotto, attraverso i secoli, una strenua, tenacissima lotta. Pensiamo che, mentre il nostro lontano progenitore caverricchio s'ingegnava a costruir lance e randelli per la conquista del cibo e della natura ostile, la progenitrice, nel segreto della caverna, studiava il modo di cavar da un osso quell'utilissimo strumento della sua bellezza che oggi chiamiamo pettine.

Latte d'asina, sapo, spuma Batava, *purpurissimum* si chiamavano le armi delle matrone greche e romane. Così sempre, in ogni tempo, nell'ascetico Medioevo come nel sensuale Rinascimento, nell'elegante « secolo dei lumi » come oggi, la donna ha inseguito il mito faustiano dell'eterna giovinezza. E poeti, letterati e moralizzatori l'hanno derisa, deprecata, condannata, non sempre a torto.

La frenetica corsa al progresso che fa da leit motiv ai nostri anni non poteva trascurare la cosmesi. E' del 1890 (a Parigi, e dove altrimenti?) la creazione del primo istituto di bellezza. Oggi ne esistono dovunque, autentici templi della venustà, ove silenziose sacerdotesse mettono la chimica, la fisica e la medicina al servizio dell'umanità femminile. Sono luoghi dai quali è bandito infine l'empirismo delle ciprie e dei belletti, e dove la bellezza è perseguita con rigore scientifico. Anzi, in alcuni istituti non ci si occupa solo di restituire al volto, alle mani, al corpo una freschezza perduta; l'opera s'estende alla personalità della donna, al suo modo di agire e di comportarsi, e debella la timidezza e la goffaggine. Un'opera che, se nei suoi eccessi è quanto meno criticabile, in linea generale è utile, tanti sono i drammi umani che si nascondono sovente dietro un viso senza grazia o una personalità senza risalto.

In alcuni istituti di bellezza italiani, Leoncillo Leoncilli ha portato il suo microfono, violando una rigida clausura di indiscrezioni, consigli, piccole storie umane, segreti formano il tessuto del suo documentario che pensiamo gradito al gran pubblico femminile della radio. Ci auguriamo soltanto che egli abbia ascoltato l'ammonimento scritto su un cartello all'ingresso d'una nota beauty-house: « Se vedete uscire da questa porta una bella signora, non fatele l'occhiolino: potrebbe essere vostra nonna ».

P. Giorgio Martellini

### TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FIDODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Fidodiffusione sono trasmessi in stereofonia. Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIODIFFUSIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

## PROGRAMMA NAZIONALE

6.30 Bollettino del tempo sui mari italiani

6.35 Corso di lingua inglese, a cura di A. F. Powell

7 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Almanacco - \* Musiche del mattino

Mattutino giornale dell'ottimismo (Motta)

8 Segnale orario - Giornale radio

Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'AN.S.A.

Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

Il bandifone Informazioni utili

Il nostro buongiorno (Palmolive-Colgate)

9 La fiera musicale

9.30 \* Concerto del mattino

a) Rossini: Il barbiere di Siviglia: 1) Sinfonia; 2) « Ecco ridige in cielo »; Bellini: Norma: « Oh, non tremare »

b) Schumann: Concerto in la minore op. 54 per pianoforte e orchestra: 1) Allegro affettuoso, 2) Intermezzo (Andantino grazioso), 3) Allegro vivace (Sollista Artur Rubinstein)

c) Orchestra Sinfonica RCA Victor, diretta da William Steinberg

c) Oggi si replica...

11 Racconti italiani

Lavinia è fugita di Anna Banti

Adattamento di Beppe Costa

Compagnia di prosa di Roma della Radiotelevisione Italiana

Regia di Alberto Casella (Registrazione)

11.30 Il cavallo di battaglia di: Pino Calvi, Sergio Bruni, Nilla Pizzi

12 Archi e solisti (Miscela Leone)

12.20 \* Album musicale

Negli intervalli comunicati commerciali

12.55 1, 2, 3... via!

(Pasta Barilla)

13 Segnale orario - Giornale radio - Media delle valute - Previsioni del tempo

Carillon (Manetti e Roberts)

Zig-Zag

Lanterne e luciole

Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)

13.30 LE CANZONI MELODICHE

14-14.15 Giornale radio

Listino Borsa di Milano

14,15-15,05 Trasmissioni regionali

14,15: « Gazzettini regionali » per: Emilia-Romagna, Campania, Calabria, Puglia

14,40: « Gazzettino regionale » per la Basilicata

15.30 Corso di lingua inglese, a cura di A. F. Powell

(Replica)

15.55 Bollettino del tempo sui mari italiani

16 Programma per i ragazzi

Lo zio Enrico

Romanzo di George Haberton - Adattamento di Stefania Plona

Allestimento di Ugo Amodeo

Secondo episodio

16.30 \* Cyrill Stapleton e la sua orchestra

16.45 Università internazionale Guglielmo Marconi (da New York)

George Boehm: Una fucina della scienza: come funziona il Politecnico della California

17 Giornale radio

Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera

17.20 IL MONDO DELL'OPERA

Un programma di Franco Soprano

18.15 La comunità umana

18.30 CLASSE UNICA

Nicola Targazzi - Virgilio: La prima poesia di Virgilio

Giacomo Perticone - La politica estera italiana dal 1861 al 1914: L'avvento della Sinistra e la questione di Tunisi

19 La voce dei lavoratori

19.30 Le novità da vedere

Le prime del cinema e del teatro con la collaborazione di Edoardo Anton, Enzo Ferrieri e Achille Fiocco

20 \* Motivi di successo

Negli intervalli comunicati commerciali

Una canzone al giorno (Antonetto)

20,30 Segnale orario - Giornale radio - Radiosport

21 TRIBUNA ELETTORALE

Trasmissione dei partiti per le elezioni amministrative

Partito Socialista Italiano: on. Pietro Nenni

21.30 CONCERTO SINFONICO

diretto da ARMANDO LA ROSA PARODI

con la partecipazione del duo pianistico Conter e del contraltista Oralia Dominguez

Rossini: Tancrède; Sinfonia; Poulenc: Concerto in re minore, per due pianoforti e orchestra: a) Allegro, ma non troppo, b) Larghetto, c) Finale (Allegro molto); Pizzetti: Tre preludi sinfonici, per L'Edipo Re » di Sofocle: a) Largo, b) Con impeto, ma non troppo mosso, c) Con molta espressione di dolore; De Falla: L'amore stregone, musiche di balletto con voce: a) Introduzione e scena, b) I Giurati (la veglia notturna), c) Canzone delle pene d'amore, d) Apparizione e danza del terrore, e) Il cerchio magico, f) Mezzanotte (I sortilegi), g) Danza rituale del fuoco, h) Scena e canzone del fuoco fatuo, i) Pantomima, l) Danza del gioco d'amore, m) Finale

Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana

Nell'intervallo: Paesi tuoi

23 Michel Legrand e la sua orchestra

23.15 Giornale radio

\* Musica da ballo

24 Segnale orario - Ultime notizie - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

## SECONDO PROGRAMMA

9 Notizie del mattino

05 Vecchi motivi per un nuovo giorno (Atica)

20 Oggi canta Sergio Bruni (Leviancheria Candy)

30 Quelli di New Orleans (Agiptgas)

45 Romantico album (Invernizzi)

10 SPECCHIO MAGICO

Programma con molta musica e poche parole di D'Onofrio, Gomez e Nelli

Compagnia di Firenze della Radiotelevisione Italiana

Regia di Amerigo Gomez

— Gazzettino dell'appetito (Omoplia)

11-12.20 MUSICA PER VOI CHE LAVORATE

12,20-13 Trasmissioni regionali

12,20: « Gazzettini regionali » per: Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia

12,30: « Gazzettini regionali » per: Veneto e Liguria

12,40 « Gazzettini regionali » per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzo e Molise, Calabria

13 Il Signore delle 13 presenta: Omaggio a Napoli

20' La collana delle sette perle (Lesso Galbani)

25' Fonolampo: dizionarietto delle canzonissime (Palmolive-Colgate)

13.30 Segnale orario - Primo giornale

40' Scatola a sorpresa (Simmenthal)

45' Teatrino della moda (Macchine da cucire Singer)

50' Il discobolo (Arrigoni Trieste)

55' Paesi, uomini, umori e segreti del giorno

14 Canzonissima cercasi... Motivi di danza

Dal charleston al rock and roll

Negli intervalli comunicati commerciali

14.30 Segnale orario - Secondo giornale

40' Voci di ieri, di oggi, di sempre (Agiptgas)

14.45 Concerto in miniatura

Soprano Victoria de Los Angeles - Pianista Gerald Moore

Brahms: a) Meine blaues Augen, b) Das Mädchen spricht, c) Auf dem Schiffe, d) Vergebliches Ständchen; Fauré: a) En prière, b) Chanson d'amour, c) Fleur jettée

15 Un'orchestra e un pianoforte

Nelson Riddle e Nat King Cole

15.30 Segnale orario - Terzo giornale - Previsioni del tempo

Bollettino meteorologico

15.40 Breve concerto

Pagine sinfoniche di opere liriche

16.15 \* Canta Luciano Rondinella

16.30 ONDA MEDIA EUROPA

Istantanee radiofoniche, a cura di Paola Angellilli e Lilli Cavassa

17 Album di canzoni

Cantano Mario Abbate, Adriano Celentano, Aura D'Angelo, Gina Garofalo, Marino Marini, Narciso Parigi, Claudio Villa

Repallo-Cianetti: Calypso toscano; Mazucca-Pietramala-Giamanoni: Le speranze non muore; Marini: Abbracciamenti; Warren: Serenata a Valletta; Testoni-Olivieri: Per ore ed ore; Medini-Paccotto: Canzoncina; Pirro - Bonagura - Sciorilli: I ragazzi del jukebox; Autori vari: Bambina innamorata; Non sei felice; Mamma non mi sgridare più; Kiss me honey honey; Bronzi-Cesari: Firenze in rock

17.30 Riccardo Paladini presenta: UNA RIBALTA PER I GIOVANI

Nuovi artisti al microfono

18.30 Giornale del pomeriggio

Parata d'orchestre

Les Baxter, Tito Puente, Ray Martin

19.20 \* Altalena musicale

Negli intervalli comunicati commerciali

Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)

20 Segnale orario - Radiosera

20.20 Zig-Zag

20.30 Gentili ascoltatori, formulate il VOSTRO SPETTACOLO

Varietà musicale, richiesta presentata da Luciano Ripoli

(Invernizzi)

21.30 Radionotte

Bellezza su misura

Documentario di Leoncillo Leoncilli

22.15 Il giornale di Canzonissima

a cura di Silvio Gili

22.45-23 Ultimo quarto

Notizie di fine giornata

**8-8.50** **BENVENUTO IN ITALIA**  
 Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy

Quotidiano dedicato ai turisti stranieri a cura di Gastone Mannozi e Riccardo Morbelli  
 (Trasmesso anche ad Onda Media)

(in francese) **Giornale radio da Parigi**

Notiziario e programma vario

15' (in tedesco) **Giornale radio da Amburgo-Colonia**

Notiziario e programma vario

30' (in inglese) **Giornale radio da Londra**

Notiziario e programma vario

**9.30** **Antologia musicale**

in collegamento con il canale III della Filodiffusione Ciskowski: *Duetti Sinfonia "Fatica"*; Allegro molto vivace; Bellini: *I Puritani*; «Suoni la tromba e intrepido»; Mozart: *Sonata in re maggiore n. 23 (op. 1)*; Verdi: *Ernani*; «Gran Dio»; Smetana: *Dal «Quartetto in mi minore n. 1 per archi»*; Allegro vivo appassionato; Puccini: *Madama Butterfly*; Duetto atto primo; Gramscos: *Danza spagnola in do minore n. 2 (Oriental)*; Cimarosa: *Il matrimonio segreto*; «Uditte, tutti udite»; Chopin: *2 Studi op. 10*; Rossini: *Italiana in Algeri*; «Pensa alla patria»; Dvorak: *Dalla «Sinfonia in re maggiore n. 1»*; Finale; Cherubini: *Medea*; «Del tuo figlio la madre»; Schubert: *In Furling (Opera postuma)*; Verdi: *Procurato*; Finale terzo; Clementi: *Trio in fa maggiore per pianoforte, violino e violoncello*; Presto; Rondo; Berlioz: *La damnation di Faust*; «Voici des roses»; Brahms: *Dal «Quintetto in fa minore per pianoforte e archi»*; 3° movimento; Bellini: *I Puritani*; «O rendetemi la speme»; Chopin: *Studio in fa maggiore*; Prelludio; Alemanna; Giga; Gounod: *Faust*; «O santa megalia»; Glazunov: *Dalla «Sinfonia in mi bemolle maggiore n. 4 op. 48»*; 1° movimento; Donizetti: *La Favorita*; «Vien Leonora ai piedi tuoi»; Brahms: *Dalla «Sinfonia in re maggiore n. 2»*; 4° movimento

**12.30** **Musica da camera**

**12.45** **Musiche di Haendel**

a) *Salomon*, ouverture (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Carlo Rozzi); b) *Inno a Bacco* (Baritono Pierre Mollet - Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Mario Rossi)

**13** **Pagine scelte**

Da «Diario» di André Gide: «Tre pranzi»

**13.15-13.25** **Trasmissioni regionali**

13,15 «Listini di Borsa»

**13.25** **Aria di casa nostra**

Canti e danze del popolo italiano

**13.30** **\* Musiche di Tartini, Stamitz e Dvorak**

(Replica del «Concerto di ogni sera» di giovedì 30 ottobre - Terzo Programma)

**14.30** **Musiche concertanti**

Vivaldi: *Concerto n. 4 in mi minore, con 4 violini concertanti* (da «L'estro armonico» op. III); Andante, Allegro, Adagio, Allegro (Solisti Guido Mozzato, Renato Ruotolo, Franco Gullì, Angelo Stefanato, complesso «I Virtuosi di Roma» diretto da Renato Fasano); Vivaldi (rev. Straube); *Concerto grosso in fa maggiore, per due oboi, fagotto, due corni, violino concertante e orchestra*; Allegro moderato, Adagio, Allegro (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Ferruccio Scaglia)

**14.55** **Concerto del Quartetto Parenin**

Milhaud: *Quartetto n. 13*; a) *Tres décadé*; b) *Barcarolle* (Lent), c) *Mexicana*; Webern:

Cinque pezzi op. 5: a) *Violento - Più calmo - Violento*, b) *Molto lento*, c) *Molto mosso*, d) *Molto lento*, e) *Delicato*; Debussy: *Quartetto op. 10*; a) *Animé et très décidé*, b) *Assés vif et bien rythmé*, c) *Andantino - Un peu plus vite*, d) *Tres modéré*; «Tres mouvementé et avec passion - Tempo I - Très vif»  
 Esecutori: Jacques Louis Parenin e Marcel Charpentier, violini; Michel Wales, viola; Pierre Penassou, violoncello  
 (Registrazione effettuata il 29 febbraio 1960 dal Teatro Eliseo in Roma durante il concerto eseguito per l'Accademia Filarmonica Romana)

**15.45-16.30** **La sinfonia nel '900**

Poulenc: *Sinfonietta* a) *Alliegretto con fuoco*, b) *Molto vivace*, c) *Andante cantabile*, d) *Finale* (Orchestra da camera «A. Scialoja» di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Ettore Gracis); Margola: *Sinfonia in quattro tempi (della Isola)*; a) *Deciso e ben ritmato*, b) *Sostenuto e dolente*, c) *Allegro spigliato*, d) *Fuga*, Allegro moderato (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Manno Wolf-Ferrari)

## TERZO PROGRAMMA

**17** **\* Le opere di Claude Debussy**

*Bercesse héroïque* per pianoforte  
*Dodici studi per pianoforte* Libro I: *Pour les cinq doigts*; *Pour les tierces*; *Pour les quarts*; *Pour les sixtes*; *Pour les octaves*; *Pour les huit doigts* Libro II: *Pour les degrés chromatiques*; *Pour les accréments*; *Pour les notes répétées*; *Pour les sonorités opposées*; *Pour les arpegges composés*; *Pour les accords*  
 Pianista Walter Gieseking  
*Sonata n. 1 in re minore per violoncello e pianoforte* Prologo (Lento) - Serenata - Finale  
 Ludwig Hoelscher, violoncello; Hans Altman, pianoforte

**18** **Orientamenti critici**

Recenti contributi su Carlo Cattaneo, a cura di Giuseppe Talamo

**18.30** **Johann Sebastian Bach**

*Canfata n. 211 «La cantata del caffè»* per soprano, tenore, basso, flauto, archi e continuo  
 Solisti: Nicoletta Panni, soprano; Nicola Monti, tenore; Paolo Montarsolo, basso; Orchestra «I Scaleari» di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Mario Rossi

**19** **(\*) Sisto V**

a cura di Giuseppe Alberigo III - *Il sovrano*

**19.30** **Luigi Dallapiccola**

*Goethe-Lieder* per soprano e tre clarinetti  
 Magda Lazzò, soprano; Alberto Fusco, Giacomo Gandini, Arturo Abad, clarinetti  
 Direttore Hermann Scherchen  
*Quattro liriche* di Antonio Machado  
 Gloria Davy, soprano; Donald Nold, pianoforte

**19.45** **L'indicatore economico**

**20** **\* Concerto di ogni sera**

A. Roussel (1869-1937): *Suite in fa op. 33*  
 Preludio - Sarabanda - Giga  
 Orchestra Filarmonica di Londra, diretta da Charles Münch  
 J. Sibelius (1865-1957): *Concerto in re minore op. 47* per violino e orchestra  
 Allegro moderato - Adagio molto - Allegro  
 Solista David Oistrakh  
 Orchestra del Festival di Stoccarda, diretta da Sixten Ehring  
 B. Martinu (1890-1959): *Serenata*  
 Allegro - Andantino moderato - Allegretto - Allegro  
 Orchestra Sinfonica di Winterthur, diretta da Henri Svoboda

**21** **Il Giornale del Terzo**

Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

**21.30** **Alessandro Bonsanti: Il teatro di Loria**

**L'ECO VIRTUOSA**

Un atto di **Arturo Loria**

Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana con Elena Cotta e Achille Millo  
 Eco Elena Cotta  
 Agliao Renata Negri  
 Mirtillo Achille Millo  
 Il cavatore Corrado Gaipa  
 Il proprietario ricco Giorgio Piamonti

Regia di **Umberto Benedetto** (vedi articolo illustrativo a pag. 7)

**22.05** **La Rassegna**

*Arti figurative* a cura di Giovanni Urbani  
 Conclusioni sulla Biennale - Notiziario

**22.35** **Panorama del Festival Musicali**

**André Campra**  
*L'Europe galante*  
 Direttore Jacques Michon  
**Virgil Thomson**  
*Sonata da Chiesa*  
 Direttore Virgil Thomson  
 Orchestra da camera del Festival di Royaumont (Registrazione effettuata il 26-6-1960 dalla Radio Francese al «Festival di Royaumont»)

**23.10** **(\*) Le poetiche dell'Arcadia**

a cura di Giulio Marzot  
 Ultima trasmissione  
*La «destra pura» dell'Arcadia*

**23.40** **\* Congedo**

Frédéric Chopin  
*Tredici preludi op. 28 per pianoforte*  
 Pianista Artur Rubinstein

**NB.** - Le trasmissioni contrassegnate con un cerchietto (\*) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente.

Tutti i programmi radiofonici precedenti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

## Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

**CANALE IV** - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmazioni di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

**Roma:** 8 (12) «Musica sacra - 9 (13) «Musiche di compositori inglesi» - 10 (14) *Sinfonia n. 3 in re minore e Quintetto in fa maggiore per archi*, di Bruckner - 16 (20) «Un'ora con Martinu» - 17 (21) *Il Correggido*, di Hugo Wolf - 19,10 (23,10) *Musiche di Léciair e Poulenc*.

**Torino:** 8 (12) in «Musica sacra»: *Gloria per soli, coro misto e orchestra*, di Vivaldi-Casella; *Le sette parole di Cristo*, di Schütz - 10 (14) *Sinfonia n. 6 in la maggiore e Sinfonia n. 9 in re minore*, di Bruckner - 16 (20) «Un'ora con Britten» - 16,40 (20,40) *La donna senz'ombra*, di Strauss.

**Milano:** 8 (12) *Musica sacra - 9 (13) in «Compositori austriaci»*; pagine di E. W. Korngold, E. Kronek, A. Berg - 10 (14) *Sinfonia in mi bemolle maggiore n. 4 «Romantica»*, di Bruckner - 16 (20) «Un'ora con Schumann» - 17 (21) *Mosè e Aronne*, di Schoenberg.

**Napoli:** 8 (12) in «Musica sacra»: *La Passione secondo S. Giovanni*, di Schütz e *Messa da requiem per sole voci*, di Pizzetti - 10 (14) *Sinfonia n. 15 in si bemolle maggiore*, di Bruckner - 16 (20) «Un'ora con Milhaud» - 17 (21) *Le donne curiose*, di Wolf-Ferrari - 19,10 (23,10) *Musiche di Haydn e Szymanovsky*.

**CANALE V** - Dalle 7 all'11 di notte: *Musica leggera*.

**Dalle 10 alle 10,45 (16 e 22):**

**Roma:** *Ribaltà stereofonica.*

**Torino:** *Ribaltà stereofonica.*

**Milano:** *Ribaltà stereofonica.*

**Napoli:** *Ribaltà stereofonica.*

Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.



# figurinista di moda!

## la scuola di figurino per corrispondenza

è stata creata dall'Istituto Diffusione Moda appositamente per Voi. Impiegate le ore libere imparando a casa vostra il disegno di moda. Domani potrete creare figurini di abiti, disegni di accessori e di gioielli o potrete dedicarvi con successo alla redditizia professione del disegnatore di stoffe. I corsi I.D.M. permettono all'allievo, con il nuovo metodo dell'autocontrollo, di sentirsi costantemente guidato, dandogli la sensazione di avere sempre l'insegnante al suo fianco. Compilate e spedite il tagliando: vi sarà inviato gratuitamente il bellissimo opuscolo illustrato.

INDIRIZZATE A

COGNOME
I.D.M.
NOME
VIA
CITTA
TORINO

SCUOLA DI FIGURINO  
 C.so S. MARTINO, 8/rcc  
 TORINO

(allegare 2 francobolli per la risposta)

**Rinnovate la vostra pelle!**  
 Se sul vostro viso compaiono brufoli, sfoghi, macchie, lentiggini, potete eliminarli con un metodo semplicissimo usando la  
**Pomata del Dr. Biancardi**  
 che rinnova veramente, in pochi giorni, l'epidermide facendovi ottenere risultati che vi sorprenderanno.

La pomata del Dott. Biancardi si vende nelle Farmacie e Profumerie - Vasetto L. 350

**dolori femminili? Supposta dr. Knapp**  
 elimina rapidamente il dolore (senza disturbare lo stomaco).

**Ambra**  
 MARCA DEPOSITATA  
**CERA PERFETTA PER PAVIMENTI MOBILI-LINOLEUM**

## NOVITA' TEDESCA PER LAVORI A MAGLIA

senza ferri - più pratico  
più veloce - più esatto

L. 2.750

Con ROTA-PIN non è più necessario contare le maglie. Potrete eseguire fino a 180 punti e confezionare, con una grande varietà di disegni, pullover, maglie, berretti, calze, scialli, con tutti i filati di lana, cotone, rafia, nylon, ecc. Il ROTA-PIN viene spedito contrassegno franco domicilio al prezzo suddetto. Richiedetelo oggi stesso a: DITTA AURO - VIA AQUILEIA 1 - R1 - (Gretta) TRIESTE



# TV

## venerdì 21 ottobre

### TELESCUOLA

Corso di Avviamento professionale a tipo Industriale e Agrario

#### 13 - Classe prima:

- Esercitazioni di lavoro e disegno tecnico  
Prof. Nicola Di Macco
- Lezione di musica e canto corale  
Prof.ssa Gianna Perea Labia
- Lezione di italiano  
Prof.ssa Diana Di Sarra Capriati
- Lezione di disegno artistico ed educazione artistica  
Prof. Enrico Accatino

#### 14.30 Classe seconda:

- Geografia ed Educazione civica  
Prof. Riccardo Loreto
- Osservazioni scientifiche  
Prof. Salvatore D'Agostino

#### 15.30 Due parole fra noi

Prof.ssa Maria Grazia Puglisi

#### 15.40 Classe terza:

- Osservazioni scientifiche  
Prof.ssa Ginestra Amaldi
- Lezione di disegno artistico ed educazione artistica  
Prof. Enrico Accatino

c) Lezione di storia ed educazione civica  
Prof.ssa Maria Mariano Gallo

### LA TV DEI RAGAZZI

#### 17-18 a) RACCONTI GARIBALDINI

di Guglielmo Zucconi  
I. Ogni uomo ha la sua storia

Personaggi ed interpreti:

Conte Ottavio Fanfani  
Morelli Gastone Moschin  
Mario Abate Piccardi  
Timoleone  
Augusto Mastrantoni  
Giocellere

Gianfranco Mauri  
Giulia Angela Cardile  
Bandi Giancarlo Fantini  
Costumi di Maud Struthoff  
Scene di Ludovico Muratori  
Regia di Gilberto Tofano  
(Registrazione in prima esecuzione)

#### b) DOCUMENTARIO A-TRANSÀ:

Il pesce che cammina  
Focche volanti  
Le scimmie si divertono  
Piccoli amici  
Il cucciolo soldato

### RITORNO A CASA

#### 18.30 TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio  
GONG

#### 18.45 Musel d'Europa

#### IL MUSEO D'ARTE ANTICA DI LISBONA

a cura di Carlo Munari  
Realizzazione di Vladi Orenge

A Lisbona ha sede uno dei più singolari e suggestivi musei d'Europa. La visita odierna si soffermerà sulla pittura primitiva portoghese, sugli oggetti d'arte raccolti dagli antichi navigatori in Oceania, in Africa e in America, e sulle opere portoghesi che da quei contatti furono influenzate.

#### 19.10 GIRO DEL MONDO

Carnac, il paese dei Menhirs

a cura di Dino Terra

#### 19.25 SINTONIA - LETTERE ALLA TV

a cura di Emilio Garroni

#### 19.40 LE MISSIONI ITALIANE IN ASIA

Servizio di Brando Giordani

Testi di Igino Giordani

#### RIBALTA ACCESA

#### 20.30 TIC-TAC

(Gillette - Hoover Costellato - Vim - Macchine per cucire Borletti)

#### SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE

Edizione della sera

#### 20.45 CAROSELLO

(1) Schering - (2) Macleens - (3) Regione Siciliana - (4) Invernizzi Milione - (5) Motta

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Incom - 2) Panerropa - 3) Publimest - 4) Panerropa - 5) Orion Film

#### 21 - TRIBUNA ELETTORALE

Trasmissione dei partiti per le elezioni amministrative  
Partito Socialista Italiano: on. Pietro Nenni

#### 21.30 UN ISPETTORE IN CASA BIRLING

Tre atti di John Boynton Priestley  
Traduzione di Giuliano Tomel

Personaggi ed interpreti:  
Arthur Birling Roldano Lupi  
Sheila Birling Lyda Ferro  
Eric Birling Giuliana Lojodice

Warner Benitoegna  
Gerald Croft  
Luigi Vannucci  
L'ispettore Goole Ito Garrani

Edna, cameriera Wanda Vismara

Scene di Filippo Corradi  
Cervi

Costumi di Maud Struthoff

Regia di Anton Giulio Majano  
(Vedi articolo illustrativo a pag. 6)

Al termine:  
TELEGIORNALE

Edizione della notte

## Alla TV dei ragazzi **Racconti garibaldini**

Chi si accinge a raccontare le cose d'Italia si trova subito in un pasticcio. Magrardo siano passati ormai più di cent'anni dai fatti che portarono all'unità del Paese, quello che sa la gente è tuttora legato alle poche pagine che se ne scrivono sui testi delle scuole. Per cui lo scrittore di vicende risorgimentali, stretto in un letto di Procuste fra il timore di cadere nella retorica e quello ancor più grave di lesa dignità patria, si abbandona alla tradizione, ai vecchi clichés solenni. Con il risultato che ancor oggi si ignora quale intrico di vicende personali, di gioie, di dolori, di speranze, di tragedie, di tradimenti anche, di dubbi, di errori sia dietro a quelle date, a quei nomi, a quelle battaglie. La spedizione dei Mille, più che ogni altra impresa per la riunificazione italiana, soffre di questa povertà di riferimenti umani, come se Garibaldi e i suoi fossero argonauti predestinati alla gloria e non gente pervenuta fortunosamente da ogni parte d'Italia e del mondo, spinta da diverse molle, non tutte ortodosse.

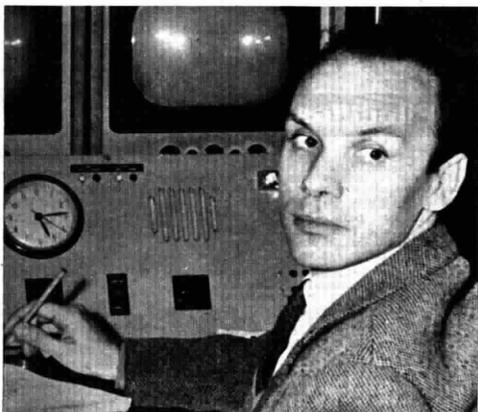
I Racconti garibaldini che la televisione presenta oggi su soggetto di Guglielmo Zucconi vogliono sfuggire sia alla lusinga dell'epopea western, con gli effetti delle cariche di cavalleria, che all'insidia della lunga « passeggiata » dallo scoglio di Quarto al Volturro codificata dai resoconti

ufficiali. Sono invece le singole personali storie di quei mille uomini e di quelle altre migliaia che a loro si unirono e di quelle migliaia che a loro si opposero, molte volte con la stessa buona fede e lo stesso coraggio che animarono i primi. Di questi uomini,

ognuno dei quali aveva una sua storia, sentimenti e problemi suoi, che vedeva l'Italia a modo suo, che aveva i crucci della casa, della famiglia, dei figli e degli amici, ne è stato fatto rivivere qualcuno, non importa chi, e gli è stato fatto raccontare un

episodio immaginario ma plausibile, che offrì però la chiave degli episodi reali che la cronaca e la storia hanno registrato. Cosa avvenne prima di Quarto, prima di Talamone, prima di Marsala, prima di Calatufimi, prima di Palermo, prima di Napoli? Calatufimi fu una vittoria, ma se condanna l'ordine delle cose avrebbe potuto restare una cocente sconfitta perché l'avversario era più potente, meglio armato e disciplinato. Se i garibaldini vinsero, impressionando i borbonici e convincendo i siciliani, lo si dovette ai pessimi feccii di cui erano armati gli uomini di Garibaldi. Il loro tiro era così corto e così irregolare che i garibaldini furono costretti ad attaccare immediatamente all'arma bianca e questo segnò il loro successo. Ma a parte questi che sono gli imponderabili della storia, c'è l'imponderabile veramente decisivo degli stati d'animo, delle psicosi, delle paure: quel magma instabile e impossibile a coagulare nel momento voluto da cui dipende in ultima analisi l'esito di una battaglia. Questo, e i rapporti fra quei « invasori » e gli isolani, fra questi e i borbonici formano il tessuto connettivo dei quattro racconti che portano per la prima volta la firma, in regia, di Gilberto Tofano, figlio di Sergio, anch'egli nel cast.

f. r.



Il giovane regista Gilberto Tofano, figlio dell'attore Sergio, al tavolo della regia durante le prove dei « Racconti garibaldini »

## Ho provato ALPESTRE e giudico:



### 24 ALPESTRE ti giudico

Eccelso liquore  
Che i nervi tonifica  
Fortifica il cuore

### Un sorso d'ALPESTRE

Val cento caffè  
Evviva l'ALPESTRE  
Liquore da Re!!

Fig. Franco Bonzagni - Via de Tonsis 14 - FANO (Pesaro)

Se non trovate l'ALPESTRE versate L. 600. = sul c. c. post. N. 2-39492 Fresia - Carmagnola e riceverete franco destinazione la bottiglia 114 (con bollino)

Scriva anche lei, a l'ALPESTRE - CARMAGNOLA (Torino) il Suo giudizio, unendoVi il "bollino numerato" nascosto nel tappo di ogni bottiglia (da 1/4 - 1/2 - 3/4 o litro) di ALPESTRE. Premieremo ogni settimana con un gettone d'oro da Lire 50.000, la risposta più convincente e meglio espressa in massimo 30 parole. Ai non premianti spediremo, in omaggio, un flacone di colonia STELLINA.



res 60.34

ALPESTRE PURO O IN ACQUA CALDA ZUCCHERATA  
È BUONO E FA BENE

**notturno dall'Italia**

Dalle ore 23.05 alle 6.30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su k/a, 845 pari a m. 355 e da Cagliari 2 su k/a, 9515 pari a m. 3153

**23.05** Musica per tutti - I successi di Lelio Luttazzi e Giorgio Fabor - 0,36 Musica in sordina - 1,06 Parata d'autunno - 1,36 Corosello italiano - 2,06 Invito all'opera - 2,36 Follie di tutto il mondo - 3,06 Voci in armonia - 3,36 Archi in fantasia - 4,06 Chioscuri musicali - 4,36 Auditorium - 5,06 Musica per ogni età - 5,36 Voci e orchestre - 6,06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

**Locali**

**SARDEGNA**

**12.25 Musica leggera** - Notiziario da Sardegna (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

**14.15 Gazzettino sardo** - Musica leggera (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 1 e stazioni MF I).

**20 Album musicale** - Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

**SICILIA**

**7.30 Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 1 - Palermo 2 e stazioni MF II).

**14.15 Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 2 e stazioni MF I).

**20 Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 1 e stazioni MF I).

**23 Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 1 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

**TRENTINO-ALTO ADIGE**

**7.15 Frohe Klänge am Morgen** (Rete IV).

**7.30 Der Tagesspiegel** - Frühnachrichten (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**8-8.15 Das Zeitzeichen** - Gute Reise! Eine Sendung für das AutoRadio (Rete IV).

**10.30 Leichte Musik** am Vormittag - 12,20 Die Eltern und Erzieher (Rete IV).

**12.30 Mittagsnachrichten** (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**12.45 Gazzettino delle Dolomiti** - Brunico 3 - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Trento 3 - Paganella III).

**13 Leichte Musik** und Werburchsagen - 13,30 Opernmusik (Rete IV).

**14.15 Gazzettino delle Dolomiti** - 14,30 Trasmission per i Ladins de Badia (Rete IV - Bolzano 1 - Trento 1 - Paganella II).

**14.45-14.55 Nachrichten am Nachmittage** (Rete IV - Bolzano 1 - Bolzano I).

**18.30 Jugendfunk** - 19 Volksmusik - 19,15 Kunst- und Literaturspiegel, Theodor Fontane: Ja, das möchte ich noch erleben. Einführende Worte von Prof. H. Vigi - 19,35 Leichte Musik (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**19.45 Gazzettino delle Dolomiti** (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

**20 Das Zeitzeichen** - Abendnachrichten - Werburchsagen - 20,15 Blick nach dem Süden - 20,30 Robert Lucas und Erich Nauß: Der Mensch im Zeitalter des Raums - 2 - Teils - Die Hoffnung (Bandaufnahme der BBC-London) (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**21.30 Symphonische Musik** - 22,15 Mr. Sell, Sick und Pickel, von Dr. Josef Rampold - 22,25 Jazz, gestern und heute, von Alfred Pichler - 22,45 Das Kaleidoskop (Rete IV).

**23-23.05 Spätnachrichten** (Rete IV - Bolzano 2 - Bolzano II).

**FRIULI-VENEZIA GIULIA**

**7.30-7.45 Gazzettino giuliano** (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

**12.15 Lettera pagina**, cronache delle arti, letture e spettacoli a cura della redazione del Giornale Radio. Panorama letterario di D. Nardi e Fulvio Tomizza (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

**12.40-13 Gazzettino giuliano** - «Turismo regionale», a cura di Romano De Mejo (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

**13 L'ora della Venezia Giulia** - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera. Musiche ricche - 13,30 Almanacco giuliano - 13,33 Uno sguardo sul mondo - 13,37 Panorama della Penisola - 13,41 Giuliani in casa e fuori - 13,44 Una risposta per tutti - 13,47 Discorsi in famiglia - 13,55 Civiltà nostra (Venezia 3).

**13.15-13.25 Litino borsa di Trieste** - Notizie finanziarie (Stazioni MF III).

**14.15 Album per violino e pianoforte** - Violinista Carlo Paccini, al Teatro Comunale - Guido Rotter (Trieste 1 e stazioni MF I).

**14.30 «I vesperi siciliani»** - Drama in 5 atti di Scriba e Musca di Giuseppe Verdi - Atto secondo - Il Sire di Bethune (Vito Susca), Massaria; Antonio (Piero Mirano da Ferraro), Giovanni da Proda (Elino Clabassi), La Duchessa Elena (Margherita Rubecchi), Ninetta (Rosa Ricca), Danieli (Gluaco Scartelli), Tebaldo (Raimondo Botteghelli), Roberto (Eno Mucchittoli), Manfredi (Nicolo Macellis) Direttore Antonio Votto - Maestro del Coro Adolfo Fantani Filarmónica Filarmónica - Tina e Coro del Teatro Verdi - Regia di Aldo Mirabella Vassallo (Registrazione effettuata dal Teatro Comunale «G. Verdi» di Trieste il 21 novembre 1959) (Trieste 1 e stazioni MF I).

**14.55 Storia e leggenda fra piazze e case di Trieste** - Rutteri (Trieste 1 e stazioni MF I).

**15.05 «Canzoni di Livia D'Andrea Romanelli»** - Cantano il soprano Livia D'Andrea Romanelli, Claudio Giombi - Al pianoforte: l'Aurice (Trieste 1 e stazioni MF I).

**15.45 Rassegna del Circolo Trentino del Jazz**, a cura di Orio Gianni (Trieste 1 e stazioni MF I).

**20-20.15 Gazzettino giuliano con speciale inchiesta**, su argomenti di cronaca triestina (Trieste 1 e stazioni MF I).

**In lingua slovena (Trieste A)**

**7 Calendario** - 7,15 Segnale orario - 7,15 Segnale orario meteorologico - Lettura programmi - 7,30 «Musica del mattino» - nell'intervallo (ore B) - 8,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

**11.30 Lettura programmi** - Sette note - 11,45 «Giornata» echi dei nostri giorni - 12,30 «Per ciascuno qualcosa» - 13,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - 14,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14,30 Lettura programmi - 14,30 Lettura programmi serali.

**17 I programmi della sera** - 17,15 Giornale radio - 17,20 Canzoni e ballate - 18 Appunti etnografici: Vili Hajdnik: «La tribù dei Vatuzzi» - 18,15 Nel mondo della cultura - 18,30 «Teletipi» complessi da camera - 19 Scuola ed educazione: Giovanni Theuerschuh: «Gli esordi di maturità, dialogo con i promossi» - 19,20 Cateidoscopio: Polche slovene - Gli archi di Franck Pourcel - «Il ritmo» di Buddy De Franco e Oscar Peterson - Gianni Safran al vibrifono - 20 Radiosport - Lettura programmi serali.

**20.15 Segnale orario** - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20,30 «Revista di strumenti» - 21 «Arti, letture e spettacoli» - Trieste - 21,45 «Francia» - 21,20 Concerto di mu-

sica operistica diretto da Riccardo Saltarelli con la partecipazione del tenore Africo Balcells e del mezzosoprano Franca Merghinotti - Orchestra di Torino della Radiotelevisione Italiana - 22 L'anniversario della settimana liviana: «200 anni dalla nascita di Saint Simon» - 22,15 La musica italiana di questo dopoguerra; a cura di Boris Porona e Firmino Sifonia. Musiche di Alfredo Casella, Idebrando Pizzetti e Gian Francesco Malipiero - 23,15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

**Radio Vaticana**

**14.30 Radiogiornale**, 15.15 Trasmissioni estere, 17 «Quarto d'ora della Serenità» per gli infermi, 19.33 Orizzonti Cristiani: Notiziario «Intra opera ed autori» Religiosi della poesia di Adriano Grande» di Italo Borzi - Xilografia - Pensiero della sera, 21 Santo Rosario, 21.15 Trasmissioni estere, 22.30 Replica di Orizzonti Cristiani.

**selezione dall'estero**

**AUSTRIA VIENNA**

**20.15 «Hallo, teenagers!»**, musica da ballo per i giovani, 21 Concerto dell'Orchestra Filarmónica di Graz diretta da Günther Wöhrer a cura di Coppella di Graz. Paul Hindemith: Cinque pezzi per archi, op. 44 (V); Claude Debussy: Tre notturni; Albert Roussel: Tre notturni e Arianna», suite orchestrale n. 2, 22 Notiziario, 22.40 Musica per soprano - 23.20 Musica da jazz, 05-1 Orchestra da camera della Germania del sud diretta da Friedrich Tilegant, J. Hayden: Cassazione in do maggiore H 11/2; L. Boccherini: Tre danze; W. A. Mozart: a) Divertimento in fa maggiore, K.138, b) Serenata in re maggiore, K. 239.

**FRANCIA I (PARIGI-INTER)**

**20 «Ritratto d'una sconosciuta»**, di François-Régis Bastide, 20.50 «Les Baladins des Champs-Élysées», 21 Trasmissione dello spettacolo dato al Théâtre National de la Comédie Française.

**II (REGIONALE)**

**19 Orchestra Armand Bernard**, 19.22 Alain Romans e i suoi ritmi, 19,50 Ritmo e melodia, 20,21 «Gil Blas de Santillane», di Lesage. Adattamento radiofonico di Jacqueline Lenior, Quarto episodio, 20,31 «Gli innamorati di Parigi», di Romi, 21,15 Concerto di musica leggera diretto da Wal-Berg.

**III (NAZIONALE)**

**19.16 Bach**: Sonata in mi maggiore per flauto e cembalo; Debussy: «Imges»; Florent Schmitt: Canto elegiaco; Bazzaire Francaese, 20 La tendresse Éléonore, opera buffa di Jean-Michel Damase, diretta dall'Autore, 21,25 Colloqui di Richard Wright, presentati da Georges Charbonnier, 21,45 Mozart: Concerto n. 17 in sol maggiore per pianoforte e orchestra, K. 453, 23,10 Artisti di passaggio: 1) Melodie di Caccini, Carissimi, Caldara, Schubert e Kodaly, interpretate dalla cantante ungherese Maria Posa (al pianoforte: Simone Gout); 2) Musica pianistica interpretata dal pianista americano Kenneth Wozicka, 21,20 Canzoni, 21,50 «Au Cabaret de la chanson qui passe», 22 Fedeltà della sera, 22,09 Venetian Strikers, 22,30 corriere del jazz, 23,09 «Musica ai Campi Elisi», di Jean Fontana. Presentazione di Edith-Lansac.

**MONTECARLO**

**19.25 Le famiglia Duranton**, 20.05 In balla del vento, 20,35 Le sette ruscite, 20,50 Il punto di vista della discoteca, 21,20 Canzoni, 21,50 «Au Cabaret de la chanson qui passe», 22 Fedeltà della sera, 22,09 Venetian Strikers, 22,30 corriere del jazz, 23,09 «Musica ai Campi Elisi», di Jean Fontana. Presentazione di Edith-Lansac.

**GERMANIA AMBURGO**

**19.15 Mignon**, opera in 3 atti di Ambrose Thomas, diretta da Peter Maag, 21,45 Notiziario, 23,20 Egon Wellesz (nato il 21 ottobre 1885): a) Quartetto d'archi n. 7, op. 66, b) Quintetto per clarinetto, 2 violini, violoncello e contrabbasso, op. 81. Esecutori: Il Quartetto Barylli e la Kammermusikvereinigung di Vienna, 0,10 Musica da ballo, 1,05 Musica fino al mattino.

**MONACO**

**19.05 Musica folcloristica**, 20 Allegro quiz musicale con Fred Rauch, 21,10 Un po' di Gramole, un po' di Hifi (disci), 22 Notiziario, 22,40 Musica leggera di Theo Mackben e Willy Martes, 23,15 Concerto notturno con musica di Spohr, Schubert, Schumann, Dvorak, Grieg, Regner, Mahler e Kodaly, 0,05 Musica da ballo di oltremar, 1,05-5,20 Musica da Colonia.

**MUEHLACKER**

**20 Concerto orchestrale**, Leo Delibes: Musica del balletto «Sylvia» (Membri dell'orchestra Sinfonica di Ginevra diretta da Pierre Monteux); P. Ciaikovsky: Variazioni su un tema rococò per violoncello e orchestra (Maurice Gendron e l'Orchestra de la Suisse Romande diretta da Ernest Ansermet), 21,15 Concerto al castello di Bruchsal, Max Reger: Trio d'archi in re minore, op. 141 b (Trio Italiano d'Archi); Lieder di Franz Schubert, Gustav Mahler e Francis Poulenc (Baritono Nicolai Gedds, al pianoforte Werner Singer), 22 Notiziario, 22,20 Intermezzo musicale, 23,30 A. Honegger: Sinfonia per archi (1941) diretta da Karl Münchinger, 0,15-4,30 Musica da Colonia.

**SUEDWESTFUNK**

**20 Musica del mondo**, W. A. Mozart: Concerto in re maggiore per flauto e orchestra, K. 314; Job, Seb, Bach: Concerto in la maggiore per cembalo e orchestra; Igor Strawinsky: Concerto in re per violino e orchestra. (Radiochitarra diretta da Ernest Bour, solisti: Severino Gazzelloni, flauto, Frank Pellag, cembalo, Heinz Stanke, violino).

**INGHILTERRA PROGRAMMA LEGGERO**

**19.45 «La famiglia Archer»**, di Webb e Mason, 20,31 «Ray's a laugh», con Ted Ray, 21 Melodie popolari di ieri e di oggi, 22,15 Concerto, 23,40 Musica da ballo d'altri tempi eseguita dall'orchestra Sidney Bowman, 24,31 Complesso orchestrale della BBC.

**ONDE CORTE**

**6.15 Musica da film** presentata da William Alwyn, 6,30 Bernice Fenton al pianoforte, 6,45 20,15 Radio-Cabaret, 20,45 Sette Hazy-Osterwald, 21 Un allegro concorso per «detectives», 21,30 Parate d'archi, 22,15 Notiziario, 22,20 Organi di campagna intorno al Greifensee, 22,45-23,15 G. F. Mailpiero: «Rispetti e strombotti» Quartetto d'archi n. 1.

**MONTECENI**

**7.20 Almanacco sonoro**, 12 Musica varia, 13,10 Canzonette,

**classe unica**

Pasquale Pasquini

**COME VIVONO GLI ANIMALI**

L. 400

Il volume espone le principali funzioni vitali nei vari tipi zoologici e i rapporti degli animali tra loro e con l'ambiente.



Dello stesso autore:

**ELEMENTI DI ZOOLOGIA**

L. 350

**ERI EDIZIONI RAI radiotelevisione italiana**

Via Arsenale, 21 - Torino

**13.35 Riccardo Strauss:** «Morle e trasfigurazione» op. 24, poema sinfonico diretto da Willem Mengelberg, 16 Melodie da Colonia, 16,30 Beethoven: Quintetto per archi in mi bemolle maggiore op. 4, 17 Ora serena, 18 Musica richiesta, 19 Gliinka: Una notte a Madrid, 20 Orchestra Radiosa diretta da Fernando Paggi, 20,30 «Ben tornato, signor Perdi» - un atto di Giuseppe Possanti, 21,10 Roberto Galfetti: «Scene di vita ticinese» dirette dall'Autore, 22 Melodie e rimi, 22,35-23 Galleria del jazz.

**SOTTENS**

**19.50 Giochi e concorsi**, 20.50 I quattro volti di Robert Schumann: «Schumann e la pazza», rievocazione di Pierre Nys, 21,30 «La Ménestranie», Musica e strumenti antichi, Dirige Hélène Teyssière Willeumier, 21,50 Raffaele d'Alexandre: Sonata op. 67 per oboe e pianoforte; Ernst Piffner: «Ein Hafis Zyklus» per baritono, violino, violoncello, pianoforte e timpani, 22,45-23,15 Night-Club a domicilio.

**SVIZZERA BEROMUNSTER**

**20.15 Radio-Cabaret**, 20,45 Sette Hazy-Osterwald, 21 Un allegro concorso per «detectives», 21,30 Parate d'archi, 22,15 Notiziario, 22,20 Organi di campagna intorno al Greifensee, 22,45-23,15 G. F. Mailpiero: «Rispetti e strombotti» Quartetto d'archi n. 1.

**MONTECENI**

**7.20 Almanacco sonoro**, 12 Musica varia, 13,10 Canzonette,

date personalità alla vostra casa con mobili svedesi componibili

**FRATELLI BERTOLI**



tinelli - studi - camere

**fraber**

**MOBILI**

OMEGNA (Novara)

tel. 61253

A Milano il sole sorge alle 6,49 e tramonta alle 17,25.  
 A Roma il sole sorge alle 6,32 e tramonta alle 17,18.  
 A Palermo il sole sorge alle 6,21 e tramonta alle 17,21.  
 La temperatura dell'anno scorso: Torino 9-15; Milano 11-17; Roma 10-23; Napoli 12-24; Palermo 17-23; Cagliari 15-25.



Virginia Zeani (Desdemona)

# «Otello» di Rossini

ore 20,30 secondo programma

Una domanda che sorge spontanea, di fronte all'Otello rossiniano, è perché mai Verdi, che pure aveva un grande rispetto ed una precisa consapevolezza del genio del Pesarese, si decise, settantacinque anni dopo che quell'opera era apparsa, mantenendosi con successo sulle scene italiane ed europee, a mettere in musica lo stesso soggetto. La risposta non è difficile: la verità è che non si tratta dello stesso soggetto, se con tale espressione vogliamo riferirci, come del resto è naturale, al capolavoro di Shakespeare.

Il libretto che Francesco Berio — verseggiatore al servizio dell'imprenditore Barbaja — scrisse per Rossini non conserva di quella sublime tragedia se non il «faticaccio», quell'«intrigo poveramente novellistico», per dirla col Bacchelli, che nel lavoro del drammaturgo inglese fa da sfondo alla figura demoniaca di Jago, il vero protagonista. E invece di Jago, nel libretto e quindi nella musica, non c'è che il travisamento operistico: il convenzionale personaggio del malvagio, meschino e perfido, peraltro caratterizzato, se pur è il caso di dirlo, con tratti scabrosi e sciatti. La passionalità di Otello, la primordiale fatale della sua gelosia, si riducono nelle mani del Berio in mera brutalità furiosa. E la stessa Desdemona, anziché apparirci nelle vesti patetiche della vittima innocente, ignorata e sgomenta, ci viene presentata, alla fine, come una moglie che reagisce con insulti alle per lei incomprendibili accuse del marito. Ovviamente, una tale impostazione del testo drammatico, la riduzione della suggestiva rete di episodi collaterali, intessuta dalla fantasia di Shakespeare intorno al dramma, hanno pesato sull'invenzione musicale: la quale, seppur ricca di particolari d'una forza drammatica nuova, sconosciuta allo stesso Rossini precedente, cede sovente, almeno nei primi due atti, al convenzionalismo del genere. Colpa, anche, della maledettissima fretta che obbligò il musicista a compiere l'opera in una ventina di giorni: bastevoli, certo, al genio comico di Rossini per creare un'opera buffa, ma insufficienti per affrontare un genere tragico, mai prima trattato. Ma al terzo atto si verificò il miracolo: giacché qui Rossini, avvicinandosi all'intuizione di Shakespeare — che pur non aveva mai letto — sublima la sanguinosa brutalità dell'epilogo nell'espressione d'un sentimento di pietà per la sventurata Desdemona, nella creazione di un clima notturno d'angoscia e di disperazione per il misterioso presentimento di morte della «romanza del salice» e della «canzone del gondoliere». Un atto, il terzo, in cui sono — scrive il D'Amico — «i germi dello stile drammatico italiano ottocentesco, che è quanto dire di Verdi».

n. c.

### TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia. Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

## PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.30 Bollettino del tempo sui mari italiani
- 6.35 Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis
- 7 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Almanacco - \* Musiche del mattino
- Mattutino
- giornalino dell'ottimismo (Motta)
- Leggi e sentenze
- 8 Segnale orario - Giornale radio
- Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'P.A.N.S.A.
- Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
- il banditore
- Informazioni utili
- il nostro buongiorno (Palmolive-Colgate)
- 9 Musica operettistica (Lavabiancheria Candy)
- 9.30 Concerto del mattino
- a) Wagner: Parsifal: Sintesi sinfonica dell'atto terzo (Orchestra Sinfonica diretta da Leopold Stokowsky)
- b) Schumann: Träumerei da «Scene infantili» op. 15; Brahms: Volser in fa bemolle maggiore op. 39 n. 15 (Pianista György Czifra); Viex-temp: Romanza in do minore op. 7 n. 2; Kreisler: La gitana (David Oistrakh, violino; Vladimir Yampolski, pianoforte); Liszt: Tarantelle dalle suite «Venezia e Napoli» (Pianista Kenia Prochorowa)
- c) Oggi si replica...
- 11 \* Orchestre dirette da David Rose e Billy May
- 11.30 Ultimissime
- Cantano Mario Abbate, Tina Allori, Nicola Arigliano, Adriano Celentano, Gian Costello, Aura D'Angelo, Pino Donnaggio, Gina Garofalo, Nick Pagano, Anita Traversi Danpa-Rollel-Fabor: Bella; Da Vinci-Poggiali: Tamerio; D'Alessio-De Turres: Giallo-Ruocce: Ora canzone; Pinchi-Malnarci: Na; Bronzi-Cesarini: Vertigine; Bertini-Taccani-Di Paolo: Sono innamorata di te; Testoni-Fanculli: Quello che tu pensi; De Lorenzo-Olivares: Impossibile atteso; Testa-Kramer: Affascinante; Testoni-Pizzigoni: Piccola (Pibigas)
- 12 Canta Miranda Martino (Rumanza)
- 12.20 \* Album musicale
- Negli intervalli comunicati commerciali
- 12.55 1, 2, 3... via!
- (Pasta Barilla)
- 13 Segnale orario - Giornale radio - Media delle valute - Previsioni del tempo
- Carillon (Manetti e Roberts)
- Zig-Zag
- Lanterne e luciole
- Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)
- 13.30 PICCOLO CLUB
- Carla Boni - Gino Latilla
- 14-14.15 Giornale radio
- 14,15-15,05 Trasmissioni regionali
- 14,15 «Gazzettini regionali» per: Emilia-Romagna, Campania, Calabria, Puglia
- 14,40 «Gazzettino regionale» per la Basilicata
- 15.30 Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis (Replica)
- 15.55 Bollettino del tempo sui mari italiani
- 16 SORELLA RADIO
- Trasmissione per gli infermi
- 16.45 Liriche di Claude Debussy
- a) Da «L'enfant prodigue»: Air de Lia (Marcella Pobbe, soprano); Giorgio Favaretto, pianoforte); b) De fleur; c) De soir (Gloria Davy, soprano; Donald Noid, pianoforte)

- 17 Giornale radio
- Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera
- 17.20 Chiara fontana
- Un programma di musica folklorica italiana
- 17.40 Le manifestazioni sportive di domani
- 17.55 I libri della settimana
- a cura di Igino Angerosa
- 18.10 Armando Trovajoli al pianoforte
- 18.25 Estrazioni del Lotto
- 18.30 L'APPRODO
- Settimanale di letteratura e arte - Direttore G. B. Angioletti
- Enrico Fauci: «La magia di Bontempelli» - Note e rassegne
- 19 Il settimanale dell'industria
- 19.30 Tutte le campane
- I campanelli d'ogni regione messi in collegamento da Emilio Pozzi
- 19.55 Giornata Missionaria Mondiale
- Conversazione
- 20 \* Canzoni gale
- Negli intervalli comunicati commerciali
- Una canzone al giorno (Antonetto)
- 20,30 Segnale orario - Giornale radio - Radiosport
- 21 Il flauto magico
- Concerti, opere e balletti con le critiche musicali di Giulio Confalonieri e Giorgio Vigolo
- 21.20 Teatroino della farsa di Alessandro Casona
- Traduzione di Flavio Rosa Rassinis
- Storiella del segreto ben custodito
- Intermezzo del giovane che sposò una bisbetica
- Farsa e giustizia del Correggior
- Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana
- Regia di Nino Meloni
- Novità per l'Italia (vedi articolo illustrativo a pag. 9)
- 22.30 Ariete
- Echi degli spettacoli nel mondo raccolti da Ghigo De Chiara
- 22.45 Il sabato di Classe Unica
- Risposte agli ascoltatori
- Virgilio e la storia di Roma
- 23.15 Giornale radio
- \* Musica da ballo
- 24 Segnale orario - Ultime notizie - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

## SECONDO PROGRAMMA

- 9 Notizie del mattino
- 05' Vecchi motivi per un nuovo giorno (Aiaz)
- 20' Oggi canta Nilla Pizzi (Favilla)
- 30' Norrie Paramor e la sua orchestra (Agipgas)
- 45' Rio de Janeiro in musica (Inverizzi)
- 10 IL SETACCIO
- Rivista in sei quadri di tre Autori e tre Autrici
- Gazzettino dell'appetito (Omopiti)
- 11-12.20 MUSICA PER VOI CHE LAVORATE
- 12,20-13 Trasmissioni regionali
- 12,20 «Gazzettini regionali» per: Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
- 12,30 «Gazzettini regionali» per: Veneto e Liguria

- 12,40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzo e Molise, Calabria
- 13 Il Signore delle 13 presenta:
- Le canzoni del sabato (Comm. Borosari & Filiti)
- 20' La collana delle sette perle (Lesso Gaibani)
- 25' Fonolampo: dizionario del le canzonissime (Palmolive-Colgate)
- 13.30 Segnale orario - Primo giornale
- 40' Scatola a sorpresa (Simmenthal)
- 45' Teatrino della cuoca (Macchine da modre Singer)
- 50' Il discobolo (Arrigoni Trieste)
- 55' Paesi, uomini, umori e segreti del giorno
- 14 Canzonissima cercasi...
- Soli con la musica
- Cow boys, gauchos, tzigani, chitarristi
- Negli intervalli comunicati commerciali
- 14.30 Segnale orario - Secondo giornale
- 40' Voci di ieri, di oggi, di sempre (Agipgas)
- 45' Parata d'orchestre
- Francis Bay, George Melachrinio, Tito Rodriguez
- 15.30 Segnale orario - Terzo giornale - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
- 15.40 Breve concerto sinfonico
- Bruch: a) «Kol nidrei» (Sollista André Navarra - Orchestra Colonne diretta da Pierre Dervaux); b) Concerto n. 1 in sol minore per violino e orchestra (Sollista Zino Francescatti) - Orchestra Filarmonica di New York, diretta da Dimitri Mitropoulos)
- 16.15 Fonte viva
- Canti popolari italiani
- 16.30 Il giornalino del jazz
- a cura di Giancarlo Testoni
- 17 Album di canzoni
- Cantano Mario Abbate, Tina Allori, Gloria Christian, Luciano Virgili
- Autori vari: Labbra di fuoco; T'ho vista piangere; I sing a me; Ba ba baciami piccina; Manlio D'Esposito; O' bbene; Bindi; Stelle cadenti; Danpa-Di Ceglie; Fra cielo e mar; Rucellone-Bonagura; Cose che passano; Kermi; The way you look to night; Miele-Marietta; A tavernella; Autori vari: Come prima; Splende l'arcobaleno; Non dimenticar le mie parole; Giugliola
- 17.30 MUSICA CLUB
- Orchestra diretta da Mario Migliardi
- 18.30 Giornale del pomeriggio
- \* BALLATE CON NOI
- 19.20 \* Aitalena musicale
- Negli intervalli comunicati commerciali
- Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)
- 20 Segnale orario - Radiosera
- 20.20 Zig-Zag
- 20.30 Stagione lirica della Radiotelevisione Italiana
- O T E L L O
- Melodramma in tre atti di Francesco Berio
- Musica di GIOACCHINO ROSSINI
- Otello Agostino Lazzari
- Desdemona Virginia Zeani
- Elmro Borberigo Franco Vestriglia
- Rodrigo Herbert Handl
- Lago Giuseppe Baratti
- Emilia Leno Reynolds
- Doge Tommaso
- Un gondoliere Frascati
- Lucia Alfredo Noblie
- Direttore Fernando Previtali
- Maestro del Coro Nino Antonellini
- Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana
- (Manetti e Roberts)
- Negli intervalli: Asterischi - Rialmoneta
- Al termine: Ultimo quarto
- Notizie di fine giornata

**RETE TRE**

**8-8.50 BENVENUTO IN ITALIA**

Biennu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy

Quotidiano dedicato ai turisti stranieri a cura di Gastone Mannozi e Riccardo Morbelli (Trasmesso anche ad Onda Media)

(in francese) **Giornale radio da Parigi**

15' (in tedesco) **Giornale radio da Amburgo-Colonia**

30' (in inglese) **Giornale radio da Londra**

**9.30 Antologia musicale**

In collegamento con il canale III della Filodiffusione Verdi: *I Vespri siciliani*; Sinfonia; Mozart: *Le nozze di Figaro*; «Dove sono i bei momenti»; Grieg: *Peer Gynt*; «Ritorno di Peer Gynt» e Canzone di Solveig; Gluck: *Paride ed Elena*; «O del mio dolce ardore»; Rossini: *Guilherme Tell*; Sinfonia; Bizet: *Carmen*; «E' nostro affar il doganiere»; Haydn: *Sonata in fa maggiore*; Allegro moderato; Larghetto Presto; Berlioz: *La damnation de Faust*; «Devant la maison»; Fausto: *Il barbiere di Siviglia*; Wagner: *Il vascello fantasma*; «Wie aus der ferne Längst»; Stradella: *Frio sonata in la minore* per pianoforte, violino e violoncello; Weber: *Il franco cacciatore*; «E adesso una canzone profana»; Dvorak: *Dimirij*; Ouverture; Tosti: *A vuochella*; Sibelius: *Il cigno di Tuonela*; Verdi: *Rigoletto*; Quartetto atto 3°; Stranini: 2° movimento dal «Quartetto in mi minore n. 1 per archi»; «Dalla mia vita»; Verdi: *Traviata*; «Frendi questa è l'immagine»; Saint-Saëns: *Sansone e Dalila*; Saccañale; Haendel: *Giulio Cesare in Egitto*; «Aure, deh, per pietà»; De Falla: *Montanessa*; Da 4 pièces espagnoles; Strauss: *Salmé*; «Ah, du wöllst mich»; (Scena finale); Grieg: 3° movimento dalla «Sonata in do minore n. 3 op. 45 per violino e pianoforte»; Donizetti: *Lucio di Lammermoor*; Sestetto atto 2°; Liszt: *Polacca in mi maggiore n. 2*

**12.30 Lieder di Franz Schubert**

**12.45 Musica sinfonica**

Sacchini: *Sinfonia in re maggiore*; a) Allegro con spirito, b) Andantino grazioso, c) Allegro assai (Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Piero Argento); *Luctio di Liebreit* per orchestra; 1) Lentissimo; 2) Vivacissimo, timbroso (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Arturo Basile)

**13 - Pagine scelte**

Da «Acqua passata» di Renato Fucini; «Gianni Fattori»

**13.15 Musica da camera**

**13.25 Aria di casa nostra**

Canti e danze del popolo italiano

**13.30 \* Musiche di Roussel, Sibelius e Martinu**

(Replica del «Concerto di ogni sera» di venerdì 21 ottobre - Terzo Programma)

**14.30 Il Quartetto**

Mozart: *Quartetto in fa maggiore K. 370*, per oboe, violino, viola, violoncello; a) Allegro, b) Adagio, c) Rondò (Allegro ma non troppo) (Renato Zanfani, oboe; Renato Biffoli, violino; Rinaldo Tosatti, violi; Nereo Gasperini, violoncello); Hindemith: *Quartetto n. 6 (1945)*; a) Schnell, b) Ruhig, scherzando, c) Langsam, d) Canon, musiche, schnell, heiter; Quartetto Pro musica di Roma; Franco Gulli e Virgilio Brun, violini; Bruno Giuranna, violi; Amedeo Baldovino, violoncello)

**15-16.30 L'opera lirica in Italia**

**LA CENA DELLE BEFFE**

Opera in quattro atti di Sem Benelli. Musica di UMBERTO GIORDANO

Giannetto Malespini Antonio Annaloro Neri Chiaramanteli Anselmo Colzani Gabriello Chiaramanteli Enzo Guagnini Il Tornaquinci

Franco Calabrese Il Calandra Arrigo Cattelani Fausto Antonio Sacchetti Il Trinca Enzo Guagnini Il dottore Aldo Corelli Lapo

Walter Artoli Un cantore Gigitola Frazzoni Lisabetta Majada Micheluzzi Laidomine Liliana Pellegrini Flammetta Pina Leo Tancio Chiaia Liliana Pellegrini

Direttore Oliviero De Fabritiis Orchestra di Milano della Radiotelevisione Italiana

**21.30 Stagione sinfonica d'autunno del Terzo Programma**

**CONCERTO** diretto da Rudolf Albert con la partecipazione del contralto Carla Henius Jean Martinet Orphée poema sinfonico in tre parti Orphée devant Eurydice - La descente aux enfers - La mort di Orphée

**Maurice Ravel** Trois Poèmes de Mallarmé per voce e orchestra da camera

Soupir - Placet futile - Surgi de la croupe et du bond Contralto Carla Henius Sergei Prokofiev Chout suite dal balletto op. 61

Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana (vedi articolo illustrativo a pag. 10)

Nell'intervallo (ore 22.05 circa): **Taccuino** di Maria Bellonci

**23.15 (\*) La Rassegna Sociologia**

a cura di Filippo Barbaro Tendenze e prospettive della sociologia religiosa - Notiziario

**23.45 C o n g e d o**

Un colloquio con Napoleone dagli «Scritti» di Gino Capponi

NB. - Le trasmissioni contrassegnate con un circoletto (\*) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente.

Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fotografiche.

**TERZO PROGRAMMA**

**17 - Musiche strumentali di Franz Schubert**

Sonata in la maggiore op. postuma per pianoforte Allegro - Andantino - Scherzo - Rondò

Pianista Pietro Scarpini Sinfonia n. 8 in si minore «Incompiuta» Allegro moderato - Andante con moto Orchestra «Philharmonia» di Londra, diretta da Guido Cantelli

**18 - La metodologia antica nord americana**

a cura di Beniamino Placido VI - I «nuovi critici» e la poesia

**18.30 (\*) La ballata romantica**

a cura di Rodolfo Paoli III. Seconda serata goethiana Es war einmal ein König, di L. v. Beethoven, M. Mussorgski - Der König von Thule, di K. F. Zelter, F. Schubert, E. Erikönig, di F. Schubert, K. Loewe

**19.15 La riforma del bilancio statale**

Carlo Marzano: *La classificazione delle spese in rapporto alle attività statali*

**19.30 Giuseppe Torelli**

Concerto per violino e archi op. VIII n. 11 (Revis. R. Nielsen)

Allegro, ma non troppo - Largo e staccato - Allegro Solista Sirio Plovesan Orchestra da Camera di Venezia, diretta da Ettore Gracis

**19.45 L'indicatore economico**

**20 - \* Concerto di ogni sera**

A. Vivaldi (1678-1741): Tre sonate per violino e cembalo N. 10 in fa minore Preludio - Alemanna - Giga N. 11 in re maggiore Preludio - Fantasia Gavotta N. 12 in la minore Preludio - Capriccio - Grave - Alemanna Alberto Poltronieri, violino; Riccardo Castagnone, cembalo J. Ch. F. Bach (1732-1795): Sestetto in do maggiore per cembalo, flauto, oboe, violino, viola e violoncello Esecuzione del Sestetto «Alma Musica» J. Brahms (1833-1897): *Quattro intermezzi per pianoforte* In la maggiore op. 118 - In mi minore op. 119 - In do maggiore op. 119 - In si bemolle minore op. 118 Pianista Artur Rubinstein

**21**

**Il Giornale del Terzo** Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

**Filodiffusione**

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

**CANALE IV** - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmi di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 8 (12) «Musiche del 700 europeo» - 9 (13) per la rubrica «La sonata romantica»; Sonata in si minore per pianoforte, di Liszt e Sonata in re minore op. 58, di Mendelssohn - 11 (15) in «Musiche di balletto»: Sylvia di Delibes; Barabas, di Rieti; Horoscope, di Beethoven; Sonata in mi minore per violoncello e pianoforte, di Brahms - 10 (14) «La variazione» - 11 (15) in «Musiche di balletto»: Fanciulla di Svezia, di Strauss e L'Age d'or, di Shostakovich - 16 (20) «Un'ora con Schumann» - 17 (21) Musica sinfonica - 18 (22) Recital del violinista Enrico Mainardi e del pianista Carlo Zecchi: musiche di Beethoven, Debussy, Schubert.

Torino: 9 (13) per «La sonata romantica»: Sonata in fa maggiore op. 99 per pianoforte e violoncello, di Brahms - 10.30 (14.30) in «Musiche di balletto»: Lo schiaccianoci, di Ciaikovsky - 16 (20) «Un'ora con Britten» - 17 (21) Musica sinfonica - 18 (22) Concerto del violinista Zino Francescatti: musiche di Mendelssohn, Saint-Saëns, Ciaikovsky.

Milano: 9 (13) per «La sonata romantica»: Sonata in re maggiore per violino e pianoforte, di Schubert; Sonata in do minore per pianoforte «Patetica» di Beethoven; Sonata in mi minore per violoncello e pianoforte, di Brahms - 10 (14) «La variazione» - 11 (15) in «Musiche di balletto»: Fanciulla di Svezia, di Strauss e L'Age d'or, di Shostakovich - 16 (20) «Un'ora con Schumann» - 17 (21) «Un'ora con Milhaud» - 17 (21) Musica sinfonica - 18 (22) Concerto del violinista J. Heifetz e del pianista B. Smith: musiche di Bach, Bloch, Fauré, Strauss.

Napoli: 9 (13) per «La sonata romantica»: Sonata in do maggiore n. 1 per pianoforte, di Weber; Sonata in la maggiore n. 2 per violino e pianoforte, di Brahms - 9.50 (13.50) «La variazione» - 10.30 (14.30) «Musiche di balletto»: Die Geschöpfe des Prometheus, di Beethoven - 16 (20) «Un'ora con Milhaud» - 17 (21) Musica sinfonica - 18 (22) Concerto del violinista Nathan Milstein: musiche di Bach, Mozart, Prokofiev, Glazounov.

**CANALE V** - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.

Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.



**SUCCESSO DI UN NUOVO TRATTAMENTO ANCHE IN CASI RIBELLI**

A tutti capita di avere dei disturbi alla pelle e spesso questi si protraggono per mesi, nella vana ricerca di un rimedio veramente efficace, finché il paziente non trova il balsamo Valcrema. Allora la pelle ritorna subito chiara e sana.

la pelle si rimargina. Valcrema è un trattamento sempre e sicuro contro macchie, eruzioni, screpolature, bolle, ed è una meravigliosa crema dopobarba; l'irritazione causata dal rasoio sparisce rapidamente.

**Duplice azione - emolliente e risanatrice**

I potenti, delicati antisettici di Valcrema penetrano a fondo nei pori, proprio là dove ha origine il disturbo. Quindi gli specializzati olii emulsionati intraprendono la loro azione emolliente e risanatrice. L'infiammazione sparisce e

**Risultati rapidi** Il balsamo Valcrema agisce rapidamente: spesso porta un immediato sollievo a persone che hanno provato quasi ogni cosa senza successo. Perciò se avete disturbi alla pelle, acquistate subito Valcrema. Nelle farmacie a L. 230 il tubo - formato doppio L. 350.

**BALSAMO VALCREMA ad azione rapida**

Quando il balsamo Valcrema avrà purificato la vostra pelle, mantenetela sana adoperando il sapone Valcrema.

**ESITO DEL VII CONCORSO DI PITTURA**

**PREMIO RAMAZZOTTI**

La Commissione giudicatrice per il VII Concorso di Pittura, indetto dalla «Distilleria F.lli Ramazzotti S.p.A.» con bando del 5 maggio 1960, nella riunione tenuta il 27 settembre u.s., dopo accurata e minuziosa selezione dei quadri presentati, ha ritenuto di invitare la Ditta a destinare la complessiva somma in palio all'acquisto di cinque dipinti, giudicati particolarmente meritevoli nei confronti delle altre opere presentate al Concorso.

Avevamo la F.lli Ramazzotti, in persona del Suo Presidente comm. Guido Ramazzotti, aderito volentieri alla proposta, sono risultati scelti i quadri dei pittori: Sassu Aligi, D'Accardi Gian Rodolfo, De Vetta Edoardo, Gault Piero, Treccani Ernesto.

La Commissione ha, inoltre, indicato come meritevoli di particolare segnalazione i quadri di Ferlenga Franco, Locatelli Raffaello, Margotti Anacleto.

Le opere ammesse alla Mostra in numero di circa trentacinque, saranno esposte presso il Centro Artistico San Babila, C.so Venezia n. 8 a partire dal 5 ottobre 1960.

**RISCALDATORI «LUSOLI» A RAGGI INFRAROSSI**

Il riscaldamento ideale dei tempi moderni!

- Calore sano e naturale come il sole
- Consumo ridottissimo
- Calore immediato all'accensione

Come si usa: la luce elettrica quando occorre così si usano i riscaldatori «LUSOLI» Lampade a raggi ultravioletti «ULSOLI»

— Insa M. ANDREINI & C. - MILANO (Affari) Via L. Martini, 9 - Telef. 6.456.624

**Richiedete alla**

**ERI EDIZIONI RAI** radiotelevisione italiana

Via Arsenale, 21 - Torino

**Il Catalogo Generale 1960**

# Per la scuola per la vita



## TELESCUOLA

Corso di Avviamento professionale a tipo Industriale e Agrario

- 13** — **Classe prima:**
- a) *Esercitazioni di agraria* Prof. Fausto Leonori
  - b) *Lezione di educazione fisica* Prof. Alberto Mezzetti
  - c) *Lezione di geografia ed educazione civica* Prof.ssa Lidia Anderlini

**14.10** **Classe seconda:**

- a) *Esercitazioni di lavoro e disegno tecnico* Prof. Gaetano De Gregorio
- b) *Lezione di economia domestica* Prof.ssa Anna Marino
- c) *Lezione di francese* Prof. Enrico Arcaini

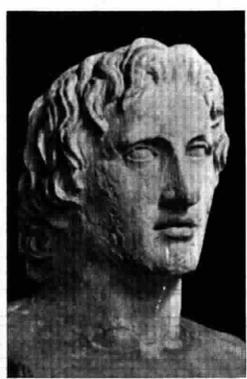
**15.30** **Classe terza:**

- a) *Lezione di economia domestica* Prof.ssa Bruna Bricchi Possenti
- b) *Lezione di tecnologia* Prof. Amerigo Mei
- c) *Esercitazioni di lavoro e disegno tecnico* Prof. Gaetano De Gregorio
- d) *Lezione di francese* Prof. Torello Borriello

## LA TV DEI RAGAZZI

- 17-18** a) **IL PASSATEMPO**  
Rubrica settimanale di giochi a tavolino a cura di Ada Tommasi De Micheli  
Presenta Febo Conti  
Regia di Cesare Emilio Gaslini
- b) **C'ERO ANCH'IO**

La storia può essere intesa, sappiamo, in modi e forme diverse. Dalla semplice erudizione basata soprattutto sulla conoscenza mnemonica degli avvenimenti cronologicamente disposti alla colleganza filosofica delle cause e degli effetti, in una concezione dialettica delle azioni umane *sub specie aeternitatis*, la scelta è sicuramente ampia; ma nessuna interpretazione può tuttavia rinunciare ai più efficaci elementi di attualità senza cui la storia non sarebbe più una fondamentale esperienza della vita — *magistra vitae* come giustamente la definirono gli antichi — ma una sterile e fossilizzata astrazione.



Ad Alessandro Magno è dedicata l'odierna trasmissione di *C'ero anch'io*. Nella foto: Alessandro il Grande in un'antica scultura custodita al Louvre

do semplice e diretto, come a personaggi e fatti del mondo contemporaneo, senza quel fastidioso diaframma di deformazione mitica che ci rende così spesso lontani ed estranei gli avvenimenti del passato.

## TELESCUOLA

Il trionfo di Alessandro il Grande

Regia di Charles W. Russell  
Distr.: C.B.S.-TV  
Inter.: Michael Higgins, Lisa Baker, Fred Sadoff

## RITORNO A CASA

**18.30** **TELEGIORNALE**  
Edizione del pomeriggio e Estrazioni del Lotto GONG

**18.50** **UOMINI E LIBRI**  
a cura di Luigi Silori

**19.10** **Vite segrete L'AQUILA REALE**  
a cura di Sergio Bertino  
Questo documentario, girato tra le vette del Gran Paradiso, ci fa conoscere da vicino la vita di un animale che va diventando sempre più raro.

**19.25** **ENIGMI E TRAGEDIE DELLA STORIA**  
Il processo dei veleni a cura di Cesare Giardini

**19.55** **L'AMERICA NELLA SETTIMANA NEL MONDO**  
Rassegna degli avvenimenti di politica estera a cura di B. Giordani, L. Serani e F. Tagliamonte

**20.08** **SETTE GIORNI AL PARLAMENTO**  
a cura di Jader Jacobelli  
Realizzazione di Sergio Giordani

## RIBALTA ACCESA

**20.30** **TIC-TAC**  
(Zoppas - Vidal Profumi - Super-Iride - Amaretto di Saronno)

**SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE**  
Edizione della sera

## 20.50 CAROSELLO

(1) Gradina - (2) Confezioni Marzotto - (3) Dolciaria Ferrero - (4) L'Oréal - (5) Cinzano

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Tivucine Film - 2) Cinetelevisione - 3) Organizzazione Pagot - 4) Slogan Film - 5) General Film

## 21.05 CANZONISSIMA

Programma musicale abbinato alla Lotteria di Capodanno di Amurri, Faèe e Landi presentato da Lauretta Masiero, Aroldo Tieri, Alberto Lionello

Orchestra diretta da Bruno Canfora  
Coreografie di Mary Anthony  
Scene di Maurizio Mammi  
Costumi di Anna Salvatore  
Regia di Mario Landi

## 22.05 UNA DONNA POLIZIOTTO

**L'ULTIMA SCOMMESSA**  
Racconto sceneggiato  
Regia di Teddy Sills  
Prod.: Pyramid  
Int.: Beverly Garland, Don Hastings, John Kellog

E' questo il primo telefilm di una nuova serie imperniata sulle avventure di un'agente del corpo di Polizia femminile di New York. Beverly Garland, un'attrice già nota al pubblico italiano soprattutto per i film *Il jolly* e *Impazzito e Ore disperate*, è la sensibile protagonista di queste storie basate su casi, realmente accaduti, tratti dagli archivi della polizia americana

## 22.30 SAFARI

a cura di Armand e Michaela Denis

XII - I leoni di Ngorongoro  
Edizione della notte

## La TV dei ragazzi C'ero anch'io

La storia può essere intesa, sappiamo, in modi e forme diverse. Dalla semplice erudizione basata soprattutto sulla conoscenza mnemonica degli avvenimenti cronologicamente disposti alla colleganza filosofica delle cause e degli effetti, in una concezione dialettica delle azioni umane *sub specie aeternitatis*, la scelta è sicuramente ampia; ma nessuna interpretazione può tuttavia rinunciare ai più efficaci elementi di attualità senza cui la storia non sarebbe più una fondamentale esperienza della vita — *magistra vitae* come giustamente la definirono gli antichi — ma una sterile e fossilizzata astrazione.

Tra i tanti modi di guardare al passato, di immedesimarvisi al punto giusto per comprenderlo esattamente senza dover perdere il contatto e il senso del presente, quello adoperato dagli autori della serie televisiva della CBS *C'ero anch'io* può definirsi almeno singolare. Esso appare infatti improntato ad uno spirito sportivo, e spregiudicato, che è tipico di una mentalità giovane come è appunto quella americana non ancora appesantita da una lunga e stratificata tradizione culturale.

Immaginate: uno speaker, con lo stesso tono di voce e con la stessa passione con cui trasmetterebbe un incontro di boxe o una partita di calcio, ci parla di una grande battaglia o di un personaggio famoso e idealmente ci «collega», noi che viviamo nel tempo dei viaggi interplanetari, con il passato, anche remotissimo, che riemerge nelle

immagini con fresca e immediata evidenza. Sappiamo bene che il fantastico collegamento attraverso i secoli può darci solo l'illusione di una nostra eccezionale presenza, ma l'espedito ci consentirà almeno di guardare alle rievocazioni storiche in mo-

Il pericolo di una così vivace formula d'informazione è, non lo nascondiamo, quello di volgarizzare la storia. Ma, al tirar delle somme, tale pericolo rimane in seconda linea, dato che la divulgazione, quando non viene meno alle più sostanziose regole della verità storica, ha spesso il merito di facilitare il primo contatto e di suggerire magari una più approfondita conoscenza della materia. Considerazioni tanto più valide se si pensa che il programma è diretto ai ragazzi e che si ripromette, oltre che di illustrare spettacolarmente alcuni celebri episodi, di rafforzare in un pubblico giovanile l'amore e l'interesse per la storia.

La serie, costituita di dieci rievocazioni, comprende la morte di Socrate così come la conosciamo dalle meravigliose pagine di Platone, e quella di Cesare nei fatali idi di marzo; il primo volo dei fratelli Wright e la rivolta del Bounty; il ritorno in Francia di Napoleone dopo l'esilio dell'Elba per il breve regno dei cento giorni e il trionfo di Alessandro Magno; la dichiarazione di indipendenza americana e la fine della guerra civile tra nord e sud; l'incendio di Chicago e la nascita della boxe moderna.

Quando aggiungerei che la produzione appare decora, che gli attori sono tutti bravi, e che si è cercato di rimaner fedeli, il più possibile, alle più accreditate versioni storiche, potremmo concludere che il programma risponde pienamente al suo scopo e interessa, oltre ai ragazzi, anche gli spettatori adulti.

Giovanni Leto

MICROSOLCHI NORMALI AD ALTA FEDELTA 33 giri (10 canzoni)

L. 1.300

**DISCHI**

POKER RECORD GRATTACIELO VELASCO/R MILANO

RICHIEDETE I NOSTRI CATALOGHI GRATIS

**GRATIS, UNA PICCOLA RADIO PER VOI**

Un piccolo ed efficiente apparecchio radio a cristallo potrete facilmente costruirvi col pacco di materiale donato che comprende tutti i pezzi relativi. Questo pacco viene mandato completamente gratis.

**LA RADIOSCUOLA GRIMALDI**, per convincere il maggior numero di persone ad imparare e conoscere la Radio e la Televisione, offre questo regalo SUBITO a tutti coloro che si iscriveranno al corso di radio per corrispondenza.

Riemplite, ritagliate e spedite immediatamente il tagliando qui sotto. Riceverete un bellissimo bollettino con tutte le spiegazioni. LA RADIO E LA TELEVISIONE OFFRONO LE PIU' GRANDI PROSPETTIVE PER IL VOSTRO AVVENIRE

**RADIOSCUOLA GRIMALDI - PIAZZALE LIBIA, 5-U - MILANO**

Cognome \_\_\_\_\_ Nome \_\_\_\_\_  
Via \_\_\_\_\_ Città \_\_\_\_\_  
Provincia \_\_\_\_\_ Inviateci subito gratis e senza impegno

BOLLETTINO DI (corso radio per corrispondenza)  
 BOLLETTINO TLV (corso televisione per corrispondenza)  
(fare una crocetta nel quadrato desiderato) RC 3106

**notturno dall'Italia**

Dalle ore 23.05 alle 6.30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 metri e m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s. 9515 parti a m. 31,53

23.05 Musica da ballo - Le voci di Annie Cordy e Bing Crosby - 0,36 Colonna sonora - 1,06 Le canzoni di sempre - 1,26 Cocktail musicale - 2,06 Napoli canta - 2,36 Il mondo del jazz - 3,06 Pagine scelte - 3,36 Luci di Broadway - 4,06 Il club dei solisti - 4,36 Musica sinfonica - 5,06 Melodie e ritmi - 5,36 Musiche del duogiorno - 6,06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

**Locali**

**SARDEGNA**

12,23 Musica leggera - Notiziario della Sardegna (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

14,15 Gazzettino sardo - Musica leggera (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

20 Album musicale - Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

**SICILIA**

7,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

14,15 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I).

20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I).

23 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

**TRENTINO-ALTO ADIGE**

7,15 Freche Klänge am Morgen (Rete IV).

7,30 Der Tagesspiegel - Frühnachrichten (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

8-15 Das Zeitzeichen - Gute Zeiten Eine Sendung für das Auditorio (Rete IV).

10,30 Leichte Musik am Vormittag - 12,20 Das Gesensenschaftsleben (Rete IV).

12,30 Mittagsnachrichten (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,45 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Pagnanella III).

**CONCORSI ALLA RADIO E ALLA TV**

**«La settimana della donna»**

Soluzione: Giulio Cesare. Trasmmissione 25-9-1960 Vince: I apparecchio radio e I fornitura «Omopiti» per sei mesi. Vittoria Veronaci, via Leprignano 33 - Roma. Vincino: I fornitura «Omopiti» per sei mesi. Mirella Agrusti, via F. Cl. 365 - B. Napoli; Antonelli Pizzoli, via Violelotti 40 - Vergobio (Varese).

**«Invito alle radio»**

Fra tutti i visitatori dello stand della RAI alla XXIV Fiera del Levante di Bari sono stati sorteggiati per l'assegnazione di un premio ciascuno costituito da un apparecchio radio a modulazione di frequenza, 1 Sigg.: Recco Carlucci, via S. Gior-

13 Leichte Musik und Werbedurchsagen - 13,30 Operettenzauber (Rete IV).

14,15 Gazzettino delle Dolomiti - 14,30 Trasmissione per i Radio di Fassa (Rete IV - Bolzano 1 - Bolzano 1 - Pagnanella I).

14,45-14,55 Nachrichten am Nachmittag (Rete IV - Bolzano 1 - Bolzano 1).

18,30 Wir senden für die Jugend: Reisen und Abenteuer. W. J. Hartmann: «Erlebnisse mit Schlägen» - 18,50 Blasmusik mit Jochen Mann (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19,45 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Pagnanella III).

20 Das Zeitzeichen - Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20,15 Arbeiter - 20,30 Austauschprogramm mit Radio Bremen: Der Sender Bozen und Radio Bremen gestalten den reaktanten bunte Abend (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,30 Für die Frau (Nr. 101) Eine Plauderei mit Frau Margarethe - 21,45 Wir bitten zum Tanz - 22,45 Das Kaleidoskop (Rete IV).

23-23,05 spätnachrichten (Rete IV - Bolzano 2 - Bolzano II).

**FRIULI-VENEZIA GIULIA**

7,30-7,45 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12,25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12,40-13 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Canzoni a forte: Galeato-Austro: Naecher e tamburi; Gjeleses-Forte: Cucu sette; Fancilli-Catulo: Napolitano e Nappule; Pavano-Ciardinale-Pisano: Adelli "nd'ordi; Eskimoi 2 - Pollici-Dampfi: Fischio e me ne infischio; Burkhard-Tochudi-Panzeri: Giorgio; Rendine-Pisano: Adelli "nd'ordi; Donida-Pinchi: Masù ouli; Modugno-Migliacci: Pasquillo meraviglia - 13,30 Almanacco giuliano - 13,45 In sguardo sul mondo - 13,37 Panorama della Penisola - 13,41 Giuliani in casa e fuori - 13,44 Una risposta per noi - 13,47 Qui lo che si dice di noi - 13,55 Sulla via del progresso (Venezia 2).

14,15 Concerto sinfonico diretto da György Radványi con la collaborazione della Sinfonia Romana Pezzani - Kodaly: Hary Janos, Suite; Viotti: Concerto n. 1 in sol minore per violino e orchestra; Orchestra Filarmonica Triestina (Prima parte della registrazione effettuata dall'Auditorium di via

del Teatro Romano di Trieste l'11-3-'60) (Trieste 1 e stazioni MF I).

15,10 «Il cielo del Carso» di Fiabe e leggende di Sergio Minussi: «La ballata del pescatore e della cavallina» (Trieste 1 e stazioni MF I).

15,25-15,55 III Concorso corale «Aureo Harsberg» (Dalle registrazioni effettuate al Castello di Udine il 28 e 29 maggio 1960) - Terza trasmissione a cura di Claudio Nollani (Trieste 1 e stazioni MF I).

20-20,15 Gazzettino giuliano con la rubrica «Sette giorni a Trieste», rassegna degli avvenimenti più rilevanti della settimana a cura di Guido Botteri (Trieste 1 e stazioni MF I).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Calendario - 7,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Lettura programmi - 7,30 Musica di ieri - 7,35 «L'intervallo» (ore 8) Calendario - 8,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

11,30 Lettura programmi - Sette ore per 11 giorni - echi dei nostri giorni - 12,30 «Per ciascuno qualcosa» - 13,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13,30 «Benvenuti! Dischi in prima trasmissione» - 14,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14,30 Fatti ed opinioni, rassegna della stampa - Lettura programmi - 14,45 «Piccoli complessi» - 15,30 «La vita degli altri» - commedia in tre atti di Guglielmo Zorzi, traduzione di Mirko Javornik, Compagnia di prosa «Ribalta radiofonica», regia di Giuseppe Petelin - 17 I programmi della sera - 17,15 Giornale radio - 17,20 «Canzoni e ballabili» - 18 La meravigliosa storia della strada: Franc Orožen: «I ponti» - 18,15 Nel mondo della cultura - 18,30 «Claude Debussy: Danza sacra e danza profana per arpa e archi; Maurice Ravel: Bolero - 19 Incontro con le ascoltrici, a cura di Maria Anna Prepeluh - 19,20 Ribalta internazionale - 20 «Riassunto» - Lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20,30 La settimana in Italia - 20,40 Coro «Emil Ademici» - 21 «Il casco rosso», radiodramma di Ligo Ronfanti, traduzione di Vinko Subelj, Compagnia di prosa «Ribalta radiofonica», allestimento di Peter Maljuc - indici - Complesso Edward Juchnina - 22 «Club notturno» - 23 «Vista a Harlem» - 23,15 Segnale orario - Giornale radio - Precisione del tempo - I programmi di domani.

**Radio Vaticana**

14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. 19,33 Orizzonti Cristiani - Bianco Padre a per gli Associati dell'Azione Cattolica Italiana - «L'Epistola di domani» lettura di Riccardo Palazzi. 20,30 «Radio» di Francesco Farusi, 21 Santo Rosario della Basilica di Pompei. 21,15 Trasmissioni estere. 22,30 Replica di Orizzonti Cristiani.

**selezione dall'estero**

**AUSTRIA**  
**VIENNA**  
20,15 «Edipo», dramma musicale in 1 atto di Sofocle. Weinstock, adattamento scenico e testo adattato da Fred Schöe, musica di Johannes Eder, diretto da Günther Lehmann. 22 Notiziario. 22,25 Operette del passato e del presente, musiche eseguite da varie orchestre. 23,20 Musica da ballo. 0,05-1 Concerto della Camera di accademici del Joazeurum, diretto da Bernhard Paumgartner (solisti: Cesare Valentini, tenore; Rudolf Klepac, fagotto); W. A. Mozart: a) Sinfonia in re maggiore, K 181; b) Concerto in

si bemolle maggiore per fagotto e orchestra, K 191, «Miserol O sogno», aria da concerto, K 431, d) Sinfonia in sol maggiore, K 74.

**FRANCIA**  
**I (PARIGI-INTER)**  
20 Vita parigina. 20,50 Concerto diretto da Carlos Chavez. Solista: violinista Henryk Szering. Coniata: Ouverture per orchestra di Faust Criollo; Maurice Ponce: Concerto per violino e orchestra; Ravel: «Tzigane» per violino e orchestra; Haydn: Sinfonia n. 52 in do minore («L'orso»); C. Chavez: Sinfonia romantica, n. 22, 20,50 Segnale orario - 22,50 Sazz. 23,18 Ballo del Club 60.

**II (REGIONALE)**  
19 Orchestra Wal-Berg. 19,36 «Le avventure di Tintin», di Hergé. 19,50 Ritmo e melodia. 20,30 «Cocktail parigino», di Pierre Mendelssohn. 21,20 «Le avventure di Arsenio Lupin» presentate da Maurice Renaud. 21,50 «Il viaggiatore misterioso», adattamento di Jean Marcillac.

**III (NAZIONALE)**  
19,40 Concerto diretto da Manuel Rosenthal. Strawinsky: a) «Peurusk» frammento; b) «Il Grande Carnevale»; c) «Jeu de cartes»; d) «Le sacre du printemps», prima parte. 21 Le Jeu d'Elisberg di Marian-Georges Valentini. Musica originale di Jean-Louis Martini, diretta da Pierre Renaud. Il Concerto 23,5 Roussel: Serenata op. 30 per flauto, arpa, violino, viola e violoncello; Richard Strauss: Serenata per tredici strumenti a fiato.

**MONTECARLO**  
19,25 La famiglia Duranton. 20,05 Jean Claude Pascal e i suoi amici. 20,30 Serenata. 20,35 Concerto - i ritmi del mondo. 21 «Cavalcata», presentata da Roger Pierre e Jean-Marc Thibault. 21,35 Teatro in 33 giri. Il Concerto 22,50 Sazz. 22,20 In attesa del ballo. 22,30-1 Ballo del sabato sera.

**GERMANIA**  
**AMBURGO**  
19,30 Madrigali italiani antichi di Monteverdi, Luca Marenzio, Giovanni Giacomo Gastoldi e Orazio Vecchi. 20 Serata di varietà. 21,45 Notiziario. 22,10 Zoltan Kodaly: «Il pavone», variazioni su una canzone popolare ungherese - dirette da Wolfgang Sawallisch. 23,35 Melodie e ritmi. 0,05 Musica da ballo. 1 Varietà musicale. 2,05 Musica fino al mattino del Südwestfunk.

**MONACO**  
19,20 Alcune melodie. 20,15 La contessa Mariza, operetta di Emmerich Kalman (Orchestra Toki Horvath e radiorchestra diretta da Norman Del Mar. Wagner: «Die Walküre» di Richard Wagner. 22 Notiziario. 22,20 Rapporto dei corrispondenti per la musica. 23,15 Musica da ballo. 0,05 Appuntamento con solisti graditi e note orchestre. 1,05-5,50 Musica del Südwestfunk.

**INGHILTERRA**  
I programmi del sabato non saranno più pubblicati. La BBC ha recentemente modificato il suo schema settimanale di programmi di musica classica. Il nuovo schema adottato dagli enti radiofonici degli altri Paesi. Di conseguenza la settimana radiofonica inglese comincerà il sabato e terminerà il venerdì.

**ONDE CORTE**  
6,15 «The Flying Doctor», a B. Bitts «Psychology», di Rex Rienzi. 6,45 Musica da ballo. 7,30 «The Return of the Native», di Thomas Hardy. 8 Adattamento radiofonico di Frederick Bradburn. 30 episodio. 8,30 Musica richiesta. 10,45 concerto diretto da Norman Del Mar. Wagner: «Rule Britannia», ouverture; Hindel: «Water Music», suite; Lennox Berkeley: Suite dall'opera «Nelson». 12,30 Musica da ballo eseguita dall'orchestra Victor Silvester. 14,45 Musica da ballo. 15,15 «L'opera patto all'Opera». 16 Banda ritmica cubana di Hermanos Dantes. 17,15 Musica per gli innamorati eseguita dall'orchestra di Johnny Pearson. 18 Canzoni interpretate da artisti del Commonwealth. 18,30 Interpretazioni del pianista Denis Matthews. 19,30 Musica da ballo eseguita dall'orchestra

**MANUALI DELLE LINGUE ESTERE**  
redatti dagli stessi docenti dei corsi per le trasmissioni radiofoniche

**FRANCESE**  
E. ARCAINI  
CORSO PRATICO DI LINGUA FRANCESE L. 1500  
COMPLEMENTO AL CORSO PRATICO DI LINGUA FRANCESE (Nomenclatura - Tavole dei verbi - Vocabolario) . . . 650

**INGLESE**  
A. F. POWELL  
CORSO PRATICO DI LINGUA INGLESE L. 1500  
TRAUZIONI E SOLUZIONI DEGLI ESERCIZI contenuti nel Corso pratico di lingua inglese . . . . . 250

**TEDESCO**  
A. PELLIS  
CORSO PRATICO DI LINGUA TEDESCA L. 1500  
per le trasmissioni radiofoniche

**INGLESE**  
J. GIANNINI  
PASSAPORTO - L'inglese alla TV . . . L. 1200  
I manuali sono in vendita nelle principali librerie. Per richieste dirette rivolgersi alla

**ERI EDIZIONI RAI**  
radiotelevisione italiana  
Via Arsenal, 21 - Torino  
Contro rimesa anticipata dei relativi importi i volumi sono inviati franco di spese. I versamenti possono essere effettuati sul nostro conto corrente postale n. 2/37800.

Victor Silvester. 20,15 Musica da film presentata da William Alwyn. 21,30 Concerto diretto da Norman Del Mar. Wagner: «Rule Britannia», ouverture; Hindel: «Water Music», suite; Lennox Berkeley: Suite dall'opera «Nelson». 23,15 «The Goon Show».

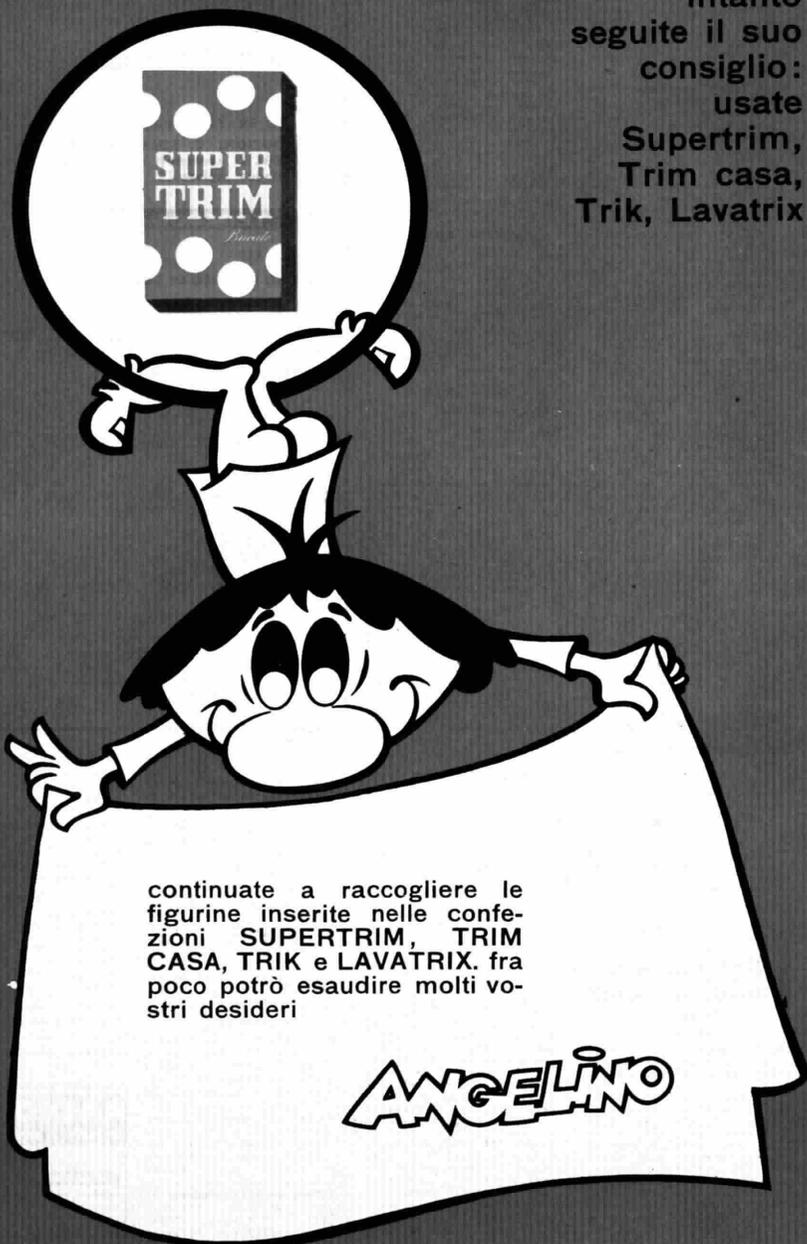
**SVIZZERA**  
**BEROMUNSTER**  
20, Musica inglese per strumenti a fiato. 20,30 Il cacciatore di serpenti. 22,15 Notiziario. 22,20-23,15 Joh. Danza cantata in un'azione. 23,15 «Le scudo d'oro», di Maurice Zermatten. Adattamento di André Béari-Arossa. 22 Varietà. 23,10 «...et la chair se fit verbe», di William Aguet. 23,35-23,15 Musica da ballo.

**LE MIGLIORI MARCHE**  
**RADIO L. 600**  
mensili  
Garanzia 5 anni  
SPECIAZIONE IMMEDIATA OVUNQUE  
PREZZO GRATUITO A DOMICILIO  
CATALOGO GRATIS! radio da tavolo e portatili, radiografici, fonovalve, registratori magnetici.  
**RADIOBAGNINI**  
ROMA - PIAZZA DI SPAGNA, 192

# ANGELINO

vi sta preparando  
una bella novità!

intanto  
seguite il suo  
consiglio:  
usate  
Supertrim,  
Trim casa,  
Trik, Lavatrix



continue a raccogliere le  
figurine inserite nelle confe-  
zioni SUPERTRIM, TRIM  
CASA, TRIK e LAVATRIX. fra  
poco potrò esaudire molti vo-  
stri desideri



la biancheria  
è più bianca,  
è più pulita  
e dura di più



lava i piatti  
in un attimo  
e rende  
belle le mani



detergente  
per macchina  
lava-biancheria



pulisce meglio,  
sgrassa di più,  
rende brillante  
tutta la casa;  
ideale per pentole  
e superfici smaltate